

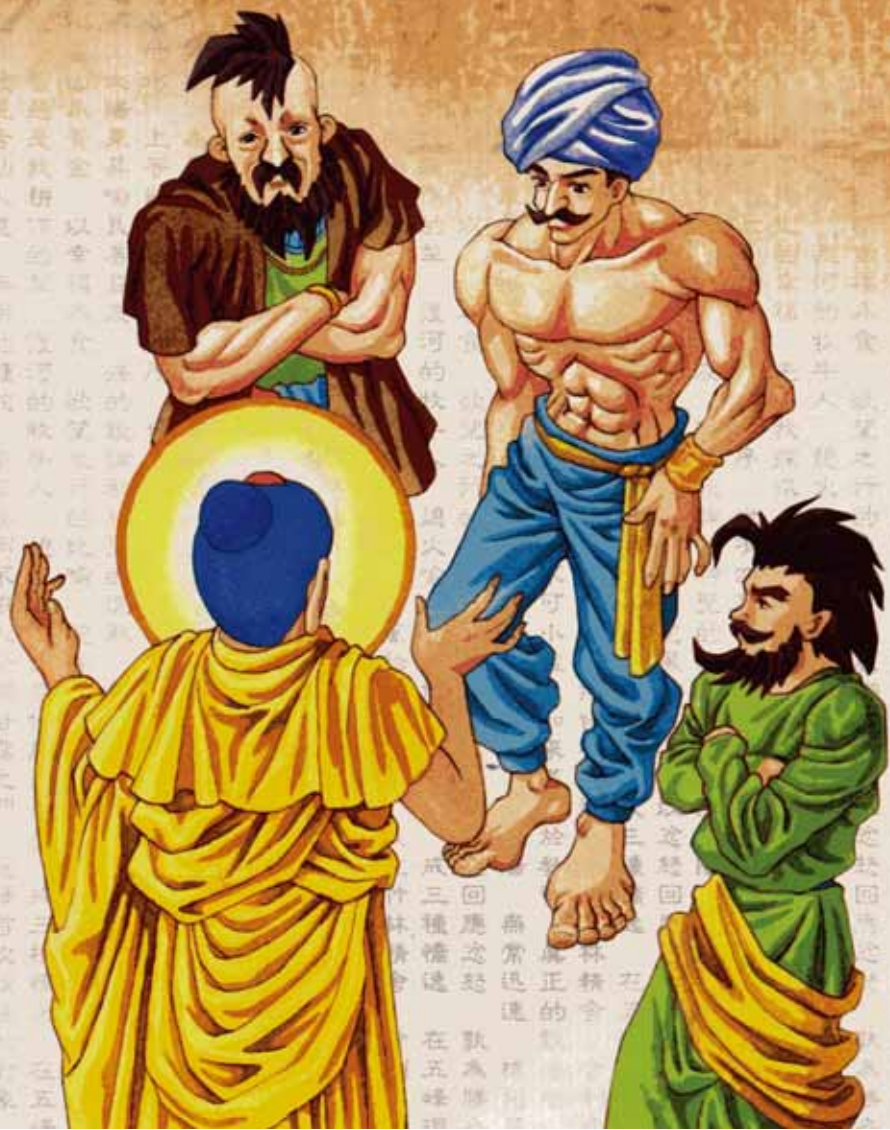






# 佛陀游化故事

【原佛陀一百个故事】



# 目录

- 1.戒三种娇逸(出家)·····8
- 2.在五峰环绕的王舍城里(修行)·····12
- 3.当万法露出曙光(正觉)·····16
- 4.永远的法则(缘起)·····18
- 5.两束芦苇相依而立(缘起)·····20
- 6.发现古仙人道(正道)·····24
- 7.无用的舳舻(苦行)·····27
- 8.依正法而不依人(依法)·····30
- 9.今开甘露之门(说法)·····33
- 1.0选择首次说法的对象(初转法轮)·····36
- 11.佛教的风骨(初转法轮)·····39
- 12.为了众生的幸福(游行)·····43
- 13.先自我探求(内观)·····46
- 14.看呀!万物皆在燃烧(烦恼)·····48
- 15.成立竹林精舍(精舍)·····52
- 16.舍利弗的皈依(缘起)·····55
- 17.以真理作引导(正法)·····59
- 18.成立只园精舍(精舍)·····61
- 19.上等床座、上等的水、上等饮食(长老)·····65
- 20.长幼有序(长老)·····68
- 21.世有四事,不可小轻(正觉者)·····71
- 22.如来仅止于教导(导师)·····74
- 23.真正的说法者(说法)·····78
- 24.辨别道和非道(分别)·····80

- 25.模范的弘法者(忍辱).....83
- 26.仰头看看我的旗竿(三宝).....86
- 27.太阳东升喻(僧伽).....90
- 28.良善益友(僧伽).....94
- 29.法的谈论和神圣的沈默(僧伽).....97
- 30.苍空的太阳(不放逸).....100
- 31.无常迅速(不放逸).....103
- 32.枕稻草而卧(不放逸).....106
- 33.犹如丽日当空(中道).....109
- 34.知量摄食(中道).....112
- 35.修行若调琴(中道).....116
- 36.化雪山为黄金(食欲).....119
- 37.以幸福为食(贪欲).....122
- 38.欲望之行的比喻(贪欲).....125
- 39.逆风掷土(嗔恚).....128
- 40.不以忿怒回应忿怒(嗔恚).....132
- 41.孰为胜者(嗔恚).....134
- 42.勿至愤怒之域(嗔恚).....138
- 43.凶暴与柔和(三毒).....141
- 44.以慈心为根基而立(慈悲).....144
- 45.普泽众生(慈悲).....147
- 46.指挥是我耕作的犁(佛教).....149
- 47.熄火喻(涅槃).....152
- 48.到底什么是恶魔?(涅槃).....155



# 目录

- 49.渡河的牧牛人(彼岸)·····159
- 50.何为无常(无常)·····162
- 51.泪水多于四大海(无常)·····166
- 52.俨如一座大山(无常)·····169
- 53.无常者苦(无常)·····172
- 54.无我的道理(无我)·····175
- 55.犹如花香(无我)·····179
- 56.净水方能倒映脸孔(正见)·····182
- 57.毒箭之喻(四谛)·····185
- 58.盲龟浮木(四谛)·····188
- 59.见法者即见我(正法)·····192
- 60.不受第二支箭(受)·····195
- 61.滚滚涌出的泉水(欲望)·····199
- 62.折断爱欲之荆棘(欲爱)·····202
- 63.佛陀与孩童(不害)·····206
- 64.没有比自己更可爱的人(不害)·····210
- 65.切勿自结于恶(自爱)·····213
- 66.以如斯者称为圣者(业)·····216
- 67.因此尊敬佛陀(归依)·····221
- 68.世尊是正觉者(归依)·····224
- 69.法的嗣子(自恣)·····227
- 70.名利能破己(名利)·····231
- 71.提婆·达多的叛逆(破僧)·····234
- 72.舍利弗之死(自归依)·····238

- 73.目犍连之死(自皈依)·····241
- 74.绝不衰亡(不退法)·····245
- 75.恒河岸边(游行)·····248
- 76.应依靠自己(皈依)·····252
- 77.吃下供养的蘑菇(般涅槃)·····255
- 78.佛陀最后的言语(般涅槃)·····258
- 79.觉者寂灭(般涅槃)·····261
- 80.八王分舍利(佛骨八分)·····265
- 81.编集教法和戒律(结集)·····268
- 82.我等有所依(依法)·····271
- 83.打瞌睡的阿那律(开眼)·····274
- 84.追求幸福之道(功德)·····277
- 85.四种人(人间无常)·····280
- 86.瞎子摸象(外道)·····284
- 87.逸出云层的月亮(指斥外道)·····287
- 88.布施波罗蜜(布施太子)·····293
- 89.应以东方为父母(六方礼拜)·····299
- 90.失子的悲伤(鬼子母)·····302
- 91.脏布的比喻(布喻)·····306
- 92.河水洗不尽恶业(洗浴)·····309
- 93.今日应做今日的事(一夜贤者)·····312
- 94.弥兰陀王的质问(供养)·····315
- 95.人间最高的幸福(吉祥)·····318
- 后记·····324

## 前 言

一切人生哲理,莫不以探知生命实相为极归,实现究竟安乐为理想。宗教化育的原意,就是要启发实现这极归理想的无限可能。

只要是人,就会有共同的心性,即调和心的永恒觉性的觉醒而逐渐的发现;人生的意义,是随着无限价值潜能的实现而完成。

“佛陀游化故事”原名“佛陀的一百个故事”,从本书描写佛陀与众生的互动中,可发现佛陀洞悉人人本具觉醒的心性,他一再善巧方便的启迪人们遗忘已久的本心,回复心性本有的省察能力,进而理解“价值”因需要而存在,因实现而有“意义”。

让人体验自己是个价值主体,可以自由有选择创造更多的价值。这就是人为万物之灵的原因,也是人人可以自在解脱的道理。

佛陀告诉我们：“人的生理本能配合著心理的指示，这种自然而发的人性趋向，若能

善加调发，不仅可以引导我们趣入人生的正途，进而可以圆成生命究竟的理想。”

佛陀的见解，其广度与深度都令人赞叹，不仅充分说明个人与自我、他人、自然界、价值界的适当关系，并且也是一个理事圆融、可知可行的理念，最重要的是能够落实在日常生活中，对生命意涵的提升可产生深远的成效。身为佛弟子，我们实在没有理由不了解佛陀应世游化的故事，这真是探知宇宙人生真相的指标，也是通达究竟安乐理想的捷径。

一九九九年仲夏吴重德敬识

## 1 戒三种娇逸

(出家)

经典出处：

● 增支部经典·三·三八·柔软；

● 中阿含经·一一七柔软经

yào tán fó jiào yīng gāi xiān tán fó tuó chū jiā de jīng wèi zài hòu dài de fó  
要谈佛教，应该先谈佛陀出家的经纬。在后代的佛

chuán lǐ duì yú fó tuó chū jiā de lǐ yóu xì yǐ suǒ wèi sì mén chū yóu fó tuó  
传里，对于佛陀出家的理由，系以所谓“四门出游”（佛陀

hái shì tài zǐ de shí hou yǒu dōng xī nán běi sì mén chū yóu kàn jiàn lǎo bìng sǐ  
还是太子的时候，有东西南北四门出游，看见老、病、死

dēng zhū kǔ ér shēng chū shì zhī xīn de gù shì de gù shì jiā yú rùn sè tā de  
等诸苦而生出世之心的故事）的故事，加予润色。它的

lán běn kě néng chū yú rú xià de suǒ wèi fó tuó zì shù de jīng diǎn  
蓝本，可能出于如下的所谓佛陀自述的经典。

dāng fó tuó zhù zài shě wèi chéng jiāo wài zhī yuán jīng shè de shí hou yǒu yī tiān  
当佛陀住在舍卫城郊外只园精舍的时候，有一天，

fó tuó wèi bī qiū zhī yīn xiě chū jiā rén zhī chēng jiǎng liǎo yī zé zì  
佛陀为比丘（bhikkhu 之音写，出家人之称）讲了一则自

jǐ chū jiā de lái lóng qù mài  
己出家的来龙去脉。

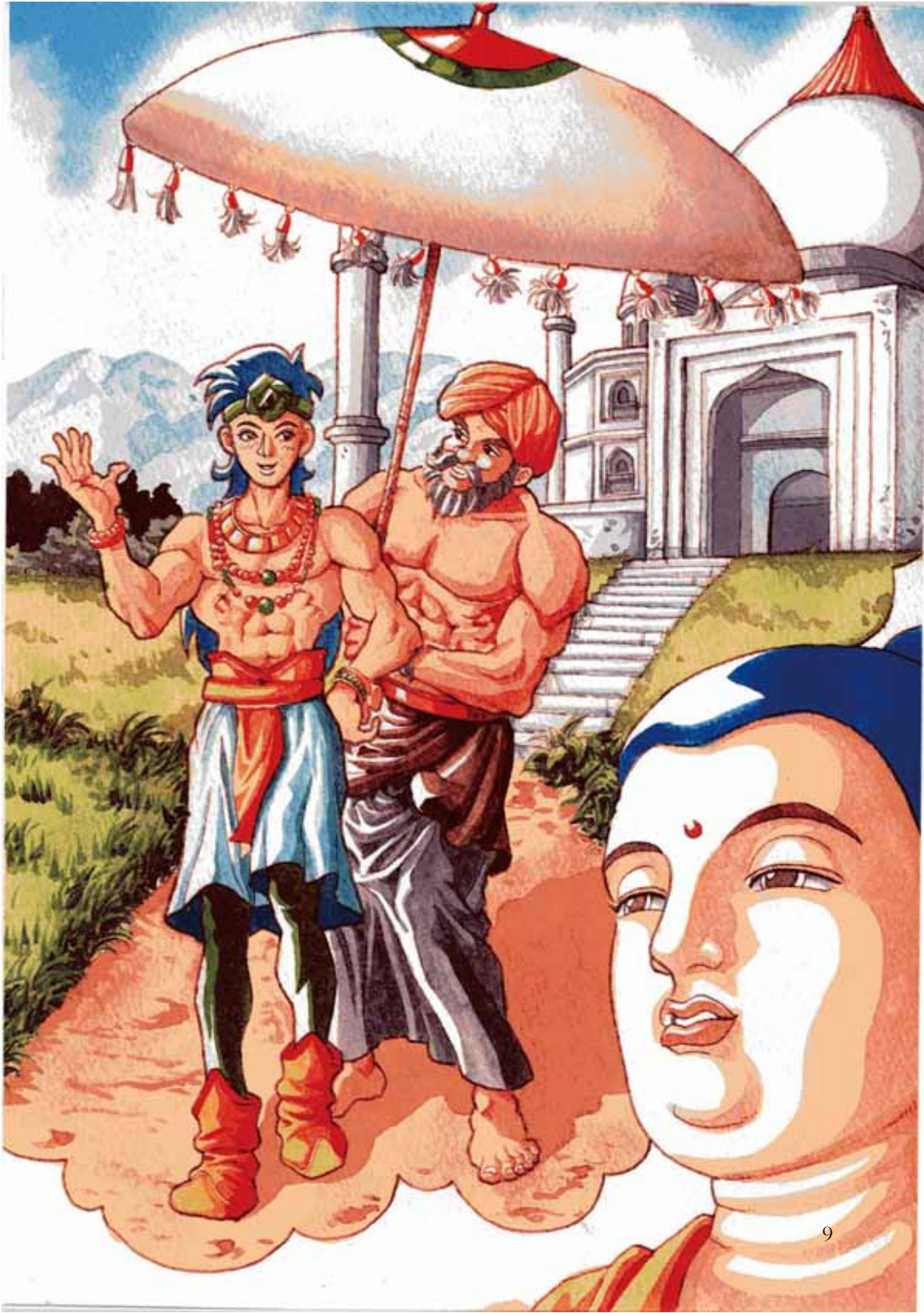
bī qiū mén ya méi yǒu chū jiā yǐ qián wǒ guò zhāo fēi cháng xìng fú de  
“比丘们呀！没有出家以前，我过着非常幸福的

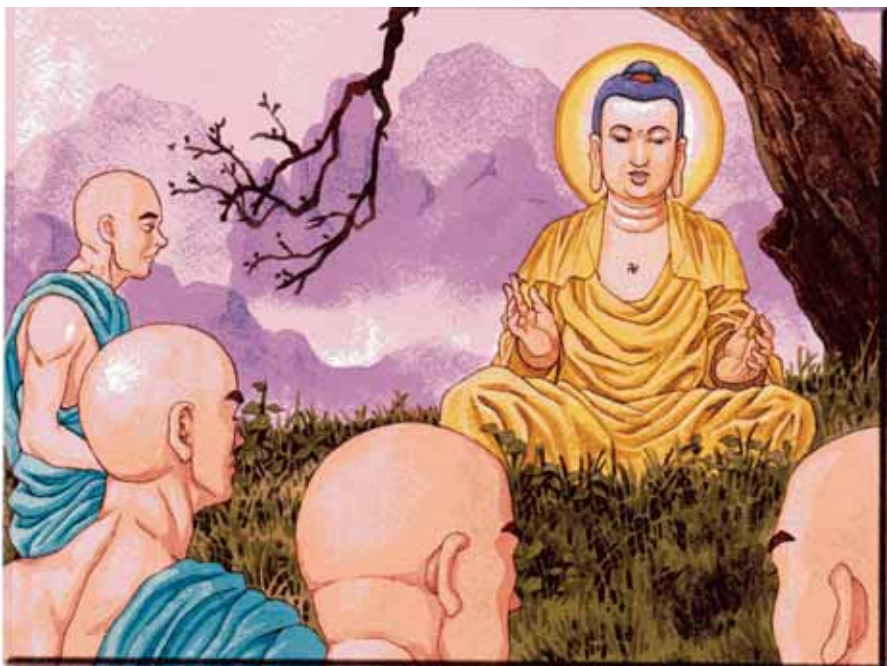
rì zi wǒ de lǎo jiā yǒu gè chí táng piāo fú zhāo měi lì de lián huā zài fáng jiān  
日子，我的老家有个池塘，漂浮着美丽的莲花。在房间

lǐ shí cháng piāo fú zhāo zhān tán xiāng de fāng xiāng suǒ chuān jìn shì jiā shī chán zuì shàngděng  
里，时常漂浮着旃檀香的芳香，所穿尽是迦尸产最上等

de yī liào yǒu sān chù gōng diàn gòng wǒ zhù yòng dōng tiān jiù zhù zài dōng diàn xià  
的衣料。有三处宫殿供我住用——冬天就住在冬殿，夏







jiù zhù zài xià diàn chūn tiān jiù zhù zài chūn diàn zài xià tiān de yǔ jì lǐ zhěng tiān  
就住在夏殿，春天就住在春殿。在夏天的雨季里，整天  
duǒ zài xià diàn lǐ yǐ gē wǔ qǔ lè chū mén shí zì yǒu yī bà bái sǎn wèi wǒ  
躲在夏殿里，以歌舞取乐。出门时，自有一把白伞为我  
zhē yáng bié rén jiā de yòng rén hé jì zhù rén chī de shì mǐ kāng bàn xī fàn ér wǒ  
遮阳。别人家的佣人和寄住人吃的是米糠拌稀饭，而我  
men jiā zé shì mǐ ròu  
们家则是米肉。”

suī rán rú cǐ hái shì liú bù zhù fó tuó yīn wèi fó tuó jiě bù kāi lǎo bìng  
虽然如此，还是留不住佛陀，因为佛陀解不开老、病  
hé sǐ de wèn tí fó tuó jì xù shuō dào  
和死的问题，佛陀继续说道：

bǐ qiū mén ya zài nà zhǒng shēng huó dāng zhōng wǒ jiù zhè me xiǎng yú mèi de  
“比丘们呀！在那种生活当中，我就这么想：愚昧的  
rén zhǐ jiàn dào bié rén shuāi lǎo ér yàn wù tā què bù zhī zì jǐ yě miǎn bù liǎo jiāng jiàn  
人只见到别人衰老而厌恶他，却不知自己也免不了将见

shuāi lǎo zǐ xì yī xiǎng wǒ zì jǐ yě shì miǎn bù liǎo jiāng jiàn shuāi lǎo yīn cǐ bù néng  
衰老,仔细一想,我自己也是免不了将见衰老,因此不能

kàn jiàn bié rén shuāi lǎo jiù qù yàn wù tā bǐ qiū mén ya yī xiǎng dào zhè yàng  
看见别人衰老,就去厌恶他。比丘们呀!一想到这样,

wǒ qīng chūn de jiāo yì yě jiù wán quán xiāo shī le  
我青春的娇逸也就完全消失了。”

kě yǐ xiǎng xiàng dé dào duì wú bìng huò sǐ fó tuó yě kě néng céng jīng yǒu le tóng  
可以想象得到,对于病或死,佛陀也可能曾经有了同

yàng de gǎn shòu yīn cǐ zhī gù fó tuó zài hái nián qīng fā yóu qī hēi shàng zài  
样的感受。因此之故,佛陀在“还年轻,发犹漆黑,尚在

rén shēng de qīng chūn shí jiù yǐ tì luò xū fà chuān qǐ jiǎ shā zài fù mǔ tòng kū  
人生的青春”时,就已剃落须发,穿起袈裟,在父母恸哭

zhī zhōng chū jiā wéi shā mén (Sāmana zhī yīn xiě, chū jiā zhī xiū xíng zhě) zhè  
之中,出加为沙门(Samana之音写,出家之修行者)。这

zé gù shì běn lái shì gào jiè dì zǐ mén duì qīng chūn zhī jiāo yì jiàn kāng zhī jiāo yì  
则故事,本来是告诫弟子们对青春之娇逸、健康之娇逸、

hé shēng cún zhī jiāo yì děng zhè sān zhǒng jiāo yì ér shuō de dàn zài zhè lǐ xiǎn rán yǐ  
和生存之娇逸等这三种娇逸而说的,但在这里,显然以

zì shù zhī fāng shì shuō chū le fó tuó chū jiā de shǐ mò  
自述之方式,说出了佛陀出家的始末。

## 2 在五峰环绕的王舍城里 (修行)

经典出处：

● 小部经典·经集·三·一出家经

guān wú fó tuó chū jià hòu de xiū xíng guò chéng zhōng zài jīng jí lǐ miàn shì yǐ  
关于佛陀出嫁后的修行过程中，在“经集”里面是以

yùn wén zhè yàng jì zǎi de  
韵文这样记载的：

chū jiā hòu de fó tuó lí kāi le tā de jiā xiāng yī pǐ luó wèi nán xià dù  
出家后的佛陀，离开了他的家乡迦毗罗卫，南下渡

guò héng hé lái dào mó jiē tuó guó dōu wáng shě chéng  
过恒河，来到摩揭陀国都王舍城。

fó tuó wèi chéng dào zhī qián fù mó jiē tuó guó wǔ fēng huán rào de chéng shì  
“佛陀未成道之前，赴摩揭陀国五峰环绕的城市，

róng guāng huàn fā fēng cǎi yōu měi zǒu jìn wáng shě chéng tuō bō  
容光焕发，风采优美，走进王舍城托钵。”

mó jiē tuó de guó wáng pīn pó suǒ luó kàn jiàn fó tuó de fēng cǎi jiù qīn zì  
摩揭陀的国王频婆娑罗，看见佛陀的风采，就亲自

qián lái huì jiàn fó tuó quàn fó tuó chū shì zuò guān  
前来会见佛陀，劝佛陀出仕做官。

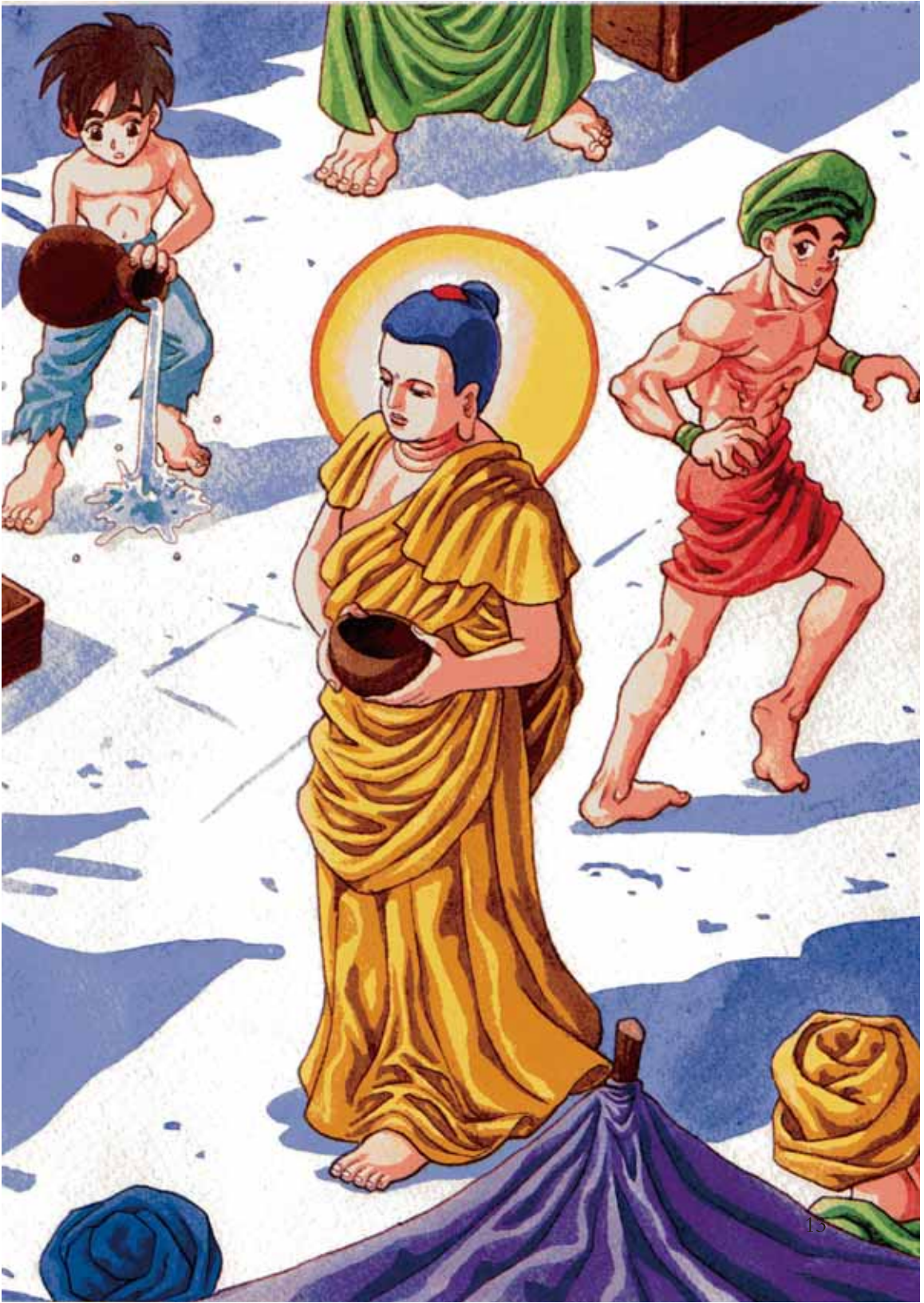
nǐ huán nián qīng shì wèi fù yǒu qīng chūn qì xī de qīng nián qián tú càn làn  
“你还年轻，是位富有青春气息的青年，前途灿烂，

wú kě xiàn liàng dìng shì chū shēn bù fán de wǔ shì bā guó wáng bìng shì yǐ gāo lù  
无可限量，定是出身不凡的武士吧！”国王并示以高禄，

lì quàn fó tuó jiā rù tā guó nèi de jīng ruì jūn duì qiě wèn qǐ fó tuó de chū shēn  
力劝佛陀加入他国内的精锐军队，且问起佛陀的出身。

fó tuó jiù huí dá dào  
佛陀就回答道：





guó wáng yā zài nà xué shān shān lù xià zì gǔ jiù yǒu yī gè shǔ yú jū  
“国王呀！在那雪山山麓下，自古就有一个属于拘

sà luó de shì cái bǎo yǒng qì jiān bèi ér jǔ zhǐ duānzhèng de bù zú zhè ge bù  
萨罗的，是财宝、勇气兼备而举止端正的部族。这个部

zú bèi chēng wéi tài yáng zhī hòu yì qí zhōng zhī yī de shì zú jiù chēng wéi shì jiā wǒ  
族被称为太阳之后裔，其中之一的氏族就称为释迦。我

yóu shì jiā zú zhī jiā chū jiā bìng fēi kě wàng sù shì de yù wàng ér lái。”  
由释迦族之家出家，并非渴望俗世的欲望而来。”

zhè shì shǎo shù jì zǎi yǒu guān fó tuó xiū xíng xiāo xī zhōng dì yī zé shuō huà yě  
这是少数记载有关佛陀修行消息中的一则说话，也

shì yǒu guān fó tuó chū shēn de shì jiā zú zhēn xiàng zhī zhēn guì jì lù wèi fó chuán zhōngzhòng  
是有关佛陀出身的释迦族真相之珍贵记录，为佛传中重

yào dì yī jié。  
要的一节。







### 3 当万法露出曙光 (正觉)

zài lí wáng shě chéng bù yuǎn de yōu liú pí luó cūn ní lián chán hé pàn di yī zhū  
在离王舍城不远的优留毗罗村,尼连禅河畔的一株

dà shù xià fó tuó zhōng yú dé dào le “dà jiào chéng jiù”, yòu chēng “shù xià zhèng jiào” huò  
大树下,佛陀终于得到了“大觉成就”,又称“树下正觉”或

chēng wù dào dāng shí fó tuó suǒ lǐng wù de sī wéi nèi róng rú hé shì rèn hé rén dōu  
称“悟道”。当时佛陀所领悟的思惟内容如何,是任何人都

xiǎng zhī dào de yī jiàn shì zhè lǐ yǒu yī jīng cí jù pǔ shí jiǎn míng wèi chū qī fó  
想知道的一件事。这里有一经,词句朴实简明,为初期佛

jiào dì zǐ mén kǒu sòng chuán xià lái de jīng diǎn kě gōng cān kǎo yǐ míng liǎo qí nèi róng  
教弟子们口诵传下来的经典,可供参考以明了其内容。

rú shì wǒ wén  
“如是我闻……”



gāng dé dào zhèng jiào de fó tuó jiù zài yōu liú pí luó cūn ní lián chán hé pàn  
刚得到正觉的佛陀，就在优留毗罗村，尼连禅河畔，

pú tí shù zhī shù yīn xià jié jiā fū zuò jìng zuò dí zuò fā dié qǐ liǎng jiǎo jiāng  
菩提树之树阴下，结跏趺坐（静坐的坐法，叠起两脚，将

zú bèi fàng yú tuǐ shàng yī lián qī rì xiǎng shòu zhāo jiě tuō zhī yì yóu  
足背放于腿上），一连七日，享受着解脱（vimutti之译，由

fán nǎo mí wàng lún huí biàn jiào xǐng zì zài zhī yì zhī lè  
烦恼、迷妄、轮回变觉醒自在之意）之乐。

qī rì guò hòu shì zūn jiù lí kāi zuò wèi zài chū yè shí fēn xún xù sī suǒ  
七日过后，世尊就离开座位，在初夜时分，循序思索

yuán qǐ zhī fǎ zhī hòu kǒu sòng jì yuē  
缘起之法，之后口诵偈曰：

zhēn yǐ rè chéng sī wéi de shèng zhě dāng wàn fǎ lòu chū shǔ guāng tā de yí huò  
“真以热诚思惟的圣者，当万法露出曙光，他的疑惑

biàn yún sǎn wù xiāo  
便云散雾消，

yīn wèi tā yǐ liǎo jiě yuán qǐ zhī fǎ de dào lǐ ā  
因为他已了解缘起之法的道理啊！”

zhè bù jīng de xù shù jǐn zhǐ yú cǐ qí zhōng yǒu liǎng cì yǐ cháng xíng sǎn  
这部经的叙述，仅止于此。其中有两次以长行（散

wén hé jì sòng yùn wén shù jí fó tuó suǒ líng wù de zhèng jiào de sī wéi nèi róng  
文）和偈颂（韵文）述及佛陀所领悟的正觉的思惟内容，

jiē zhe bìng jiě shì shuō yuán qǐ zhī fǎ jiù shì yǒu cǐ gù yǒu bǐ cǐ shēng gù bǐ  
接着并解释说：“缘起之法就是“有此故有彼，此生故彼

shēng”。……因此，当万法（一切的存在）露出曙光时，一切

de mí huò jiù xiāo shī le  
的迷惑就消失了。”

经典出处：

小部经典·自说经·一·一

## 4 永远的法则

(缘起)

经典出处：

- 相应部经典·一二·二〇·缘
- 杂阿含经·一二·一四·因缘法

yuán qǐ zhī fǎ jì rán shì fó tuó wù dào dì zhēn lǐ shēn wéi fó dì zǐ yě  
缘起之法既然是佛陀悟道的真理，身为佛弟子，也

jiù bì xū yào nòng qīng chu yuán qǐ zhī fǎ yǐ zuò wéi lǐ jiě fó jiào de jī shí zī  
就必须弄清楚缘起之法，以作为理解佛教的基石。兹

jǔ yī ge fó tuó de shuō fǎ bǐ gòng liǎo jiě yuán qǐ de hán yì  
举一个佛陀的说法，俾供了解缘起的涵义。

mǒu rì zài shě wèi chéng jiāo wài de qí yuán jīng shè nèi fó tuó zhào lì zhào jí  
某日，在舍卫城郊外的祇园精舍内，佛陀照例召集

le bī qiū mén lái shuō fǎ  
了比丘们来说法。

bī qiū mén ya jīn tiān ràng wǒ lái jiǎng jiǎng suǒ wéi yuán qǐ hé yuán shēng dà  
“比丘们呀！今天让我来讲讲所谓缘起和缘生，大

jiā yào zǐ xì tīng zǐ xì sī wéi  
家要仔细听，仔细思维。”

jiē zhe fó tuó jiù kāi kǒu jiǎng yuán qǐ de yào dī  
接着佛陀就开口讲缘起的要谛。

bī qiū mén dào dǐ yuán qǐ shì shén me ní bǐ fāng shuō yǒu shēng jiù yǒu  
“比丘们，到底缘起是什么呢？比方说，有生就有

lǎo sǐ zhè jiàn shì shí bù guǎn wǒ cún zài yǔ fǒu dōu bù huì gǎi biàn zài běn  
老、死，这事实，不管我存在与否，都不会改变。在本

zhì shàng shēng yǔ sǐ zhè liǎng zhě shì xiāng yī de yóu yú wǒ líng wù le zhè yī diǎn  
质上，生与死这两者是相依的。由于我领悟了这一点，

suǒ yǐ jiào shì nǐ men quàn xǐng nǐ men jiào nǐ men xiǎng yī xiǎng  
所以教导你们，劝醒你们，叫你们想一想。”



fó tuó shuō zhèng jiào de běn zhì shì yuán qǐ ér suǒ wèi yuán qǐ jiù shì cún zài  
 佛陀说：“正觉的本质是缘起，而所谓缘起就是存在  
 de fǎ zé zhè ge fǎ zé bù guǎn fó tuó chū shēng yǔ fú dōu huì yǒng yuǎn cún zài  
 的法则，这个法则不管佛陀出生与否，都会永远存在。  
 zhǐ yīn wèi fó tuó líng wù le zhè yī diǎn suǒ yǐ xiàn zài jiù tí chū lái yǔ yǐ jiào  
 只因为佛陀领悟了这一点，所以现在就提出来予以教  
 shì yǐ xiàn dài de yòng yǔ lái shuō jiù shì yuán yīn yǔ jiē guǒ yīn guǒ de fǎ  
 示。以现代的用语来说，就是原因与结果（因果）的法  
 zé jiē zhe fó tuó zài jiǎng yuánshēng  
 则。”接着，佛陀再讲缘生。

bī qiū mén ya yuánshēng yòu shì zěn me jiǎng de ne pì rú shuō lǎo sǐ  
 “比丘们呀，缘生又是怎么讲的呢？譬如说，老、死  
 kǔ jiù shì yuánshēng yǒu le yuán wú zhī wú míng jiù huì jiē zhe chǎnshēng lǎo  
 （苦）就是缘生。有了缘（无知、无明）就会接着产生老、  
 sǐ yīn cǐ xiāo miè yuán jí kě yǐ xiāo miè lǎo sǐ  
 死。因此，消灭缘，即可以消灭老、死。”

fó tuó chū jiā de kè tí jiù shì wèi shén me huì lǎo sǐ kǔ qí mù dì  
 佛陀出家的课题就是为什么会老、死（苦）？其目的

zài qiú yī dào lǐ yǐ jiù jì wéi mìng yùn yǒu xiàn de rén shēng suǒ zhé mó de rén  
在求一道理，以救济为命运(有限的人生)所折磨的人。

fó tuó líng wù le yuán qǐ zhī fǎ ér zhǎo dào zhè yī dào lǐ yī qiè wàn wù shì yī yuán  
佛陀领悟了缘起之法而找到这一道理，一切万物是以缘

de cún zài ér cún zài suǒ yǐ xiāo miè yuán jí kě yǐ xiāo miè yī kào yuán suǒ cún zài  
的存在而存在，所以，消灭缘即可以消灭依靠缘所存在

de yī qiè bāo kuò lǎo sǐ kǔ suǒ yǐ fó tuó shuō kǔ jiù shì yuán shēng  
的一切，包括老、死(苦)。所以佛陀说：“苦就是缘生。”

## 5 两束芦苇相依而立 (缘起)

经典出处：

- 相应部经典·一二·六七芦束
- 杂阿含经·一二·六·芦

fó tuó shí cháng jiào yù dì zǐ mén zài jīng shè jìng jū de shí hou zuì hǎo de  
佛陀时常教谕弟子们，在精舍静居的时候，最好的

xiū dào mò guò shén shèng de chén mò yǔ yǒu guān jiào fǎ de tán huà jiù zài zhè ge  
修道莫过于神圣的沈默与有关教法的谈话。就在这个

shí qī shè lì fú yǔ mó hé hóu yá luó zhù zài bō luó jiāo wài de lù yě yuàn móu  
时期，舍利弗与摩诃拘罗住在波罗郊外的鹿野苑。某

rì zǎo chén mó hé hóu yá luó lái fǎng shè lì fú qǐng jiào yǒu guān jiào fǎ de yí wèn  
日早晨，摩诃拘罗来访舍利弗，请教有关教法的疑问。

wú yǒu shè lì fú yā lǎo sǐ shì zì jǐ suǒ zhāo lái de ne huò zhě  
“吾友舍利弗呀！老、死是自己所招来的呢？或者

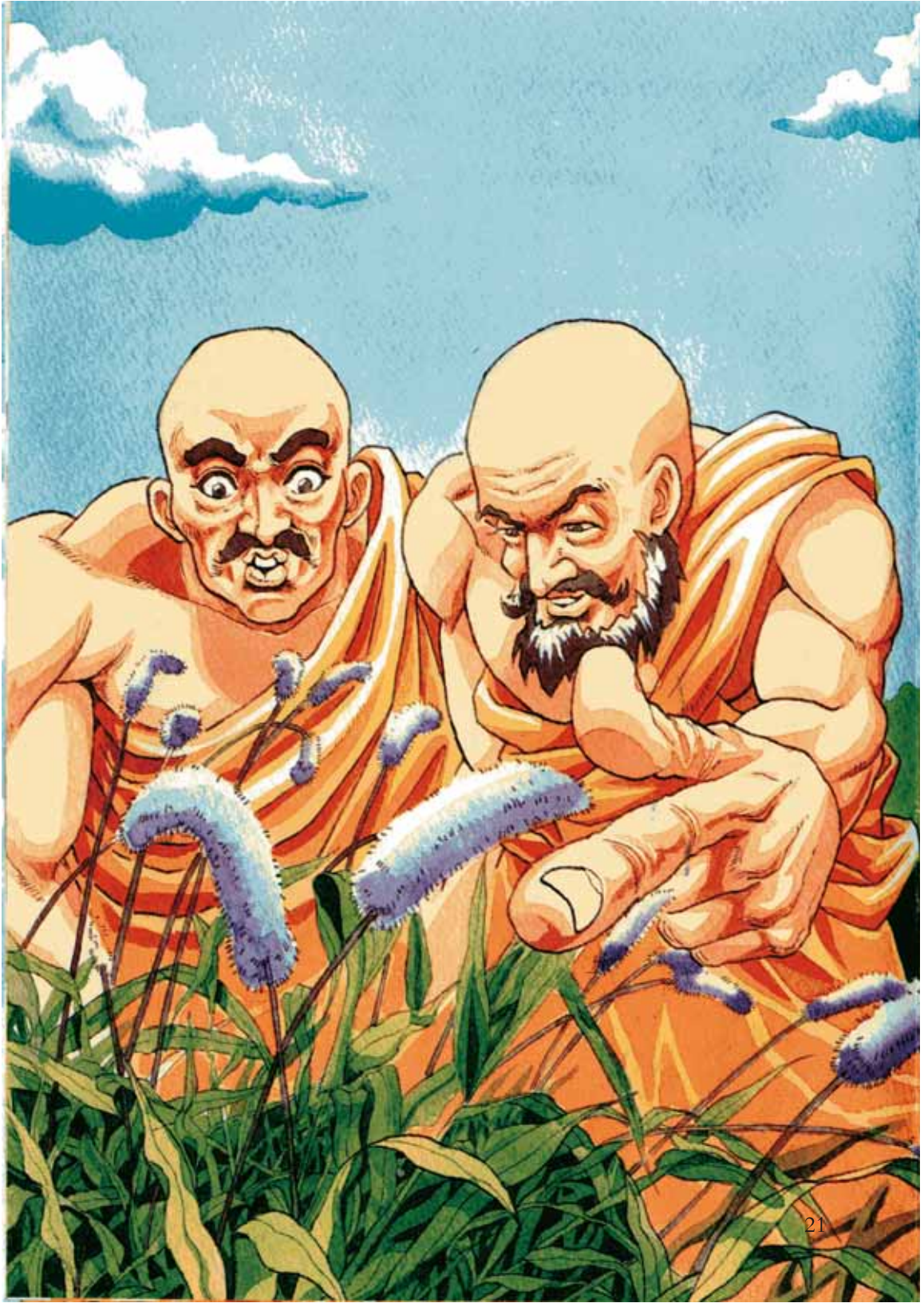
shì tā zhè suǒ zhāo lái de ne yì huò shì wú yīn ér shēng de ya  
是他者所招来的呢？抑或是无因而生的呀？”

qǐng zhù yì zài zhè lǐ suǒ zhǐ de “lǎo sǐ” shì yī zhǒng tǒng chēng yì wèi zhāo  
请注意，在这里所指的“老、死”是一种统称，意味着

yīn yǒu xiàn de shēng mìng ér dài lái de yī qiè tòng kǔ fó tuó de gē běn kè tí jiù shì  
因有限的生命而带来的一切痛苦，佛陀的根本课题就是

yào jiě jué zhè xiē tòng kǔ rú jīn mó hé hóu yá luó jiù zhè ge “lǎo sǐ” fā  
要解决这些痛苦。如今，摩诃拘罗就这个“老、死”发





wèn dào dǐ lǎo sǐ shì wǒ mén zì jǐ suǒ zhāo qiú huò zhě shì tā zhě suǒ zhāo  
问：到底“老、死”是我们自己所招求，或者是他者所招  
qiú yì huò shì wú yīn ér shēng ne zài dāng shí zhī shì fēn zǐ tàn suǒ wèn tí dōu  
求，抑或是无因而生呢？（在当时，知识分子探索问题都  
shì àn zhào zhè zhǒng fāng shì cóng zì zuò tā zuò wú yīn shēng yī ge yī ge de wèn  
是按照这种方式，从自作、他作、无因生，一个一个的问  
xià qù  
下去。）

bù guò fó tuó sī kǎo de fāng fǎ yǔ cǐ jǐng rán bù tóng yīn cǐ shè lì  
不过，佛陀思考的方法，与此井然不同。因此舍利  
fó wéi mó hé jū chī luó jiǎng jiě fó tuó zhè zhǒng xīn de sī kǎo fāng fǎ kě shì mó  
佛为摩诃拘罗讲解佛陀这种新的思考方法。可是，摩  
hē jū chī luó wú fǎ fàng qì jiù yǒu de sī kǎo fāng fǎ yīn cǐ wú fǎ liǎo jiě shè lì  
诃拘罗无法放弃旧有的思考方法，因此无法了解舍利  
fú de shuō míng  
弗的说明。

wú yǒu shè lì fú yā zhè dào dǐ shì zěn me huí shì  
“吾友舍利弗呀！这到底是怎么回事？”

cǐ shí shè lì fú shǐ yòng pì yù shuō míng duì yú yuán qǐ de xiǎng fǎ  
此时，舍利弗使用譬喻，说明对于缘起的想法。

wú yǒu yā nà me wǒ jiù yòng pì yù lái shuō ba jiǎ shǐ zhè lǐ yǒu liǎng  
“吾友呀！那么我就用譬喻来说吧。假使这里有两

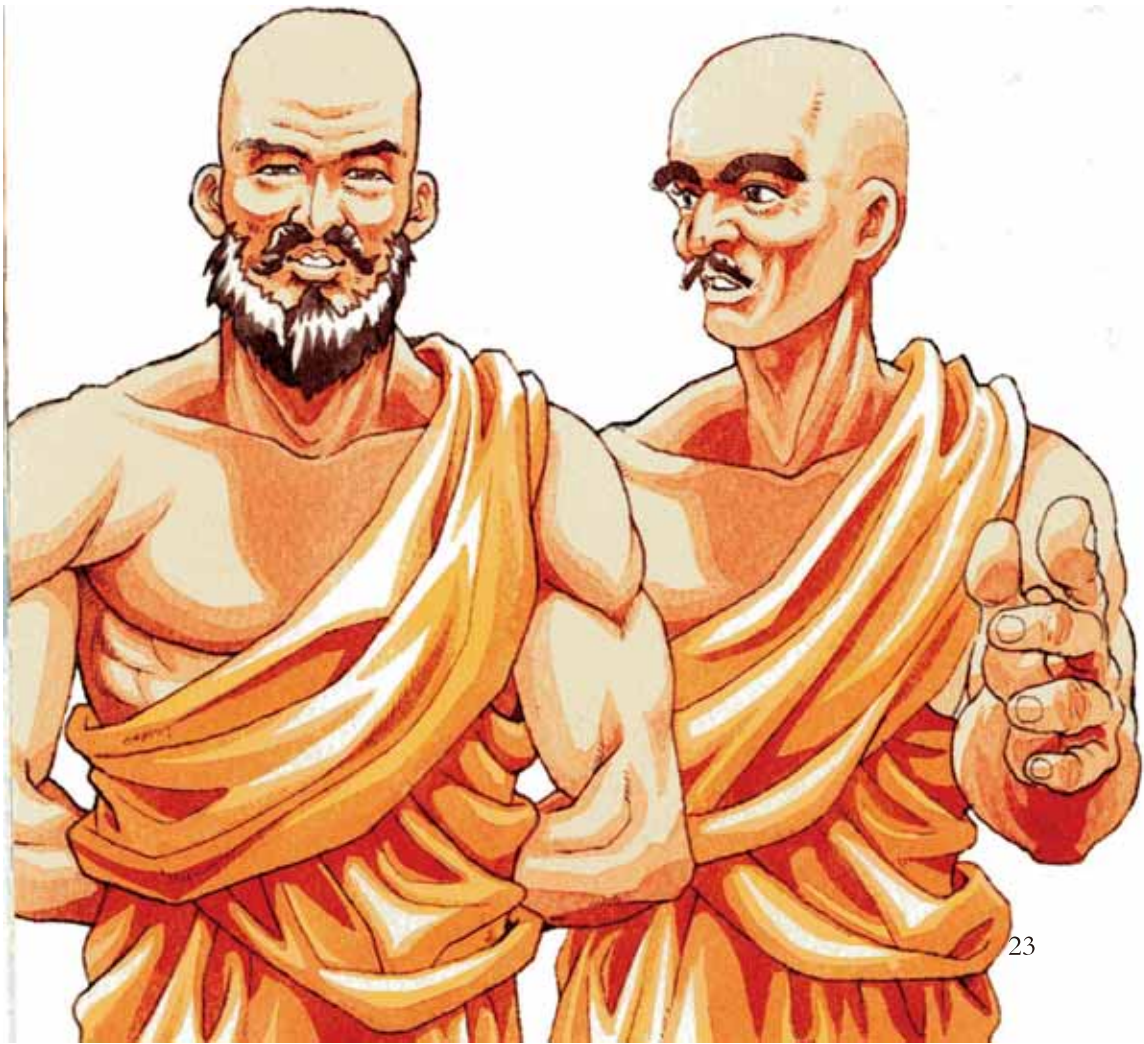
shù lú wéi nà me zhè liǎng shù lú wéi biàn kě yī xiāng yī ér lì tóng yàng de dào  
束芦苇，那么这两束芦苇便可以相依而立。同样的道  
lǐ yǒu cǐ jí yǒu bǐ yǒu bǐ jí yǒu cǐ rú guǒ xiàn zài ná diào liǎo yī shù nà  
理，有此即有彼，有彼即有此。如果现在拿掉了一束，那  
me líng wài de yī shù lú wéi biàn yào dǎo xià lái la tóng yàng de dào lǐ wú cǐ jí  
么另外的一束芦苇便要倒下来啦。同样的道理，无此即  
wú bǐ wú bǐ jí wú cǐ  
无彼，无彼即无此。”

jiǎn dān de shuō xiǎng jiě jué lǎo sǐ kǔ de wèn tí bù yīng cóng xiàn shí de  
简单的说，想解决老、死（苦）的问题，不应从现实的



fāng miàn qù zhuī wèn ér shì shè fǎ qù le jiě tā yǔ yuán qǐ zhī jiān de xiāng yī guān xi  
方面去追问,而是设法去了解它与缘起之间的相依关系

cái duì  
才对。



## 6 发现古仙人道

(正道)

经典出处：

●相应部经典·一二·六五·城邑

●杂阿含经·一二·五,城邑

zài qí yuán jīng shè de shí hou yǒu yī cì fó tuó hū rán xiǎng qǐ le zài pú tí  
在祇园精舍的时候,有一次佛陀忽然想起了在菩提

shù xià dé dào zhèng jiào shí de guāng jǐng zuò le rú xià yī gè pì yù  
树下得到正觉时的光景,做了如下一个譬喻:

bī qiū mén ya yǒu yī gè rén mí lù zài méi yǒu rén yān de sēn lín lǐ ǒu  
“比丘们呀,有一个人迷路在没有人烟的森林里,偶

rán fā xiàn gǔ shí hòu de rén suǒ zǒu de gǔ dào zhè ge rén jiù yī zhí yán zhāo zhè  
然发现古时候的人所走的古道。这个人就一直沿着这

tiáo lù zǒu xià qù zhōng yú kàn dào liǎo yī zuò gǔ chéng nà ge gǔ chéng wèi yuán lín suǒ  
条路走下去,终于看到了一座古城。那个古城为园林所

huán rào zài chí táng lǐ piāo zhāo měi lì de lián huā shì yī ge lìng rén xīn shén tián yì  
环绕,在池塘里漂着美丽的莲花,是一个令人心神恬逸

de gǔ dōu  
的古都。”

zhè ge rén huí lái jiù bǎo gào guó wáng dào dàn yuàn zài nà biān gǎn kuài chóng jiàn  
这个人回来就禀告国王道:“但愿在那边赶快重建

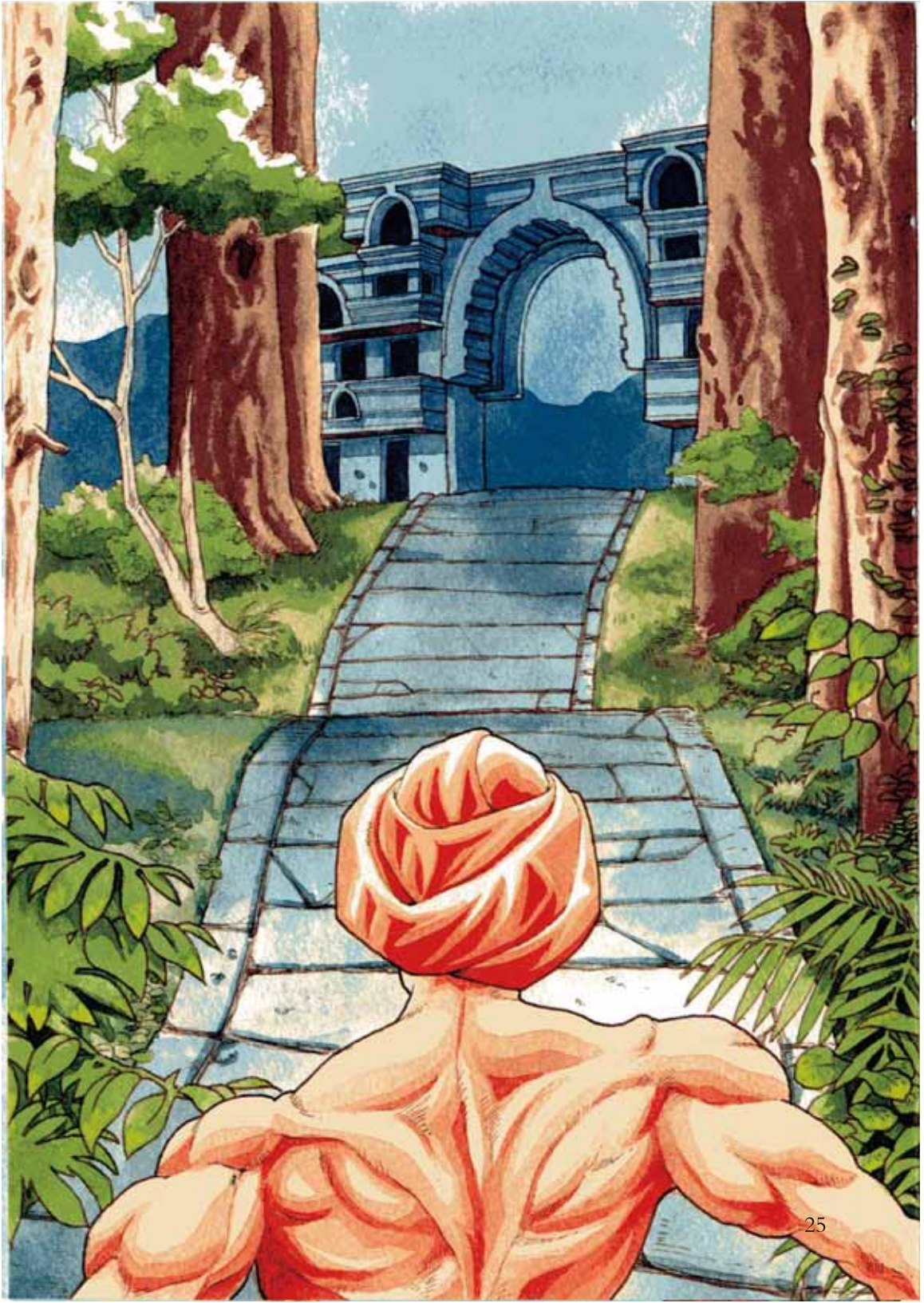
yī ge chéng shì guó wáng tīng dào zhè jù huà shèn gǎn xìng qù jiù mìng lìng dà chén dào  
一个城市。”国王听到这句话,甚感兴趣,就命令大臣到

nà lǐ zào chéng hòu lái nà ge chéng shì de rén yuè lái yuè duō jí jìn fán róng  
那里造城。后来,那个城市的人越来越多,极尽繁荣。

bī qiū mén ya tóng yàng de dào lǐ wǒ yě fā xiàn gǔ shí hou zhèng jiào zhě  
“比丘们呀!同样的道理,我也发现古时候正觉者

suǒ zǒu de gǔ dào  
所走的古道。





gǔ shí hou zhèng jiào zhě suǒ zǒu de gǔ dào jiū jìng shì shén me ní nà jiù shì  
古时候正觉者所走的古道究竟是什么呢？那就是

bā shèng dào jiù shì zhèng jiàn zhèng sī wéi zhèng yǔ zhèng yè zhèng mìng zhèng jīng jìn zhèng  
八圣道，就是正见、正思维、正语、正业、正命、正精进、正

niàn zhèng dìng děng bā zhī de zhèng dào  
念、正定等八支的正道。

bǐ qiū mén ya wǒ yán nà yī tiáo lù zǒu bù jiǔ jiù zhī dào le lǎo  
比丘们呀！我沿那一条路走，不久，就知道了老、

sǐ yě zhī dào le lǎo sǐ suǒ cún zài de yuán yīn bìng qiè zhī dào le rú hé qù  
死，也知道了老、死所存在的原因。并且知道了如何去

kè fú lǎo sǐ bìng qiè fá xiàn néng kè fú lǎo sǐ de shí xiàn zhī dào  
克服老、死，并且发现能克服老、死的实现之道。

bǐ qiū mén ya wǒ zhī dào zhè xiē shì jiù jiāng zhè xiē shì jiào shì yú bǐ  
“比丘们呀！我知道这些事，就将这些事教示于比

qiū bǐ qiū ní yǐ jí zài jiā de rén men suǒ yǐ zhè yī tiáo dài lǐ wèi hǎo duō  
丘、比丘尼以及在家的人们。所以，这一条代理为好多

rén suǒ zhī dào jí jìn róng shèng kuò zhǎn yǐ zhì yú jīn tiān。”  
人所知道，极尽荣盛扩展，以至于今天。”

zhè ge jǐng yù gào su wǒ men yóu fó tuó suǒ jiào wù de zhè tiáo dào lù shí wéi  
这个警喻告诉我们，由佛陀所觉悟的这条道路实为

yī tiáo rén shēng jiū jìng ān lè zhī dào zhè tiáo dào lù suī rán yǒu fó tuó suǒ fā xiàn  
一条人生究竟安乐之道。这条道路虽然有佛陀所发现，

bìng yóu fó tuó yǔ yǐ jiào yù bù guò duì yú fó tuó běn shēn lái shuō zhè zhǐ bù guò  
并由佛陀予以教谕，不过对于佛陀本身来说，这只不过

shì fā xiàn gǔ shí hou zhèng jiào zhě suǒ zǒu guò de gǔ dào ér yǐ fó tuó fā xiàn le yǔ  
是发现古时候正觉者所走过的古道而已，佛陀发现了宇

zhòu rén shēng de zhēn xiāng qǐ shì le jiū jìng ān lè de dào lù duì fó tuó ér yán zhè  
宙人生的真相，启示了究竟安乐的道路，对佛陀而言，这

zhǐ bù guò shì shàn yòng rén rén běn jù de yǒng héng jiào xìng ér yǐ。  
只不过是善用人人本具的永恒觉性而已。

## 7 无用的舢舨

(苦行)

经典出处：

●相应部经典·四·一·苦业

●杂阿含经三九·一四·苦行

zài xù shù fó tuó yán xíng de jīng diǎn zhōng yǒu bù shǎo yǒu guān è mó de gù  
在叙述佛陀言行的经典中，有不少有关恶魔的故

shì zhè zhǒng xù shù de fāng shì qí shí shì jiǎ jiè è mó lái xíng róng nà xiē cún zài  
事。这种叙述的方式，其实是假借恶魔来形容那些存在

yú wǒ men nèi xīn bù hào de yù niàn yīn wéi fó tuó jīng cháng zhǐ zhāo nèi zài de è yì  
于我们内心不好的欲念，因为佛陀经常指着内在的恶意

niàn tóu huò bù ān wéi è mó ér huí dá dì zǐ mén de fā wèn yǐ xià suǒ tí de  
念头或不安为恶魔，而回答弟子们的发问。以下所提的

yī zé gù shì jiù shì fó tuó běn shēn xiāo róng nèi zài de bù ān de jīng guò  
一则故事，就是佛陀本身消融内在的不安的经过。

huà shuō fó tuó zài chéng jiù dà jiào qián bù jiǔ zài ní lián chán hé pàn de pú tí  
话说佛陀在成就大觉前不久，在尼连禅河畔的菩提

shù xià jìng zuò  
树下静坐。

hǎo zài wǒ fàng qì nà zhǒng kǔ xíng pāo qù nài zhōng wú yì de kǔ xíng zhè shí  
“好在我放弃那种苦行，抛去那种无益的苦行，这实

zài shì zài hǎo bù guò le jiān chí zhèng niàn yǐ zhì dé dào wù dào zhēn shì hǎo jí  
在是在好不过了。坚持正念，以至得到悟道，真是好极

le。” fó tuó zhè yàng de xiǎng liǎo yòu xiǎng  
了。”佛陀这样地想了又想。

è mó kuī zhī liǎo fó tuó de xīn niàn biàn yòng yī shǒu gē xiàng fó tuó shuō  
恶魔窥知了佛陀的心念，便用一首偈向佛陀说：

bù lí kǔ xíng nián qīng rén fāng kě qīng jìng  
“不离苦行，年轻人方可清净。

nǐ mí lí qīng jìng zhī dào zì yǐ bù jìng wéi qīng jìng  
你迷离清净之道，自以不净为清净。”

fó tuó zhī dào zhè shì ě zhě mó luó de zuò wéi biàn yòng lìng yī shǒu jì huí  
佛陀知道这是恶者、魔罗的作为，便用另一首偈回

dá  
答。

wéi bù sǐ ér xiū kǔ xíng ér jīn míng zhī háo wú bì yì  
“为不死而修苦行，而今明知毫无裨益。

xiàng yī zhī bèi gē zài lù de shàng de chuán de lú duò nà shì háo wú bì yì  
像一支被搁在陆地上的船的舳舻，那是毫无裨益

de  
的。

wǒ yǐ jiè hé dìng hé huì  
我以戒和定和慧，

xiū dé pú tí zhī yīn yì wéi jiào wéi wù dào de zhì huì zhī  
修得菩提(bodhi之音译，译为觉，为悟道的智慧)之

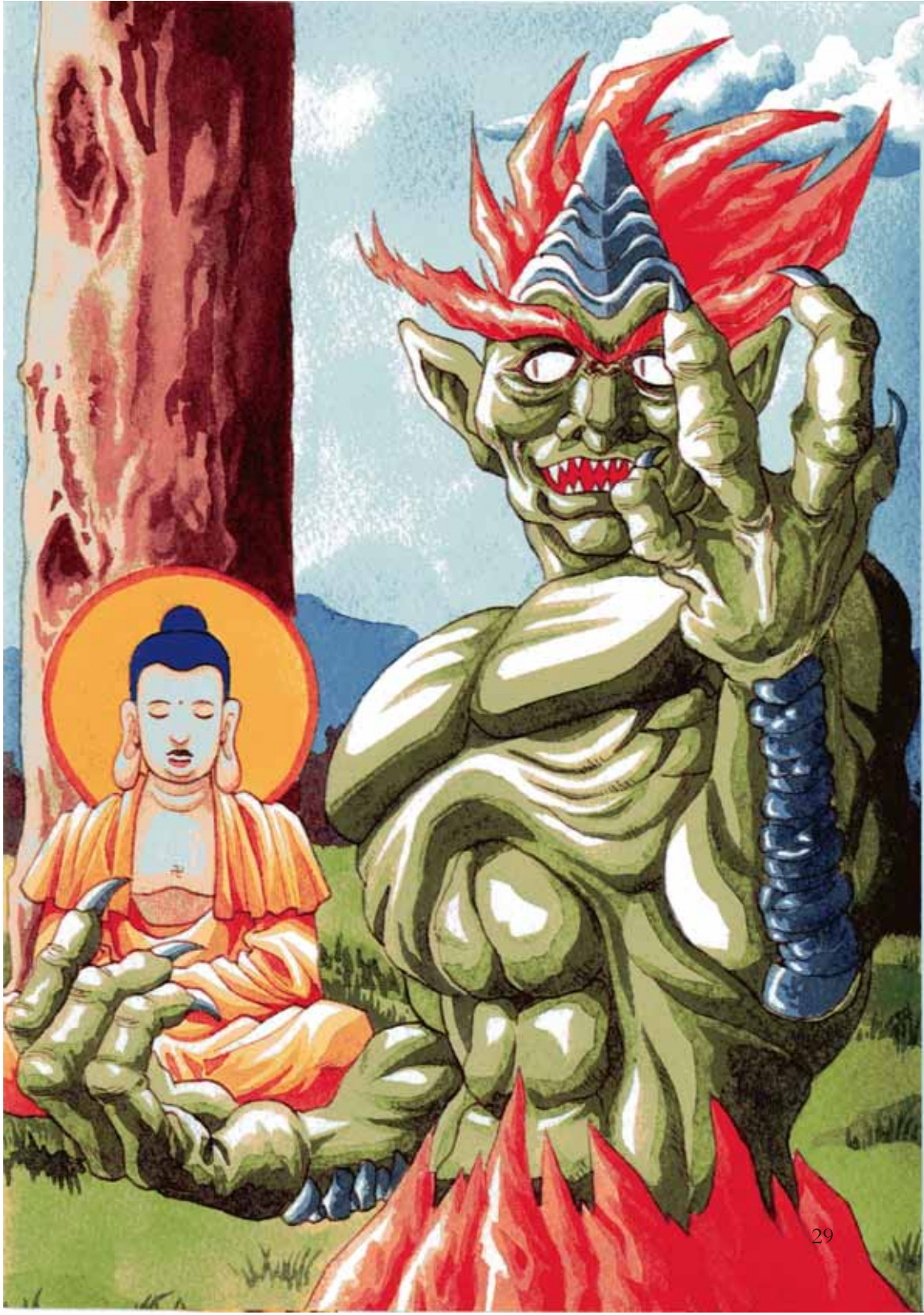
dào ér jīn dào dá jiū jìng de qīng jìng  
道而今到达究竟的清净。

pò huài zhě nǐ shī bài le  
破坏者，你失败了。

è mó jīng yà de shuō liǎo yī shēng fó tuó kàn chuān liǎo wǒ  
恶魔惊讶地说了一声：“佛陀看穿了我！”

biàn qiǎo rán de zǒu kāi le  
便悄然地走开了。





## 8 依法而不依人

(依法)

经典出处：

●相应部经典·六·二·恭敬

●杂阿含经·四四·一一·尊重

gǔ dài de wén xué xíng shì yǒu yī dìng de xíng shì huò xù shù de guī fàn pì  
古代的文学形式，有一定的形式或叙述的规范，譬

rú zài fó tuó de shí dài biàn xǐ huān yǐ kè guān dài diǎn shén huà de fāng shì lái xù  
如在佛陀的时代，便喜欢以客观，带点神话的方式来叙

shù shì wù lì rú dāng zì jǐ de xīn nèi fā shēng liǎo bù ān huò è yì de niàn tóu  
述事物。例如，当自己的心内发生了不安或恶意的念头

shí huì bǎ tā dāng zuò è mó de sī yǔ lái jiā yǐ miáo xiě huò zhě zài zì jǐ de  
时，会把它当做恶魔的私语来加以描写；或者在自己的

xīn nèi fā shēng hǎo de niàn tóu huò xìn xīn zé bǎ tā dāng zuò fàn tiān (Brahma 印  
心内发生好的念头或信心，则把它当做梵天(Brahma 印

dù zhī gǔ shén)  
度之古神)。

huà shuō fó tuó zài ní lián chán hé pàn de pú tí shù xià chéng jiù dà jiào hòu bù  
话说，佛陀在尼连禅河畔的菩提树下成就大觉后不

jiǔ xīn zhōng qǐ liǎo zhè me yī ge niàn tóu  
久，心中起了这么一个念头：

méi yǒu zhí dé zūn jìng shī shì de rén de shēng huó shì bù ān dì néng fǒu  
“没有值得尊敬、师事的人的生活是不安的。能否

zhǎo dào yī wèi zhí dé zūn jìng shī shì de shā mén huò pó luó mén (brahman 之音  
找到一位值得尊敬、师事的沙门或婆罗门(brahman 之音

yì sī jì zhě ne  
译，司祭者)呢？”

yǐ hòu shì de fó jiào tú de cháng shí lái jiǎng zhè dí què shì xiǎng xiàng bù dào de  
以后世的佛教徒的常识来讲，这的确是想象不到的





shì dàn zǐ xì yī xiǎng dāng shí fó tuó zhǐ bù guò sān shí wǔ suì suī rán dá dào  
事。但仔细一想，当时，佛陀只不过三十五岁，虽然达到

le jiū jìng de líng wù dàn réng wèi yǒu wéi wǒ dú zūn de xiǎng fǎ zòng shǐ fó tuó xiǎng zhǎo yī  
了究竟的领悟，但仍未有唯我独尊的想法，纵使佛陀想找一

wèi sī wéi xiāng tóng de rén yǐ biàn yī kào tā yě bù shì yī jiàn bù kě sī yì de shì  
位思惟相同的人以便依靠他，也不是一件不可思议的事。

suǒ yǐ fó tuó jiù zhú yī xiǎng liǎo xiǎng dāng shí yǒu míng de sī xiǎng jiā kě shì méi yǒu yī wèi  
所以佛陀就逐一想了想当时有名的思想家，可是没有一位

zhí dé zūn jìng zhí dé shī shì de jiù zài zhè ge shí hòu fó tuó hū rán shǎn chū le yǐ  
值得尊敬、值得师事的。就在这个时候，佛陀忽然闪出了以

xià zhè me yī ge niàn tóu  
下这么一个念头：

wǒ yī kào fǎ ér wù dào jì rán rú cǐ wǒ yīng gāi zūn jìng cǐ fǎ jìng  
“我依靠法而悟道。既然如此，我应该尊敬此法，敬

zhòng cǐ fǎ shī shì cǐ fǎ cái duì。”  
重此法，师事此法才对。”

cǐ shí fàn tiān zhī dào le fó tuó xīn zhōng de niàn tóu lì kè yóu fàn tiān jiè  
此时，梵天知道了佛陀心中的念头，立刻由梵天界

xià lái xiǎn xiàn yú fó tuó gēn qián  
下来，显现于佛陀跟前。

shì zūn shèng zhé de zūn chēng yā shì shí chéng rán yǐ wǎng  
“世尊(bhagavant 圣者的尊称)呀！事实诚然。已往

wéi fó tuó zhě jí zūn jìng fǎ jìng zhòng fǎ shī shì yú fǎ wèi lái yù wéi fó tuó  
为佛陀者，即尊敬法，敬重法，师事于法。未来欲为佛陀

zhě yì rán suǒ yǐ xiàn wéi fó tuó de shì zūn yì yīng zūn zhòng fǎ jìng zhòng fǎ  
者，亦然。所以现为佛陀的世尊，亦应尊重法，敬重法，

shī shì fǎ  
师事于法。”

yǐ hòu shì de fó jiào shù yǔ lái shuō jiù shì yī kào fǎ ér bù yī kào  
以后世的佛教术语来说，就是：“依靠法而不依靠

rén。”这种修学佛法的基本态度，正是佛陀亲身体验的。



经典出处：

●相应部经典·六·一

●增一阿含经·一九·一

nà shì fó tuó chéng jiù zhèng jiào hòu bù jiǔ de shì yǒu yī tiān fó tuó ān jìng  
那是佛陀成就正觉后不久的事，有一天，佛陀安静

de zuò zài ní lián chán hé pàn yī kē shù mù zhī xià xīn zhōng hū rán xiǎng qǐ  
地坐在尼连禅河畔一颗树木之下，心中忽然想起：

wǒ gāng gāng líng wù dào de dào lǐ jì rán rú cǐ ào miào yīng gāi guǎng wéi zhòng  
“我刚刚领悟到的道理，既然如此奥妙，应该广为众

rén jiě shuō dàn shì jí shǐ wǒ xuān shuō le zhòng rén yě xǔ wú fǎ lǐ jiě kě néng  
人解说。但是即使我宣说了，众人也许无法理解，可能

tú láo wú gōng  
徒劳无功。”

chén sī zhōng dì fó tuó xiǎng zǎo xiǎng zǎo biàn xiàn rù chén mò zhī zhōng zhè shì  
沈思中的佛陀，想着，想着，便陷入沉默之中。这是

fó tuó dì yī dà nán chù hé yǐ gù ne yīn wèi fó tuó suǒ líng wù de dào lǐ shì  
佛陀的一大难处，何以故呢？因为佛陀所领悟的道理是

rú cǐ gāo míng yīn cǐ ruò wú fǎ xiàng zhòng rén xuān shuō de huà bù jiǔ zhī hòu zhè xiē  
如此高明，因此若无法向众人宣说的话，不久之后，这些

dào lǐ zhōng suí zhe fó tuó de qù shì ér cóng cǐ xiāo shì wú zōng rú cǐ fó jiào zhōng  
道理终随着佛陀的去世，而从此消逝无踪。如此佛教终

jiāng bù néng liú chuán xià qù  
将不能流传下去。

dàn shì qǐng kè zhī jiān fó tuó suí jí dǎ pò chén mò jué xīn chuán dào shuō  
但是顷刻之间，佛陀随即打破沉默，决心传道说

fa zài yī bù chēng wéi fàn tiān de quàn qǐng  
法。在一部称为“梵天的劝请”



de jīng diǎn lǐ jí yǐ chuánshén de shǒu fǎ jiāng cǐ duàn jīng wéi miáo xù chū lái  
的经典里,即以传神的手法将此段经纬描叙出来。

qiè shuō fàn tiān huò zhī fó tuó xiàn rù chén sī yīn cǐ dān xīn zhāo zhè ge shì jiè  
且说梵天获知佛陀陷入沈思,因此担心着这个世界

jiāng huì yīn wèi quē shǎo zhēn lǐ de zhào yào ér xiàn rù cháng jiǔ de hēi àn shì jué  
将会因为缺少真理的照耀,而陷入长久的黑暗,于是决

dìng quàn qǐng fó tuó shuō fǎ chuán dào nǎi xiǎn shēn fó tuó zhī qián lǐ bài fó tuó ér  
定劝请佛陀说法传道,乃显身于佛陀之前,礼拜佛陀而

shuō  
说:

shì zūn yā qù shuō fǎ bā zài zhè ge shì jiè yě yǒu wéi huī chén zhē  
“世尊呀!去说法吧!在这个世界上,也有为灰尘遮

yǎn bù shēn de rén zhè xiē rén ruò néng tīng dào fǎ huò xǔ yě kě lǐng wù dào lǐ bā  
眼不深的人,这些人若能听到法,或许也可领悟道理吧!”

yīn cǐ fó tuó xiǎng qǐ duì zhòngshēng de cí bēi zài dù yǐ xīn yǎn guān chá zhòng  
因此,佛陀想起对众生的慈悲,再度以心眼,观察众

shēngxiàng zhè ge shí hou yǐng rù fó tuó xīn yǎn de zhòngshēngxiàng zài jīng diǎn lǐ jí  
生相。这个时候，映入佛陀心眼的众生相，在经典里，即

yǐ chí zhōng dì lián huā xíng róng zhāo  
以池中的莲花形容着。

chí táng lǐ qīng lián hóng lián bái lián jìng xiāngzhēng yàn yǒu xiē hái zài ní tǔ  
池塘里，青莲、红莲、白莲竞相争艳。有些还在泥土

zhōng jí yǐ kāi chū huā duǒ yǒu xiē fú chū shuǐ miàn jiù kāi chū huā duǒ gèng yǒu xiē  
中即已开出花朵。有些浮出水面，就开出花朵。更有些

yuǎn lí shuǐ miàn shēn chū huā jīng kāi huā yì jí shēng yú wū ní zhōng ér bù shāo wéi ní rǎn  
远离水面伸出花茎开花，亦即生于污泥中而不稍为泥染

wū zhě  
污者。

guān chá shì rén de zhǒngzhǒngzhòngxiāng fó tuó biàn xià le shuō fa chuán dào de jué  
观察世人的种种众相，佛陀便下了说法传道的决

xīn  
心。

xiàn zài wǒ kāi gān lù (amata zhī yì zài cǐ zhī fó jiào zhī jiāo fǎ zhī  
“现在我开甘露(amata之译，在此指佛教之教法)之

mén fán shì yǒu ěr duo de rén jiù tīng yī tīng ba  
门，凡是有耳朵的人就听一听吧！

pāo qì bù shí wú yì de jiù xìn niàn ba  
抛弃不实无益的旧信念吧！”

## 10 选择首次说法的对象 (初转法轮)

经典出处：

●律藏·大品·一四分律·三二

fó tuó suī rán xià le chuán dào de jué xīn dàn dào dì yī cì shuō fa de lù  
佛陀虽然下了传道的决心，但到第一次说法的路

tú réng rán bù jiàn dé shì píng tǎn de fó tuó dé shèn zhòng xuǎn zé yǐ biàn xiàng mǒu  
途，仍然不见得是平坦的。佛陀得慎重选择，以便向某

xiē rén jiǎng zhè ge zuì chū de jiào fǎ yīn wéi tā zì cùn zhè ge fǎ jì rán rú cǐ  
些人讲这个最初的教法。因为他自忖，这个法既然如此

ào miào yě jiù bù róng yì wéi cháng rén suǒ liǎo jiě  
奥妙，也就不容易为常人所了解。

wǒ yīng gāi xiān xiàng shéi shuō zhè ge fǎ ne néng gòu xùn sù líng lüè zhè ge fǎ  
“我应该先向谁说这个法呢？能够迅速领略这个法

de rén yòu shì shéi ne  
的人又是谁呢？”

fó tuó shǒu xiān xiǎng dào ā luó luó jiā luó mó yǔ yú tuó jiā luó mó zǐ zhè liǎng wèi  
佛陀首先想到阿罗罗迦罗摩与郁陀迦罗摩子这两位

sī xiǎng jiā rán ér zhè liǎng gè rén què zǎo yǐ sǐ qù yú shì fó tuó jiù bǎ dì sān cì  
思想家，然而，这两个人却早已死去，于是佛陀就把第三次

de xuǎn zé là zài wú wèi bǐ qiū de shēnshàng zhè xiē rén zài fó tuó xiū kǔ xíng de shí  
的选择，落在五位比丘的身上。这些人在佛陀修苦行的时

hou céng jīng bāng guò fó tuó de máng dǎ tīng zhī xià dé zhī tā mén zhèng dài zài lù yě  
候，曾经帮过佛陀的忙。打听之下，得知他们正待在鹿野

yuàn nà lǐ lí fó tuó jiào wù zhī dì zú zú yǒu èr bǎi wǔ shí gōng lǐ zhī yuǎn dàn fó  
苑，那里离佛陀觉悟之地足足有二百五十公里之远。但佛

tuó bù cí lù tú yáo yuǎn wéi le bù shī zuì chū de shuō jiào yì rán dòng shēn qián wǎng  
陀不辞路途遥远，为了布施最初的说教，毅然动身前往。





yóu cǐ kě jiàn fó tuó duì zuì chū de shuō fa shì rú hé de yòng xīn yǔ nǚ lì le  
由此可见佛陀对最初的说法，是如何的用心与努力了。

kě shì dào dá lù yě yuàn shí fó tuó bìng méi yǒu shòu dào huān yíng nà wǔ  
可是，到达鹿野苑时，佛陀并没有受到欢迎。那五

gè bǐ qiū yī jiàn fó tuó jiù bǐ cǐ shāng yì shuō kàn ya nà biān lái de jiù shì  
个比丘，一见佛陀就彼此商议说：“看呀！那边来的就是

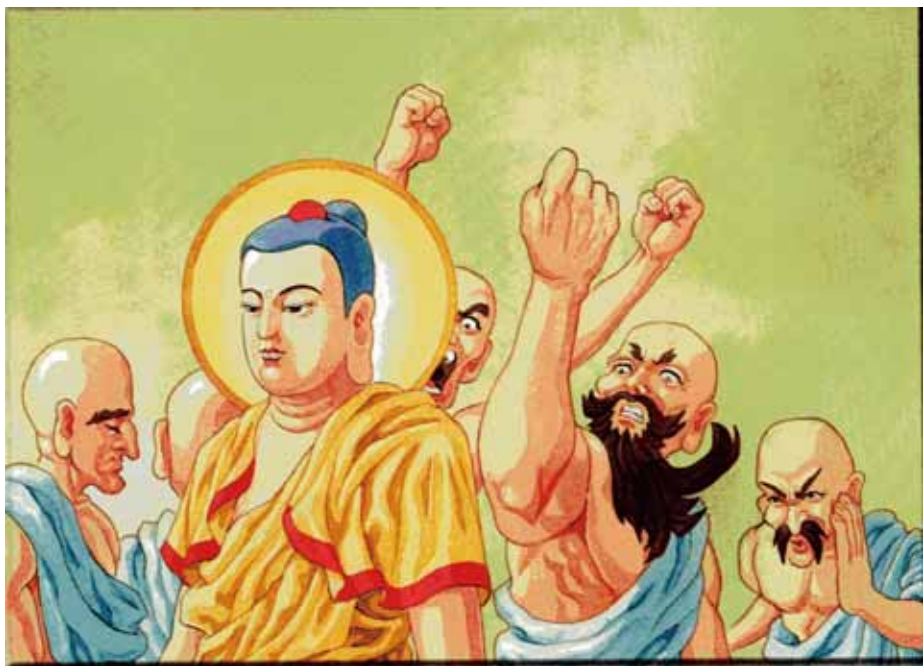
shā mén jù tán fó tuó de xìng zhè ge rén hǎo shē huá fàng qì kǔ  
沙门瞿昙(gotamd, 佛陀的姓)，这个人好奢华，放弃苦

xíng duò luò yú shē chí ràng tā lái ba bù yào qù yíng jiē tā yě bù yào qù gěi  
行，堕落于奢侈。让他来吧，不要去迎接他，也不要去给

tā jiē yī bō sān jiàn yī hé yī ge bō bǐ qiū suǒ yǒu de quán bù  
他接衣钵(三件衣和一个钵，比丘所有的全部。)”

kě shì hěn qí guài dāng fó tuó dào dá de shí hou tā men hái shì bù yóu zì  
可是很奇怪，当佛陀到达的时候，他们还是不自

zhǔ de zhàn qǐ lái yíng jiē tā bìng jiē qù yī bō bāng fó tuó qǔ lái le xǐ jiǎo  
主地站起来迎接他，并接去衣钵，帮佛陀取来了洗脚



shuǐ kě shì dāng fó tuó yào xuān shuō tā suǒ lǐng wù de dào lǐ shí tā men què bù shì  
水。可是当佛陀要宣说他所领悟的道理时，他们却不是  
nà me róng yì jiē shòu tā men yǐ wéi qián xiē shí hou fó tuó fàng qì kǔ xíng jiù shì  
那么容易接受。他们以为前些时候，佛陀放弃苦行就是  
duò luò suǒ yǐ bù néng xiāng xìn tā yǐ dé dào le yuán mǎn de zhì jiàn jīng zài sān fǎn  
堕落，所以不能相信他已得到了圆满的智见。经再三反  
fù qiǎng biàn wèn dá zhī hòu fó tuó biàn dào  
复强辩问答之后，佛陀便道：

bī qiū mén ya nà me nǐ men céng jīng kàn jiàn guò wǒ de liǎn sè zhè me  
“比丘们呀！那么你们，曾经看见过我的脸色这么

qīng jìng guāng liàng guò ma  
清净光亮过吗？”

zhà kàn zhī xià fó tuó xiàn zài de liǎn sè dí què hěn shì qīng jìng guāng liàng  
乍看之下，佛陀现在的脸色，的确很是清净光亮。

zhì cǐ zhè xiē rén cái gān yuàn tīng yī tīng fó tuó de shuō jiào yú shì fó tuó dé yǐ  
至此，这些人才甘愿听一听佛陀的说教。于是佛陀得以

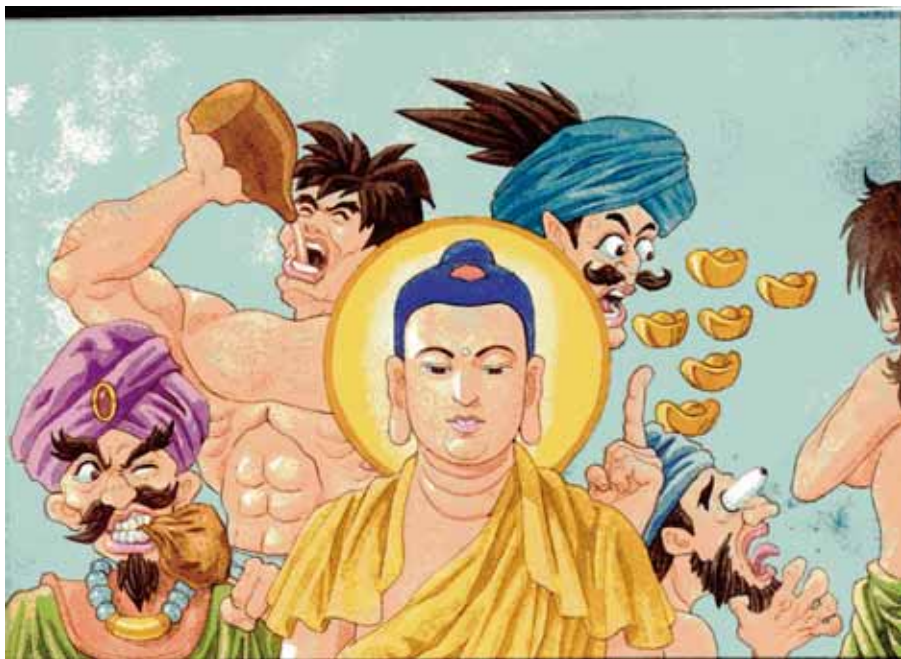
shuō fú tā men chū zhuǎn fǎ lún yì jí kāi shǐ le zuì chū de shuō fǎ  
说服他们——初转法轮，亦即开始了最初的说法。

## 11 佛教的风骨

(初转法轮)

zài wǔ gè bī qiū miàn qián fó tuó kāi shǐ shuō fǎ jiǎng jiě rén shēng yīng xíng de  
在五个比丘面前，佛陀开始说法，讲解人生应行的  
fāng xiàng bā zhèng dào fó tuó chēng zhī wéi zhōng dào  
方向——八正道，佛陀称之为“中道”。

bī qiū men ya yǒu liǎng gè jí duǎn zuò wéi chū jiā rén qiān wàn bù kě jiē  
“比丘们呀！有两个极端作为，出家人千万不可接  
jìn yī ge jiù shì piān zhòng kuài lè zhī lù liú niàn yú zhǒng zhǒng yù wàng zhè shì fán  
近！一个就是偏重快乐之路，留念于种种欲望，这是凡  
fū de zuò wéi ér fēi shèng zhě zhī dào bù jǐn bù zhì ér qiě wú yì lìng yī gè  
夫的作为，而非圣者之道，不仅不智，而且无益。另一个



jiù shì piān yú jìn yù de zuò wéi zì xiàn kǔ xíng tú rán shǐ zì jǐ shòu kǔ bìng  
就是偏于禁欲的作为，自陷苦行，徒然使自己受苦，并

wú yì chù yì fēi shèng zhě zhī yè wǒ pāo qì le zhè liǎng gè jí duān wù dào liǎo  
无益处，亦非圣者之业。我抛弃了这两个极端，悟到了

zhōng dào zhè jiù shì kāi xīn yǎn shēng zhì huì ér jiào wù dào de zì zài zhèng dào  
中道。这就是开心眼、生智慧而觉悟到的自在正道

yā  
呀！”

fó tuó jǔ bā gè zhèng dào yǐ cǐ wéi shí jiàn zhōng dào de gāng mù tā men jiù  
佛陀举八个正道，以此为实践中道的纲目，它们就

shì zhèng jiàn zhèng sī wéi zhèng yǔ zhèng yè zhèng mìng zhèng jīng jìn zhèng niàn zhèng dìng  
是正见、正思惟、正语、正业、正命、正精进、正念、正定。

cǐ zhī fó tuó yǐ fēn sì gè jiē duàn lái shuō míng suǒ yǐ cǎi qǔ zhè zhōng shí  
次之，佛陀以分四个阶段来说明所以采取这种实

jiàn de yuán yóu zhè jiù shì suǒ wèi sì dì shuō fa wèi zuì chū shuō fa de zhōng  
践的原由。这就是所谓“四谛说法”，为最初说法的中

xīn nèi róng dì zài fó jiào shù yǔ shàng jiù shì zhēn lǐ huò zhě shì zhēn shí zhī  
心内容。谛在佛教术语上，就是真理，或者是真实之

yì qí dì yī jiē duàn jiù shì tí shì rén shēng de zhēn shí xiāng chēng wéi kǔ dì  
意。其第一阶段就是提示人生的真实相，称为“苦谛”。

bī qiū mén ya zhè jiù shì kǔ de shèng dì yì jí shēng jiù shì kǔ lǎo  
“比丘们呀！这就是苦的圣谛。亦即生就是苦，老

jiù shì kǔ bìng jiù shì kǔ sǐ jiù shì kǔ yù jiàn kě hèn zhě jiù shì kǔ bié lí  
就是苦，病就是苦，死就是苦，遇见可恨者就是苦，别离

suǒ ài zhě jiù shì kǔ qiú ér bù dé jiù shì kǔ zǒng yán zhī zhè ge rén shēng jiù  
所爱者就是苦，求而不得就是苦。总言之，这个人生就

shì kǔ jù  
是苦聚。”

jiē zhe fó tuó tàn wèn qí fā shēng de yuán yīn yì jí suǒ yǐ shēng chū zhè xiē  
接着佛陀探问其发生的原因，亦即所以生出这些

kǔ de rén shēng tiáo jiàn zhè jiù shì dì èr jiē duàn bèi chēng wéi jí dì yě jiù  
苦的人生条件。这就是第二阶段，被称为“集谛”，也就





shì duì kǔ de yuán yīn zhī bǎ wò qí nèi róng jiù shì yīn wèi yǒu kě ài cái yǒu  
是对苦的原因之把握，其内容就是“因为有渴爱，才有

kǔ de rén shēng  
苦的人生”。

rán hòu dì sān jiē duàn jiù shì jiě jué de fāng fǎ tā gān jìng lì luò de shuō  
然后，第三阶段就是解决的方法，他干净利落地说

méi yǒu kě ài jiù méi yǒu kǔ de rén shēng cǐ jí wéi miè dì  
“没有渴爱，就没有苦的人生”，此即为“灭谛”。

ér dì sì jiē duàn jiù shì shí xiàn zhè ge fāng fǎ de shí jiàn gāng mù yě jiù shì  
而第四阶段就是实现这个方法的实践纲目，也就是

zhī qián shuō guò de bā gè zhèng dào chēng zhī wéi dào dì  
之前说过的八个正道，称之为“道谛”。

zhè biàn shì sì dì shuō fǎ de fēng gǔ jǐn jǐn jì qǔ sì dì fǎ huò yǒu kū  
这便是四谛说法的风骨。仅仅记取四谛法，或有枯

zào wú wèi zhī gǎn dàn shì fó jiào de fēng gǔ jiù zài yú cǐ wú gè bǐ qiū hé fó  
燥无味之感，但是佛教的风骨就在于此。五个比丘和佛

tuó yī qǐ rì yǐ jì yè fǎn fù tuī qiāo zhōng yú líng lüè le zhè ge shuō fǎ zhì  
陀一起，日以继夜反复推敲，终于领略了这个说法。至

cǐ fó jiào jiù jiǎo tà shí dì chéng lì yú zhè ge shì shàng le  
此，佛教就脚踏实地，成立于这个世上了。

经典出处：

- 律藏·小品·一·六
- 四分律·三二

## 12 为了众生的幸福

(游行)

经典出处：

●相应部经典四·五·系蹄②

●杂阿含经·三九·一六·绳索

qiě shuō zài bō luó nài jiāo wài xiān rén zhù chù de lù yě yuàn, fó tuó zài wǔ gè  
且说在波罗奈郊外仙人住处的鹿野苑，佛陀在五个

bī qiū qián, zuò le yī cì de shuō fa, bù jiǔ dì zǐ yǔ rì jù zēng, dá dào liù shí  
比丘前，做了一次的说法，不久弟子与日俱增，达到六十

rén zhī duō。 yīn cǐ, fó tuó jué xīn jiāng tā men sòng wǎng gè chù qù chuán jiào。  
人之多。因此，佛陀决心将他们送往各处去传教。

fó tuó zhào jí tā men shuō dào  
佛陀召集他们，说道：

bī qiū men ya, wǒ yǐ kāi wù ér dé dào zì zài ān lè, ér nǐ men yě  
“比丘们呀，我已开悟而得到自在安乐，而你们也

jīng yóu wǒ de jiào huà, ér dé dào zì zài ān lè。 xiàn zài gāi shì yóu huà chuán dào  
经由我的教化，而得到自在安乐。现在该是游化传道

de shí hou le, wèi le zhòng shēng de lì yì hé xìng fú ān lè, yī tiáo lù bù bì liǎng  
的时候了，为了众生的利益和幸福安乐，一条路不必两

gè rén zǒu。 bī qiū men ya! wú lùn kāi tóu yě hào, zhōng jiān yě hào, mò liǎo yě  
个人走。比丘们呀！无论开头也好，中间也好，末了也

hǎo, dōu yào hǎo hǎo de xuān jiǎng yǔ zhòu rén shēng de zhēn xiāng yǔ jiū jìng ān lè shí jiàn  
好，都要好好地宣讲宇宙人生的真相与究竟安乐实践

fāng fǎ, ér qiě hái yào xuān shuō yuán mǎn qiě qīng jìng de fàn xíng。 bī qiū men ya!  
方法，而且还要宣说圆满且清净的梵行。比丘们呀！

wèi le shuō fǎ, wǒ yě yào dào yōu liú pí luó de jiāng jūn cūn qù ba!” zhè jiù shì fó  
为了说法，我也要到优留毗罗的将军村去吧！”这就是佛

jiào de chuán dào xuān yán。  
教的传道宣言。

zhè ge shí hou chū xiàn le xié è de è mó yǐ jī xiàng fó tuó shuō dào  
这个时候，出现了邪恶的恶魔，以偈向佛陀说道：

nǐ zài rén tiān de shì jiè xiàn yú è mó de xiàn jǐng wèi è mó de shéng suǒ  
“你在人天的世界，陷于恶魔的陷阱，为恶魔的绳索

suǒ chán shā mén ya nǐ hái méi yǒu zì yóu  
所缠，沙门呀！你还没有自由。”

fó tuó huí dá dào  
佛陀回答道：

wǒ zài rén tiān de shì jiè tuō lí le è mó de xiàn jǐng jiě kāi le è mó  
“我在人天的世界，脱离了恶魔的陷阱，解开了恶魔

de shéng suǒ pò huài zhě ya nǐ shī bài le  
的绳索，破坏者呀，你失败了。”

zài zhè lǐ chuán dào de xuān yán hé è mó de yǐn yòu bèi jiē lián jì zǎi  
在这里，传道的宣言和恶魔的引诱，被接连记载







zhāo hé yǐ gù ne yīn wèi zhè gè xīn jiào wèi le rén mén de lì yì hé xìng  
着。何以故呢？因为这个新教，为了人们的利益和幸福，  
fú bì xū guǎng fàn chuán yáng kě shì yào kāi shǐ chuán dào nán miǎn jiù yǒu yī xiē xīn de  
福，必须广泛传扬，可是要开始传道，难免就有一些新的  
tiǎo zhàn yǔ tiáo shì  
挑战与调适。

fó tuó yù zhī xuān yáng zhè ge yǐn dǎo rén men dào dá jiū jìng ān lè jìng dì de  
佛陀预知宣扬这个引导人们到达究竟安乐境地的  
zhēn dì dào lǐ bì rán huì yǐn lái chí chí jiù yǒu bù shí lì nián de shì lì fǎn tán  
真谛道理，必然会引来执持旧有不实历年的势力反弹，  
rú hé tiáo hé rén men de bù shì qǐ fā tā mén běn jù de liáng zhī liáng néng zhèng shì  
如何调和人们的不适，启发他们本具的良知良能，正是  
fó tuó jīn hòu bì xū shēn sī de wèn tí  
佛陀今后必须深思的问题。

经典出处：

●律藏·小品·一·一四

●四分律·三二

zài bō luó nài de lù yě yuàn zuò zuì chū de shuō fa yǐ hòu fó tuó jiù zàn shí  
在波罗奈的鹿野苑做最初的说法以后，佛陀就暂时

zhù zài nà li zài zhè ge qī jiān tīng fó tuó de jiào fǎ ér chū jiā zuò dì zǐ de  
住在那里。在这个期间，听佛陀的教法而出家做弟子的

rén dá dào liù shí gè zhī duō bù jiǔ fó tuó jiù bǎ tā mén qiǎn wǎng xī fāng hóng yáng  
人达到六十个之多。不久，佛陀就把他们遣往西方弘扬

xīn jiào tóng shí zì jǐ yì tà shàng qián wǎng yōu liú pí luó chuán dào zhī lǚ  
新教，同时自己亦踏上前往优留毗罗传道之旅。

zài lǚ tú zhōng fó tuó dú zì yī rén zǒu jìn sēn lín zài yī kē dà shù xià  
在旅途中，佛陀独自一人走进森林，在一颗大树下

xiū xi cǐ shí yǒu yī qún nián qīng rén pǎo jìn lái zài sēn lín zhōng huāng huāng zhāng zhāng  
休息。此时，有一群年轻人跑进来，在森林中慌慌张张

dì héng chōng zhí wǎng yī kàn jiàn fó tuó zuò zài shù xià jiù wèn dào  
地横冲直闯，一看见佛陀坐在树下，就问道：

yǒu méi yǒu kàn jiàn yī gè nǚ rén táo xiàng zhè lǐ lái。”  
“有没有看见一个女人，逃向这里来。”

yī wèn zhī xià cái zhī fā shēng le yǐ xià zhè me yī huí shì  
一问之下，才知发生了以下这么一回事。

tā men shì fù jìn de liáng jiā zǐ dì dà yuē yǒu sān shí gè rén gè dài qī  
他们是附近的良家子弟，大约有三十个人，各带妻

nǚ lái zhè ge sēn lín yóu wán qí zhōng zhǐ yǒu yī gè rén hái méi yǒu jié hūn tā  
女来这个森林游玩。其中，只有一个人还没有结婚，他

jiù dài zhe fù jìn de jī nǚ dāng qī nǚ lái yóu wán dàn shì dāng dà jiā zài zhè ge  
就带着附近的妓女当妻女来游玩。但是，当大家在这个



sēn lín nèi wán de xìng gāo cǎi liè de shí hou , jì nǚ què tōu le cái wù táo zǒu liǎo  
森林内玩得兴高采烈的时候，妓女却偷了财物逃走了。

yīn cǐ , dà jiā zài zhè lǐ xún zhǎo zhè ge nǚ rén tīng le zhè ge shì qing hòu , fó tuó  
因此，大家在这里寻找这个女人，听了这个事情后，佛陀

jiù wèn dào  
就问道：

nián qīng rén ya ! nǐ men yǐ wéi rú hé ne ? xún zhǎo táo zǒu de nǚ rén yào  
“年轻人呀！你们以为如何呢？寻找逃走的女人要

jīn hái shì xún zhǎo zì jǐ yào jīn ?  
紧，还是寻找自己要紧？”

zhè ge zhì wèn chū hū tā men de yì wài 。 zhī zhī wán lè , zhī zhī xún zhǎo  
这个质问，出乎他们的意外。只知玩乐，只知寻找

nǚ rén de nián qīng rén , bèi wèn dé fā dāi le 。  
女人的年轻人，被问得发呆了。

nà dāng rán shì xún zhǎo zì jǐ yào jīn 。 yǒu yī ge nián qīng rén zhè yàng huí  
“那当然是寻找自己要紧。”有一个年轻人这样回

答。

shì fó tuó xiàng tā men shuō dào  
于是佛陀向他们说道：

nián qīng rén yā nà me nǐ men jiù zuò zài zhè lǐ wǒ lái jiāo nǐ men rú  
“年轻人呀！那么你们就坐在这里，我来教你们如

hé xún zhǎo zì jǐ ba  
何寻找自己吧！”

nián qīng rén zuò xià yǐ hòu fó tuó jiù zhào cháng hěn hé āi de kāi shǐ jiǎng shuō rén  
年轻人坐下以后，佛陀就照常很和蔼地开始讲说人

shēng zhèng dāng de kān fǎ jí zhèng dāng de shēng huó zhè xiē nián qīng rén de xīn shàng wèi rǎn  
生正当的看法及正当的生活。这些年轻人的心，尚未染

shàng rén shēng de wū chén yě jiù hěn róng yì lǐ jiě fó tuó de shuō jiào suí hòu biàn gēn suí  
上人生的污尘，也就很容易理解佛陀的说教随后便跟随

fó tuó chū jiā ér zuò le dì zǐ zài zhè lǐ hěn jù tǐ de biǎo xiàn chū fó jiào jiù  
佛陀出家而做了弟子。在这里很具体地表现出佛教就

shì nèi guān yě jiù shì tàn qiú zì jǐ  
是内观，也就是探求自己。

## 14 看呀！万物皆在燃烧（烦恼）

经典出处：

●相应部经典·三五·二八·燃烧

●杂阿含经·八·一三·燃烧

zài yōu liú pí luó fó tuó dé dào le hěn duō dì zǐ jù chēng dá dào qiān rén  
在优留毗罗，佛陀得到了很多弟子，据称达到千人

zhī zhòng fó tuó shuài lǐng zhè xiē xīn de bī qiū mén xiàng zhāo mó jiē tuó de guó dōu wáng  
之众。佛陀率领这些新的比丘们，向着摩揭陀的国都王

shě chéng jì xù qí yóu huà zhī lǚ dāng yào chū fā shì fó tuó shuài lǐng tā men dēng shàng xiàng  
舍城，继续其游化之旅。当要出发事，佛陀率领他们登上象





tóu shān líng jù shān zài xiàng tóu shān fù jìn de hěn duō de fāng fó tuó céng jīng liú xià  
头山(灵鹫山),在象头山附近的很多地方,佛陀曾经留下  
hěn duō de zōng jì shān de dōng běi shān麓 yǒu yā yē de jiē dào qí dōng biān yǒu ní  
很多的踪迹。山的东北山麓有伽耶的街道,其东边有尼  
lián chán hé yǔ huǎn dì shēn yán zhāo yán ní lián chán hé yáo yuǎn de nán fāng gèng yǒu dà  
连禅河迂缓地伸延着。沿尼连禅河遥远的南方,更有大  
jiào chéng jiù de xiǎn huà zhī dì  
觉成就的显化之地。

zhàn zài shānshàng de fó tuó duì zài tā miàn qián de dì zǐ mén zuò liǎo yī chǎng bèi  
站在山上的佛陀,对在他面前的弟子们,作了一场被

chēng wèi rán shāo de shuō fa  
称为“燃烧”的说法。

bī qiū mén ya wàn wù jiē zài rán shāo qiè shāo de hěn shì chì liè nǐ men  
“比丘们呀!万物皆在燃烧,且烧得很是炽烈,你们

bì xū xiān zhī dào zhè ge shì shí  
必须先知道这个事实。”

zhè hé guò qù fó tuó suǒ zuò de shuō fa zài jié gòu shàng yǒu hěn dà de bù  
这和过去佛陀所做的说法，在结构上有很大的不

tóng yǐ qián fó tuó shuō fa dōu shì cóng zhé lǐ shàng píng pū zhí xù suǒ guān chá de rén  
同。以前佛陀说法都是从哲理上，平铺直叙所观察的人

shēng bǎi tài zài zhǐ chū qí yuán yīn tiáo zhì de yuán lǐ jí qí shí jiàn de fāng fǎ  
生百态，再指出其原因，调治的原理，及其实践的方法，

yě jiù shì suǒ wèi sì dì de shuō fa rán ér zài cǐ fó tuó dān dāo zhí rù de  
也就是所谓四谛的说法。然而，在此，佛陀单刀直入地

shuō chū rén shēng zhèng zài rán shāo  
说出人生正在燃烧。

bǐ qiū mén yā suǒ wèi wàn wù jiē zài rán shāo yǒu hé zhǒng yì yì ne bǐ  
“比丘们呀！所谓万物皆在燃烧，有何种意义呢？比

qiū mén yā rén men de yǎn jīng bù shì zhèng zài rán shāo ma bù shì zài duì tā de duì  
丘们呀！人们的眼睛不是正在燃烧吗？不是在对它的对

xiàng rán shāo ma rén men de ěr duo bù yě shì zài rán shāo ma rén men de bí zi bù  
象燃烧吗？人们的耳朵不也是在燃烧吗？人们的鼻子不

yě shì zài rán shāo ma shēn tǐ bù yě shì zài rán shāo ma xīn yòu hé cháng bù shì zài  
也是在燃烧吗？身体不也是在燃烧吗？心又何尝不是在

rán shāo ne suǒ yǒu de shì wù dōu duì tā de duì xiàng chì liè dì rán shāo zhāo  
燃烧呢？所有的事物都对它的对象，炽烈地燃烧着。”

bǐ qiū mén yā zhè xiē hé yǐ huì rán shāo nà shì wèi tān yù de huǒ yàn  
“比丘们呀！这些何以会燃烧？那是为贪欲的火焰

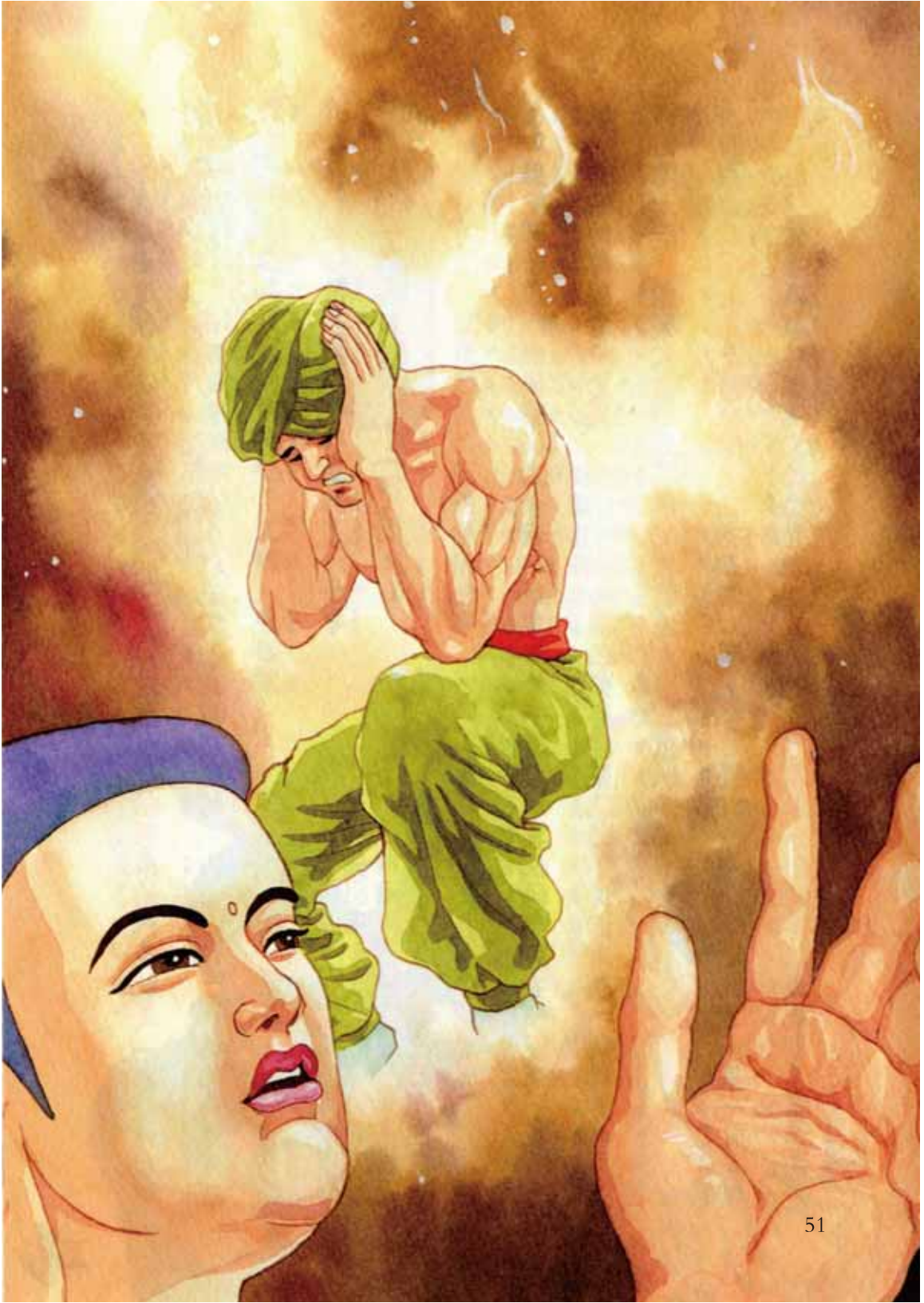
suǒ rán shāo wèi chēn huì de huǒ yàn suǒ rán shāo wèi yú chī de huǒ yàn suǒ rán shāo ā  
所燃烧，为嗔恚的火焰所燃烧，为愚痴的火焰所燃烧啊！”

zhè zhǒng xīn shuō fa zài qí hòu fó jiào de sī cháo nèi liú xià le hěn dà de yǐng  
这种新说法在其后佛教的思潮内留下了很大的影

xiǎng suǒ wèi bèi “fán nǎo de huǒ yàn” suǒ fén de fán fū de shēng huó jiù shì zhè gǔ  
响。所谓被“烦恼的火焰”所焚的凡夫的生活，就是这股

sī cháo zhī yī duān wǒ men wèi le tuō lí cǐ kǔ hǎi de rén shēng bì xū xiān xī miè  
思潮之一端。我们为了脱离此苦海的人生，必须先熄灭

zhè ge fán nǎo de huǒ yàn yě wéi yǒu xiāo chú zhè ge huǒ yàn hòu cái néng shí xiàn  
这个“烦恼的火焰”，也唯有消除这个火焰后，才能实现



jiū jìng ān lè de jìng jiè suǒ wèi niè pán bǎ wài jiù shì yóu zhè zhǒng xiǎng fǎ lǐ  
究竟安乐的境界。所谓“涅槃”，把外就是由这种想法里  
chǎnshēng chū lái de gài niè pán yī huà yuán lái de yì yì jiù shì huǒ yàn xī miè  
产生出来的。盖“涅槃”一话原来的意义就是“火焰熄灭  
de qīng liáng zhī yì zài xī ōu de fó jiào xué zhě yǐ cǐ shuō fǎ bǐ nǐ yē sū  
的清凉”之意。在西欧的佛教学者，以此说法比拟耶稣  
de shānshàng chuí xùn chēng zhī wéi fó tuó de shānshàngshuō fǎ  
的“山上垂训”称之为佛陀的“山上说法”。

## 15 成立竹林精舍

(精舍)

经典出处：

- 律藏·小品·一·二二·小品
- 六·一·四分律三三·同五〇

fó tuó xià le xiàng tóu shān hòu jí wǎng wáng shě chéng dào qí jiāo wài yī suǒ míng jiào  
佛陀下了象头山后即往王舍城，到其郊外一所名叫

shàn zhù de sì lǐ ān dùn xià lái zài wáng shě chéng fó tuó de chuán wén yù lái yù  
善住的寺里安顿下来。在王舍城，佛陀的传闻愈来愈

shèng mó jiē tuó guó de guó wáng pín pó suǒ luó tīng dào liǎo zhè ge xiāo xī jiù dào shàn  
盛。摩揭陀国的国王频婆娑罗听到了这个消息，就到善

zhù sì bài fǎng fó tuó yī xù jiǔ bié zhī qíng bìng tīng fó tuó de jiào fǎ guó wáng  
住寺拜访佛陀，一叙久别之情，并听佛陀的教法。国王

gǎn jī ér dào  
感激而道：

dāng wǒ hái shì tài zǐ de shí hou wǒ yǒu wǔ gè xīn yuàn jīn rì dé yǐ bǎ  
“当我还是太子的时候，我有五个心愿。今日得以把

tā quán bù chéng jiù le dì yī jiù shì yuàn zì jǐ néng gòu shòu guàn dǐng lín shuǐ shǐ qí chéng  
它全部成就了，第一就是愿自己能够受灌顶(淋水使其成

jiù shèng zhě huò wáng zhě zhī wèi wéi wáng yǐ jīng dé yǐ chéng jiù le dì èr jiù shì yuàn  
就圣者或王者之位)为王，已经得以成就了。第二就是愿



zì jǐ néng gòu chéng wéi guó nèi zuì gāo de shèng zhě yǐ jīng yě dé yǐ chéng jiù le dì  
自己能够成为国内最高的圣者，已经也得以成就了。第

sān jiù shì yuàn zì jǐ néng gòu shī shì shì zūn (bhagavant 之译，多福的人之  
三就是愿自己能够师事世尊

yì shèng zhě zhī zūn chēng ) yǐ jīng yě dé yǐ chéng jiù le dì sì jiù shì yuàn shì zūn  
意，圣者之尊称)，已经也得以成就了。第四就是愿世尊

néng gòu wèi wǒ shuō fǎ yǐ jīng yě dé yǐ chéng jiù le dì wǔ jiù shì yuàn zì jǐ néng gòu  
能够为我说法，已经也得以成就了。第五就是愿自己能够

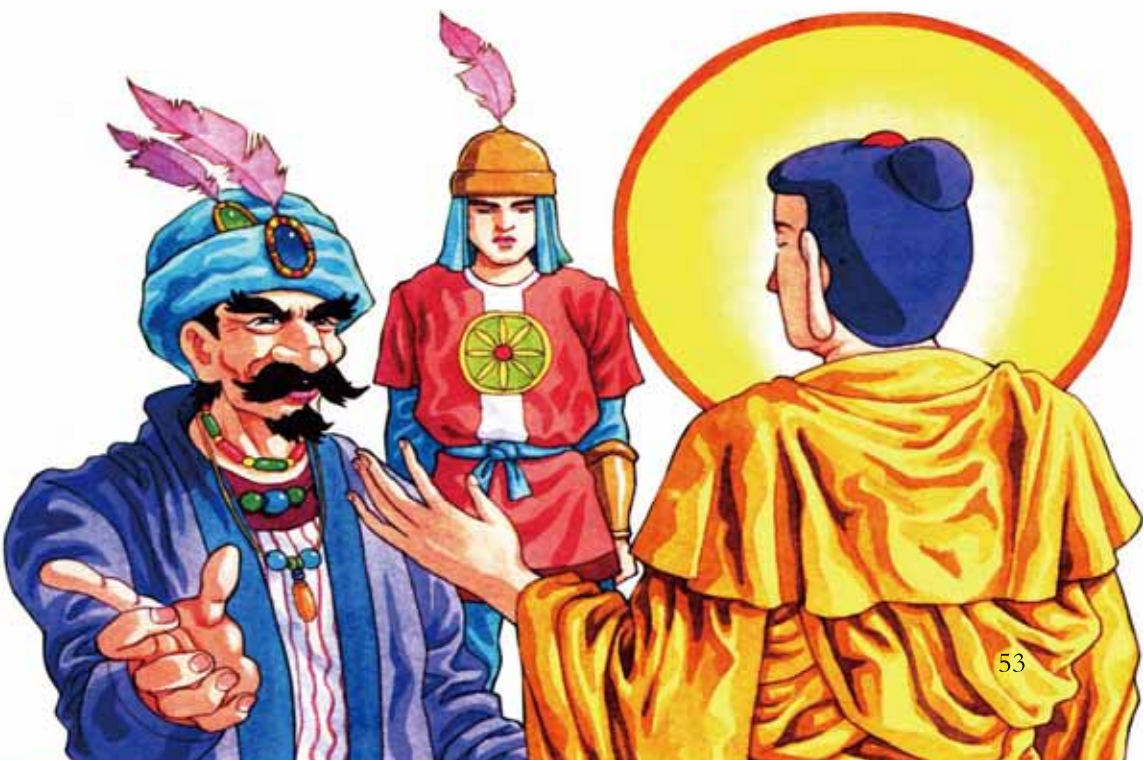
lǐng wù shì zūn suǒ shuō de fǎ jīn rì yě dé yǐ chéng jiù le wǒ de wǔ gè xīn yuàn  
领悟世尊所说的法，今日也得以成就了。我的五个心愿，

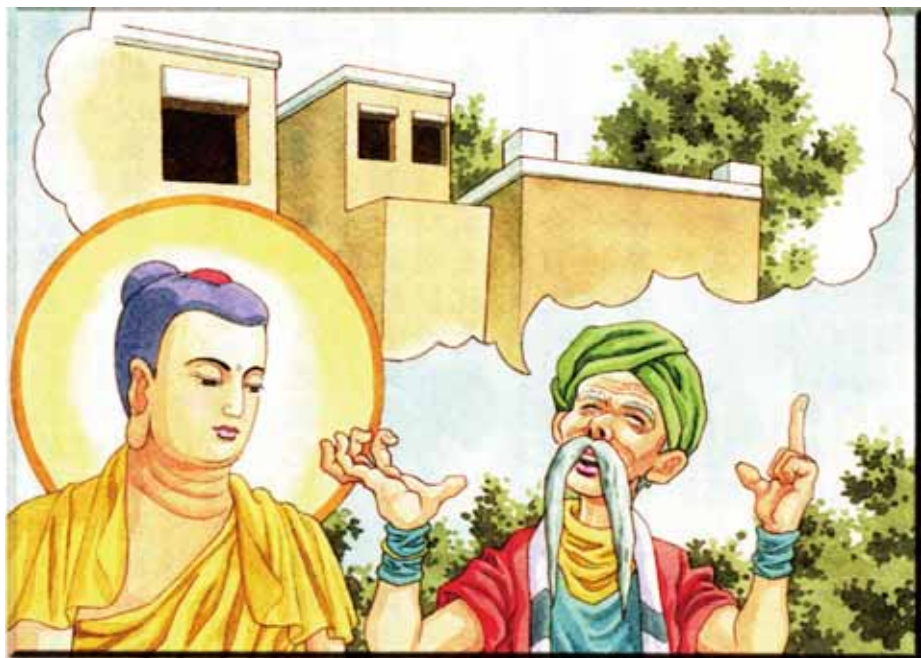
yīn shì zūn ér dé yǐ quán bù chéng jiù le shì zūn ya dàn yuàn shōu wǒ wèi zài jiā de  
因世尊而得以全部成就了。世尊呀！但愿收我为在家的

xìn tú ba yòu yuàn míng rì néng gòu hé zhòng bī qiū mén jiē shòu wǒ de gòng yǎng ba  
信徒吧！又愿，明日能够和众比丘们，接受我的供养吧！”

yì rì zǎo chen fó tuó jiù hé bī qiū mén jìn rù wáng gōng jiē shòu guó wáng de  
翌日早晨，佛陀就和比丘们，进入王宫，接受国王的

gòng yǎng rán hòu guó wáng jiù bǎ jiāo wài zhú lín zhī dì xiàn gěi fó tuó hé bī qiū  
-- 供养。然后，国王就把郊外竹林之地，献给佛陀和比丘





mén zuò wèi jū zhù de dì fāng  
们做为居住的地方。

bù jiǔ yǒu yī wèi zhù zài wáng shě chéng de zhǎng zhě qīng chén lái fǎng wèn zhú  
不久，有一位住在王舍城的长者，清晨来访问竹  
lín tā kàn jiàn bī qiū mén zài zhè ge méi yǒu fáng shè de yuán lín lǐ shēng huó dé jǐng  
林。他看见比丘们在这个没有房舍的园林里，生活得井  
rán yǒu xù shēn shòu gǎn dòng jiù xiàng bī qiū mén shuō dào  
然有序，深受感动。就向比丘们说道：

rú guǒ wǒ zài zhè lǐ xīng jiàn jīng shè shì bu shì kě yǐ qǐng gè wèi zài lǐ  
“如果，我在这里兴建精舍，是不是可以请各位在里  
miàn zhù zhù  
面住住。”

nà ge shí hou zài fó jiào sēng tuán lǐ hái méi yǒu suǒ wèi jīng shè suǒ yǐ bī qiū  
那个时候在佛教僧团里还没有所谓精舍，所以比丘  
mén jiù bǎ zhǎng zhě de qǐng qiú chéngzhuàn fó tuó fó tuó huí dá dào rú guǒ shì pǔ  
们就把长者的请求，呈转佛陀。佛陀回答道，如果是朴

shí de fáng shè kě yǐ xīng jiàn  
实的房舍，可以兴建。

zhǎng zhě mǎn tiān huān xǐ lì jí zài cǐ dì gài liǎo liù shí gè fáng shè xiàn gěi  
长者满天欢喜，立即在此地盖了六十个房舍，献给

fó tuó hé bǐ qiū mén zhè jiù shì fó jiào zuì chū de jīng shè zhī chéng lì jīng guò  
佛陀和比丘们。这就是佛教最初的精舍之成立经过。

zhè ge jīng shè jiù yǐ qí dì míng chēng wéi zhú lín jīng shè  
这个精舍就以其地名称为“竹林精舍”。

zhè ge zhú lín jīng shè de chéng lì duì yú fó jiào sēng tuán dì què lì shì yī  
这个竹林精舍的成立，对于佛教僧团的确立，是一

ge zhòng yào de jī shí tóng shí yòu hé jiāng zài hòu wén xù jí de zhī yuán jīng shè  
个重要的基石。同时，又和将在后文叙及的祇园精舍，

yě jiù shì zhī tuó lín jīng shè de jiàn lì yǒu guān lián  
也就是只陀林精舍的建立有关连。

## 16 舍利弗的皈依

(缘起)

经典出处：

● 律藏·大品·一·二二·小品

● 六·一·四分律三三·同五〇

yǒu yī gè zǎo chen fó tuó yī wèi míng jiào ā shuō shì de nián qīng dì zǐ lǎi  
有一个早晨，佛陀一位名叫阿说示的年轻弟子，来

dào wáng shě chéng jiē shàng tuō bō yīn wèi tā de fēng dù yōu yǎ yǒu wèi xiū xíng zhě  
到王舍城街上托钵。因为他的风度优雅，有位修行者，

wèi qí shēn shòu gǎn dòng  
为其深受感动。

rú guǒ zài zhè ge shì jiè shàng zhēn de yǒu suǒ wèi shèng xiū de huà cǐ rén bì  
“如果在这个世界上，真的有所谓圣修的话，此人必

shì zhè ge shèng zhě de dì zǐ wú yí wèn wèn kàn shéi shì tā de shī fu bā  
是这个圣者的弟子无疑，问问看谁是他的师父吧！”

dàn shì zhào tuō bō de guī ju zài tuō bō de shí hou shì bu kě yǐ shuō huà  
但是，照托钵的规矩，在托钵的时候是不可以说话

de suǒ yǐ nà ge xiū xíng zhě jiù jìng jìng gēn zài tā de hòu mian děng dài tā tuō  
的。所以那个修行者，就静静跟在他的后面，等待他托

bō wán bì bù jiǔ dāng tā tuō bō wán hòu yào fǎn huí shí nà ge xiū xíng zhě jiù  
钵完毕。不久，当他托钵完后要返回时，那个修行者，就

bǎ tā jiào zhù zhì lǐ hòu wèn dào  
把他叫住，致礼后问道：

nǐ de fēng dù hěn zhūāng yán qiè mǎn miànguāng huī dào dǐ nǐ de shī fu shì  
“你的风度很庄严，且满面光辉。到底，你的师父是

shéi ne shòu shéi de jiào shì ne  
谁呢？受谁的教示呢？”

tā jiù dá yǐ shì fó tuó de dì zǐ fèng fó tuó de jiào shì  
他就答以是佛陀的弟子，奉佛陀的教示。

nà me nǐ de shī fu zēn yàng jiāo nǐ mén kě fǒu jiǎng gěi wǒ tīng yī tīng  
“那么，你的师父怎样教你们，可否讲给我听一听？”

kě shì tā yǐ rù fó tuó dì zǐ zhī mén wèi rì shàng qiǎn hái bù néng gòu bǎ  
可是，他以入佛陀弟子之门为日尚浅，还不能够把

fó tuó de jiào shì jiǎng dé hěn hǎo wèi yóu ér jù jué le  
佛陀的教示讲得很好为由，而拒绝了。

nà me bù yī ding yào jiǎng dé hǎo kě fǒu duō shǎo piàn lín yě hǎo bǎ fó  
“那么，不一定要讲得好，可否多少，片鳞也好，把佛

tuó de jiào shì jiǎng gěi wǒ tīng tīng  
陀的教示讲给我听听。”

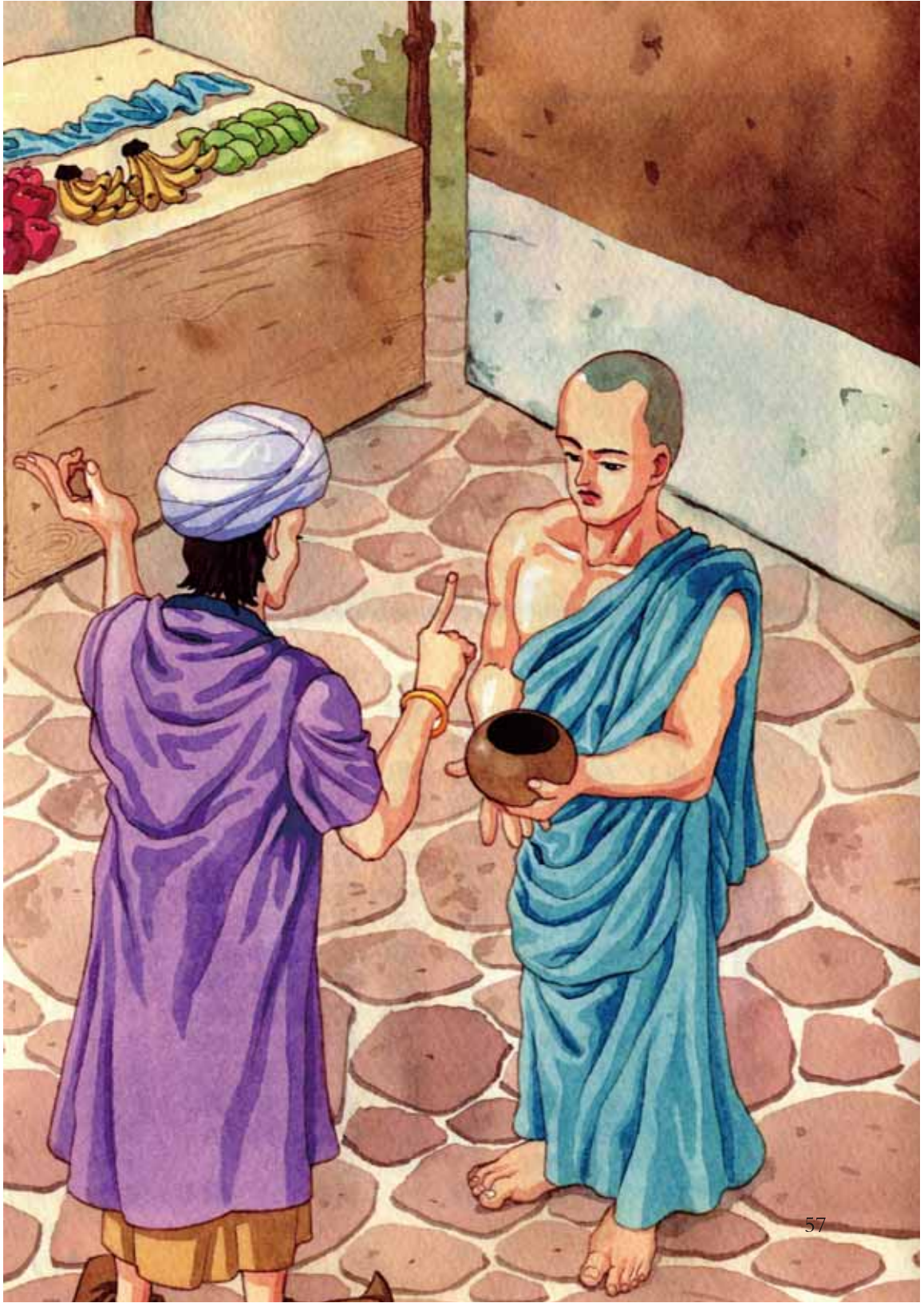
zhè ge shí hou ā shuō shì jiù wèi nà ge xiū xíng zhě xuān jiǎng de fó tuó jiào  
这个时候，阿说示就为那个修行者宣讲的佛陀教

shì zài jīng diǎn lǐ jiù yǐ xià liè de yùn wèn jì zài zhāo  
示，在经典里就以下列的韵问记载着：

zhū shì yǒu yīn ér shēng fó tuó jiě shuō qí yīn duì zhū shì zhǐ miè yì  
“诸事有因而生，佛陀解说其因，对于诸事之灭，亦

shì rú sī jiě shuō  
是如斯解说。”







tā jǐn jǐn shuō míng zhè yàng , nà ge xiū xíng zhě jiù lì kè dòng chá le fó tuó de  
他仅仅说明这样，那个修行者就立刻洞察了佛陀的

jiào shì 。 bù jiǔ dào le fó tuó zhī chù , chéng wéi fó tuó de dì zǐ 。 hòu rì , tā  
教示。不久到了佛陀之处，成为佛陀的弟子。后日，他

bèi chēng wéi shì fó tuó de zhì huì dì yī de dì zǐ — shè lì fó 。 tā de péng you  
被称为是佛陀的智慧第一的弟子——舍利佛。他的朋友

mù jiàn lián , yě shì nà shí hé tā yī tóng tóu dào fó tuó mén xià de 。 dé dào zhè yàng  
目建连，也是那时和他一同投到佛陀门下的。得到这样

zhè liǎng gè hòu xiù , zài fó tuó chuán jiào de chū qī , shì yī jiàn zuì zhí dé yàn xǐ de  
这两个后秀，在佛陀传教的初期，是一件最值得厌喜的

shì qing 。  
事情。

经典出处：

●律藏·小品·一·三四·五一七

●四分律三三

qiě shuō fó tuó dào wáng shě chéng kāi shǐ chuán jiào hòu bù jiǔ zài wáng shě chéng de  
且说，佛陀到王舍城开始传教后不久，在王舍城的  
zhù mín zhī jiān fā shēng liǎo yī gǔ bù ān yóu yú liáng jiā de zǐ dì zhēng xiān kǒng hòu  
住民之间，发生了一股不安。由于良家的子弟争先恐后  
de tóu rù fó tuó zhī mén ér chū jiā wéi bǐ qiū zhì shǐ jiàn bǎo bèi ér zǐ chū jiā de  
的投入佛陀之门而出家为比丘，致使见宝贝儿子出家的  
jiā zhǎng huái hèn yǐ wéi shā mén wù sùn quǎn qǔ le tā de ér zǐ zhì shǐ jiàn suǒ ài  
家长怀恨，以为沙门瞿昙夺取了他的儿子：致使见所爱  
de zhàng fū chū jià de qī zǐ huái hèn yǐ wéi shā mén wù sùn quǎn qǔ le tā de zhàng  
的丈夫出嫁的妻子怀恨，以为沙门瞿昙夺取了她的丈  
fū zhè shì bù kě bì miǎn shì suǒ yǐ jiē tóu xiàng wěi liú chuán zhāo bù ān zhī shēng  
夫。这是不可避免之事，所以街头巷尾流传着不安之声  
de shuō huò xǔ shā mén wù sùn huì bǎ yuán běn hǎo hǎo de jiā pò huài diào  
的说“或许沙门瞿昙会把原本好好的家破坏掉”。

nà shí fó tuó hé tā de dì zǐ zài wáng shě chéng jiāo wài de zhú lín dì zǐ  
那时佛陀和他的弟子在王舍城郊外的竹林。弟子  
men dào jiē shàng qù tuō bō shí cháng cháng tīng dào rén men zhè yàng shù shuō zhe shèn zhì yě  
们到街上去托钵时，常常听到人们这样述说着，甚至也  
yǒu zhèng miàn gōng jī zhè zhè duàn gù shì zài jīng diǎn lǐ yǐ rú xià de jì jì zǎi zhāo  
有正面攻击者。这段故事在经典里以如下的偈记载着：

mó jiē tuó guó de shān dōu lǐ chū xiàn le wéi dà de shā mén zhī qián yǐn xiù  
摩揭陀国的山都里，出现了伟大的沙门。之前引秀  
le shān ruò zhī tú qí hòu yòu jiāng yǐn xiù shéi ne shān dōu jiù shì zhī wáng shě chéng  
了删若之徒，其后又将引秀谁呢？山都就是指王舍城。





yīn wéi wáng shě chéng bèi wǔ gè shān suǒ wéi rào ér shān ruò jiù shì dāng shí pō fù shèng  
因为王舍城被五个山所围绕。而删若就是当时颇负盛

míng de liù gè sī xiǎng jiā jiù shì liù shī wài dào zhōng dì yī wèi nà ge shí hou  
名的六个思想家，就是六师外道中的一位。那个时候，

shān ruò shuài lǐng dì zǐ èr bǎi wǔ shí rén tóu rù fó tuó zhī mén zài wáng shě chéng rén  
删若率领弟子二百五十人，投入佛陀之门，在王舍城人

zhī jiān yīn qǐ le sāo dòng  
之间引起了骚动。

dì zǐ mén tuō bō huí lái bǎ zhè ge shì qing bào gào le fó tuó fó tuó jiù  
弟子们托钵回来，把这个事情报告了佛陀。佛陀就

jiào yù tā men ér shuō dào bī qiū men yā nài zhǒng zhī zé zhī shēng shì bu huì zhǎng  
教谕他们而说道：比丘们呀！那种指责之声，是不会长

jiǔ de dà gài guò le qī tiān jiù kě yǐ xiāo shēng nì jì ba xià cì rén men zài  
久的。大概过了七天，就可以销声匿迹吧！下次人们再

zhī zé nǐ men de shí hou jiù zhè yàng huí dá tā ba fó tuó jiù jiāo tā men yī  
指责你们的时候，就这样回答他吧！佛陀就教他们一



shǒu jī rú lái tāthagata zhī yì zhì zhēn lǐ de rén zhī yì fó tuó de zūn  
首偈：如来（tathagata 之译，致真理的人之意。佛陀的尊

chēng zhī yī yǐ fǎ guàn dǎo shì shéi zài jí dù guī yī fǎ ne zhè shǒu jī liú  
称之一。）以法灌导，是谁在嫉妒皈依法呢？这首偈流

lù zhù zhàn zài zhēn lǐ shàng de rén zhī zì xìn yǐ jí bù wèi fēi nán zhé yāo zhī tài  
露著站在真理上的人之自信，以及不为非难折腰之态

du dì zǐ mén yù dào zhǐ zé de rén men jiù kě yǐ zhè shǒu jī huí dá bù jiǔ  
度。弟子们遇到指责的人们就可以这首偈回答。不久

rén men lǐ jiě le fó tuó bù shì yǐ fēi fǎ yǐn yòu suǒ yǐ zhěng gè shān dōu de dòng  
人们，理解了佛陀不是以非法引诱，所以整个山都的动

yáo yé jiù guī yú jìng mì le  
摇也就归于静谧了。

## 18 成立祇园精舍

经典出处：

●律藏·小品·六·匹，八一〇

●四分律·五〇

suǒ wèi qí yuán jīng shè jiù shì zài qí tuó lín bèi chēng wéi gēi gū dú de zhǎng  
所谓祇园精舍，就是在祇陀林，被称为给孤独长的

zhě suǒ yíng jiàn de tā de chéng lì yǒu rú xià yī duàn gǎn rén fèi fǔ de gù shì  
者所营建的。它的成立，有如下一段感人肺腑的故事。



zhè ge zhǎng zhě jiào xū dá duō yīn wèi jiù zhù gū ér hé gū guǎ de lǎo rén  
这个长者叫须达多。因为救助孤儿和孤寡的老人，

yòu bèi chēng wèi gēi gū dú cí gēi gū dú de rén zhī yì zhǎng zhě jiù shì tóng yè  
又被称为给孤独(慈给孤独的人之意)。长者就是同业

gōng huì cháng zhī chēng tǒng lǐng zhòng duō de tóng yè zhě jīng yíng mào yì yōng yǒu jù fù  
公会会长之称,统领众多的同业者,经营贸易,拥有巨富。

tā jiù shì zhè zhǒng zhǎng zhě zhī yī zhù zài shě wèi chéng cháng cháng wǎng fǎn wáng shě chéng jīng  
他就是这种长者之一,住在舍卫城,常常往返王舍城,经

yíng mào yì  
营贸易。

mǒu rì tā zài wáng shě chéng tīng dào fó tuó de chuán wén jiù dào zhú sēn bài fǎng  
某日,他在王舍城听到佛陀的传闻,就到竹森拜访

fó tuó shòu qí jiào yù jí kè chéng wéi zài jiā de xìn zhě zhè ge shí hou tā quàn  
佛陀,受其教谕,即刻成为在家的信者。这个时候,他劝

fó tuó lái shě wèi chéng jū zhù bìng dé dào le yǔn nuò  
佛陀来舍卫城居住,并得到了允诺。

bù jiǔ tā huí dào shě wèi chéng wèi le fó tuó hé tā de dì zǐ mén wù sè  
不久,他回到舍卫城,为了佛陀和他的弟子们,物色  
xīng jiàn jīng shè zhī dì tā xiǎng jīng shè bì xū yào zài lí jiē shàng bù yuǎn ér qiě yào  
兴建精舍之地。他想精舍必须要在离街上不远,而且要  
ān jìng shì hé sī suǒ de dì fāng tā suǒ zhǔ yì de néng gòu mǎn zú zhè zhǒng tiáo jiàn  
安静,适合思索的地方。他所属意的能够满足这种条件  
de tǔ dì jiù zhǐ yǒu qí tuó wáng zǐ suǒ yǒu de yuán lín tā lì jí xiàng wáng zǐ qǐng  
的土地,就只有祇陀王子所有的园林,他立即向王子请  
qiú chū ràng tǔ dì  
求出让土地。

wáng zǐ yā nà piàn tǔ dì kě fǒu mài gěi wǒ wǒ xiǎng xīng jiàn sēng yuán  
“王子呀! 那片土地可否卖给我,我想兴建僧园。”

zhǎng zhě yā nà piàn tǔ dì shì bu mài de chú fēi yǐ huáng jīn pū dì fǒu  
“长者呀! 那片土地是不卖的。除非以黄金铺地否  
zé bù néng chū shòu  
则不能出售。”

jīng guò yī fān zhēng lùn tā men jiù qǐng dà chén zhòng cái dà chén de cái dìng jiē  
经过一番争论,他们就请大臣仲裁。大臣的裁定结  
guǒ shì wáng zǐ jì rán shuō chū le jià qián jiù bù néng bù mài zhè shì gēn jù dāng  
果是,王子既然说出了价钱,就不能不卖。这是根据当  
shí de shāng yè dào dé suǒ xià de cái dìng  
时的商业道德所下的裁定。

zhǎng zhě jiù jiāng huáng jīn zài yú chē shàng pū zài dì miàn dàn shì yòng zuì chū de  
长者就将黄金载于车上,铺在地面。但是用最初的  
chē yùn lái de huáng jīn suǒ pū de tǔ dì bù gòu guǎng dà suǒ yǐ jiù zài yùn lái huáng  
车运来的黄金所铺的土地不够广大,所以就再运来黄  
jīn wáng zǐ yī kàn zhè zhǒng qíng xíng jiù jué de jué fēi xún cháng shì  
金。王子一看这种情形就觉得决非寻常事。

zhǎng zhě yā qǐng tíng zhǐ ba yú xià de tǔ dì ràng wǒ bù shī ba  
“长者呀! 请停止吧! 余下的土地让我布施吧!”

zhǎng zhě zhī dào wáng zǐ yě yǒu fǎn yī zhī yì suǒ yǐ gāo xìng de jiāng yú xià de  
长者知道王子也有皈依之意,所以高兴地将余下的

tǔ dì ràng gěi wáng zǐ  
土地让给王子。

bù jiǔ zhǎng zhě jiù zài zhè lǐ jiàn lì jīng shè xīng jiàn fáng shè zhuāng shè gè zhǒng  
不久,长者就在这里建立精舍,兴建房舍,装设各种  
shè bèi wáng zǐ yě jiāng yú xià de tǔ dì shàng hé bìng yì qǐ xīng jiàn jīng shè zhè  
设备。王子也将余下的土地上合并一起兴建精舍。这  
jiù shì qí tuó lín de gěi gū dú zhī yuán yì jí qí shù gěi gū dú yuán de jīng  
就是“祇陀林的给孤独之园”,亦即“祇树给孤独园”的精  
shè zhī chéng lì jīng guò fó tuó tè bié xǐ huān zhè ge jīng shè zài zhè lǐ zuò le hěn  
舍之成立经过。佛陀特别喜欢这个精舍,在这里做了很  
duō de shuō fa  
多的说法。



19 上等床座·上等的水·上等饮食 (长老)

经典出处：

●律藏小品·六·六·一四

●四分律·五〇

zài nà gè shí hou yóu wáng shě chéng dào shě wèi chéng de lù wèi zhǔ yào shāng yè  
在那个时候，由王舍城到舍卫城的路，为主要商业  
dào lù zhī yī xiān yào cóng wáng shě chéng xiàng běi zǒu zài bō tuō lí cūn dù guò héng  
道路之一。先要从王舍城向北走，在波吒离村渡过恒  
hé jì xù běi xíng zhì xǐ mǎ là yǎ xuě shān shān lù cóng cǐ xī xíng jù kě yǐ dào  
河，继续北行至喜马拉雅(雪山)山麓，从此西行就可以到  
dá shě wèi chéng  
达舍卫城。

fó tuó jiē shòu gē gū dú zhǎng zhě zhī qǐng nǎi suǒ lǐng dì zǐ mén zhèng zài zhè  
佛陀接受给孤独长者之请，乃率领弟子们，正在这  
tiáo lù shàng wǎng shě wèi chéng zǒu yǒu yī tiān tā men lái dào yī ge jīng shè guò  
条路上，往舍卫城走。有一天，他们来到一个精舍过  
yè yì chén dāng fó tuó qǐ chuáng hòu ké sòu yī xià shí fā xiàn zài wài miàn de yī  
夜。翌晨，当佛陀起床后咳嗽一下时，发现在外面的一  
kē shù dī xià yě yǒu rén zài ké sòu fó tuó yú shì wèn shuō  
棵树底下，也有人在咳嗽，佛陀于是问说：

shì shéi zài nà biān ne  
“是谁在那边呢？”

shì zūn yā shì wǒ shì shè lì fú  
“世尊呀！是我，是舍利弗。”

é shì shè lì fú ma wèi shén me zài nà lǐ ne yī wèn zhī xià cái zhī  
“哦！是舍利弗吗！为什么在那里呢？”一问之下，才知  
zuó tiān bàng wǎn yīn wèi dà jiā jìng xiān qiǎng zhàn fáng jiān jìng shǐ de zuì hòu dào dá de  
昨天傍晚，因为大家竟先抢占房间，竟使得最后到达的



shè lì fú méi yǒu dì fāng hǎo shuì zhǐ hǎo zài yī kē dà shù xià guò yè  
舍利弗没有地方好睡，只好在一棵大树下过夜。

bù jiǔ fó tuó zhào jí le bī qiū mén gào jiè tā men zuó tiān bàng wǎn shí de xíng  
不久佛陀召集了比丘们，告诫他们昨天傍晚时的行

dòng ér shuō dào  
动而说道：

bī qiū mén yā zài nǐ men zhī zhōng shéi kě yǐ shòu dào shǒu zuò dì yī de  
“比丘们呀！在你们之中，谁可以受到首座，第一的

shuǐ dì yī de shí ne  
水，第一的食呢？”

tā men de huí dá bù yī yǒu de rén shuō bì dìng shì shā dì lì wáng zú  
他们的回答不一。有的人说，必定是刹帝利(王族)

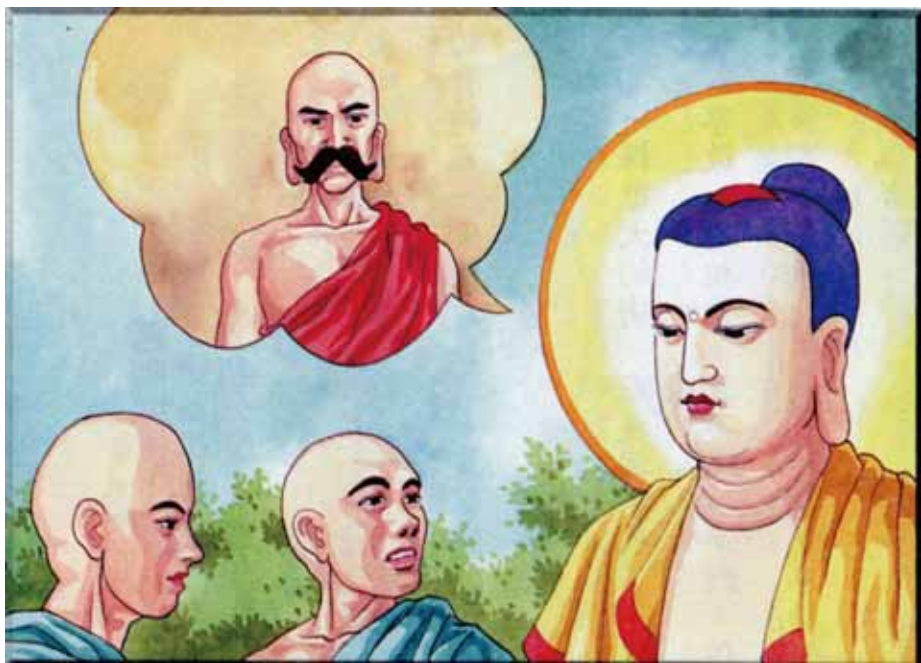
chū shēn de rén yǒu de rén huí dá shuō jiāng shì pó luó mén sī jì zhě chū shēn de  
出身的人。有的人回答说，将是婆罗门(司祭者)出身的

rén yòu yǒu rén shuō bì dìng shì jù yǒu shén tōng lì de rén dàn shì fó tuó jiào yù  
人，又有人说，必定是具有神通力的人。但是，佛陀教谕

tā men ér shuō dào  
他们而说道：

bī qiū men yīn wèi nǐ men dōu shì yī kào zhè ge jiào fǎ hé jiè lǜ chū jiā  
“比丘们!因为你们都是依靠这个教法和戒律出家  
de suǒ yī bì xū hù xiāng zūn jìng qiè hé hé ér zài zhè ge zhōng jiān yě bì xū  
的,所以必须互相尊敬且和合。而在这个中间,也必须  
àn zhào chū jiā de qián hòu gè jìn lǐ jié zhǎng lǎo cái shì yīng gāi shòu dào shǒu zuò dì  
按照出家的前后,各尽礼节,长老才是应该受到首座,第  
yī de shuǐ dì yī de shí zhī rén  
一的水,第一的食之人。”

yóu cǐ ér dìng sēng gā de yīn yì yuán yì wèi yī jù huì yì gòng  
由此而定,僧伽(Saingha 的音译,原义为依据会议共  
tóng zhì lǐ zhī yì hòu yòng wèi fó jiào jiào tuán zhī yì shì hé fǎ píng děng de tuán tǐ  
同治理之意,后用为佛教教团之意)是和法、平等的团体,  
qiě zài zhè ge tuán tǐ zhī zhōng zhǐ yǒu àn zhào chū jiā nián cì de qián hòu ér qū bié cháng  
且在这个团体之中,只有按照出家年次的前后而区别长



yòu zhǎng lǎo yī cí nǎi shǐ yú cǐ  
幼。长老一词，乃始于此。

## 20 长幼有序

(长老)

经典出处：

●律藏小品六六

●四分律五〇

zhè yī zé shì hé qián zé yǒu guān de fó tuó kāi shì fó tuó zài yóu pí shě  
这一则是和前则有关系的佛陀开示。佛陀在由毗舍

lí dào shě wèi chéng de lù shàng wèi le shè lì fú de shì jué dìng liǎo yīng gāi shòu dào  
离到舍卫城的路上，为了舍利弗的事，决定了应该受到

shǒu zuò dì yī de shuǐ dì yī de shí de rén bì xū shì zhǎng lǎo zhè ge shí  
首座，第一的水，第一的食的人，必须是长老。这个时

hou fó tuó céng jīng xiàng bī qiū mén shuō liǎo rú xià de huà  
候，佛陀曾经向比丘们说了如下的话：

bī qiū mén ya gǔ shí hou zài xī mǎ là yá de shān lù yǒu yī kē hěn dà  
“比丘们呀！古时候，在喜马拉雅的山麓，有一棵很大

de shù zài zhè ge shù dī xià zhù yǒu sān zhī dòng wù jiù shì zhè gū hóu zi hé  
的树。在这个树底下，住有三只动物，就是鹧鸪、猴子和

dà xiàng tā men hù xiāng bù zūn jìng bù xiāng ài qiě bù duàn de zhēng dòu dàn shì  
大象。他们互相不尊敬，不相爱，且不断地争斗。但是，

yǒu yī tiān tā men xiǎng dào zhào zhè yàng xià qù shì bù xíng de wǒ men yīng gāi chá yī  
有一天他们想到照这样下去是不行的。我们应该查一

chá shéi zuì nián zhǎng dà jiā jiù zūn jìng tā bìng qiě hé mù xiāng chǔ yīn cǐ zhè sān  
查谁最年长，大家就尊敬他，并且和睦相处。因此这三

zhī dòng wù jiù kāi shǐ chá kàn shéi zuì wèi nián zhǎng  
只动物，就开始查看谁最为年长。

shǒu xiān zhè gū hé hóu zi qù wèn dà xiàng dào nǐ duì yú guò qù de shì  
首先，鹧鸪和猴子去问大象道：“你对于过去的事



qing yǒu nǎ yī xiē jì yì ne dà xiàng dá dào : wǒ hái nián yòu de shí hou céng  
情，有哪一些记忆呢？“大象答道：”我还年幼的时候，曾  
jīng kuà guò zhè yī kē shù nà ge shí hou wǒ jì de dǐng shàng de shù yá céng jīng pèng  
经跨过这一棵树，那个时候，我记得顶上的树芽曾经碰  
dào guò wǒ de dù zǐ  
到过我的肚子。”

jiē zhe hóu zi shuō dào : zài wǒ hái hěn xiǎo de shí hou jì de céng jīng zuò zài  
接着猴子说道：“在我还很小的时候，记得曾经坐在  
zhè ge dì shàng zhāi shí guò zhǎng zài shù dǐng shàng de yá  
这个地上，摘食过长在树顶上的芽。”

lún dào zhè gū shí tā shuō dào : dāng wǒ hái hěn nián xiǎo de shí hou zài zhè fù  
轮到鹧鸪时，他说道：“当我还很年小的时候，在这附  
jìn yǒu yī kē hěn dà de shù wǒ céng zhuó shí tā de guǒ shí zài zhè lǐ fāng biàn zài  
近有一棵很大的树。我曾啄食它的果实，在这里方便，在  
zhè lǐ fāng biàn yóu nà xiē fèn fā yá chū lái de jiù shì xiàn zài de zhè yī kē shù  
这里方便，由那些粪发芽出来的，就是现在的这一棵树。”



yīn cǐ zhè gū jiù shì zuì nián zhǎng zhě , suǒ yǐ tā men jiù zūn jìng zhè gū zài  
因此鹓鵠就是最年长者，所以他们就尊敬鹓鵠，在

tā de lǐng dǎo zhī xià guò zhāo hěn róng qià de shēng huó  
他的领导之下，过着很融洽的生活。

fó tuó jiù jí zhè ge gù shì gào jiè bī qiū mén jiāo tā men yǒu guān sēng gā yīng  
佛陀就藉这个故事告诫比丘们，教他们有关僧伽应

gāi hé hé de shì  
该合和的事。

bī qiū mén yā biān zhōng chù shēng yě zhī dào hù xiāng jìng ài hé hé guò rì hé  
“比丘们呀！边中畜生也知道互相敬爱合和过日。何

kuàng nǐ men shì yǐ zhèng fǎ chū jiā de gèng yīng gāi guò hù xiāng jìng ài hé hé de shēng  
况你们是以正法出家的，更应该过互相敬爱·合和的生

huó fǒu zé de huà bù dàn bù néng shǐ bù xìn de rén xiāng xìn gèng bù néng shǐ yǒu xìn  
活。否则的话，不但不能使不信的人相信！更不能使有信

de rén zēng shàng zēng jiā xìn xīn zhè yī duàn huà shì chū yú běn shēng tán (jātaka zhī  
的人增上(增加)信心！”这一段话是出于本生谭(jātaka之



yì fó tuó zài qián shēng de gù shì ér zài lǜ cáng kuò chōng shí suǒ cǎi qǔ xià lái  
译,佛陀在前生的故事),而在律藏扩充时,所采取下来  
de yīn cǐ zhè ge shuō huà hé fó tuó de qí tā jiāo fǎ zài xìng gé shàng dà wéi  
的。因此这个说话和佛陀的其他教法,在性格上,大为  
jiōng yì  
迥异。

## 21 世有四事,不可小轻

(正觉者)

经典出处:

●相应部经典·三·一·幼少

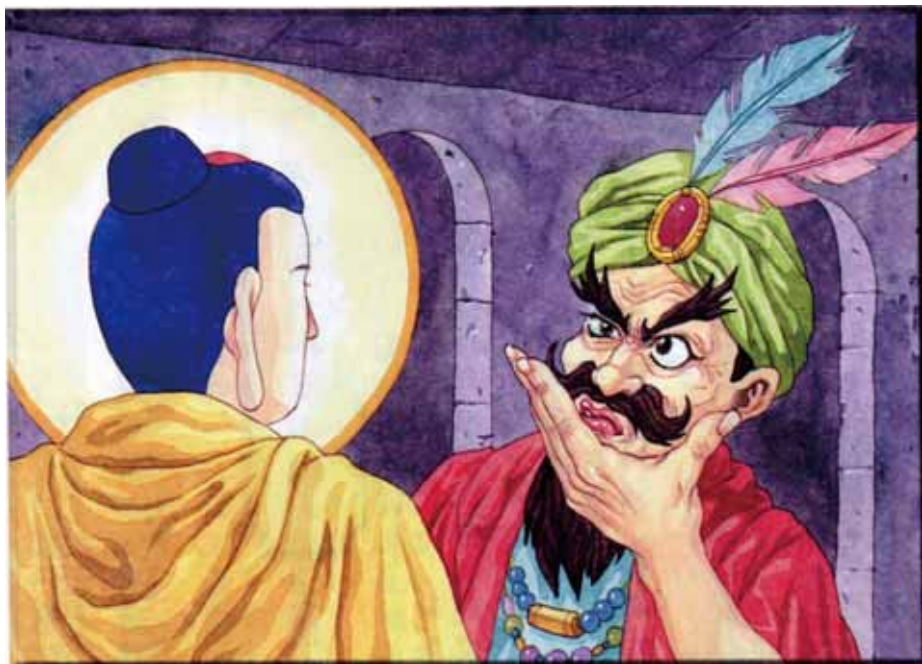
●杂阿含经·四六·五·三

nà shì zài shě wèi chéng jiāo wài de qí tuó lín jiàn lì gēi gū dú jīng shè bù  
那是在舍卫城郊外的祇陀林,建立给孤独精舍不  
jiǔ de shì qing jū sà luó guó wáng bō sī nǐ tīng dào liǎo xiāo xī gǎn lái zhè  
久的事情。拘萨罗国王波斯匿,听到了消息,赶来这  
ge jīng shè bài fǎng fó tuó miàn duì yī kàn fó tuó hái shì yí gè bái liǎn qīng  
个精舍拜访佛陀。面对一看,佛陀还是一个白脸青  
nián  
年。

shì zūn yā nín shuō nín yǐ dé dào le zuì gāo de wù dào ma  
“世尊呀!您说您已得到了最高的悟道吗?”

dà wáng yā zhèng shì rú cǐ rú guǒ zài zhè ge shì shàng yǒu rén kě yǐ shuō yǐ  
“大王呀!正是如此。如果在这个世上有人可以说已  
jīng dé dào le jiū jìng de wù dào nà jiù shì wǒ  
经得到了究竟的悟道,那就是我!”

fó tuó de huí dá fù yǒu nián qīng de qì xī ér jiǎn ruì dàn shì guó wáng zǒng  
佛陀的回答,富有年轻的气息而尖锐。但是国王总  
bù néng xiāng xìn zhè ge bái liǎn qīng nián yǐ dé dào le  
不能相信这个白脸青年已得道了。



dàn shì shì zūn yā shuài lǐng hěn duō dì zǐ bèi rén mén jǐng yǎng wéi shī ér  
“但是，世尊呀！率领很多弟子，被人们景仰为师，而  
wén míng yú shì de shā mén huò pó luó mén yì fù bù shǎo yā rú fù lán nà jiā yè dāng  
闻名于世的沙门或婆罗门亦复不少呀！如富兰那加叶（当  
shí yǒu liù gè yǒu lì de sī xiǎng jiā chēng wéi liù shī wài dào qí zhōng sān gè de  
时有六个有力的思想家，称为六师外道。其中三个的名  
zì zài zhè lǐ bèi jǔ chū lái mō gā lí jù shé luó ní qián tuó ruò tí zǐ děng děng  
字在这里被举出来），末伽梨瞿舍罗，尼乾陀若提子等等，  
bù jiù shì ma kě shì wèn yí wèn tā men shì fǒu yǐ jīng dé dào zuì gāo de wù dào  
不就是吗？可是，问一问他们是否已经得到最高的悟道  
shí tā men yě bù gǎn hěn kěn dìng de huí dá hé kuàng jù tán yā nǐ huán nián qīng  
时，他们也不敢很肯定的回答。何况，瞿昙呀！你还年轻，  
qiè chū jiā shí rì shàng qiǎn ne  
且出家时日尚浅呢？”

suǒ shuō fó tuó yú èr shí jiǔ suì chū jiā ér yú sān shí wǔ suì chéng jiù dà  
所说佛陀于二十九岁出家，而于三十五岁成就大



jiào nà me zhè ge shí hou fó tuó yě bù guò shì sān shí liù qī suì ér yǐ  
觉。那么这个时候，佛陀也不过是三十六、七岁而已。

ying shuō zhè ge qīng nián fó tuó yǐ jīng dé dào le wú shàng zhèng děng zhèng jiào  
硬说这个青年佛陀，已经得到了无上正等正觉(anuttara

zhī yì yòu yì wèi ā nòu duō luó sān miào sān pú tí yì  
Samyak Sambadhi 之译，又译为阿耨多罗三藐三菩提)亦

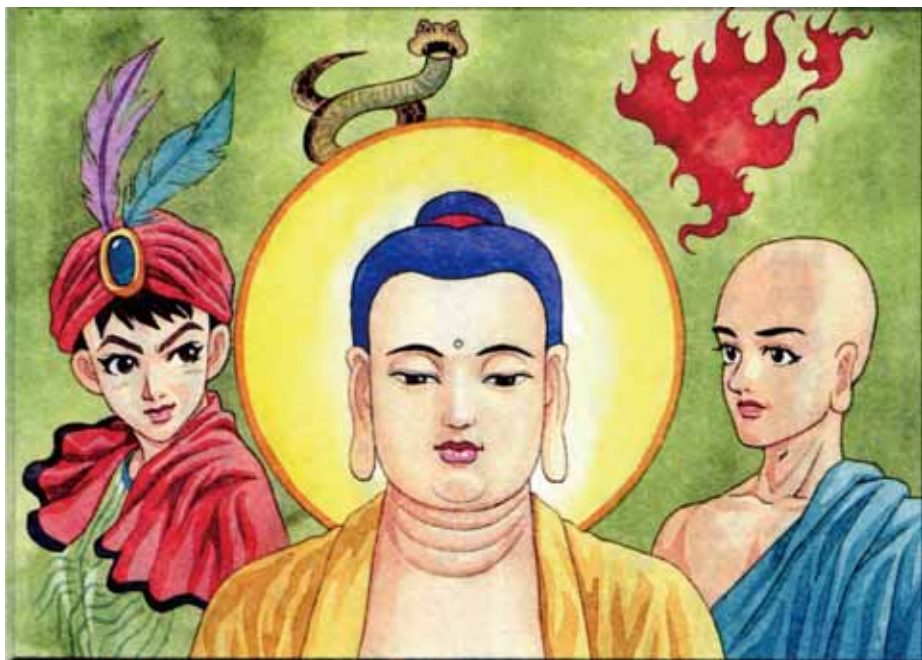
jī jiū jìng yuán mǎn de wù dào bō sī nǐ wáng duì cǐ nán miǎn yǒu suǒ huái yí yě shì  
即究竟圆满的悟道，波斯匿王对此难免有所怀疑，也是

lǐ suǒ dāng rán de shì duì yú zhè yī diǎn fó tuó jiù shuō dào  
理所当然的事。对于这一点，佛陀就说道：

dà wáng yā bù yào yǐ wéi nián qīng jiù yǔ yǐ qīng shì zài zhè ge shì shàng  
“大王呀!不要以为年轻就予以轻视。在这个世上，

yǒu sì gè bù kě yǐ qí nián qīng jiù yǔ yǐ qīng shì de shì dà wáng yā bù kě yǐ  
有四个不可以其年轻就予以轻视的事。大王呀!不可以

wáng zú nián qīng jiù yǔ yǐ qīng shì bù kě yǐ shé xiǎo jiù yǔ yǐ qīng shì bù kě  
王族年轻就予以轻视。不可以蛇小就予以轻视。不可



yǐ huǒ xiǎo jiù yǔ yǐ qīng shì yòu bù kě yǐ bǐ qiū nián qīng jiù yǔ yǐ qīng shì  
以火小就予以轻视。又不可以比丘年轻就予以轻视。”

bō sī nì wáng tīng hòu jiù wéi fó tuó suǒ zhé fú bìng kāi shǐ tīng qí jiāo fǎ  
波斯匿王听后,就为佛陀所折服,并开始听其教法,

zhōng yú chéng wéi fó tuó de guī yī zhě  
终于成为佛陀的皈依者。

zhè ge shuō huà bù dàn bǎ fó tuó hé bō sī nì wáng chū jiàn de jīng wéi shuō chū  
这个说话,不但把佛陀和波斯匿王初见的经纬说出

lái qiè jiāng fó tuó qīng nián shí miàn rú mǎn yuè de róng mào yě xiě xià lái shí wéi yī  
来,且将佛陀青年时面如满月的容貌也写下来,实为一

bù jí wéi zhēn guì de jì lù  
部极为珍贵的记录。

## 22 如来仅止于教道 (导师)

经典出处:

- 中部经典·一〇七·算数家目犍连经
- 中含经·一四四,算数家目犍连经

fó tuó shòu dào gè zhǒng lái lù bù tóng de rén fǎng wèn yǒu shí hòu yǒu rén tí  
佛陀受到各种来路不同的人访问。有时候,有人提

chū qí nán de wèn tí hé fó tuó yī zhēng cháng duǎn yǒu rén tí chū yǒu guān fó jiào de yí  
出奇难的问题和佛陀一争长短,有人提出有关佛教的疑

wèn lái zhì wèn dàn shì zuì hòu dōu yī yī de dé dào shì dāng hé lǐ de jiě dá  
问来质问,但是最后都一一的得到适当合理的解答。

qiè shuō fó tuó zài shě wèi chéng jiāo wài de dōng yuán jīng shè yǒu yī tiān yǒu yī  
且说佛陀在舍卫城郊外的东园精舍,有一天,有一

gè míng jiào mù jiǎn lián de shù xué zhě lái fǎng wèn tā huái zhe mǎn fù yí wèn qí pàn  
个名叫目犍连的数学者来访问,他怀着满腹疑问,祈盼

lái zhè lǐ zhǎo dào jiě dá  
来这里找到解答。



shì zūn yā wǒ yào lái zhè ge jīng shè shì yán yī tiáo lù ér lái de wǒ  
“世尊呀!我要来这个精舍,是沿一条路而来的。我

zhuāngōng de shù xué yě shì yào shùn zhāo yī tiáo tú jìng àn xù ér xué de shì zūn yā  
专攻的数学也是要顺着一条途径按序而学的。世尊呀!

nǐ nín de jiāo fǎ lǐ shì bu shì yě yào shùn zhāo yī tiáo tú jìng àn xù ér xué ma  
你您的教法里,是不是也要顺着一条途径按序而学吗!”

péng you yā zài wǒ de jiāo fǎ lǐ dāng rán yě yǒu yī tiáo àn xù ér xué de  
“朋友呀!在我的教法里,当然也有一条按序而学的

dào lǐ pì rú yōu xiù de tiáo jiào shī zài tiáo jiào xīn mǎ shí bì xiān tiáo jiào mǎ  
道理。譬如,优秀的调教师,在调教新马时,必先调教马

shǒu zhèng dìng rán hòu zài zài jiā yǔ gè zhǒng xùn liàn zài wǒ ér yán dé dào kě yù  
首正定,然后在再加予各种训练。在我而言,得到可御

de rén shí yě shì xiān yòng nèi zhǒng tiáo jiào rán hòu zhú jiàn shǐ qí dá dào wú shàng ān  
的人时,也是先用那种调教,然后逐渐使其达到无上安

wěn de jìng dì jiū jìng de ān lè jìng dì jí shì niè pán  
稳的境地(究竟的安乐境地,即是涅槃)。”

zhī hòu fó tuó jiù jiāng bī qiū men de shí jiàn zhī dào àn xù xiáng xì de shuō  
之后,佛陀就将比丘们的实践之道,按序详细地说

míng liǎo yī xià  
明了一下。

nà me shì zūn yā xiàng zhè yàng àn xù shòu zhǐ dǎo de dì zǐ mén shì fǒu kě  
“那么世尊呀!像这样按序受指导的弟子们,是否可

yǐ dá dào wú shàng ān wěn zhī jìng dì ne shì bu shì yě yǒu rén dá bù dào ne  
以达到无上安稳之境地呢?是不是也有人达不到呢!”

péng you yā zài wǒ de dì zǐ lǐ miàn yě yǒu rén dá bù dào zhè ge jìng  
“朋友呀!在我的弟子里面,也有人达不到这个境  
地。”

nà me shì zūn yā què shí yǒu wú shàng ān wěn de jìng de cún zài yě yǒu dá  
“那么世尊呀!确实有无上安稳的境地存在,也有达  
dào zhè ge jìng dì de tú jìng qiè yǒu shì zūn wèi dǎo shī wèi shén me hái yǒu dá dào  
到这个境地的途径,且有世尊为导师,为什么还有达到  
dá bù dào de chā bié ne  
达不到的差别呢?”

péng you yā jiǎ rú zhè lǐ yǒu yī gè rén wèn nǐ dào wáng shě chéng de lù ér  
“朋友呀!假如这里有一个人,问你到王舍城的路,而  
nǐ wèi tā bǎ zhè tiáo lù zhǐ shì dé hěn xiáng jìn jié guǒ yǒu rén shùn lì dào dá wáng  
你为他把这条路指示得很详尽。结果,有人顺利到达王  
shě chéng ér yǒu rén jìng zǒu cuò lù fāng huáng dào qí tā de lù shàng qù zhè yòu wèi shén  
舍城,而有人竟走错路,彷徨到其他的路上去,这又为什  
me ne  
么呢?”

shì zūn yā wǒ bù guò shì jiāo tā lù chéng ér yǐ hái yǒu shén me bàn fǎ  
“世尊呀!我不过是教他路程而已,还有什么办法  
ne  
呢!”

péng you yā zhèng shì rú cǐ què yǒu wú shàng ān wěn zhī jìng de cún zài yě  
“朋友呀!正是如此。确有无上安稳之境地存在,也



què yǒu dào dá de tú jìng ér qiě wǒ jiù shì dǎo shī kě shì zài dì zǐ zhī zhōng  
确有到达的途径,而且我就是导师。可是,在弟子之中,  
yě yǒu dá dào zhè ge jìng dì de yě yǒu dá bù dào de nà wǒ yòu yǒu shén me bàn  
也有达到这个境地的,也有达不到的,那我又有什办法  
fǎ ne wǒ bù guò shì jiào dǎo de rén ér yǐ  
呢!我不过是教导的人而已。”

fó tuó bìng bù shì quán néng de jiù jī zhě ér shì dǎo shī zhè ge zài tā de  
佛陀并不是全能的救济者,而是导师。这个在他的  
wǒ bù guò shì jiào dǎo de rén yī jù huà lǐ miàn shuō de fēi cháng qīng chu  
“我不过是教导的人”一句话里面,说得非常清楚。

fó jiào shì yǐ tàn jiū shēng mìng shí xiāng wèi jí guī shí xiàn jiū jìng ān lè wèi lǐ  
佛教是以探究生命实相为极归,实现究竟安乐为理  
niàn fó tuó de jiào huà jiù shì yào qǐ fā shí xiàn zhè jí guī lǐ xiǎng de wú xiàn kě  
念。佛陀的教化,就是要启发实现这极归理想的无限可  
néng wú xiàn de kě néng qí shí lái zì rén rén běn jù de yǒng héng jiào xìng fó tuó  
能。无限的可能,其实来自人人本具的永恒觉性。佛陀  
zhèng shì jiào dǎo wǒ men rú hé qǐ fā zhè wú xiàn de jiào xǐng qián néng de yī wèi liáng shī  
正是教导我们如何启发这无限的觉醒潜能的一位良师。

## 23 真正的说法者

(说法)

经典出处：

●相应部经典·四·一四相应

●四·一二·狮子

zài zhè lǐ zài jiǎng jiǎng liǎng zé è mó de gù shì zhè xiē dōu shì yǒu guān chū xiàn  
在这里再讲讲两则恶魔的故事，这些都是有关出现

yú fó tuó miàn qián de è mó de gù shì yǒu yī cì fó tuó zài hěn duō zài jiā de  
于佛陀面前的恶魔的故事。有一次，佛陀在很多在家的

dà zhòng dāng zhōng zhèng zài shuō fǎ zhè ge shí hou kě wù de è mó jiù yǐ jī xiàng  
大众当中，正在说法。这个时候，可恶的恶魔就以偈向

fó tuó shuō dào  
佛陀说道：

jiào dǎo bié rén bǐng bù shì hé nǐ nǐ jǐng gǎn rú cǐ bì wèi tān yù hé  
“教导别人，并不适合你。你竟敢如此，必为贪欲和

chēn huì suǒ qiú  
嗔恚所囚。”

fó tuó chì zé tā dào  
佛陀斥责他道：

wèi le tā rén de lì yì hé āi mǐn wù dào de rén jiāng jiāo tā rén rú lái  
“为了他人的利益和哀愍，悟道的人将教他人，如来

duì yú tān yù hé chēn huì zǎo yǐ quán bù jiě tuō le  
对于贪欲和嗔恚，早已全部解脱了。”

lǐng yī zé gù shì de bèi jǐng shì shě wèi chéng nán xiào qí zhī tuó lín jīng shè  
另一则故事的背景是舍卫城南郊，祇只陀林精舍。

fó tuó zài hěn duō rén dāng zhōng shuō fǎ zhè ge shí hou kě wù de è mó yòu yǐ  
佛陀在很多人当中说法。这个时候，可恶的恶魔，又以

jī xiàng fó tuó shuō dào  
偈向佛陀说道：

nǐ yí zài dà zhòng hěn duō bǐ qiū zhī yì zhī qián rú cǐ háo wú kǒng jù  
“你何以在大众(很多比丘之意)之前,如此毫无恐惧

dì zuò shī zi hǒu ne zài zhè lǐ yǒu nǐ de qiáng dí nǐ nà néng rèn wéi yǐ jīng shèng  
地做狮子吼呢? 在这里有你的强敌,你那能认为已经胜

lì le ne  
利了呢?”

fó tuó yě yǐ jī huí dá dào:  
佛陀也以偈回答道:

wǒ zài zhòng duō de dà zhòng miàn qián wú suǒ wèi jù ér xīn huān rú lái yǐ  
“我在众多的大众面前,无所畏惧而心欢。如来已

jīng dé dào le lì liang zǎo yǐ chāo yuè le fán shì de xì liàn  
经得到了力量,早已超越了凡世的系恋。”

yào zuò zhēn zhèng de shuō fa zhě bìng fēi yì shì wéi xíng qí dào zé bì xū  
要做真正的说法者,并非易事。为行其道,则必须

shí cháng zì xǐng shì fǒu pèi dé shàng shuō fa yǒu méi yǒu bèi tān yù hé chēn huì suǒ xiàn  
时常自省是否配得上说法,有没有被贪欲和嗔恚所陷。



xiàng zhè yàng fǎn xǐng de rén jiù shì fó tuó běn rén zhè zài běn wén zhōng kě yǐ  
像这样反省的人就是佛陀本人。这在本文中可以

kuī jiàn qí yī bān  
窥见其一斑。

## 24 辨别道和非道 (分别)

经典出处：

● 相应部经典·八·六·舍利弗

● 杂阿含经·四五·一三·舍利弗

zài fó tuó de gāo tú lǐ yǒu yī wèi míng jiào shè lì fú zhě tā shì zhòng duō  
在佛陀的高徒里有一位名叫舍利弗者。他是众多

fó tuó dì zǐ zhōng bèi liè wèi dì yī wèi ér qiě wèi fó tuó hé dì zǐ mén suǒ gòng  
佛陀弟子中被列为第一位，而且为佛陀和弟子们所共

rèn zhě jù shuō yǒu yī tiān fó tuó xiàng bī qiū mén jiǎng liǎo rú xià de chēng zàn shè  
认者。据说，有一天，佛陀向比丘们讲了如下的称赞舍

lì fú de huà  
利弗的话：

bī qiū mén ya! rú guǒ yǒu rén shuō mǒu mǒu shì shì zūn dí zhēn zǐ cóng  
“比丘们呀!如果有人说‘某某是世尊的真子。从

kǒu ér shēng yī fǎ ér shēng yīn fǎ ér chéng tā zhèng shì fǎ sì ér fēi ròu  
口而生，依法而生，因法而成。他正是法嗣，而非肉

sì nà zhī yǒu shè lì fú cái zhí dé rú cǐ chēng zàn bī qiū mén ya! shè lì  
嗣，’那只有舍利弗才值得如此称赞。比丘们呀!舍利

fú shì jiāng rú lái suǒ yùn zhuǎn de wú shàng fǎ lún yùn zhuǎn dé háo lí bù chā de  
弗是将如来所运转的无上法轮运转得毫厘不差的

rén!”

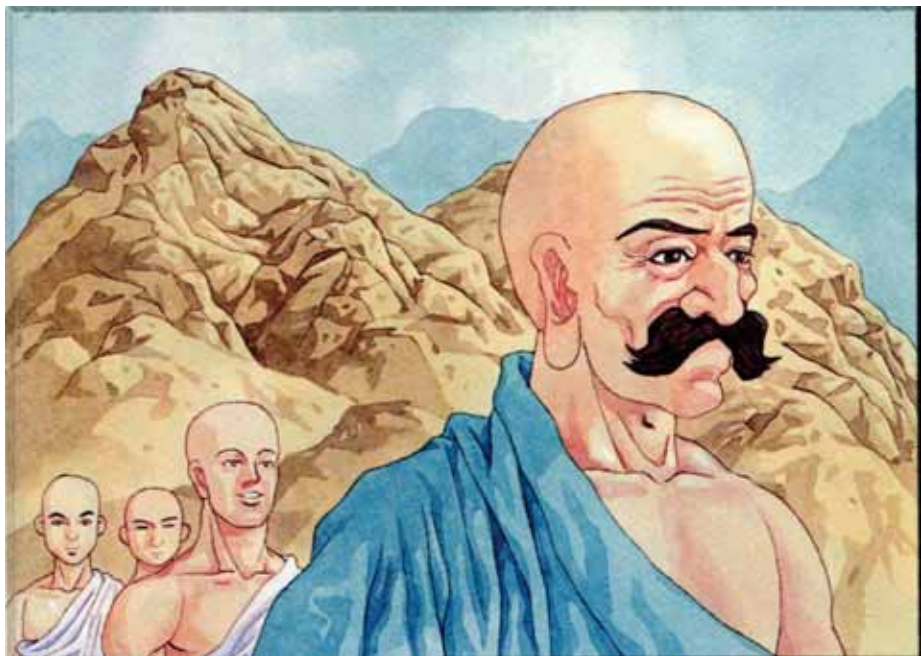
zài zhè ge huà lǐ miàn chōng fèn biǎo míng shè lì fú shì xiàn shēn yú fó dào de yōu  
在这个话里面充分表明，舍利弗是献身于佛道的优



xiù de shí jiàn zhě yòu shì jié chū de shuō fa zhě yóu qí shì tā jiān yǒu míng xī  
秀的实践者，又是杰出的说法者。尤其是，他兼有明晰  
de tóu nǎo hé wēi miào de biǎo xiàn néng lì jiāng fó tuó de jiào shuō zhèng què de jiā yǐ fēn  
的头脑和微妙的表现能力，将佛陀的教说，正确地加以分  
xī míng bai de jiā yǐ jiě shuō lǚ cì dài tì fó tuó xiàng qīng nián bī qiū mén shuō  
析，明白地加以解说，屡次代替佛陀，向青年比丘们说  
fa zài jīng diǎn shàng yě yǒu zhè yàng de jì zǎi  
法。在经典上也有这样的记载。

yǒu yī cì tā zài shě wèi chéng de qí yuán jīng shè dài tì fó tuó gěi bī qiū  
有一次，他在舍卫城的祇园精舍，代替佛陀给比丘  
mén shuō fa tā de biǎo xiàn jí wéi kěn qiè shēng yīn jí wéi qīng chè lùn zhǐ jí wéi  
们说法。他的表现极为恳切，声音极为清澈，论旨极为  
míng què bī qiū mén dōu hěn rè xīn de jìng tīng  
明确。比丘们都很热心地静听。

yǒu yī wèi zài sù jiā shí cháng zuò shī de bī qiū pó qī shā jí wéi gǎn dòng  
有一位在俗家时常作诗的比丘婆耆沙，极为感动，



qǐ zuò xiàng shè lì fú hé zhǎng dé dào tā de yǔn xǔ hòu fā biǎo liǎo yī shǒu zàn měi  
起座向舍利弗合掌，得到他的允许后，发表了一首赞美

de jī  
的偈：

nà zhì zhě shè lì fú  
“那智者舍利弗，

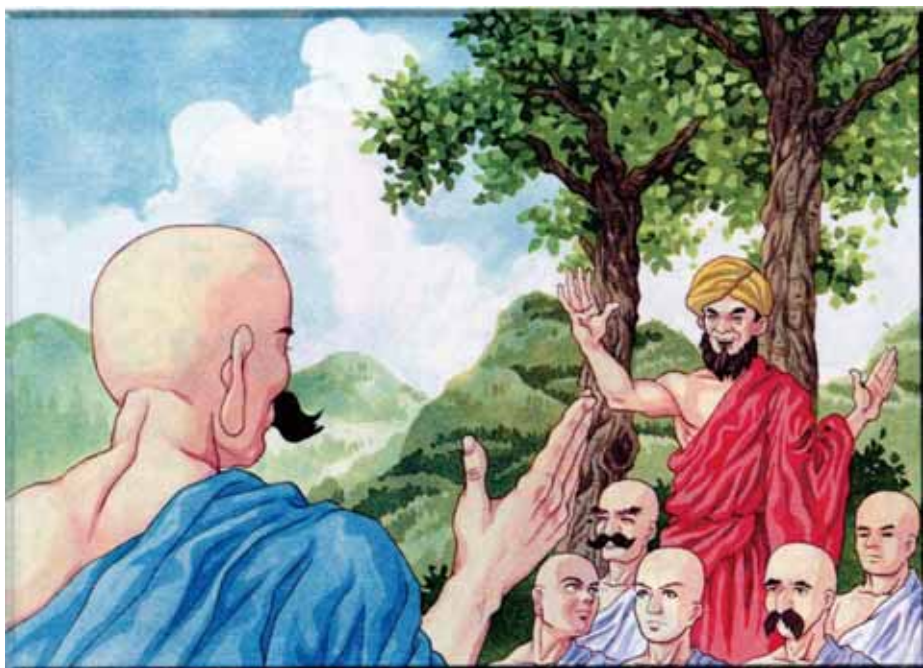
zhì huì jí shēn qiě xián dá  
智慧极深且贤达，

qiǎo miào de biàn bié dào hé fēi dào  
巧妙地辨别道和非道，

wèi bī qiū mén shuō fǎ  
为比丘们说法。

yǒu shí è yào jiǎn jié de jiě shuō  
有时扼要简洁地解说，

yǒu shí shēn rù guǎng dà de jiě shuō  
有时深入广大地解说。



qí shēng yīn de míngchéng yǒu rú shè lì niǎo  
其声音的明澄有如舍利鸟，

qí biàn shé yǒu rú yǒng quán de gān chún  
其辩舌有如涌泉的甘淳，

qí shēng yīn yòu rú fēng mì de tián juàn  
其声音又如蜂蜜的恬隽，

yīn wèi shuō fa qīngshuǎngyuè ěr  
因为说法清爽悦耳，

bǐ qiū mén xīn yuè  
比丘们心跃、

yuè yù de qīng ěr gōng tīng  
悦豫的倾耳恭听。”

zài yǐ hòu de fó jiào lǐ jiù chēng zàn zhè ge bǐ qiū wèi zhì huì dì yī de shè  
在以后的佛教里，就称赞这个比丘为智慧第一的舍

lì fú  
利弗。

## 25 模范的弘法者

(忍辱)

经典出处：

● 中部经典·一四五·教富楼那经

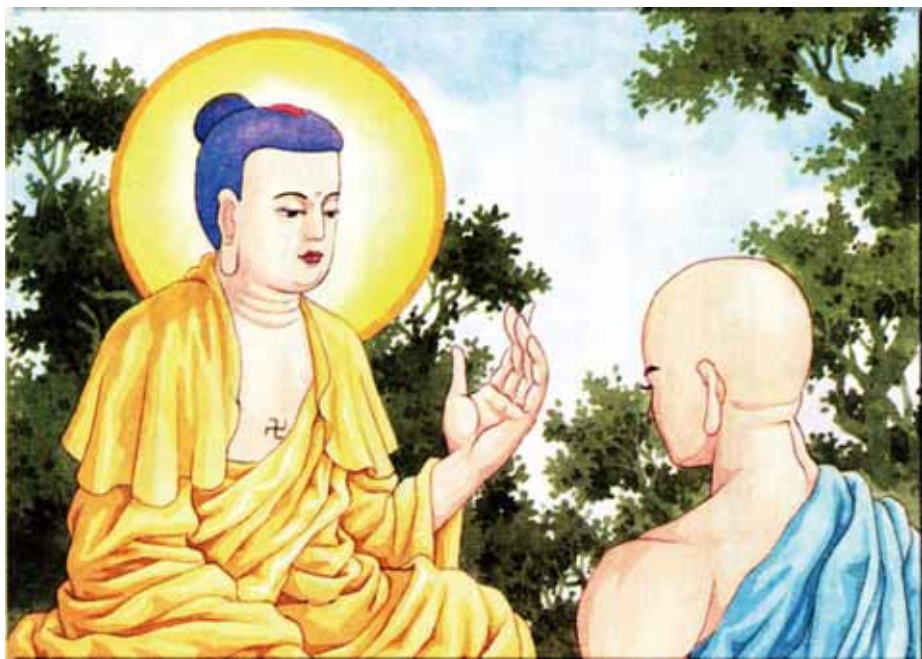
● 杂阿舍经·一三·八·富楼那

qiè shuō zài shè wèi chéng nán jiāo qí yuán jīng shè yǒu yī gè míng jiào fù lóu nà  
且说在舍卫城南郊，祇园精舍，有一个名叫富楼那

de bǐ qiū xiǎng dào xī fāng de shū nà guó qù chuán dào biàn lái dào fó tuó miàn qián qǐng  
的比丘，想到西方的输那国去传道，便来到佛陀面前，请

fó tuó gěi tā zuò zuì hòu de jiào jiè fó tuó jiù xiàng tā wèn dào  
佛陀给他做最后的教诫。佛陀就向他问道：

fù lóu nà yā xī fāng de shū nà rén jù shuō hěn shì xiōng è jiǎ rú tā mén  
“富楼那呀！西方的输那人据说很是凶恶。假如他们



mà nǐ wǔ rǔ nǐ nǐ jiāng zěn me bàn ne  
骂你，侮辱你，你将怎么办呢？”

shì zūn ā nà ge shí hou wǒ huì zhè me xiǎng hé děng xián míng de shū nà guó  
“世尊啊！那个时候，我会这么想：何等贤明的输那国  
de rén men yā tā men bìng méi yǒu yòng shǒu dǎ wǒ wǒ jiāng zhè yàng xiǎng  
的人们呀！他们并没有用手打我。我将这样想。”

nà me fù lóu nà yā rú guǒ tā men yòng shǒu dǎ nǐ de shí hou nǐ jiāng zěn  
“那么富楼那呀！如果他们用手打你的时候，你将怎  
me bàn ne  
么办呢？”

shì zūn ā nà ge shí hou wǒ huì zhè me xiǎng hé děng shàn liáng de shū nà de  
“世尊啊！那个时候，我会这么想：何等善良的输那的  
rén men yā tā men dǎ wǒ hái méi yǒu yòng dǎ hé zhàng wǒ jiāng zhè yàng xiǎng  
人们呀！他们打我，还没有用笞和杖。我将这样想。”

nà me fù lóu nà yā rú guǒ tā men yòng dǎ yòu yòng zhàng dǎ nǐ de shí hou  
“那么富楼那呀！如果他们笞又用杖打你的时候，



nǐ jiāng zěn me bàn  
你将怎么办?”

shì zūn yā dào nà gè shí hou wǒ jiāng zhè me xiǎng hé děng xián míng yòu shàn  
“世尊呀!到那个时候,我将这么想:何等贤明又善

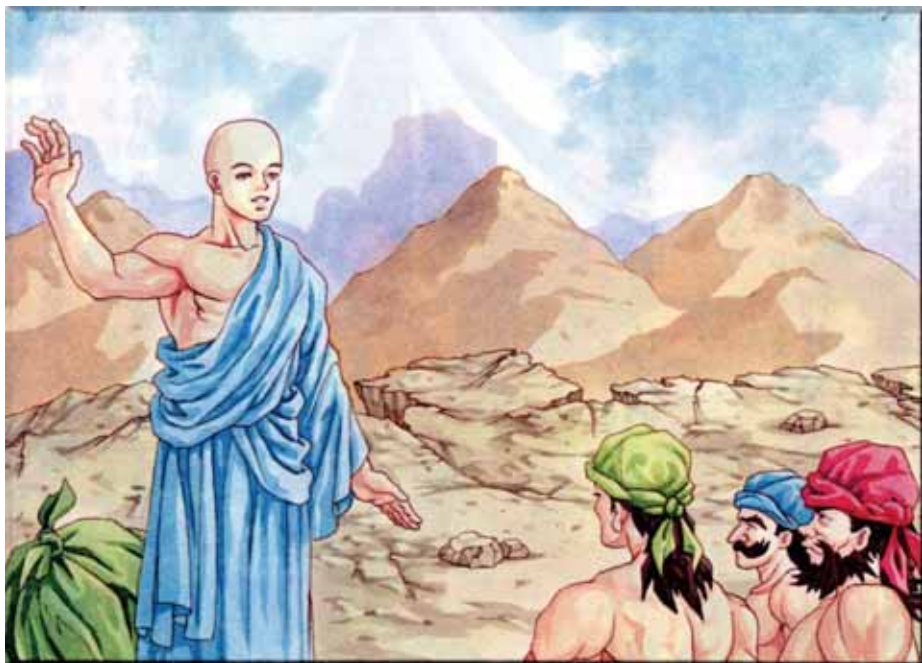
liáng de shū nà de rén men yā tā men hái méi yǒu yòng dāo kǎn wǒ wǒ jiāng zhè yàng  
良的输那的人们呀!他们还没有用刀砍我。我将这样  
xiǎng  
想。”

nà me fù lóu nà yā rú guǒ tā men yòng dāo kǎn nǐ yào duó qù nǐ de mìng  
“那么富楼那呀!如果他们用刀砍你,要夺去你的命

de huà nǐ jiāng zěn me bàn ne  
的话,你将怎么办呢?”

shì zūn yā shì zūn de dì zǐ zhī zhōng yǒu rén kǔ nǎo yú ròu tǐ de fù dān  
“世尊呀!世尊的弟子之中,有人苦恼于肉体的负担,

xiǎng zì jué qí shēng mìng rán ér xiàn zài wǒ bù zhèng shì dé yǐ bài tuō zhè ròu shēn de  
想自绝其生命。然而,现在我不正是得以摆脱这肉身的



fù dān ma dào shí hou wǒ jiāng zhè yàng xiǎng  
负担吗？到时候，我将这样想。”

fó tuó zàn shǎng le fù lóu nà de jiān gù de jué xīn yǔn xǔ le qí chuán dào zhī  
佛陀赞赏了富楼那的坚固的决心，允许了其传道之  
lǚ  
旅。

shàn zāi fù lóu nà liáng zāi fù lóu nà nǐ bào yǒu rú sī rěn rǔ zhǐ rén  
“善哉，富楼那！良哉，富楼那！你抱有如斯忍辱（指忍  
shòu suǒ yǒu de shì wù ér wú fèn nù de xīn bì néng zǒu dào nà biān xī fāng de shū  
受所有的事物，而无忿怒）的心，必能走到那边西方的输  
nà guó bìng dé yǐ jū zhù zài jiàn yā fù lóu nà xiàn zài kě suí xīn suǒ yù dì  
那国，并得以居住。再见呀！富楼那，现在可随心所欲地  
qù ba  
去吧！”

fù lóu nà jiù ná qǐ yī bō cháo zhāo shū nà guó chū fā le  
富楼那就拿起衣钵，朝着输那国出发了。

## 26 仰头看看我的旗竿

(三宝)

fó tuó zài shě wèi chéng jiāo wài qí yuán jīng shè de shí hou yǒu yī tiān fó tuó xiàng  
佛陀在舍卫城郊外祇园精舍的时候，有一天佛陀向





zài miàn qián de bī qiū mén jiǎng shù rú xià dì shén huà  
在面前的比丘们,讲述如下的神话。

bī qiū mén yā nà shì hěn zǎo hěn zǎo de gǔ dài de shì qing yǒu yī cì zhū  
“比丘们呀!那是很早很早的古代的事情,有一次诸

shén hé ā xiū luó duō fú shǎo dé zhī shén zhī jiān fā shēng le zhàn shì wēi  
神和阿修罗(asura,多福少德之神)之间,发生了战事。伟

dà de tiān dì shì zhī yì wēi dà de dì shì tiān zhī  
大的天帝释(Sakka devanm inda之译,伟大的帝释天之

yì yòu yì yīn wéi shì tí huán yīn gǔ dài yīn dù zuì chóng gāo dì shén zhī yī zhào  
意,又译音为释提桓因,古代印度最崇高的神之一。)召

jí jiāng yào chū zhèn de zhū shén shuō dào  
集将要出阵的诸神说道:

rú guǒ nǐ men zài zhàn chǎng shàng yù dào zú kě shǐ nǐ máo fà dào shù de kǒng  
“如果你们在战场上,遇到足可使你毛发倒竖的恐

bù shì jiàn shí kě yǐ kàn kan wǒ de qí gān gān tóu yào shì nǐ men néng gòu yǎng wàng  
怖事件时,可以看看我的旗竿竿头。要是你们能够仰望

wǒ de qí gān jiù kě yǐ sǎo chú kǒng bù gǎn  
我的旗竿,就可以扫除恐怖感。

rú guǒ nǐ men bù néng yǎng wàng wǒ de qí gān jiù fǎn tái tóu kàn kan bō zhù bō  
如果你们不能仰望我的旗竿,就反抬头看看波著波

tí de tiān qí qí gān bā zhè yàng yě kě yǐ sǎo chú kǒng bù  
提的天旗旗竿吧!这样也可以扫除恐怖。

zài rú guǒ nǐ men bù néng yǎng wàng bō zhù bō tí de tiān qí qí gān shí jiù kàn  
再如果你们不能仰望波著波提的天旗旗竿时,就看

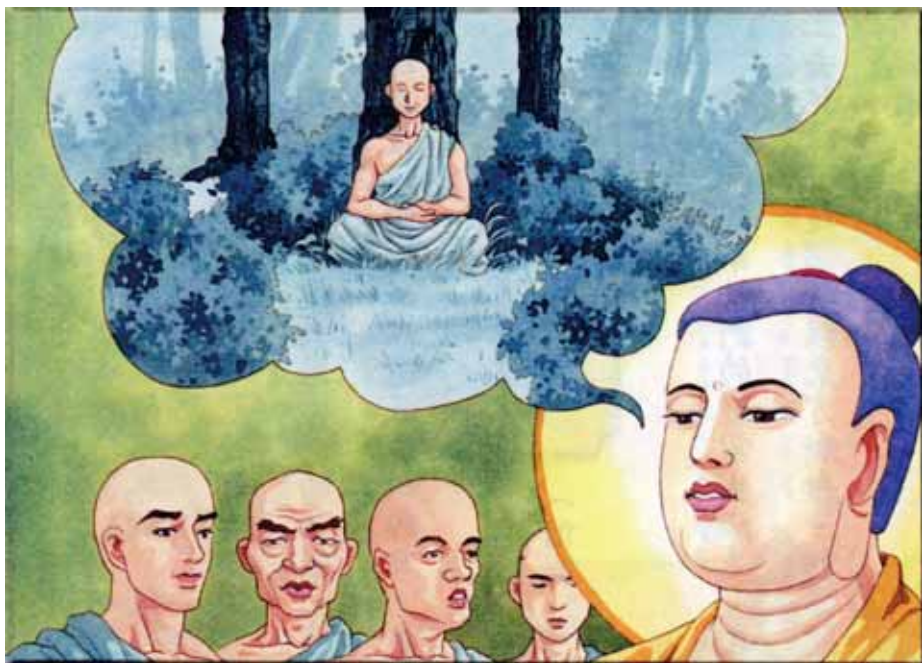
kan bō lóu nà de tiān qí qí gān bā zhè yàng yě kě sǎo chú kǒng bù  
看波楼那的天旗旗竿吧!这样也可扫除恐怖。

rú guǒ lián pó lóu nà de tiān qí qí gān yě bù néng kàn wàng shí jiù yǎng wàng yī  
如果连婆楼那的天旗旗竿也不能看望时,就仰望伊

shē nà tóng qián zhī bō zhù bō tí pó lóu jūn shì gǔ dài yīn dù yǒu lì de shàn shén  
舍那(同前之波著波提、婆楼,均是古代印度有力的善神)

de tiān qí qí gān bā zhè yàng yě kě yǐ sǎo chú kǒng bù  
的天旗旗竿吧,这样也可以扫除恐怖。”





fó tuó jiǎng wán zhè zé shén huà hòu zài jì xù shuō dào  
 佛陀讲完这则神话后,再继续说道:

bī qiū mén yā wǒ yě yào gào sù nǐ men jiǎ rú nǐ men jìn rù sēn lín nèi  
 “比丘们呀!我也要告诉你们,假如你们进入森林内

zuò zài shù dī xià huò zài kōng wū nèi shí fā shēng kǒng bù gǎn ér yǒu máo fà dào shù  
 坐在树底下,或在空屋内时,发生恐怖感,而有毛发倒竖

zhī gǎn shí nà ge shí hou jiù zhè yàng yì niàn wǒ ba —— nà shì zūn shì rú  
 之感时,那个时候,就这样忆念我吧。——那世尊是如

lái zhí dé gòng shàn de rén jiū jǐng líng wù de rén zhì huì hé shí jiàn jiān bèi de rén  
 来,值得共膳的人,究竟领悟的人智慧和实践兼备的人,

shì fó tuó shì shì zūn zhè yàng jiù kě qū chú kǒng bù  
 是佛陀,是世尊——这样就可祛除恐怖。

rú guǒ bù néng yì niàn wǒ de shí hou jiù yì niàn fǎ bā fǎ shì yóu shì zūn suǒ  
 如果不能忆念我的时候,就忆念法吧!法是由世尊所

shuō dāng lìng xiàn zài guò qù wèi lái de rén hǎo hǎo dǎo wǎng ān wěn zhī dì zhè  
 说,当令现在、过去、未来的人,好好导往安稳之地。这

yàng jiù kě qū chú kǒng bù  
样就可祛除恐怖。

yòu rú guó lián fǎ yě bù néng niàn shí jiù yì niàn sēng qié bā shì zūn de dì  
又,如果连法也不能念时,就忆念僧伽吧!世尊的弟  
zǐ shì xíng shàn zhě de yī qiē biǎo zhēng shì xíng zhèng shì zhě de dài biǎo suǒ yǐ zhí dé  
子是行善者的一切表徵,是行正事者的代表,所以值得  
zūn jìng zhí dé gòng yǎng zhí dé hé zhǎng shì zhè ge shì shàng de zuì shàng de fú tián  
尊敬,值得供养,值得合掌,是这个世上的最上的福田  
kě dé dào liáng hǎo shōu chéng de tián gōng dé de hǎo duì xiàng zhī yì zhè yàng nǐ men  
(可得到良好收成的田,功德的好对象之意)! 这样你们  
jiù kě yǐ sǎo chú gè zhǒng rèn hé kǒng bù hé bù ān  
就可以扫除各种任何恐怖和不安。”

zài zhè lǐ fó tuó biàn yǐn yòng gǔ lǎo dì shén huà jiē shì le gǎn yī sān bǎo  
在这里佛陀便引用古老的神话,揭示了皈依三宝  
fó tuó jiāo fǎ sēng qié zhī xīn ér zài zhè lǐ xù shù de xíng chéng yì niàn sān  
(佛陀,教法,僧伽)之心。而在这里叙述的形成意念三  
bǎo de nèi róng shì gǎn yī sān bǎo de yuán shǐ zhī lǐ  
宝的内容,是皈依三宝的原始之理。

## 27 太阳东升喻

(僧伽)

经典出处:

- 相应部经典·一二·六五城邑
- 离阿含经·一二·五·城邑

fó tuó hé qī dì zǐ men de rì cháng shēng huó shì zài tài yáng hái méi yǒu shēng qǐ  
佛陀和其弟子们的日常生活是,在太阳还没有升起  
de shí hou qǐ chuáng rán hòu zài chén fēng zhōng xiàng jiē shàng qù tuō bō zhè ge shí hou dōng  
的时候起床;然后在晨风中向街上去托钵。这个时候东  
fāng jiàn bái cháo yáng kāi shǐ zhào yào fó tuó céng jīng jí tài yáng dōng shēng de xíng xiàng  
方渐白,朝阳开始照耀。佛陀曾经籍太阳东升的形象,



zuò liǎo yī xí shuō jiào  
做了一席说教。

zhào lì nà shì fó tuó zài shě wèi chéng nán jiāo qí yuán jīng shè de shì qing fó  
照例，那是佛陀在舍卫城南郊，祇园精舍的事情，佛

tuó zhào jí bī qiū mén zuò liǎo rú xià de shuō jiào  
陀召集比丘们做了如下的说教：

bī qiū mén yā nǐ men duì yú cháo yáng shàng shēng de qing xíng yīng gāi hěn qīng chū  
“比丘们呀！你们对于朝阳上升的情形应该很清楚

bā dāng tài yáng shēng qǐ de shí hou qǐ xiān dōng fāng de tiān kōng guāng liàng qǐ lái  
吧！当太阳升起的时候，起先，东方的天空光亮起来。

bù jiǔ guāng yán yī sǎn tài yáng jiù shēng qǐ lái le dōng fāng de tiān kōng suǒ yǐ míng  
不久光炎一伞，太阳就升起来了。东方的天空所以明

liàng jiù shì tài yáng jiāng yào shàng shēng de wēi zhào yě jiù shì tā de xiān qū bī qiū  
亮，就是太阳将要上升的征兆，也就是它的先驱。比丘

mén yā hé zhè ge dào lǐ yī yàng dāng nǐ men xiū xíng shèng zhě de bā zhèng dào huò  
们呀！和这个道理一样，当你们修行圣者的八正道（或

chēng bā shèng dào      jiàn fó jiào bā xiàng jī běn de xiàng mù      shí yě yǒu qí xiān qū  
称八圣道, 实践佛教八项基本的项目) 时, 也有其先驱,

yǒu qí wēi zhào      nà jiù shì liáng shàn de péng you  
有其征兆, 那就是良善的朋友。

bǐ qiū mén ya      suǒ yǐ yù jiàn liáng shàn de péng you      bù jiǔ jiù kě yǐ xiū dé  
比丘们呀! 所以遇见良善的朋友, 不久就可以修得

shèng zhě de bā zhī zhèng dào      jiāng kě huò dé chéng jiù  
圣者的八支正道, 将可获得成就。”

suī rán shì yī xī jí wéi míng kuài de shuō fa      dàn shì zài zhè lǐ miàn yǒu xiē  
虽然是一席极为明快的说法, 但是在这里面, 有些

wǒ men suǒ yí wàng dí zhēn lǐ      yīng gāi yǒu jiā yǔ quán shì de bì yào  
我们所遗忘的真理, 应该有加予诠释的必要。

suǒ wèi liáng shàn de péng you      jiù shì xiāng dāng yú hòu shì  
所谓“良善的朋友”“kalyanamitta”就是相当于后世

de fó jiào suǒ wèi de shàn yǒu      huò shì shàn zhī shì      suǒ wèi zhī shì      bù  
的佛教所谓的“善友”或是“善知识”。所谓“知识”, 不

dān shì zhì huì zhī yì      ér shì xiāng zhī de      jí zhī yǒu zhī yì      zài sēng qié nèi  
单是智慧之意, 而是“相知的”即知友之意。在僧伽内

jiù shì fó jiào tuán nèi      suǒ yǒu de rén shì xié shǒu hù zhù      xiàng shèng zhě zhī dào mài  
就是佛教教团内, 所有的人都是携手互助, 向圣者之道迈

jìn de bàn lǚ      yě jiù shì zhī yǒu      suǒ yǐ tóng bèi yě shì liáng shàn de péng you      hòu  
进的伴侣, 也就是知友。所以同辈也是良善的朋友, 后

bèi yě shì liáng shàn de péng you      tóng shí wǒ men suǒ jìng yǎng wèi shī de rén yě shì liáng  
辈也是良善的朋友, 同时我们所敬仰为师的人也是良

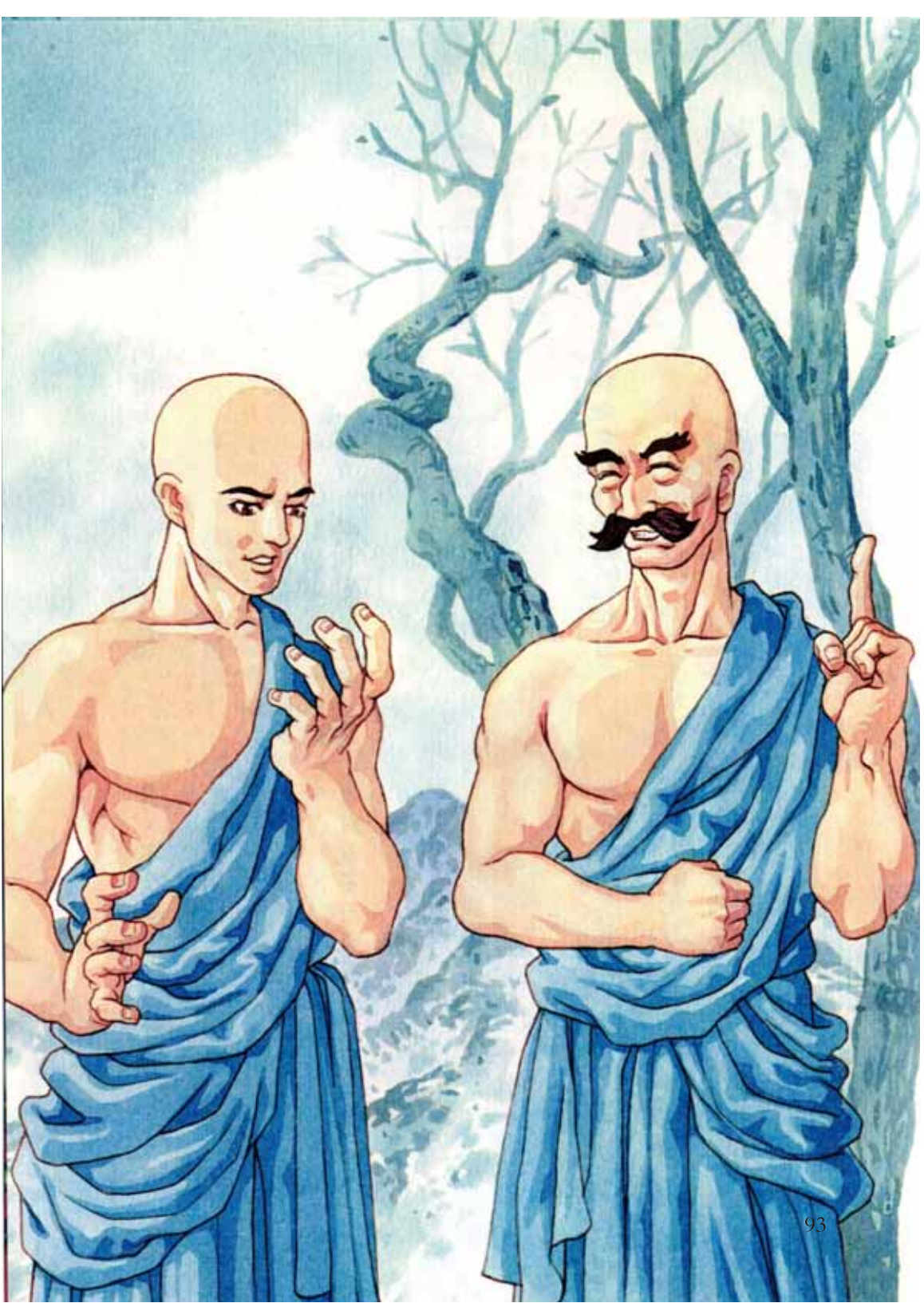
shàn de péng you      yǐ bǐ qiū mén ér yán      fó tuó yě jiù shì bǐ qiū mén de shàn  
善的朋友。以比丘们而言, 佛陀也就是比丘们的“善

yǒu      bìng fēi shì tè bié de cún zài      rán hòu zhè xiē shàn yǒu xiāng jù hù miǎn  
友”, 并非是特别的存在。然后, 这些“善友”相聚互勉,

qí qū shèng zhě zhī dào      zhè jiù shì sēng qié      dāng shí zhè lǐ suǒ shuō de shàn yǒu  
齐驱圣者之道, 这就是僧伽。当时这里所说的“善友”

jiù shì biǎo shì yǐ xiū shèng dào de sēng gā      suǒ yǐ rú guǒ shì zhè ge sēng qié dì yī  
就是表示已修圣道的僧伽。所以如果是这个僧伽的一





yuán bù jiǔ jiù kě dào dá shí jiàn shèng zhě zhī dào fó tuó yǐ bā gè zhèng dào biǎo

员，不久就可到达实践圣者之道(佛陀以八个正道表

shì de chéng jiù fó tuó biàn qiáng diào zhè yí diǎn lái miǎn lì bǐ qiū mén sēng qié suǒ

示)的成就，佛陀便强调这一点来勉励比丘们。僧伽所

yǐ chéng wéi sān bǎo zhī yī ér hé fó tuó yǐ jí qí jiāo fǎ tóng wéi fó jiào tú zuì

以成为三宝之一，而和佛陀以及其教法，同为佛教徒最

gāo de zūn jìng hé bì xū guī yī de duì xiàng de lǐ yóu jiù zài yú cǐ rú guǒ méi

高的尊敬和必须皈依的对象的理由，就在于此，如果没有

yǒu zhè ge shàn yǒu de xiāng jù shèng zhě zhī dào de shí jiàn jiù bù kě néng yǒu suǒ

有这个“善友”的相聚，圣者之道的实践就不可能有所

chéng jiù

成就。

## 28 良善益友

(僧伽)

经典出处：

●相应部经典·四五·二·半

●杂阿含经二七·一五·善知识

mǒu rì fó tuó zài shì jiā zú suǒ zhù de sà kè lā cūn tíng liú ā nán xiàng

某日，佛陀在释迦族所住的萨克拉村停留。阿难向

fó tuó wèn dào

佛陀问道：

dà dé (bhadanta, zhù fú zhī yì chēng hu shèng zhě zhī yǔ) yā! yī

“大德(bhadanta, 祝福之意, 称呼圣者之语)呀！依

wǒ suǒ xiǎng yǒu liáng shàn de péng you hé liáng shàn de péng you zài yì qǐ kě néng jiù shì

我所想, 有良善的朋友, 和良善的朋友在一起; 可能就是

chéng jiù le shèng zhě zhī dào de yí bàn zhè xiǎng zhǒng fǎ bù zhī duì bu duì

成就了圣者之道的一半, 这想种法不知对不对?”

xiàng zhè yàng fó tuó de dì zǐ mén cháng yī fó tuó suǒ shuō de jiào yù zuò wéi

像这样, 佛陀的弟子们, 常依佛陀所说的教谕做为



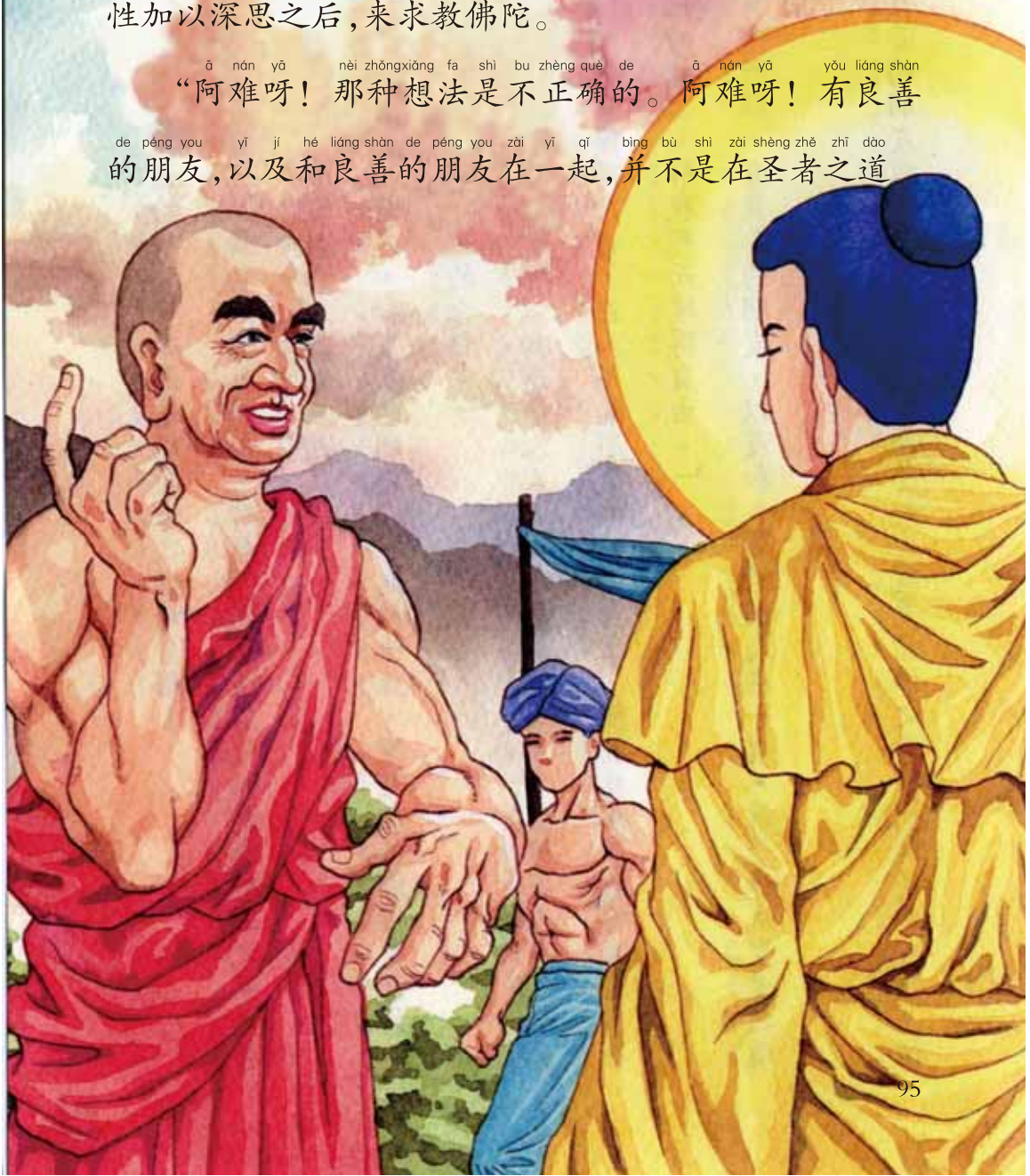
gēn jù jiā yǐ sī lǜ rán hòu zài jiāng zì jǐ suǒ dé de xīn dé chéng qǐng fó tuó cái  
根据加以思虑,然后再将自己所得的心得呈请佛陀裁

duàn jīn tiān ā nán jiù shì yǐ shī zūn suǒ shuō de yǒu liáng shàn de péng you de zhòng yào  
断。今天,阿难就是以师尊所说的有良善的朋友的重要

xìng jiā yǐ shēn sī zhī hòu lái qiú jiào fó tuó  
性加以深思之后,来求教佛陀。

ā nán yā nèi zhǒng xiǎng fǎ shì bù zhèng què de ā nán yā yǒu liáng shàn  
“阿难呀!那种想法是不正确的。阿难呀!有良善

de péng you yǐ jí hé liáng shàn de péng you zài yì qǐ bìng bù shì zài shèng zhě zhī dào  
的朋友,以及和良善的朋友在一起,并不是在圣者之道



de bàn tú ér shì dá chéng shèng zhě zhī dào de quán chéng

的半途，而是达成圣者之道的全程！

běn lái ā nán yǐ wéi zì jǐ suǒ jiǎng de yǐ shǔ guò fèn què xiǎng bu dào fó

tuó suǒ shuō de cái duàn yóu guò zhī ér gèng shèn yǎn jiàn ā nán miàn lù jīng yà fó tuó

jiù jiā yǐ chān shì ér dào

ā nán yā yǒu liáng shàn de péng you hé liáng shàn de péng you zài yī qǐ de

bǐ qiū biàn kě qī dài xiū dé shèng zhě de bā zhèng dào suǒ yǐ děng yú chéng jiù shèng zhě

zhī dào de quán chéng

ā nán yā shāo wèi xiǎng yī xiǎng jiù kě yǐ zhī dào rén rén yǐ wǒ wéi liáng

shàn de péng you jiù kě zài rén bù néng bì miǎn lǎo de shēn shàng jiě tuō lǎo ér huò dé

zì yóu zài rén bù néng bì miǎn jí bìng de shēn shàng jiě tuō jí bìng ér huò dé zì yóu

zài rén bù néng bì miǎn sǐ de shēn shàng jiě tuō sǐ ér huò dé zì yóu

ā nán yā suǒ yī yǒu liáng shàn de péng you yǐ jí hé liáng shàn de péng you

zài yī qǐ jiù shì dá chéng shèng zhě zhī dào de quán chéng

suǒ wèi yǒu liáng shàn de péng you yǐ jí hé liáng shàn de péng you zài yī qǐ jiù shì

sēng qié zhī yì yě jiù shì fó fǎ sēng sān bǎo zhōng zhī sēng qiú shèng zhě zhī dào

僧伽之意。也就是佛、法、僧三宝中之僧。求圣者之道



de jiāo tú de jù hé cān xué qí zhòng yào xìng shì jué bù xùn yú fó hé fǎ de  
的教徒的聚合参学，其重要性是绝不逊于佛和法的。

## 29 法的谈话和神圣的沉默 (僧伽)

经典出处：

● 小部经典·自说经·三·九

nà yě shì hé wǎngcháng yī yàng fó tuó zài yuán jīng shè shí hou de shì yóu tuō  
那也是和往常一样，佛陀在园精舍时候的事。由托  
bō huí lái chí wán fàn hòu bī qiū mén jù jí zài jí huì fáng lǐ zhèng zài hù xiāng tán  
钵回来，吃完饭后，比丘们聚集在集会房里，正在互相谈  
tiān  
天。

bù zhī dào shéi tí yì de bī qiū mén kāi shǐ jiè shào gè rén zài chū jiā qián suǒ  
不知道谁提议的，比丘们开始介绍各人在出家前所  
xué de jì yì jí píng lùn nà yī zhǒng jì yì bǐ jiào hào dà jiā tán lùn dé xìng gāo  
学的技艺，及评论那一种技艺比较好，大家谈论得兴高  
cǎi liè gè gè fā huī biàn cái shuō gè bù wán  
采烈，各个发挥辩才，说个不完。

zuì xiān kāi kǒu de bī qiū shuō  
最先开口的比丘说：

wǒ hái zài jiā lǐ de shí hou xué chéng yù xiàng jì shù ér qiě jí xián shú  
“我还在家里的时候，学成御象技术，而且极娴熟。  
yù xiàng shù shì yī zhǒng hěn wēi dà jì néng kě chēng wéi gè zhǒng jì yì zhǒng dì jiāo jiāo  
御象术是一种很伟大技能，可称为各种技艺中的佼佼  
zhě  
者。”

jiē zhe lìng wài yī ge bī qiū zhǔ zhāng shuō wǒ zài jiā lǐ de shí hou zuì cháng  
接着另外一个比丘主张说：“我在家里的时候，最长

yú qí mǎ shù wú lùn rú hé qí mǎ shù gāi liè wéi dì yī  
于骑马术，无论如何骑马术该列为第一！”

hái yǒu rén zhǔ zhāng jià chē shù wéi dì yī yě yǒu zhǔ zhāng jiàn shù dì yī shù  
还有人主张驾车术为第一，也有主张剑术第一，数

xué dì yī shū dào zuì wéi dà yīn shī zuì wéi dà dēng dēng hù xiāng zhēng lùn de hěn  
学第一，书道最伟大，吟诗最伟大等等。互相争论得很

hěn rè nao xuān huá zhè ge shí hou fó tuó yī shēng bù xiǎng dì zǒu jìn lái  
很热闹喧哗，这个时候佛陀一声不响地走进来。

dào dǐ shì shén me shì qing tán lùn dé zhè me rè nao  
“到底是什么事情，谈论得这么热闹！”

qí zhōng dì  
其中的

yī gè bǐ qiū  
一个比丘，

biàn jiāng jīng guò bào  
便将经过报

gào fó tuó fó  
告佛陀，佛

tuó jiù yī rú xià  
陀就以如下

de huà jiāo xun  
的话，教训

tā men  
他们。

bǐ qiū  
“比丘

mén ya nǐ men  
们呀！你们

jī zài yī qǐ de  
集在一起的

shí hou yīng gāi  
时候，应该





zuò de zhǐ yǒu liǎng jiàn shì jiù shì hù xiāng tán lùn fǎ hé zūn shǒu shén shèng de chén  
做的只有两件事，就是互相谈论法，和遵守神圣的沉  
mò  
默。”

fǎ de tán huà hé shén shèng de chén mò shì fó tuó shí cháng xiàng bǐ qiū mén shuō jiāo  
法的谈话和神圣的沉默，是佛陀时常向比丘们说教  
de liǎng jiàn shì chū jiā de bǐ qiū bì xū fàng qì yī qiè yí qiú zhuān xīn yī  
的两件事。出家的比丘，必须放弃一切，宜求专心一  
yì zài dāng yǒu rén duì fǎ yí huò wù jiě shí yīng shì dāng de yǔ yí chéng qīng shuō míng  
意。在当有人对法疑惑误解时，应适当的予以澄清说明  
wài píng shí yí bǎo chí chén jìng nèi guān zì xīn yǐ nèi xīn de huì lì xiāo huà yī qiè  
外，平时宜保持沈静内观自心，以内心的慧力消化一切  
wài zài de duì lì dá dào nèi wài rú píng hé de zì zài běn mào fó tuó shēn ān dòng  
外在的对立，达到内外如平和的自在本貌。佛陀深谙动  
jìng jiē yí de xiū xíng yào jué jiù shì fǎ de tán huà yǔ shén shèng de chén mò  
静皆宜的修行要诀，就是法的谈话与神圣的沉默。

经典出处：

●相应部经典·四五·一四〇·足迹：

●一四六,月：一四七·日。

bī qiū mén yā suǒ yǒu bù xíng rén de zú jì suī rán shì gè shì gè  
 “比丘们呀！所有步行人的足迹，虽然是各式各  
 yàng dàn shì quán bù bèi xiàng de zú jì suǒ bāo shè yīn wèi xiàng de zú jì shì zuì dà  
 样，但是全部被象的足迹所包摄，因为象的足迹是最大  
 de”  
 的。”

zài shě wèi chéng jiāo wài de yuán jīng shè fó tuó xiàng bī qiū mén zhè yàng kāi shì  
 在舍卫城郊外的园精舍，佛陀向比丘们，这样开示  
 shuō fa suǒ yǒu de dòng wù de zú jì zhī zhōng yǐ xiàng de zú jì zuì dà ér zuì  
 说法。所有的动物的足迹之中，以象的足迹最大，而最  
 yǒu bāo róng xìng zhè zhǒng xíng róng jù shì yǒu xiàng qī xī de yīn dù guó suǒ biǎo shì zuì  
 有包容性。这种形容句是有象栖息的印度国所表示最  
 wēi dà ér qiě zuì jù bāo róng xìng shì wù de diǎn xíng xíng róng cí xiàn zài fó tuó shī  
 伟大，而且最具包容性事物的典型形容词。现在佛陀使  
 yòng zhè zhǒng xíng róng jù kāi shǐ shuō jiāo de yòng yì shì xiǎng zhǐ chū gè zhǒng shí jiàn xiàng mù  
 用这种形容句开始说教的用意，是想指出各种实践项目  
 zhī zhōng yǐ hé zhě zuì zhòng yào zuì guǎng dà  
 之中，以何者最重要、最广大。

bī qiū mén yā hé zhè ge dào lǐ yí yàng shì shàng suī rán yǒu zhǒng zhǒng dào  
 “比丘们呀！和这个道理一样，世上虽然有种种道，  
 ér zhè xiē dào dōu shì yǐ bù fàng yì wèi gēn běn yīn cǐ zài suǒ yǒu shàn fǎ zhī  
 而这些道都是以不放逸为根本。因此，在所有善法之  
 zhōng bù fàng yì cái shì zuì zhòng yào ér qiě zuì guǎng dà  
 中，不放逸才是最重要而且最广大。”





bī qiū mén yā yīn cǐ zhī gù bù fàng yì de bī qiū bì néng xiū chéng shén  
“比丘们呀！因此之故，不放逸的比丘，必能修成神

shèng de bā zhī zhèng dào cái kě yǐ qī dài shí xiàn tā  
圣的八支正道，才可以期待实现它！”

bù fàng yì zài zì yì shàng hé jīng jìn nǚ lì xiāng sì dàn zài shí zhì shàng  
不放逸在字义上，和精进、努力相似，但在实质上，

bù fàng yì shì piān zhòng yú jí zhōng hé yǒu héng hán yǒu bù bèi tā shì suǒ huò suǒ fēn  
不放逸是偏重于集中和有恒，含有不被他事所惑、所分

xīn de yì sī zài nèi fó tuó rèn wéi yǒu cǐ bù fàng yì zhě bì kě qī dài qí wán  
心的意思在内。佛陀认为有此不放逸者，必可期待其完

chéng shèng dào de shí jiàn jiē zhe zài zuò liáo rú xià de shuō jiào  
成圣道的实践。接着再做了如下的说教：

bī qiū mén yā wǎn jiān de tiān kōng shàng suī rán yǒu zhòng xīng zhào yào dàn shì  
“比丘们呀！晚间的天空上，虽然有众星照耀，但是

zhè xiē xīng guāng shàng bù jí yuè guāng de shí liù fēn zhī yī yīn cǐ yuè guāng zài wǎn  
这些星光，尚不及月光的十六分之一。因此，月光在晚

jiān de tiān kōng shàng shì zuì wèi dà de hé zhè ge dào lǐ yī yàng shì shàng suī rán yǒu  
间的天空上是最伟大的。和这个道理一样，世上虽然有

gè zhǒng dào zhè xiē dào dōu yǐ bù fàng yì wéi gēn běn yīn cǐ zài suǒ yǒu shàn fǎ zhī  
各种道，这些道都以不放逸为根本，因此在所有善法之

zhōng yǐ bù fàng yì wéi zuì dà qié wéi zhì shàng  
中，以不放逸为最大，且为至上。”

ér qiě bī qiū mén yā dāng qiū tiān méi yǒu yī diǎn yún cǎi shí tài yáng shēng  
“而且比丘们呀！当秋天没有一点云彩时，太阳升

shàng cāng tiān sǎo jìn yī qiè míng àn hè hè zhào yào shí fāng rú sī zài qiū tiān jí  
上苍天，扫尽一切冥暗，赫赫照耀十方。如斯，在秋天即

yǐ yáng guāng zuì wèi wéi dà hé zhè ge dào lǐ yī yàng zài zhè ge shì shàng suī rán  
以阳光最为伟大。和这个道理一样，在这个世上，虽然

yǒu zhǒng zhǒng dào dàn shì zhè xiē dào dōu yǐ bù fàng yì wéi gēn běn yīn cǐ zài suǒ yǒu  
有种种道，但是这些道都以不放逸为根本。因此在所有

de shàn fǎ zhī zhōng yǐ bù fàng yì wéi zuì shàng qié wéi zuì dà  
的善法之中，以不放逸为最上且最大。”

xiàng zhè yàng qiáng diào bù fàng yì zài fó tuó de qí tā shuō fǎ lǐ lǚ jiàn bù  
像这样强调不放逸，在佛陀的其它说法里，屡见不

xiān  
鲜。

### 31 无常迅速

(不放逸)

经典出处：

●相应部经典·二〇六·弓术师

●杂阿含经·二四·九·弓

zài shě wèi chéng wài yuán jīng shè yǒu yī tiān fó tuó zhào jí bī qiū mén zuò liǎo  
在舍卫城外园精舍，有一天佛陀召集比丘们，做了

rú xià de wèn dá  
如下的问答：

bī qiū mén yā jiǎ rú zhè lǐ yǒu sì wèi shàn cháng shè jiàn shù de rén líng  
“比丘们呀！假如这里有四位擅长射箭术的人，另

wài lái le yī gè rén xiàng tā men háo yǔ dào dāng nǐ men sì wèi xiàng dōng nán xī běi  
外来了一个人，向他们豪语道：‘当你们四位向东南西北

sì fāng shè jiàn shí wǒ néng gòu zài nǐ men de jiàn hái méi yǒu luò dì qián xī shǔ zhuō  
四方射箭时，我能够在你们的箭还没有落地前，悉数捉

zhù tā  
住它！’

bī qiū mén yā wǒ suī rán bù xiāng xìn yǒu nà me yī ge rén dàn shì rú  
“比丘们呀！我虽然不相信有那么一个人，但是如

guǒ yǒu rén néng gòu zuò dào de huà nà ge rén yī dìng shì jù yǒu jí gāo sù dù de  
果有人能够做到的话，那个人一定是具有极高速度的

rén。”

dà dé yā nà yī dìng shì bù dé le de sù dù yīn wèi zhǐ néng gòu zhuō  
“大德呀！那一定是不得了的速度。因为只能够捉



zhù yī ge gōng jiàn shǒu xiàng yī fāng xiàng shè chū de jiàn shǐ tā bù luò dì yǐ jīng xū  
住一个弓箭手向一方向射出的箭,使它不落地,已经需  
yào hěn kuài de sù dù hé kuàng zhè ge rén xū yào jiāng shè xiàng sì fāng de jiàn quán bù  
要很快的速度,何况这个人需要将射向四方的箭,全部  
zài hái méi yǒu luò dì zhī qián zhuō zhù nà tā de sù dù yī dìng shì hěn jīng rén de 。”  
在还没有落地之前捉住,那他的速度一定是很惊人的。”

hé yǐ fó tuó huì xiǎng bǐ qiū mén jiǎng zhè yī xiē huà ne tā dí zhēn yì hé  
何以佛陀会想比丘们讲这一些话呢?他的真意何

zài ? jiù shì yào ràng bǐ qiū mén duì “wú cháng xùn sù ” de dào lǐ liú yǒu shēn kè de  
在?就是要让比丘们对“无常迅速”的道理留有深刻的

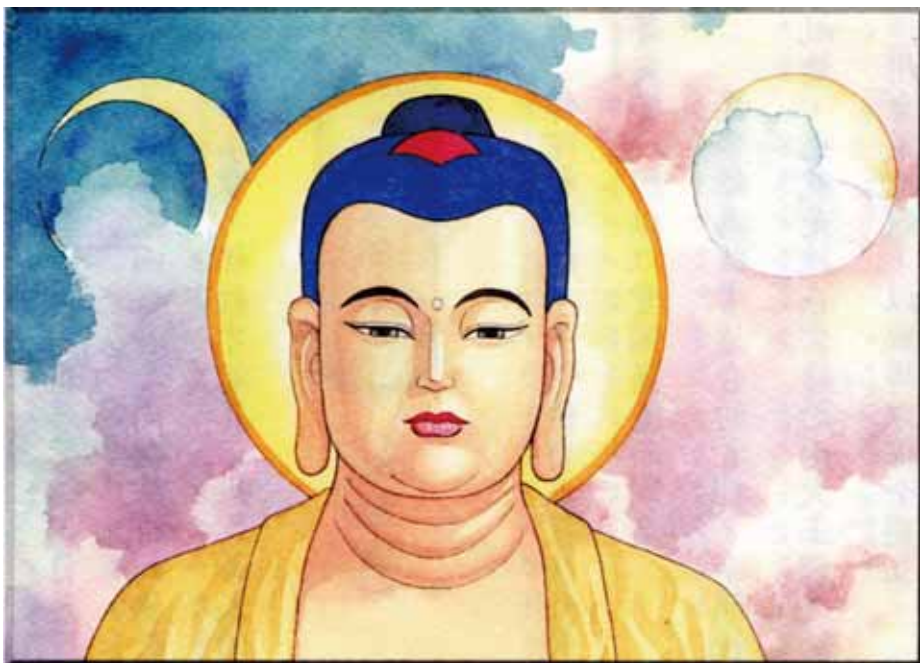
yìn xiàng 。 suǒ yǐ fó tuó shuō dào :  
印象。所以佛陀说道:

bǐ qiū mén ya dàn shì yǒu bǐ nà ge rén gèng wéi xùn sù de dōng xī 。  
“比丘们呀!但是有比那个人更为迅速的东西。

rì yuè zài tiān shàng de yùn xíng bǐ zhī gèng wéi xùn sù 。 qiě hái yǒu bǐ rì yuè de yùn  
日月在天上的运行,比之更为迅速。且还有比日月的运







xíng gèng wéi xùn sù de dōng xī jiù shì rén de shòu mìng rén de shòu mìng de lún zhuǎn  
行更为迅速的东西，就是人的寿命。人的寿命的轮转，  
bǐ zhī rì yuè de yùn xíng gèng wéi xùn sù  
比之日月的运行更为迅速。”

bī qiū mén ya yīn cǐ nǐ men yīng gāi lǐng wù rén de shòu mìng de  
“比丘们呀！因此你们应该领悟：‘人的寿命的  
jīng guò bǐ zhī rì yuè zài tiān kōng shàng de yùn xíng gèng wéi xùn sù suǒ yǐ wǒ men  
经过，比之日月在天空上的运行更为迅速，所以我们  
bì yǐ bù fàng yì wèi běn ér nǔ lì nǐ men yǐ yǐ cǐ wéi xué xí de mù  
必以不放逸为本而努力！’你们宜以此为学习的目  
biāo  
标。”

hòu shì de fó jiào tú jiāng cǐ chēng wéi shēng sǐ dà shì yě wú cháng xùn sù  
后世的佛教徒将此称为；“生死大事也，无常迅速  
yě xīn qiē wù sōng chí ér liè wéi fó jiào tú bǎo guì de xīn dé huā luò yè  
也，心切勿松弛。”而列为佛教徒宝贵的心得。花落叶

piāo rì yuè yùn xíng bù xī zhè jiù shì yī qiè wú cháng de běn xíng dān yǐ qí wèi  
飘,日月运行不息,这就是一切无常的本形。单以其为

kè guān cún zài de shì xiàng ér guān kàn shàng wú fǎ dé dào fó jiào dí zhēn dì jí zhì  
客观存在的事象而观看,尚无法得到佛教的真谛。及至

lǐng wù dào zhè ge wú cháng de běn xíng jí shì wǒ men rén shēng de shì shí fó jiào cái néng  
领悟到这个无常的本形即是我们人生的事实,佛教才能

zhēn zhèng chéng wéi wú rén de rén shēng zhǔn zé zhā gēn yú wǒ men shēn xīn zhī nèi  
真正成为吾人的人生准则,扎根于我们身心之内。

### 32 枕稻草而卧

(不放逸)

经典出处:

●相应部经典,二〇,八·七八

●杂阿含经·四七·一二,枕木

fó tuó hé tā de dì zǐ mén tíng liú zài pǐ shě lí de dà lín jīng shè de shí  
佛陀和他的弟子们停留在毗舍离的大林精舍的时

hou yīn wèi jīng shè jiǎng táng de wū dǐng sǒng lì zhāo jiǎn tǎ suǒ yǐ yǐ táng gé jiǎng táng  
候,因为精舍讲堂的屋顶,耸立着尖塔,所以以堂阁讲堂

ér wén míng  
而文明。

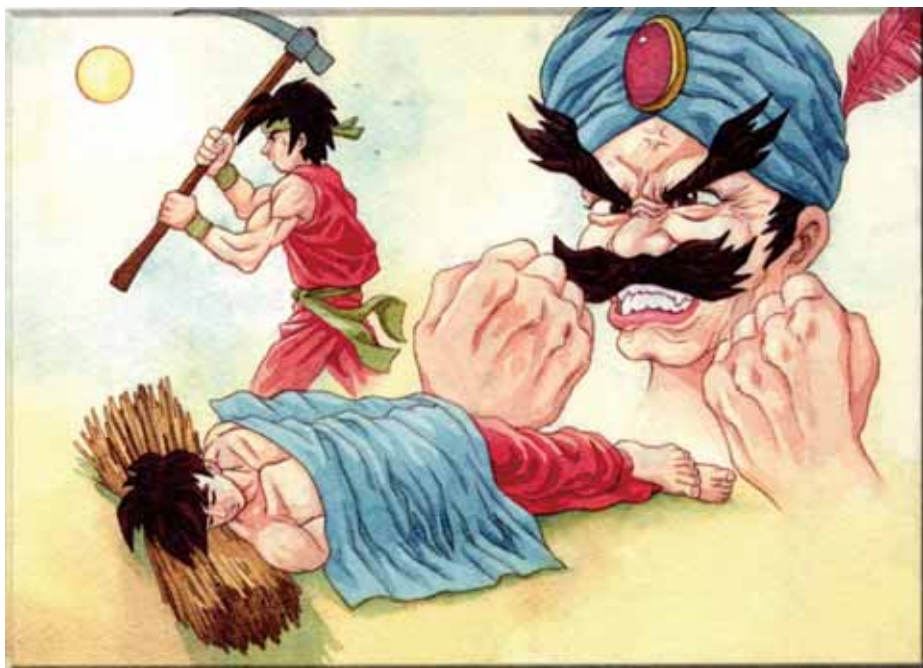
pǐ shě lí wèi bá qī lián hé de shǒu dāo nán gé héng hé hé mó jiē tuó guó jiē  
毗舍离为跋耆连和的首都,南隔恒河和摩揭陀国接

lián xī hé jū sà luó guó de shì lì fàn wéi pǐ lián yě jiù shì xié zài dāng shí de  
连,西和拘萨罗国的势力范围毗连,也就是挟在当时的

liǎng dà wáng guó zhī jiān pǐ shě lí suī bù duàn shòu liǎng dà wáng guó wēi xié dàn yóu shàn  
两大王国之间。毗舍离虽不断受两大王国威胁,但由善

yǔ yùn yòng huì yì zhèng tǐ yǐ zhì dé yǐ bǎo quán dú lì  
予运用会议政体,以致得以保全独立。

yǒu yī tiān fó tuó zhào jí dì zǐ mén zàn měi pǐ shě lí de rén mín dào  
有一天,佛陀召集弟子们,赞美毗舍离的人民道:



bī qiū mén yā zhè lǐ de rén mín yè zhěn dào cǎo ér mián qīng chén jiù qǐ  
“比丘们呀！这里的人民，夜枕稻草而眠，清晨就起  
lái rè xīn yú gè rén de rèn wu suǒ yǐ mó jiē tuó guó de ā àn shì wáng suī  
来，热心于各人的任务。所以摩揭陀国的阿暗世王，虽  
kuī shì zhè ge guó jiā zhōng bù dé jī huì ér rù  
窥视这个国家，终不得机会而入。”

bī qiū mén yā rú guǒ jiāng lái tā men duò rù róu ruò de shēng huó zhěn yǔ  
“比丘们呀！如果将来他们堕入柔弱的生活，枕羽  
máo qǐn yú róu ruǎn de wò chuáng ér shuì zhì tài yáng gāo shēng de shí hou jiāng shì ā àn  
毛，寝于柔软的卧床，而睡至太阳高升的时候，将是阿暗  
shì wáng qīn gōng zhè ge guó jiā de shì jī le  
世王侵攻这个国家的时机了。”

zhè bù jǐn jìn duì pí shě lí de rén ér yán fó tuó jiē zhe shuō dào  
这不仅仅对毗舍离的人而言，佛陀接着说道：

bī qiū mén yā xiàn zài nǐ men yě zhěn dào cǎo ér mián bù fàng yì xīn rè  
“比丘们呀！现在你们也枕稻草而眠，不放逸心，热

xīn nǔ lì yú yīng gāi zuò de shì qing suǒ yī è mó xiǎng qīn rù nǐ men de xīn yě  
心努力于应该做的事情，所以恶魔想侵入你们的心，也  
bù dé qí jī ér rù  
不得其机而入。”

dàn shì rú guǒ jiāng lái nǐ men duò rù róu ruò de shēng huó wò yú róu ruò de  
“但是，如果将来你们堕入柔弱的生活，卧于柔弱的生活  
qǐn chuáng zhěn yǔ máo shuì zhì tài yáng gāo shēng shí nà ge shí hou è mó jiāng lì kè  
寝床，枕羽毛，睡至太阳高升时，那个时候，恶魔将立刻  
dé dào qīn rù nǐ men de xīn li de jī huì  
得到侵入你们的心里的机会！”

fó tuó hé tā de dì zǐ mén suǒ xíng chéng de gòng tóng tuán tǐ yě jiù shì fó jiào  
佛陀和他的弟子们所形成的共同团体，也就是佛教  
jiào tuán fó tuó jiāng tā chēng zuò “sēng qié” sēng qié de yǔ yuán chū yú xiàng pí shě  
教团。佛陀将它称做“僧伽”。僧伽的语源出于像毗舍  
lǐ de rén mín suǒ yǒu de zhèng zhì tǐ zhì yě jiù shì huì yì de zhèng zhì tǐ zhì zhī yì  
离的人民所有的政治体制，也就是会议的政治体制之意。





yì jí pí shé lí de rén mín yǒu zì jǐ de sēng qié ér fó tuó hé tā de dì zǐ mén yì  
亦即毗舍离的人民有自己的僧伽，而佛陀和他的弟子们亦

wéi sēng qié zhī yī yuán suǒ yǐ zhēn dào cǎo ér wò de pí shé lí rén mín de fán róng  
为僧伽之一员。所以“枕稻草而卧”的毗舍离人民的繁荣，

duì fó tuó hé tā de dì zǐ mén lái jiǎng yě jiù shì zì jǐ de fán róng  
对佛陀和他的弟子们来讲，也就是自己的繁荣。

### 33 犹如丽日当空

(中道)

经典出处：

●相应经典·三·一二·五王

●杂阿含经·四二·五·诸王

yǒu yī tiān zài jū sà luó de shǒu dōu shě wèi chéng yǐ bō sī nì wéi shǒu huì  
有一天，在拘萨罗的首都舍卫城，以波斯匿为首，会

jī le wǔ gè guó wáng tā men chī fēng fù de měi cān hē měi jiǔ yóu měi nǚ fú  
集了五个国王。他们吃丰富的美餐，喝美酒，由美女服

shì jìn xīn huān lè zài zhè ge xí jiān hū rán yǒu rén tí chū zhè ge shì jiè  
侍，尽心欢乐，在这个席间，忽然有人提出；“这个世界

shàng zuì kuài lè de shì shén me dà jiā jiù yǐ cǐ wéi huà tí  
上，最快乐的是什么？”大家就以此为话题。

mǒu wáng jiù zhǔ zhāng dào yù ài yǐ sè wéi dì yī yīn wèi sè shì yòng yǎn  
某王就主张道：“欲爱以色为第一。”因为色是用眼

jīng kàn de suǒ yǐ xīn shǎng měi lì yīng gāi shì zuì kuài lè de mǒu wáng zhǔ zhāng yù  
睛看的，所以欣赏美丽应该是最快乐的。某王主张：“欲

ài yǐ shēng wéi dì yī yīn wèi shēng shì yòng ěr duo tīng de suǒ yǐ xīn shǎng měi miào de  
爱以声为第一。”因为声是用耳朵听的，所以欣赏美妙的

yīn yuè wéi rén jiān zuì dà de kuài lè yòu yǒu mǒu wáng zhǔ zhāng yù ài yǐ xiāng wéi  
音乐，为世间最大的快乐。又有某王主张；“欲爱以香为

dì yī gèng yǒu mǒu wáng zhǔ zhāng yù ài yǐ wèi wéi dì yī zhè ge guó wáng yǐ  
第一。”更有某王主张：“欲爱以味为第一。”这个国王以

wéi chī měi wèi jiā yáo wèi zuì dà de kuài lè 。 líng wài yí ge wáng jiù zhǔ zhāng : “ yù  
为吃美味佳肴为最大的快乐。另外一个王就主张：“欲

ài yǐ chù wèi dì yī 。 ” zhè jiù shì shuō , yōng bào měi lì de nǚ xìng wèi dì yī de xiǎng  
爱以触为第一。”这就是说,拥抱美丽的女性为第一的享

shòu 。  
受。

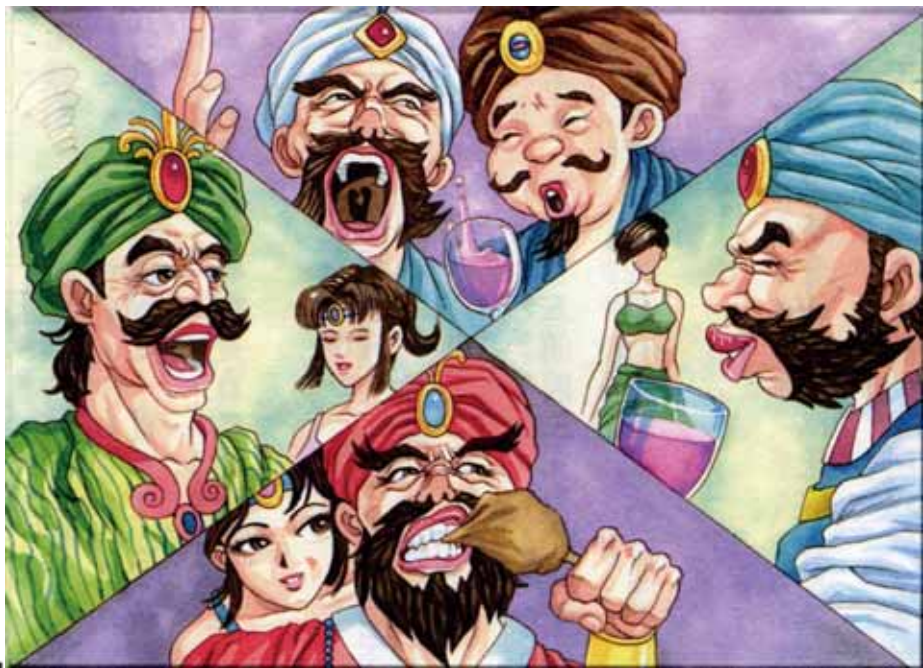
tán dào zhè ge wèn tí , jiù shí rén shí sè , qù hào gè yì , zǒng bù néng dé dào  
谈到这个问题,就十人十色,趣好各异,总不能得到

xiāng tóng de jié guǒ 。 yīn wèi dà jiā zhēng lùn dé miàn hóng ěr chì , jié guǒ yóu bō sī nì  
相同的结果。因为大家争论得面红耳赤,结果由波斯匿

wáng tí àn jiāng zhè ge wèn tí qǐng qiú fó tuó cái jué 。  
王提案,将这个问题,请求佛陀裁决。

péng you men yā ! lái ba ! dào fó tuó de miàn qián , qǐng tā cái jué , fó tuó  
“朋友们呀! 来吧! 到佛陀的面前,请他裁决,佛陀

cái duàn hòu , dà jiā jiù zūn cóng tā de yì jiàn ba ! ”  
裁断后,大家就遵从他的意见吧!”





fó tuó jiē shòu guó wáng mén de lái fǎng , tīng le gè rén de zhǔ zhāng hòu duàn yán

佛陀接受国王们的来访，听了各人的主张后，断言

dào :

道：

guó wáng yā ! wǒ yǐ shì hé yú xīn de shì dù wéi yù ài de dì yī 。”

“国王呀！我以适合于心的适度为欲爱的第一。”

zhè yàng suǒ yǒu de zhǔ zhāng dōu bèi yī cái liǎo duàn tóng yàng de měi cài yīn

这样，所有的主张，都被一裁了断，同样的美菜，因

wéi rén rén dōu yǒu gè rén de shì hào qiě chāo guò shì dù shí rèn hé hǎo chī de cài

为人人都有各人的嗜好，且超过适度时，任何好吃的菜

dōu bù xiǎng zài chī zài zhè ge wán měi de cái duàn zhī hòu guó wáng mén dōu bèi shuō de

都不想再吃。在这个完美的裁断之后，国王们都被说得

fú fu tiē tiē suǒ yǐ zài zuò dì yī gè jiào zhāo zhān tán ān jiā lì jiā de yōu pó sāi

服服贴贴，所以在座的一个叫着旃檀庵迦利迦的优婆塞

de yīn yì nán xìng de sù jiā xìn zhé de míng cí nǚ xìng wéi yōu pó

(upasaka 的音译，男性的俗家信者的名词，女性为优婆

yí jiù tǐng shēn ér chū yí yī shǒu jì zàn měi fó tuó  
夷),就挺身而出,以一首偈赞美佛陀。

qīng xiāng de hóng lián huā  
“清香的红莲花,

chén kāi qīng xiāngshàng wèi xiāo shì  
晨开清香尚未消逝。

kàn  
看!

fó tuó de zhào yào  
佛陀的照耀,

yǒu rú kōngzhōng de tài yáng  
有如空中的太阳。”

yóu zhè zé pǔ sù tōng sù de huà lǐ liú lù zhōngzhōng dào de yuán lǐ  
由这则朴素通俗的话里,流露着中道的原理。

## 34 知量摄食

(中道)

经典出处:

- 相应部经典三·一三·大食
- 杂阿含经四二,六·喘息

guó wáng mén shí cháng lái bài fǎng fó tuó ér fó tuó měi cì dōu gěi tā men hěn jù  
国王们时常来拜访佛陀,而佛陀每次都给他们很具

tǐ de jiào shì yǒu yī tiān jū sà luó guó de bō sī nì wáng yòu lái fǎng wèn fó  
体的教示。有一天,拘萨罗国的波斯匿王又来访问,佛

tuó kàn dào bō sī nì wáng qì chuǎn bù tíng jīng chá wèn hòu cái zhī dào dà wáng yǒu bào  
陀看到波斯匿王气喘不停,经查问后,才知道大王有暴

yǐn bào shí de xí guàn jīn tiān dà wáng yòu tān shí yáo hòu cái lái fǎng wèn fó tuó  
饮暴食的习惯。今天大王又贪食肴后,才来访问佛陀

de  
的。





fó tuó miàn lù wēi xiào wàng zhāo qì chuǎn rú niú de dà wáng yī yī shǒu jì yǔ  
 佛陀面露微笑，望着气喘如牛的大王，以一首偈子

yǐ shuō jiào  
 以说教：

rén yīng zì jǐ xī niàn  
 “人应自己系念，

rú liàng ér shè shí  
 如量而摄食。

rú sī kě shǎo chī kǔ  
 如斯，可少吃苦；

bù chuí lǎo kě bǎo chángshòu  
 不垂老，可保长寿。”

zhè ge shí hou gāng yǒu yī ge jiào zhāo yù duō luó de shào nián zhàn zài dà wáng  
 这个时候，刚有一个叫着郁多罗的少年，站在大王

bèi hòu zhèng zài fú shì dà wáng dà wáng jiù huí gù zhè ge shào nián dào  
 背后正在服侍大王。大王就回顾这个少年道：

yú duō luó yā nǐ bǎ shì zūn gāng cái de jì bēi shú měi dāng wǒ yòng cān  
郁多罗呀！你把世尊刚才的偈背熟，每当我用餐  
shí jiù bèi sòng gěi wǒ tīng ba zhè yàng wǒ jiù měi tiān gěi nǐ yī bǎi gè qián  
时，就背诵给我听吧！这样，我就每天给你一百个钱。”

zūn mìng dà wáng  
“遵命！大王。”

zhè ge shào nián guǒ zhēn bēi shú fó tuó de jì měi tiān zài dà wáng yòng cān shí  
这个少年果真背熟佛陀的偈，每天在大王用餐时，  
lǎng sòng zhè shǒu jì dà wáng yóu yú biān tīng zhè shǒu jì yī biān yòng cān dé yǐ zhú  
朗诵这首偈。大王由于边听这首偈，一边用餐，得以逐  
jiàn jiǎn shǎo shí liàng jié guǒ féi pàng de shēn tǐ jiàn qū jiē shì ér jiàn kāng róng mào  
渐减少食量。结果，肥胖的身体，渐趋结实而健康，容貌  
yě biàn de duān zhèng  
也变得端正。

hòu lái yǒu yī tiān dà wáng zì jǐ fú mō zì jǐ de shēn tǐ mǎn xīn huān  
后来，有一天，大王自己抚摸自己的身体，满心欢  
xǐ miàn xiàng fó tuó zhù chù yáo bái hòu gāo shēng shuō le sān cì  
喜，面向佛陀住处遥拜后，高声说了三次：

shì zūn jiāng liǎng gè lì yì huì cì gěi wǒ wǒ yī kào shì zūn dé yǐ huò  
“世尊将两个利益惠赐给我。我依靠世尊，得以获  
dé xiàn zài de lì yì zhī liàng shè shí ér shēn xīn ān kāng hé wèi lái de lì yì shǎo  
得现在的利益，知量摄食而身心安康，和未来的利益，少  
yù zhī zú ér cháng lè  
欲知足而常乐。”

zhè shì yī zé hěn qiǎn jìn de jiào yù yě xǔ hòu dài de fó jiào tú zhōng yǒu  
这是一则很浅近的教谕，也许后代的佛教徒中，有  
rén rèn wéi shì mèi yú xiàn shí lì yì ér bù xīn shǎng dàn shì shū bù zhī fó tuó de  
人认为是昧于现实利益而不欣赏。但是，殊不知佛陀的  
jiào yù zài xíng zhù zuò wò hē chá chī fàn zhī jiān yě yǒu qí càn làn dì zhēn lǐ cún  
教谕，在行住坐卧，喝茶吃饭之间，也有其灿烂的真理存  
zài rú guǒ jiāng zhè yī zé jì yǐ fó jiào de yuán lǐ lái jiě shì shí jiù shì suǒ  
在。如果将这一则偈，以佛教的原理来解释时，就是所

wèi zhōng dào zhōng dào jiù shì bù piān zhòng yú jìn yù zhǔ yì yě bù piān zhòng yú  
谓“中道”。“中道”就是不偏重于禁欲主义，也不偏重于  
kuài lè zhǔ yì suǒ biǎo xiǎn de shí jiàn yuán lǐ rú jiù rì cháng shàn shí ér yán jiù  
快乐主义，所表现的实践原理。如就日常膳食而言，就  
shì zhī liàng shè shí  
是“知量摄食”。



经典出处：

- 亲阿含经·九·三十·二十亿耳
- 增支部经典·六·五五·守笼那

yǒu yī cì fó tuó zhù zài mó jiē tuó de guó dōu wáng shě chéng fù jìn de líng  
有一次，佛陀住在摩揭陀的国都，王舍城附近的灵

jiù shān nǎ ge shí hou zài fù jìn jì mò de sēn lín lǐ yī ge jiào zhāo shǒu lóng  
鹫山。那个时候，在附近寂寞的森林里，一个叫着守笼

nà de bī qiū zhèng zài xiū dào tā de xiū dào hěn piān jī yīn wèi hěn nán dá dào  
那的比丘，正在修道。他的修道很偏激，因为很难达到

líng wù de jìng dì suǒ yǐ jiù kāi shǐ qǐ liǎo mí máng de niàn tóu  
领悟的境地，所以就开始起了迷茫的念头。

wǒ zuò le zhè yàng jī liè de xiū xíng gǎn xiāng xìn zài fó tuó de dì zǐ zhī  
“我做了这样激烈的修行。敢相信在佛陀的弟子之

zhōng méi yǒu rén bǐ wǒ gèng zhuān xīn yī yì suī rán zhè yàng wǒ wèi shén me yī zhí  
中，没有人比我更专心一意。虽然这样，我为什么一直

bù néng dào dá líng wù zhī jìng dì wǒ dào bù rú huí jiā huò xǔ yào hǎo yī diǎn  
不能到达领悟之境地？我到不如回家，或许要好一点。

wǒ de jiā lǐ yǒu de shì cái chǎn zú gòu wǒ xiǎng shòu rèn hé xìng  
我的家里有的是财产，有那些财产，足够我享受任何幸

fú de shēng huó huò xǔ wǒ yīng gāi bǎ zhè ge xiū dào fàng qì huán sù lái de hǎo  
福的生活，或许我应该把这个修道放弃，还俗来的好

xiē。”

fó tuó zhī dào le tā de mí huò jiù fǎng wèn tā jiū zhèng tā de xīn jìng tā  
佛陀知道了他的迷惑，就访问他，纠正他的心境，他

jiù tǎn tǎn bái bái jiāng zì jǐ de xīn shì shuō chū lái  
就坦坦白白将自己的心事说出来。



shǒu lóng nà yā tīng shuō nǐ zài jiā de shí hou tán dé yī shǒu hǎo qín shì  
“守笼那呀！听说你在家的时候，弹得一手好琴，是  
ma  
吗？”

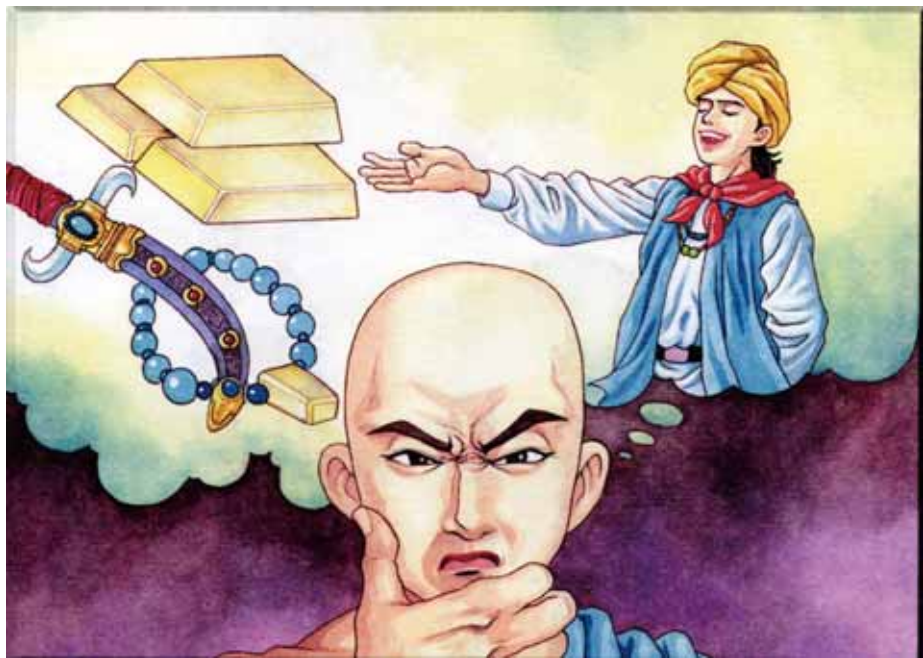
shì de shāo wēi dǒng de yī diǎn dàn fǎ  
“是的，稍微懂得一点弹法。”

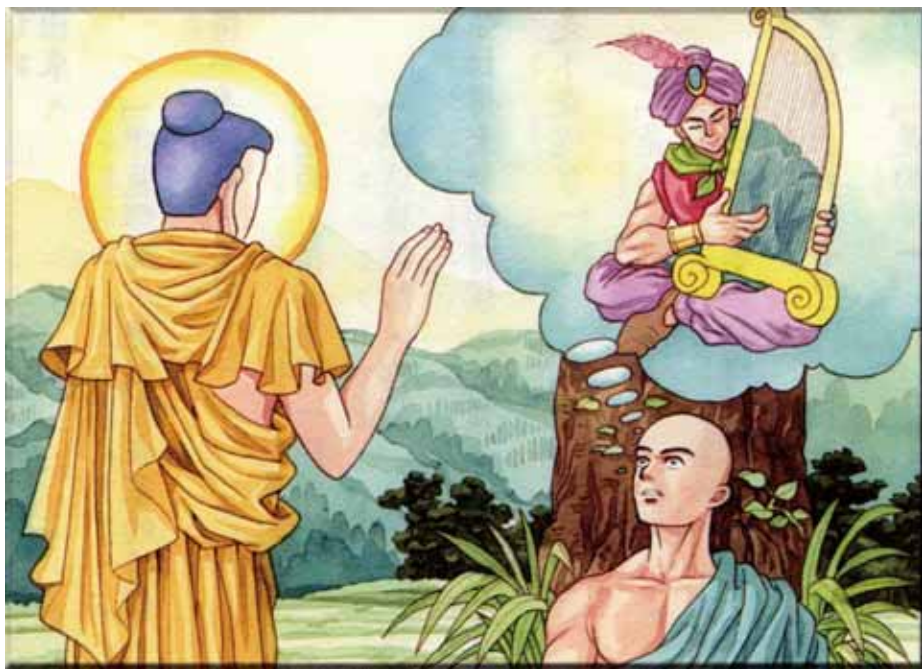
nà zhè yàng de huà nǐ zhī dào yī dàn bǎ qín xián lā dé tài jǐn de shí hou  
那这样的话，你知道，一旦把琴弦拉得太紧的时候，  
jiù fā bù chū hǎo de yīn shì bu shì ne  
就发不出好的音，是不是呢？”

shì de  
“是的。”

fǎn zhī qín xián lā de tài sōng chí shí shì bu shì yě fā bù chū hǎo de qín yīn  
“反之，琴弦拉的太松弛时，是不是也发不出好的琴音？”

shì de  
“是的。”





nà me zěn yàng zuò cái néng fā chū hǎo de qín yīn ne  
“那么,怎样做才能发出好的琴音呢?”

bù guò yú jǐn bù guò yú sōng zuì yào jǐn de shì yào tiáo zhěng dé shì hé yīn  
“不过于紧,不过于松,最要紧的是要调整得适合音  
diào bù rán de huà fā bù chū hǎo de qín yīn  
调。不然的话,发不出好的琴音。”

shǒu lóng nà yā fó dào de xiū xíng yě hé zhè ge yī yàng dào lǐ guò yú  
“守笼那呀!佛道的修行,也和这个一样道理!过于  
kè kǔ shí nèi xīn jiù gāo ào ér bù dào ān jìng guò yú chí huǎn yòu huì xiàn yú  
刻苦时,内心就高傲而得不到安静;过于弛缓,又会陷于  
xiè dài shǒu lóng nà yā zài zhè lǐ nǐ yě yīng gāi yào qǔ qí shì zhōng cái duì  
懈怠。守笼那呀!在这里你也应该要取其适中才对!”

zì cǐ yǐ hòu shǒu lóng nà jiù bǎ zhè ge tán qín zhī bǐ yù míng jì zài xīn  
自此以后,守笼那就把这个弹琴之比喻,铭记在心,  
cóng xīn kāi shǐ xiū dào zhōng yú dào dá lǐng wù zhī jìng dì  
从新开始修道,终于到达领悟之境地。

## 36 化雪山为黄金

(贪欲)

经典出处：

● 相名部经典·四·三〇·统治

● 杂阿含经·三九·一八·作王

huà shuō fó tuó céng jīng zài jū sà luó guó de xǐ mǎ páng dé dì fāng dú zì  
话说，佛陀曾经在拘萨罗国的喜马拉雅德地方，独自

zhù zài xiǎo máo wū xǐ mǎ páng dé jiù shì xǐ mǎ là yǎ gǔ shí hou míng jiào xuě  
住在小茅屋。喜马拉雅就是喜马拉雅，古时候名叫雪  
shān  
山。

fó tuó zài cǐ sēn lín de xiǎo máo wū lǐ dú zì ān jìng de míng xiǎng zhǎo  
佛陀在此森林的小茅屋里，独自安静地冥想着：

zhèng zhì wèi hé bù néng gòu bì miǎn shā bèi shā zhēng fú bèi zhēng fú bēi  
“政治为何不能够避免杀、被杀、征服、被征服、悲

shāng shǐ rén bēi shāng děng zhào zhào dào lǐ jìn xíng  
伤、使人悲伤等，照着道理进行！”

zhè ge shí hou zuì è de mó lā è mó jiù xiǎn shēn yú fó tuó miàn qián  
这个时候，罪恶的魔拉(恶魔)就显身于佛陀面前，

qīng shēng xì yǔ de shuō dào  
轻声细语地说道：

fó tuó yā qīn zì cǎo kòng zhèng zhì bā qīn zì tǒng zhì shí xiàn méi yǒu  
“佛陀呀！亲自操控政治吧！亲自统治，实现没有

shā bèi shā méi yǒu zhēng fú bèi zhēng fú yě méi yǒu bēi shāng shǐ rén bēi shāng de zūn  
杀、被杀，没有征服、被征服，也没有悲伤、使人悲伤的遵

cóng dào lǐ de zhèng zhì bā  
从道理的政治吧！”

fó tuó jiù hěn yán sù de xiàng zuì è mó lā shuō dào  
佛陀就很严肃地向罪恶魔拉说道：

mó lā yā nǐ píng shén me jiào wǒ zì jǐ guǎnzhèng zhì de  
“魔拉呀！你凭什么叫我自己管政治的！”

zuì è de mó lā yòu xì yǔ dào  
罪恶的魔拉又细语道：

fó tuó yā nín yǐ xiū chéng le sì gè rú yì zú (iddhipada 之译，  
“佛陀呀！您已修成了四个如意足 (iddhipada 之译，

yòu chēng wéi shén zú jù bèi rú yì xíng shǐ de lì liang zhī yì jiù shì yù mù  
又称为神足。具备如意行使的力量之意。就是：欲(目

dī zhī jí zhōng qín yì zhì zhī jí zhōng xīn xīn niàn zhī jí zhōng guān guān chá  
的之集中)、勤(意志之集中)、心(心念之集中)、观(观察

zhī jí zhōng wéi sì rú yì zú bù shì yǒu lì liang kě yǐ shǐ rèn hé de shì qing dōu  
之集中)为四如意足)，不是有力量可以使任何事情都

zhào nín de yì sī zuò ma suǒ yǐ rú guǒ nín jué yì xiǎng zuò de huà bǎ zuì dà de  
照您的意思做吗？所以如果您决意想说的话，把最大的

xuě shān huà chéng huáng jīn yě bù shì bu kě néng de  
雪山化成黄金也不是不可能的。”

fó tuó jiù yǐ rú xià de jì yǔ yǐ dá fù dào  
佛陀就以如下的偈，予以答复道：

bǎ nà xuě shān huà chéng huáng jīn  
“把那雪山化成黄金，

gèng bǎ tā biàn chéng liǎng bèi  
更把它变成两倍，

yě mǎn zú bù liǎo yī ge rén de yù wàng  
也满足不了一个人的欲望。

lǐng huì zhè ge dào lǐ rén men yā xíng zhèng dào bǎ  
领会这个道理，人们呀！行正道吧！”

fēn míng zhè ge jiù shì quán shì de yòu huò shèng zhě de zhì huì hé zì xìn shí  
分明这个就是权势的诱惑。圣者的智慧和自信，时

cháng yīn zhèng zhì wèn tí ér bèi xiàn yú xiǎn jìng zài fó tuó ér yán zhè ge shí hou  
常因政治问题而被陷于险境。在佛陀而言，这个时候，

yě yīn duì yú lǐ xiǎng zhèng zhì de sī suǒ qiǎn lián dào zì jǐ lái guǎn zhèng zhì de yòu  
也因对于理想政治的思索，牵连到自已来管政治的诱



huò dàn shì fó tuó lì kè dé yǐ kàn pò xiàng zhào zhēn lǐ hé lǐ xiàng mài jìn de  
惑。但是佛陀，立刻得以看破；向着真理和理想迈进的

shèng zhě zhī dào hé chōng mǎn tān yù hé wū zhuó de wáng zhě zhī dào shì wán quán xìng zhì  
圣者之道，和充满贪欲和污浊的王者之道，是完全性质

xiāng yì de liǎng tiáo rén shēng zhī dào  
相异的两条人生之道。



## 37 以幸福为食

(贪欲)

经典出处：

●相应部经典·四·一·八·团食

●杂阿舍经·三九·一五·乞食

mǒu shí fó tuó zhù zài mó jiē tuó guó de jiào zuò wǔ wéi de cūn luò yǒu yī  
某时，佛陀住在摩揭陀国的叫做五苇的村落，有一

tiān gāng hǎo shì nán nǚ qīng nián hù xiāng jiāo huàn lǐ wù de jì diǎn zhī rì yī qīng  
天，刚好是男女青年，互相交换礼物的祭典之日。一清

zǎo fó tuó jiù hé píng cháng yī yàng ná zhe bō chuān zhuó yī qù dào cūn lǐ tuō  
早，佛陀就和平常一样，拿着钵，穿着衣，去到村里托

bō cūn mǐn dōu zuì xīn yú jì diǎn méi yǒu yī ge rén xiǎng shī shè gòng yǎng de shí  
钵。村民都醉心于祭典，没有一个人想施舍供养的食

wù yě jiù shì jīng diǎn nèi suǒ shuō de dài zhe xǐ gān jìng de bō huí lái yǐ wài  
物。也就是经典内所说的“带着洗干净的钵回来以外，

méi yǒu suǒ dé  
没有所得。

zài guī tú de lù shàng zuì è de mó lǎ jiù xiǎn shēn yú fó tuó gēn qián qīng  
在归途的路上，罪恶的魔拉，就显身于佛陀跟前，轻

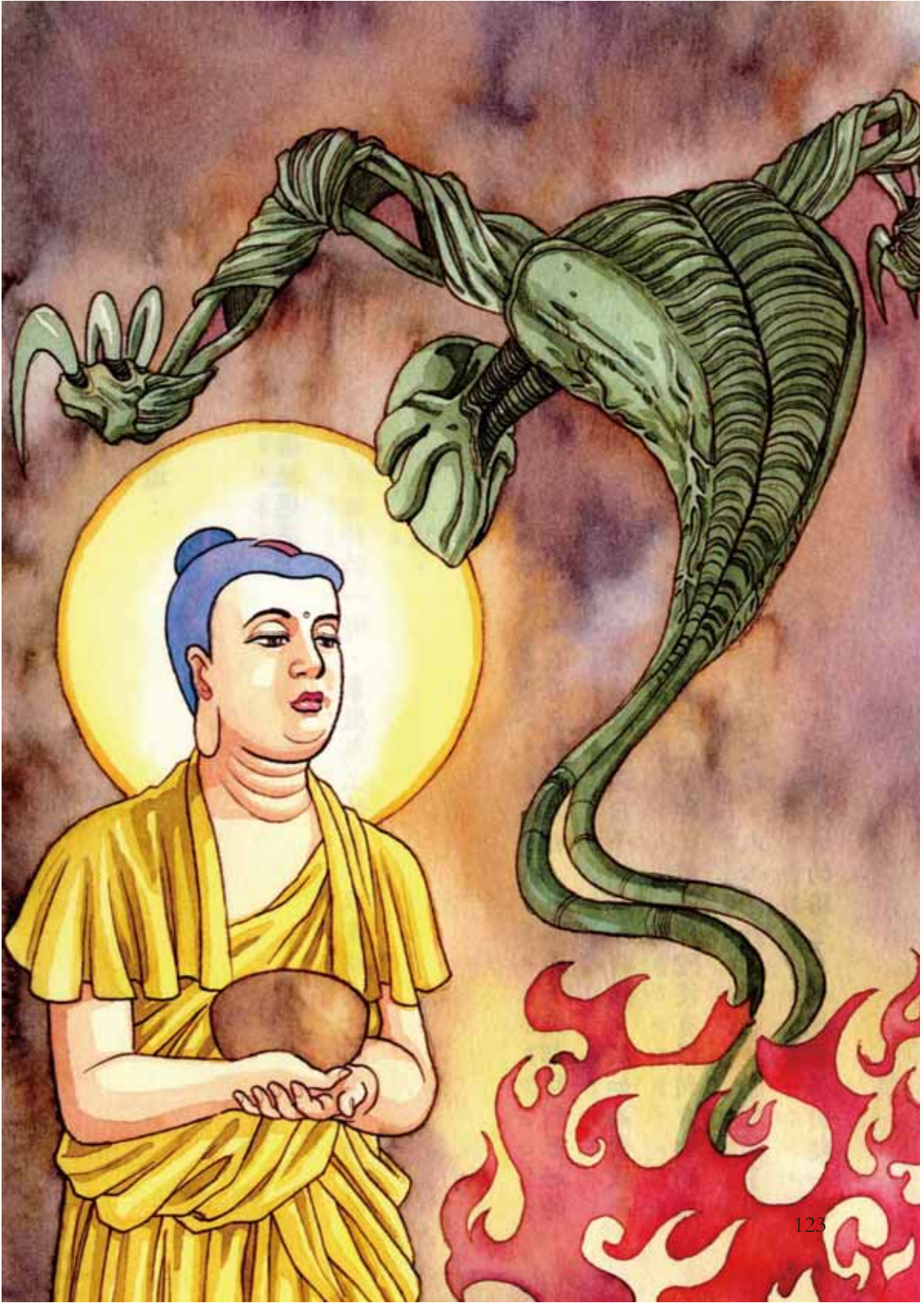
shēng shuō dào  
声说道：

shā mén ya dé dào shí wù ma  
“沙门呀！得到食物吗？”

è mó ya méi yǒu dé dào  
“恶魔呀！没有得到。”

nà me zuì hǎo zài zhuǎn huí cūn lǐ bā zhè cì wǒ shè fǎ ràng nín dé dào  
“那么，最好再转回村里吧。这次我设法让您得到

gòng yǎng de shí wù bā  
供养的食物吧！”



dàn shì fó tuó yì rán yǐ jì huí dá dào  
但是佛陀毅然以偈回答道：

jī shǐ méi yǒu dé dào  
“即使没有得到，

kàn kan bā wǒ men yě kuài lè dì guò zhāo  
看看吧，我们也快乐地过着；

xiàng nà guāng yīn tiān (pó luó mén jiào zhū shén dì yī qún xiàng zhēng wú shàng de  
像那光音天(婆罗门教诸神的一群，象征无上的

yì yǐ xìng fú wéi sī ér shēng jiǎng huà de shí hou yóu lí fā chū qīng zhēn zhī  
意。以幸福为食而生，讲话的时候，由嘴里发出清真之

guāng yī yàng  
光。)一样，

wǒ men yǐ chán yuè wéi sī ér shēng  
我们以禅悦为食而生。”

fēn míng zhè shì shí yù de yòu huò jí shǐ shì fó tuó zài měi tiān de tuō bō  
分明这是食欲的诱惑。即使是佛陀，在每天的托钵

lǐ yě bù shì tiān tiān dōu dé dào hěn hǎo de gōng yǎng yǒu shí yě kě néng dé bù dào  
里，也不是天天都得到很好的供养。有时也可能得不到

gōng yǎng de shí wù ér kōng zhāo dù pí guò rì zi zhè ge shí hou jiǎ rú wéi shí  
供养的食物，而空着肚皮过日子。这个时候，假如为食

yù ér dòng xīn yě bù suàn shì yī jiàn bù kě sī yì de shì zài zhè ge jīng diǎn  
欲而动心，也不算是一件不可思议的事。在这个经典

shàng jí jì zǎi zhāo fó tuó méi yǒu dé dào shí wù de jiē guǒ yǐ jí fó tuó dòng xīn  
上，即记载着佛陀没有得到食物的结果，以及佛陀动心

de jīng guò zài nán nǚ qīng nián jiāo huàn lǐ wù zhī rì rén xīn fú dòng dà jiā qīng  
的经过。在男女青年交换礼物之日，人心浮动，大家轻

yì wàng jì le duì shā mén de gōng yǎng yīn cǐ bù de bù dài zhe kōng de bō huí lái  
意忘记了对沙门的供养，因此不得不带着空的钵回来。

cǐ shí zài guī tú de lù shàng yě jiù róng yì yǐn qǐ yī zhǒng niàn tóu ér xiǎng rú guǒ  
此时，在归途的路上，也就容易引起一种念头而想，如果

xiàn zài zhuǎn huí huò yīn lǐ wù yǐ jiāo huàn wán bì ér kě yǐ dé dào gōng yǎng zài zhè  
现在转回，或因礼物已交换完毕而可以得到供养。在这



zhòngguān tóu fó tuó kě chēng wéi shì rén de shēngmìng bù jǐn jǐn shì kào miàn bāo zhī lèi  
种关头,佛陀可称为是“人的生命不仅仅是靠面包”之类

de rén  
的人。

### 38 欲望之行的比喻 (贪欲)

经典出处:

● 中部经典·五四·哺多利经

● 中阿含经·二〇三·哺多利经

yǒu yī fó tuó zài àng kè tè lā ba dì fāng lǚ xíng tíng liú zài yī chù  
有一次,佛陀在盎克特拉巴地方旅行,停留在一处

xiǎo cūn jiào zuò ā xiǎng nà zhè ge shí hou yǒu yī gè jiào zuò bǔ duō lì de jū  
小村叫做阿想那。这个时候,有一个叫做哺多利的居

shì lái dào fó tuó xiū xi de sēn lín lǐ tā yǐ jīng bǎ suǒ yǒu de cái bǎo gǔ jīn  
士,来到佛陀休息的森林里,他已经把所有的财宝谷金

yín xī shù jiāo gěi tā de sǐ zǐ ér guò zhāo yīn jū de rì zi fó tuó miàn duì bǔ  
银悉数交给他的嗣子,而过着隐居的日子。佛陀面对哺

duō lì shuō jiào gé duàn sú niàn dí zhēn yì ér shǐ tā guī yī fó jiào zài zhè ge shuō  
多利说教隔断俗念的真义,而使他皈依佛教。在这个说

fa lǐ fó tuó yī rú xià de shuō huà lái pǐ yù yù wàng zhī xíng  
法里,佛陀以如下的说话,来譬喻欲望之行:

jū shì jū jiā de xiū xíng zhě zhǎng zhě děng de chēng wéi yòu shì zài sù jiā  
“居士(居家的修行者、长者等的称谓,又是在俗家

de fó tú zhī chēng) ya! nà hǎo xiàng shì ná zhe gān cǎo de huǒ jù xiàng zhāo fēng xíng  
的佛徒之称)呀!那好象是拿着干草的火炬,向着风行

zǒu jū shì ya! nǐ xiǎng huì zěng yàng rú guǒ nà ge rén bù gǎn kuài bǎ nà ge huǒ  
走,居士呀!你想会怎样?如果那个人不赶快把那个火

jù diū diào nǎ ge huǒ yàn bì dìng tàng shāng tā de shǒu tàng shāng tā de shǒu bì bā  
炬丢掉,哪个火焰必定烫伤他的手,烫伤他的手臂吧。

shèn zhì shāo dào tā de shēnshàng tā jiāng shòu dào hé sǐ yī yàng de tòng kǔ bā  
甚至烧到他的身上,他将受到和死一样的痛苦吧!”

shì zūn bù cuò de  
“世尊! 不错的。”

suǒ yǐ wǒ de dì zǐ mén shí cháng zhè yàng xiǎng zhe: “yù wàng kě bǐ yù  
“所以我的弟子们,时常这样想着:“欲望可比喻

wéi gān cǎo de huǒ jù fán nǎo duō shì shì zūn suǒ shuō jiāo de rú cǐ kàn chuān  
为干草的火炬,烦恼多,是世尊所说教的”。如此,看穿

liǎo yù wàng dì zhēn xiāng xiāo jiǎn le suǒ yǒu shì sù de lì yù xīn  
了欲望的真相,消减了所有世俗的利欲心。”

fó tuó yòu wéi le tā zuò liǎo rú xià de bǐ yù  
佛陀又为了他,做了如下的比喻:

jū shì yā pì rú shuō yǒu yī gè cūn luò de páng biān yǒu yī piàn mào mì  
“居士呀! 譬如说,有一个村落的旁边,有一片茂密

de sēn lín zài sēn  
的森林,在森

lín lǐ yǒu yī kē  
林里有一棵

guǒ shù nà kē  
果树。那棵

guǒ shù kāi shǐ jié  
果树,开始结

le hěn duō chéng shú  
了很多成熟

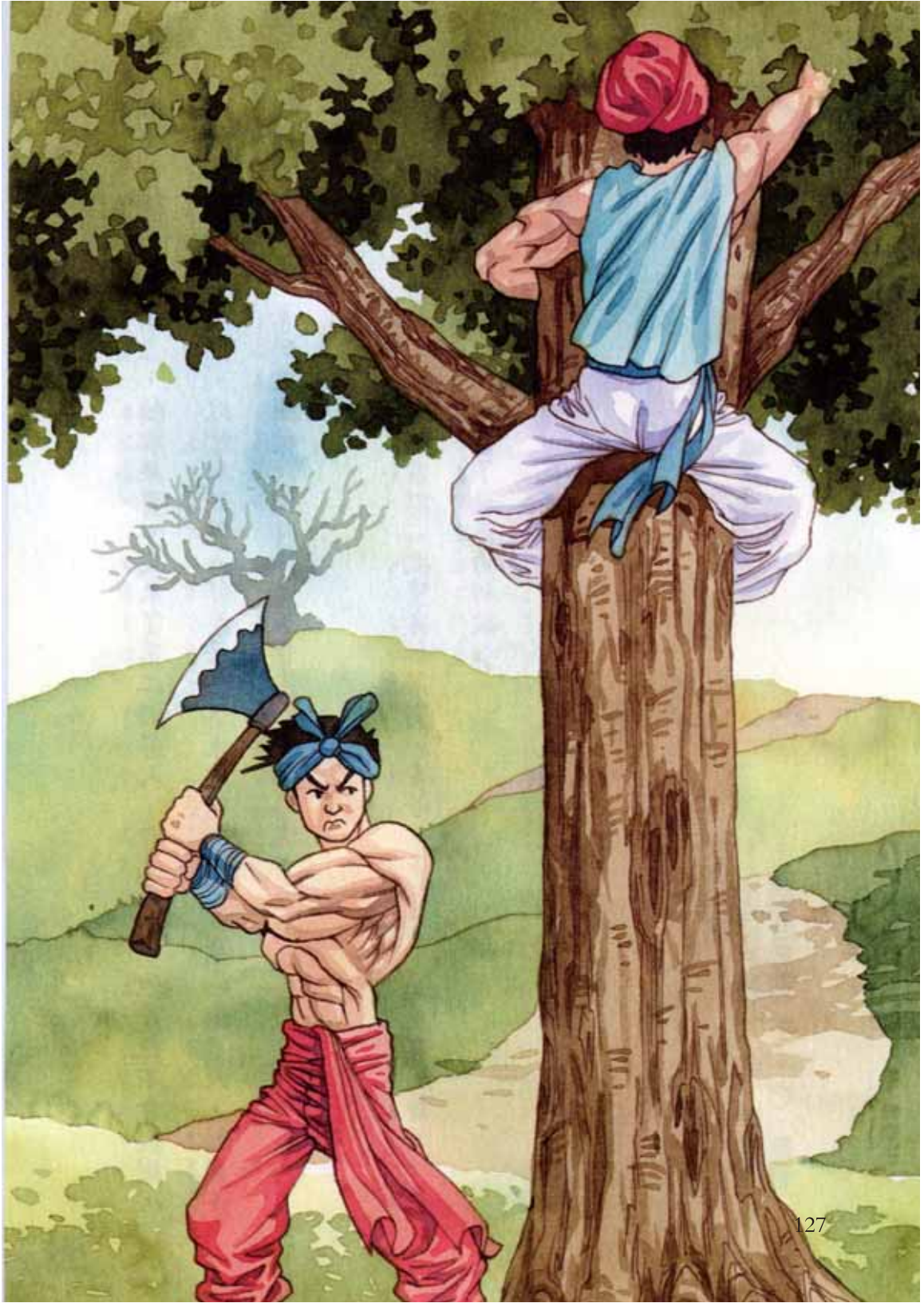
de guǒ shí cǐ  
的果实。此

shí gāng hǎo yǒu yī  
时,刚好有一

ge nán rén jīng guò  
个男人经过

nà lǐ kàn jiàn le  
那里,看见了





guǒ shù tā jiù pá shàng shù shàng zhāi qǔ guǒ shí yòu lái le dì èr gè nán rén  
果树。他就爬上树上，摘取果实。又来了第二个男人，  
kàn jiàn guǒ shù dàn shì tā bù huì pá shù jiù xiǎng dào bǎ zhè kē shù kǎn dǎo yǐ biàn  
看见果树，但是他不会爬树就想到把这棵树砍倒，以便  
qǔ guǒ shí nà me jū shì yā nǐ xiǎng zěn me yàng dì yī gè nán rén rú guǒ  
取果实。那么居士呀！你想怎么样？第一个男人，如果  
bù gǎn kuài tiào xià guǒ shù lái děng dào guǒ shù bèi kǎn dǎo shì fǒu huì zāo shòu dào cǎn  
不赶快跳下果树来，等到果树被砍倒，是否会遭到惨  
shāng ne  
伤呢？”

shì zūn yā duì de  
“世尊呀！对的。”

suǒ yǐ wǒ de dì zǐ mén shí cháng yǐ yù wàng yǒu rú guǒ shù duō kǔ duō  
“所以我的弟子们，时常以“欲望有如果树，多苦，多  
fán nǎo shì shì zūn suǒ shuō de wéi niàn kàn chuān yù wàng zhī zhēn xiàng duàn jìn le shì  
烦恼，是世尊所说的”为念，看穿欲望之真相，断尽了世  
sú de lì yù xīn  
俗的利欲心。”

zhè lèi yù wàng zhī xíng de bǐ yù zài zhè ge jīng diǎn shàng qián hòu shuō guò qī  
这类欲望之行的比喻，在这个经典上，前后说过七  
cì yě jiù shì gù lái yǒu míng de yù wàng qī yù  
次，也就是古来有名的“欲望七喻”。

### 39 逆风掷土

(嗔恚)

经典出处：

- 相应部经典七·四·昆兰嗜迦
- 杂阿含经四二，一〇·嗔骂



shè wèi chéng de jiāo wài chú le yuán jīng shè wài hái yǒu jǐ ge jīng shè qí  
舍卫城的郊外，除了圆精舍外，还有几个精舍。其

zhōng yǐ chéng dōng de lù zǐ mǔ jīng shè zuì fù shèng míng  
中以城东的鹿子母精舍最负盛名。

yǒu yī tiān dāng fó tuó tíng liú zài lù zǐ mǔ jīng shè de shí hou fó tuó  
有一天，当佛陀停留在鹿子母精舍的时候，佛陀

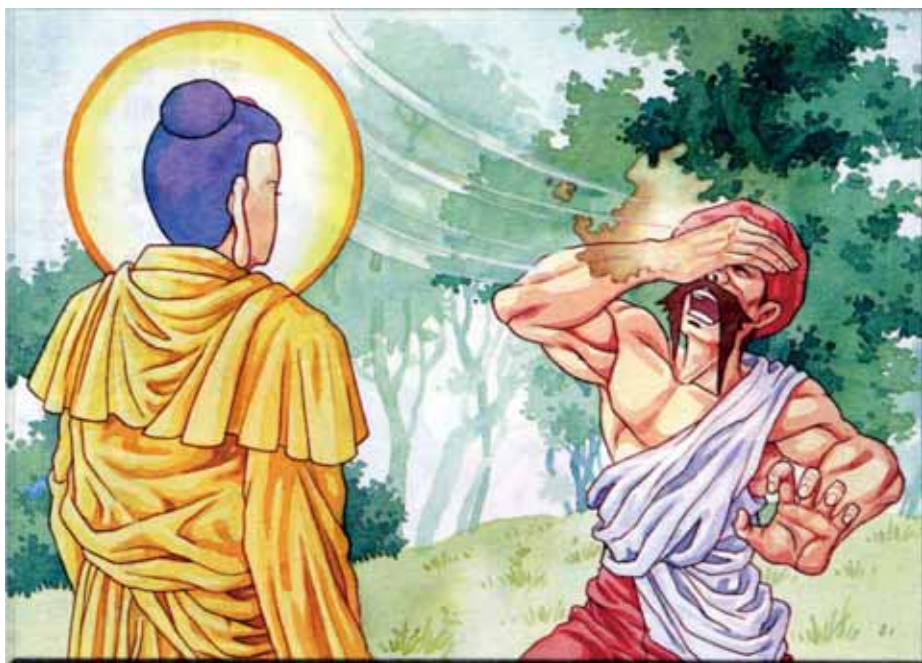
zhào lì chén qǐ zhěng yī zhěng yí róng jiù jìn chéng tuō bō qù le zhèng zài zhè ge  
照例晨起整一整仪容，就进城托钵去了。正在这个

shí hou yǒu yī ge pó luó mén kàn jiàn fó tuó jiù cháo zhāo fó tuó chōng guò lái  
时候，有一个婆罗门看见佛陀，就朝着佛陀冲过来。

pó luó mén kàn nǎi wèi zhè ge guó jiā de jiù jiào suǒ yǐ duì xīn zōng jiào de fó  
婆罗门看乃为这个国家的旧教所以对新宗教的佛

tuó huái yǒu dí yì zài jīng diǎn shàng lǚ jiàn cǐ lèi jì zǎi zhè ge rén yě jiù  
陀，怀有敌意。在经典上屡见此类记载，这个人也就

shì shǔ yú huái yǒu zhè zhǒng zhòng dí yì de rén zhè ge rén zǒu jìn fó tuó jiù  
是属于怀有这种重敌意的人。这个人走进佛陀，就



pò kǒu dà mà fó tuó dàn shì fó tuó réng rán ān xiáng de jì xù tuō bō yīn cǐ  
破口大骂佛陀，但是佛陀仍然安详地继续托钵，因此  
shǐ tā jiù gèng jiā fèn nù biàn shùn shǒu shí qǐ lù páng de ní tǔ zhì xiàng fó  
使他就更加愤怒，便顺手拾起路旁的泥土，掷向佛  
tuó jiù zài zhè ge shí hòu gāng yǒu yī zhèn fēng yóu fó tuó zǒu qù de fāng xiàng  
陀。就在这个时候刚有一阵风，由佛陀走去的方向  
chuī xiàng tā nà yī biān jié guǒ tā suǒ tóu de ní tǔ jiù biàn chéng yī piàn chén  
吹向他那一边，结果他所投的泥土，就变成一片尘  
tǔ chuī dé tā mǎn tóu mǎn miàn chī le chén tǔ fó tuó huí gù kǒng huāng shī cuò  
土，吹得他满头满面，吃了尘土。佛陀回顾恐慌失措  
de pó luó mén ān xiáng de shuō le xià miàn de huà zài jīng diǎn shàng jiù yǐ rú xià  
的婆罗门，安详地说了下面的话，在经典上就以如下  
de jì jì zǎi zhāo  
的偈记载着。

rú guǒ yǒu rén wú yuán wú gù  
如果有人，无缘无故，

jiǎng è yǔ yǐ màn mà  
讲恶语，以漫骂，

wū rǔ qīng jìng wú gòu de rén  
侮辱清净无垢的人，

qí rǔ bì zì zuò zì shòu  
其辱必自作自受。

lì rú jǔ tǔ zhì rén  
例如，举土掷人，

zé wèi nì fēng fǎn huì wū huì zì jǐ  
则为逆风，反会污秽自己。

tīng le fó tuó zhè yī xí huà tā huǎng rán dà wù dī tóu fú zài fó tuó de  
听了佛陀这一席话，他恍然大悟，低头伏在佛陀的

miàn qián chàn huǐ dào  
面前忏悔道：

shì zūn yā wǒ cuò le zài shì zūn de miàn qián shuō le nèi zhǒng è  
“世尊呀！我错了。在世尊的面前，说了那种恶

yǔ wǒ zhēn shì tài yú mèi le  
语,我真是太愚昧了。”

rán hòu zài gōng tīng fó tuó de jiào yù hòu xìng gāo cǎi liè de huí jiā qù le  
然后再恭听佛陀的教谕后,兴高采烈地回家去了。

tān xīn chēn zhì chī yú chēng wéi tān chēn zhì chī sān dú fó jiào cóng rì  
贪心、嗔志、痴愚,称为贪、嗔志、痴三毒,佛教从日

cháng suǒ shí jiàn de zuì pǔ biàn de gōng kè jiù shì wéi qù chú cǐ sān dú ér nǚ lì  
常所实践的最普遍的功课,就是为去除此三毒而努力,

zài cǐ sān dú zhōng yóu yǐ qù chú chēn zhì yě jiù shì nù qì wéi zuì nán rén yī  
在此三毒中,尤以去除嗔志,也就是怒气为最难。人一

dàn bèi nù qì suǒ qū shǐ suī lěi jī duō nián de gōng dé yě jiāng yī jǔ huà wéi wū  
旦被怒气所驱使,虽累积多年的公德,也将一举化为乌

yǒu suǒ yī wǒ men bì xū liǎo jiě nù qì wéi shāng hài zì jǐ zuì kě pà de dī rén  
有,所以,我们必须了解怒气为伤害自己最可怕的敌人!



## 40 不以愤怒回应愤怒 (嗔志)

经典出处:

- 相应部经典七·二揅谤
- 杂阿含经四二·八一九卑疑·嗔骂

dāng fó tuó zài wáng shě chéng jiāo wài de zhú lín jīng shè de shí hou yǒu yī tiān yǒu  
当佛陀在王舍城郊外的竹林精舍的时候,有一天,有  
yī gè pó luó mén lái shì xiōngxiōng mà shēng bù tíng de chōng jìn jīng shè yīn wèi tā tóng  
一个婆罗门来势汹汹骂声不停地冲进精舍。因为他同  
zú de rén chū jiā dào fó tuó zhè lǐ lái yīn cǐ shǐ tā fā nù fó tuó mò mò de  
族的人,出家到佛陀这里来,因此使他发怒。佛陀默默地  
tīng le tā mà lì chán bàng děng tā shāo wēi ān jìng xià lái de shí hou xiàng tā shuō dào  
听了他的骂詈揅谤,等他稍微安静下来的时候,向他说道:

pó luó mén yā nǐ de jiā ǒu ěr yě huì yǒu fāng kè ba?  
“婆罗门呀! 你的家,偶尔也会有访客吧?”

dāng rán yǒu jù tán yā!  
“当然有! 瞿昙呀!”

pó luó mén yā nǎ ge shí hou ǒu ěr nǐ yě huì kuǎn dài kè rén ba?  
“婆罗门呀! 哪个时候,偶尔你也会款待客人吧?”

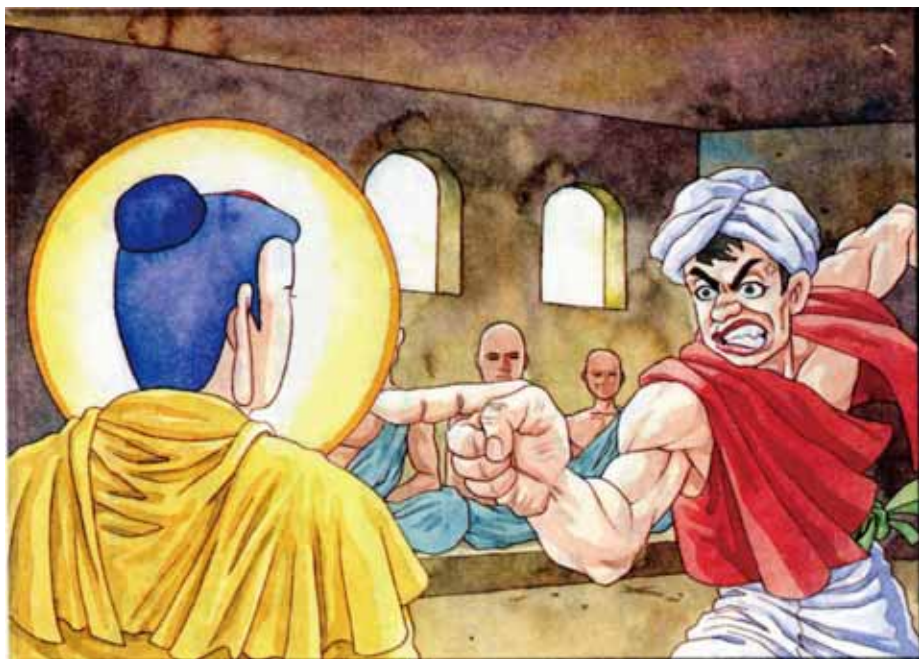
jù tán yā nà shì dāng rán de shì yā!  
“瞿昙呀! 那是当然的事呀!”

pó luó mén yā jiǎ rú nǎ ge shí hou fáng kè bù jiē shòu nǐ de kuǎn dài  
“婆罗门呀! 假如哪个时候房客不接受你的款待,  
nà me nà xiē cài yáo yīng gāi guī yú shéi ne  
那么那些菜肴应该归于谁呢?”

yào shì tā bù chī de huà nà xiē cài yáo zhǐ hǎo zài guī yú wǒ yā!  
要是他不吃的話,那些菜肴只好在归于我呀!”

fó tuó zhāo tā piàn kè rán hòu shuō dào  
佛陀着他片刻,然后说道:





pó luó mén yā nǐ jīn tiān zài wǒ de miàn qián shuō le hěn duō huài huà dàn  
婆罗门呀！你今天在我的面前，说了很多坏话，但

shì wǒ bù jiē shòu tā suǒ yǐ nà xiē huà zhǐ hǎo zài guī yú nǐ pó luó mén yā  
是我不接受它，所以那些话只好在归于你。婆罗门呀！

rú guǒ wǒ bèi màn mà ér zài yǐ è yǔ xiāng xiàng chí jiù rú zhǔ kè yì qǐ yòng cān  
如果我被漫骂，而再以恶语相向持，就如主客一起用餐

yī yàng yīn cǐ wǒ bù jiē shòu zhè yàng de cài yáo  
一样，因此我不接受这样的菜肴。”

rán hòu fó tuó wèi tā shuō liǎo rú xià de jǐ duì fèn nù de rén yǐ fèn nù  
然后佛陀为他说了如下的偈：“对愤怒的人，以愤怒

hái fèn nù shì yī jiàn bù yīng gāi de shì  
还愤怒，是一件不应该的事。

duì fèn nù de rén bù yǐ fèn nù hái nù de rén jiāng kě dé dào liǎng gè shèng  
对愤怒的人，不以愤怒还怒的人，将可得到两个胜

lì  
利。

zhī dào tā rén de fèn nù  
知道他人的愤怒，

ér yǐ zhèng niàn zhèn jìng zì jǐ de rén  
而以正念镇静自己的人，

bù dàn néng shèng yú zì jǐ  
不但能胜于自己，

yě néng shèng yú tā rén  
也能胜于他人。”

zhè ge pó luó mén jiù zài fó tuó mén xià chū jiā bù jiǔ chéng wéi ā luó hàn  
这个婆罗门，就在佛陀门下出家，不久成为阿罗汉

(Arahant 之音译，意译为应供，具足福德值得三界供养的  
shèng zhě 圣者)。

41 熟为腾者

(嗔恚)

经典出处：

- 相应部经典七·三阿修罗王
- 杂阿舍经四二·七·阿修罗王

qiè shuō fó tuó zài wáng shě chéng jiāo wài zhú lín jīng shè shí suǒ fā shēng de lìng yī  
且说佛陀在王舍城郊外竹林精舍时所发生的另一

jiàn shì qing yǒu yī tiān yǒu yī gè pó luó mén xiōngměng de pǎo jìn lái ér duì  
件事情。有一天有一个婆罗门……凶猛地跑进来，而对

zhe fó tuó pò kǒu dà mǎ zhè ge rén yě shì tīng dào yǒu yī gè tóng zú de qīng  
着佛陀破口大骂……这个人也是听到有一个同族的青

nián chū jiā dào fó tuó shēn páng lái yīn ér fà nù  
年，出家到佛陀身旁来，因而发怒。

zài jīng diǎn shàng jì zǎi tā de míng zì wèi ā xiū luó wáng zhè kě néng shì yóu  
在经典上记载他的名字为阿修罗王。这可能是由

yú tā chōng jìn lái de xiōng xiàng yǒu rú ā xiū luó yī bān de xiōng è ér qǔ míng de  
于他冲进来的凶相有如阿修罗一般的凶恶而取名的。

zǒng zhī zhè ge rén lái shì xiōng xiōng bǎ suǒ yǒu de è yǔ dōu bān chū lái mǎ gè bù  
总之这个人来势汹汹，把所有的恶语都搬出来骂个不

tíng fó tuó zhǐ shì bǎo chí píng jìng jí chén mò ér bù lǐ huì tā kàn jiàn le fó  
停。佛陀只是保持平静及沉默，而不理会他。看见了佛

tuó de zhè ge tài dù ā xiū luó yǐ wéi fó tuó shì wú yǔ wéi dá jiù shuō dào  
陀的这个态度，阿修罗以为佛陀是无语为答，就说道：



shā mén yā nǐ yǐ jīng bèi dǎ bài le shā mén yā wǒ yǐ jīng shèng  
“沙门呀！你已经被打败了。沙门呀！我已经胜

lì le。”

dào zhè ge shí hou fó tuó cái kāi kǒu ān xiáng de xiàng tā shuō huà fó tuó suǒ  
到这个时候佛陀才开口，安详地向他说话。佛陀所

shuō de nèi róng zài jīng diǎn nèi xì yǐ zuǒ liè de jì jì zǎi zhě  
说的内容，在经典内系以左列的偈记载者：

zuǐ shuō è yǔ hé wū yán  
“嘴说恶语和污言，

yú zhě jiù yǐ wéi shèng lì le。”  
愚者就以为胜利了。”

dàn shì zhēnzhèng de shèng lì shì  
但是，真正的胜利是，

shǔ yú zhēnzhèng zhī dào róng rěn de rén  
属于真正知道容忍的人。





duì fèn nù de rén ruò yǐ yá huán yá  
对愤怒的人，若以牙还牙。

shì yī jiàn yú chǔn de shì  
是一件愚蠢的事。

duì fèn nù de rén bù yǐ yá hái yá de rén,  
对愤怒的人，不以牙还牙的人，

jiāng kě dé dào liǎng chóng lì yì  
将可得到两重利益。

zhī dào tā rén de fèn nù,  
知道他人的愤怒，

ér yǐ zhèng niàn zhèn jìng zì jǐ de rén,  
而以正念镇静自己的人，

bù dàn néng chāo yuè yú zì jǐ,  
不但能超越于自己，

yě néng chāo yuè yú tā rén。”  
也能超越于他人。”

tā bèi jiào yù hòu yě zài fó tuó mén xià chū jiā bù jiǔ yě chéng wéi ā luó  
他被教谕后，也在佛陀门下出家，不久也成为阿罗

hàn  
汉。

zhè shǒu jì de hòu bàn céng jiàn yú qián huà zhè jù huà wéi fó tuó lǚ cì xiǎo  
这首偈的后半，曾见于前话，这句话为佛陀屡次晓

shì de zhòng yào jiào yǔ  
示的重要教语。

经典出处：

●相应部经典·一一·四罪过

●杂阿含经四〇·五得眼

zài shě wèi chéng jiāo wài yuán jīng shè mǒu tiān wèi yī jiàn suǒ shì liǎng gè bī qiū  
在舍卫城郊外园精舍，某天，为一件琐事，两个比丘

chǎo qǐ jià lái jù shuō qǐ yīn shì yī ge bī qiū duì líng wài yī ge zuò cuò liǎo  
吵起架来。据说，起因是一个比丘对另外一个做错了

shì ér zuò cuò shì de bī qiū suī rán rèn zuì ér dào qiàn kě shì duì fāng jìng bù jiē  
事，而做错事的比丘虽然认罪而道歉，可是对方竟不接

shòu qí dào qiàn suǒ yǐ chǎo qǐ jià lái zuò cuò shì de yī fāng zài dào qiàn líng yī  
受其道歉，所以吵起架来。做错事的一方在道歉，另一

fāng réng rán dà shēng rǔ mà bù zhù zhǐ zé duì fāng zuì guo zhè yàng yī lái dà jiā fǎn  
方仍然大声辱骂不住，指责对方罪过。这样一来大家反

ér tóng qíng zuò cuò shì de bī qiū  
而同情做错事的比丘。

yǒu yī ge bī qiū kàn bu guò qù jiù pǎo dào fó tuó gēn qián bào gào liào yī  
有一个比丘看不过去，就跑到佛陀跟前，报告了一

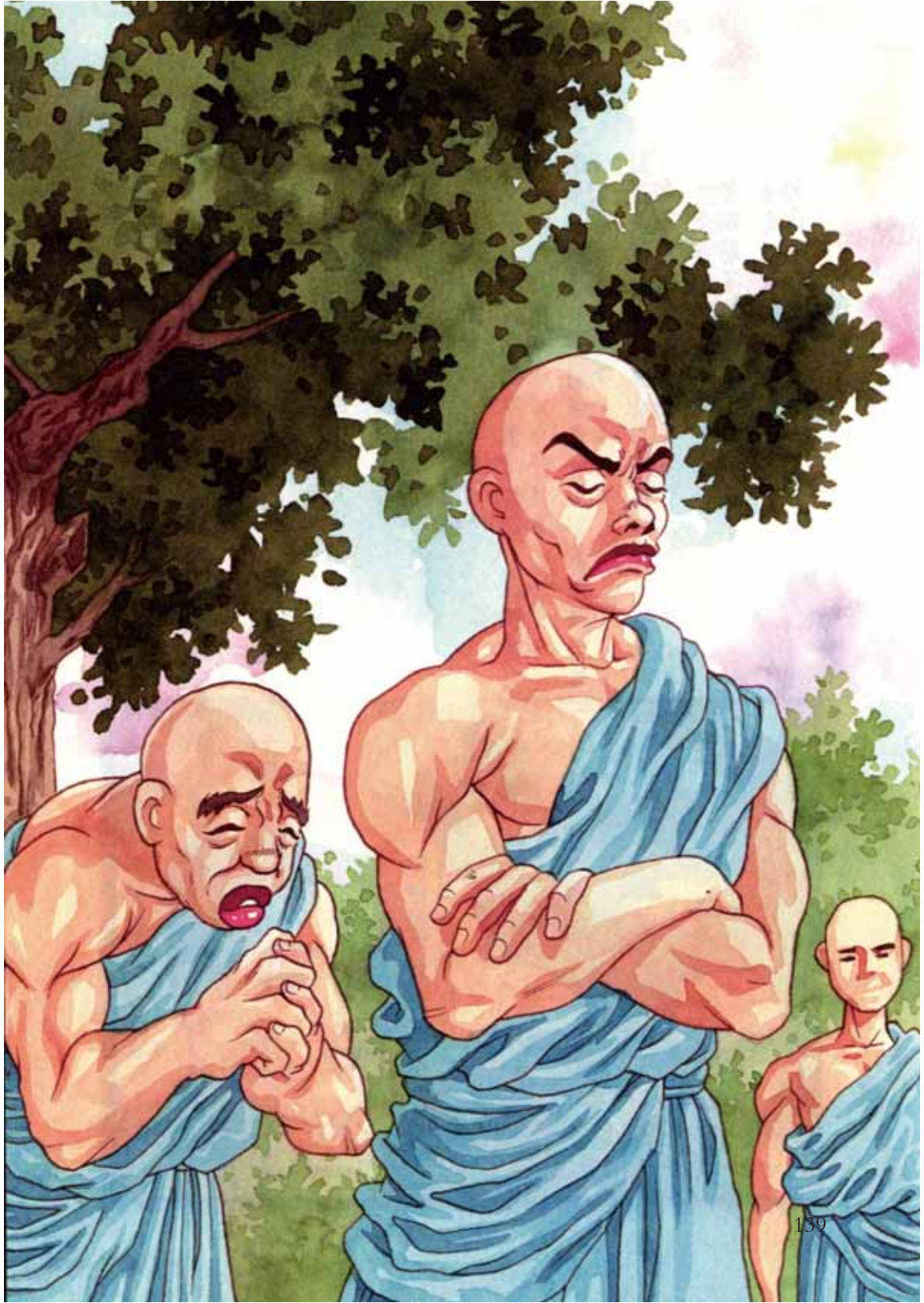
qiē fó tuó jiù zhào jí le tā men zuò liǎo rú xià de jiào lùn  
切。佛陀就召集了他们，做了如下的教论：

bī qiū mén yā fàn zuì ér bù rèn zuì shì bu yīng gāi de yòu dāng rén jiā zài  
“比丘们呀！犯罪而不认罪是不应该的。又当人家在

dào qiàn shí bù jiē shòu qí dào qiàn yě shì bù gāi de liǎng zhě dōu shǔ yú yú  
道歉时，不接受其道歉，也是不该的。两者都属于愚

zhě  
者。”

bī qiū mén yā fǎn zhī fàn zuì ér rèn zuì shì duì de yòu rén jiā dào qiàn  
“比丘们呀！反之犯罪而认罪是对的。又人家道歉，



ér néng hào hào jiē shòu yě shì liáng hǎo de xíng wéi liǎng zhě jūn kě chēng wéi xián zhě 。”  
而能好好接受，也是良好的行为。两者均可称为贤者。”

zhè ge xùn jiè de huà suī rán hěn píng fán dàn zài zuì hòu fó tuó jiā yī shǒu  
这个训诫的话，虽然很平凡，但在最后佛陀加一首

jí bù píng fán de gǔ fó tuó yǐn guò qù dì shì tiān xùn jiè zhū shén de jiào xùn ér  
极不平凡的偈，佛陀引过去帝释天训诫诸神的教训，而

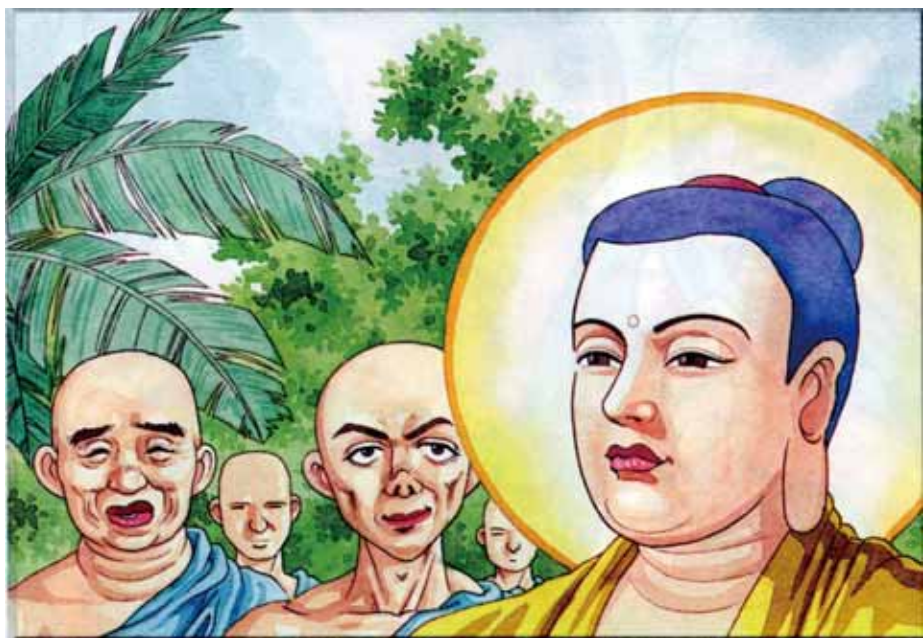
shuō liǎo rú xià de jì  
说了如下的偈：

wù zhì fèn nù zhī yù wù ràng yǒu qīng shuāi lǎo wù fēi bàng bù gāi shòu fēi bàng  
“勿至愤怒之域，勿让友情衰老，勿诽谤不该受诽谤

zhě wù chū bù hé zhī yán  
者，勿出不和之言。

rú shān zhī yā suì rén fèn nù jiāng yā suì yú zhě 。”  
如山之压碎人，愤怒将压碎愚者。”

zhè jì zuì hòu de liǎng jù rú shān zhī yā suì rén fèn nù jiāng yā suì yú  
这偈最后的两句“如山之压碎人，愤怒将压碎愚





zhé xì shuō míng chén huì de kě pà lì liang tūn yù xiàng yī zhǒng dú màn màn de cán  
者。”系说明嗔恚的可怕力量。贪欲像一种毒，慢慢地蚕  
shí rén fèn nù zé xiàng shì yī bà yī dàn fén shēn biàn kě yī jǔ ér huī miè rén de  
食人；愤怒则像是一把，一但焚身，便可一举而毁灭人的  
liáng zhī shǐ qí xiàn rù wàn jié bù fù de kǔ jìng chéng nǎi zhì zhě suǒ jǐng jiè bù wéi  
良知，使其陷入万劫不复的苦境，诚乃智者所警戒不为  
de  
的。

### 43 凶暴与柔和

### (三毒)

经典出处：

- 相应部经典四二·一·凶恶
- 杂阿含经三三·六·恶性

mǒu rì fó tuó zài shě wèi chéng jiāo wài de tuó lín jīng shè yǒu yī gè cūn mǐn  
某日，佛陀在舍卫城郊外的陀林精舍，有一个村民

lái bài fāng fó tuó jù shuō tā shì fù jìn cūn zhuāng de cūn zhǎng kě shì fēng píng bù  
来拜访佛陀。据说，他是附近村庄的村长，可是风评不  
tài hào tā yǐn yǐ wéi kǔ suǒ yǐ xiǎng jiē shòu fó tuó de jiào shì cái lái tàn fāng  
太好。他引以为苦，所以想接受佛陀的教示，才来探访。

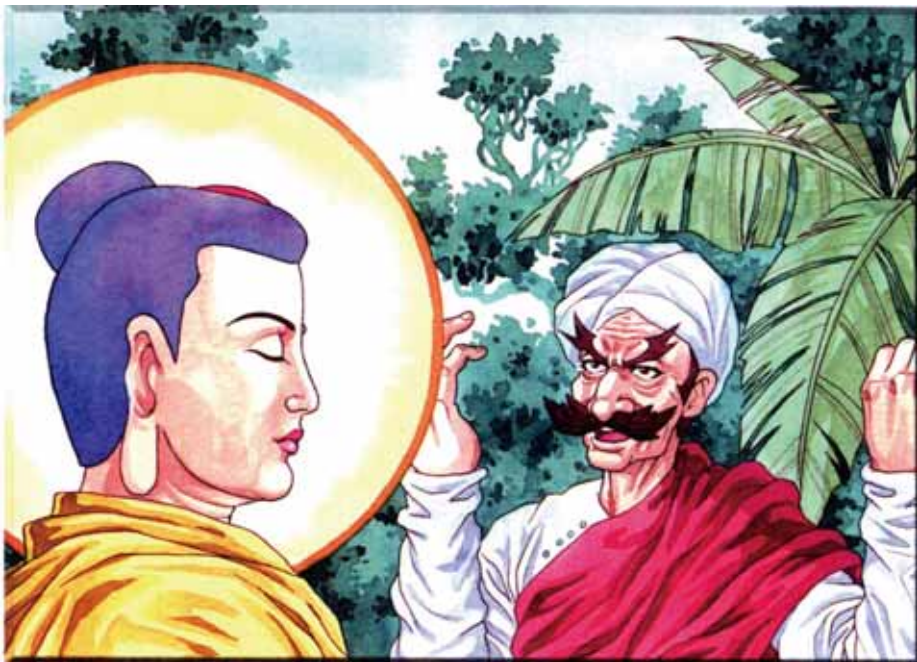
dà dé yā rén rén chēng wǒ shì xiōng bào zhě dà dé yā rén zhī suǒ yǐ huì bèi  
“大德呀！人人称我是凶暴者，大德呀！人之所以会被

chēng wéi shì xiōng bào zhě shì qǐ yú hé zhòng lǐ yóu huò zhé yóu yú hé zhòng tiáo jiàn ne  
称为是凶暴者，是起于何种理由或者由于何种条件呢？

xiāng fǎn de shì shàng yě yǒu bèi chēng wéi shì róu hé de rén rén zhī suǒ yǐ huì bèi chēng wéi  
相反的，世上也有被称为是柔和的人，人之所以会被称为

shì róu hé de rén dào dǐ shì yóu yú hé zhòng tiáo jiàn gēn jù hé zhòng lǐ yóu ne  
是柔和的人，到底是由于何种条件，根据何种理由呢？”

fó tuó yǐ cí yǎn wàng tā hòu dá fù dào  
佛陀以慈眼望他后，答复道：



cūn zhǎng yā jiǎ rú zhè lǐ yǒu yī gè rén bào yǒu tān yù zhī xīn tā bì  
“村长呀!假如这里有一个,抱有贪欲之心。他必

dìng yīn tān yù zāo dào bié ren de fèn nù zāo dào bié ren de fèn nù hòu tā bì  
定因贪欲,遭到别人的愤怒。遭到别人的愤怒后,他必

jiāng gèng jiā fèn nù jiē guǒ dà jiā jiù huì chēng tā wéi xiōng bào zhě  
将更加愤怒,结果大家就会称他为凶暴者。

zhè lǐ yòu yǒu yī ge rén bào yǒu zēng hèn zhī xīn bì zāo shòu dào bié ren de  
这里又有一个人,抱有憎恨之心,必遭受到别人的

fèn nù zāo yù dào bié ren de fèn nù hòu tā bì jiāng fā nù jiē guǒ dà jiā jiāng  
愤怒。遭遇到别人的愤怒后,他必将发怒,结果大家将

huì chēng tā wéi xiōng bào zhě  
会称他为凶暴者。

zài zhè yòu yǒu yī ge rén bào yǒu yú mèi zhī xīn tā jiāng yīn wéi yú mèi zāo  
再者,又有一个人抱有愚昧之心,他将因为愚昧遭

shòu dào bié ren de fèn nù zāo yù dào bié ren de fèn nù hòu tā bì jiāng fā nù  
受到别人的愤怒。遭遇到别人的愤怒后,他必将发怒,

jiē guǒ dà jiā bì jiāng chēng tā wéi xiōng bào zhě  
结果大家必将称他为凶暴者。

rán ér cūn zhǎng yā zhè lǐ yǒu yī gè rén tā zǎo qù chú le tān yù  
然而,村长呀!这里有一人他早去除了贪欲  
zhī xīn qù chú le zēng hèn zhī xīn yòu qù chú le yú mèi zhī xīn tā huì  
之心,去除了憎恨之心,又去除了愚昧之心,他会  
zāo shòu dào shén me ní tā jiāng bù huì zāo yù dào bié rén de fèn nù yīn cǐ  
遭受到什么呢?他将不会遭遇到别人的愤怒,因此  
tā jiù bù zhì yú fā nù jiē guǒ ne rén rén jiāng chēng tā wéi róu hé de  
他就不致于发怒,结果呢!人人将称他为柔和的  
rén 人。”

zài zhè fó tuó de dá fù zhōng xiǎo shì le rén huì bèi chēng wéi róu hé huò zhě shì  
在这佛陀的答复中,晓示了人会被称为柔和或者是  
xiōng bào de dào lǐ róu hé huò xiōng bào guī gēn jiū dī yào kàn tā zì jǐ de xīn  
凶暴的道理。柔和或凶暴,归根究底,要看他自己的心



nèi yǒu méi yǒu tān yù zhī xīn zēng hèn zhī xīn yú mèi zhī xīn ér lái jué dìng de  
内,有没有贪欲之心、憎恨之心、愚昧之心而来决定的。

zài fó jiào de shù yǔ nèi jiāng cǐ sān xīn shí cháng lián zài yì qǐ chēng wéi tān chēn  
在佛教的术语内,将此三心时常连在一起,称为“贪、嗔、

chī yòu chēng wéi sān dú yīn wéi tā huì dú hài bào yǒu cǐ zhǒng xīn de rén ràng  
痴”,又称为“三毒”,因为它会毒害抱有此种心的人,让

qí fán nǎo ér bù dé zì zài kuài lè  
其烦恼而不得自在快乐。

#### 44 以慈心为根基而立

(慈悲)

经典出处:

● 相应部经典·二〇·五·刃

● 杂阿含经·四七·一五·七手剑

fó tuó hé tā de dì zǐ mén zhù zài shě wèi chéng de shí hou yǒu yī tiān fó tuó  
佛陀和他的弟子们住在舍卫城的时候,有一天,佛陀

jiǎng liǎo yī zé qí tè pì yù lái jiào yù dì zǐ mén yīng gāi xiū chéng cí bēi zhī xīn  
讲了一则奇特譬喻,来教谕弟子们应该修成慈悲之心。

bī qiū mén ya jiǎ rú zhè lǐ yǒu yī bǎ jīng guò bǎi liàn chéng gāng de lì rèn  
“比丘们呀!假如这里有一把经过百炼成钢的利刃,

zhè ge shí hou lái le yī ge rén tā shuō ràng wǒ lái bǎ zhè bǎ dāo xiàng mài yá táng  
这个时候来了一个人,他说:‘让我来把这把刀像麦芽糖

yī yàng niǔ wān huò zhě niǔ zhuǎn gěi nǐ men kàn xiǎng xiǎng kàn zhè ge rén néng bù néng  
一样,扭弯或者扭转给你们看’,想想看,这个人能不能

zuò dào ne  
做到呢?”

dà dé ya nà shì bù kě néng de shì ya  
“大德呀!那是不可能的事呀!”

wèi shén me ne  
“为什么呢?”





dà dé yā jì rán shì yī bà jīng guò qiān chuí bǎi liàn lì rèn nà néng yòng shǒu  
“大德呀!既然是一把经过千锤百炼利刃,那能用手

bǎ tā niǔ lái wān qù ne zhǐ yào yī pèng bù shì jiù huì shòu shāng ma  
把它扭来弯去呢?只要一碰不是就会受伤吗!”

dài dì zǐ mén huí dá hòu fó tuó jiù yǐ xià liè de huà yǔ yǐ chán shì cí  
待弟子们回答后,佛陀就以下列的话,予以禅释慈

bēi xīn de dé xìng  
悲心的德性。

bī qiū mén yā hé zhè ge tóng yàng dào lǐ rú guǒ nǐ men xiū chéng cí bēi xīn  
“比丘们呀!和这个同样道理,如果你们修成慈悲心,

bìng qiě fǎn fù xiū liàn dá dào wán quán róng huì guān tōng jiù kě yǐ cháng yǎng yǐ cí xīn  
并且反复修炼,达到完全融会贯通,就可以长养以慈心

wèi gēn jī de lì shēn chǔ shì xīn ān lǐ dé bù zài yǒu suǒ kǒng jù zhè ge shí hou  
为根基的立身处事,心安理得,不再有所恐惧,这个时候

zòng shǐ guǐ shén xiǎng lái gāo luàn nǐ men de xīn yě jué bù néng suí xīn suǒ yù liǎo  
纵使鬼神想来捣乱你们的心,也绝不能随心所欲了。”



zhè zé pì yù duì yú nà xiē yǐ wéi cí bēi zhī xīn róng yì xiū chéng de rén lái  
这则譬喻，对于那些以为慈悲之心容易修成的人来

jiǎng què shì yī zé qí tè de pì yù qí shí zǐ xì yī xiǎng cí bēi zhī xīn bìng  
讲，确是一则奇特的譬喻。其实仔细一想，慈悲之心并

fēi róng yì xiū dé de dàn shì cí bēi zhī xīn què běn lái jiù cún zài yú rén de běn  
非容易修得的。但是慈悲之心，却本来就存在于人的本

xìng zhī nèi zì jǐ de hái zǐ shì kě ài de zì jǐ de shuāng qīn shì kě qīn de  
性之内。自己的孩子是可爱的，自己的双亲是可亲的，

zì jǐ de dì xiong yù dào bēi cǎn shì zì jǐ yě huì āi shāng liú lèi kě shì rú guǒ  
自己的弟兄遇到悲惨事，自己也会哀伤流泪。可是如果

bǎ zhè cí bēi zhī xīn tuī jí yú zhòngshēng yǒu shí yě huì bèi zhǒngzhǒng de fán nǎo suǒ  
把这慈悲之心，推及于众生，有时也会被种种的烦恼所

fáng ài ér fēn bié zhī xīn tān lì zhī xīn yǒu shí fèn nù huò zhě è niàn yě huì  
妨碍。而分别之心，贪利之心，有时愤怒或者恶念也会

zǔ rǎo pài xì zhī xīn xiá zhǎi de xīn yě huì jiā yǔ fáng hài jiāng zhè xiē zǔ  
阻扰。派系之心，狭窄的心，也会加予妨害。将这些阻

ài gè gè shāo guāng fǎn fù xiū liàn ér hòu cái néng dá dào wú liàng píng děng dà cí  
碍个个烧光，反复修炼，而后才能达到无量平等大慈

bēi rú cǐ xiǎng yī xiǎng huò kě yuē lüè lǐng huì fó tuó de zhè zé pì yù  
悲。如此想一想，或可约略领会佛陀的这则譬喻。

## 45 普泽众生

(慈悲)

经典出处：

● 小部经典·经集·一·八慈经

zhè lǐ yǒu yī bù jiào zhāo cí jīng de jīng diǎn jù shuō dāng shí bǐ qiū mén dú  
这里有一部叫着《慈经》的经典，据说当时比丘们独

zì zài jìng chù xiū xíng shí cháng xí yǐ zhèng zuò sòng niàn cí jīng de zhāng jù quán jīng yóu  
自在静处修行时，常习以正坐诵念此经的章句。全经由

shí piān jì yùn wén ér chéng  
十篇偈(韵文)而成。

zhēn zhèng lǐng wù jiào yù zhě  
“真正领悟教谕者，

yīng yǐ cǐ wéi niàn  
应以此为念。

yǒu néng shuài zhí qiè duān zhèng  
有能，率直、且端正。

shuō liáng yán róu hé ér bù gāo ào  
说良言，柔和而不高傲。

zhī zú suí shùn yīn yuán gòng yǎng  
知足，随顺因缘供养，

bù bào zá shì pǔ sù guò rì  
不抱杂事，朴素过日。

qīng jìng liù gēn cōng míng qiè qiān xū  
清净六根，聪明，且谦虚，

fù tán yuè jiā jué bù tān xīn  
赴檀越家绝不贪心。

wù zuò bēi jiàn shì yǐ zhì zāo rén zé bèi  
勿做卑贱事以致遭人责备，

wéi yī xiū chéng cí bēi wéi niàn  
唯以修成慈悲为念。

dàn yuàn zhòngshēng  
但愿众生，

xìng fú hé píng ān lè  
幸福，和平，安乐。

hǎo sì cí mǔ duì dú zǐ  
好似慈母对独子，

shě mìng de ài hù  
舍命的爱护。

pǔ zé zhòngshēng  
普泽众生，





yǐ wú xiàn cí ài  
以无限慈爱。

pǔ zé shì shàng dì yī qiē  
普泽世上的一切，

yǐ wú xiàn cí ài  
以无限慈爱。

shàng xià yǐ jí sì fāng yī qiē wú yuàn hèn wú dí yì xiāo chú yī qiē duì  
上、下以及四方一切，无怨恨，无敌意，消除一切对

lì zhǐ yǔ píng děng cí xīn  
立，只与平等慈心。”

## 46 智慧是我耕作的梨 (佛教)

经典出处：

●相应部经典·七·二·耕田

●杂阿含经·四·二·耕田

nà shì fó tuó zhù zài mó jiē tuó guó de nán shān dì yī wéi cūn de shì qing  
那是佛陀住在摩揭陀国的南山的一苇村的事情。

zhè ge cūn luò shì pó luó mén suǒ lǐng shí zhí bō zhǒng shí jì tā zhèng máng zhe zhǐ huī  
这个村落是婆罗门所领，时值播种时季，他正忙着指挥

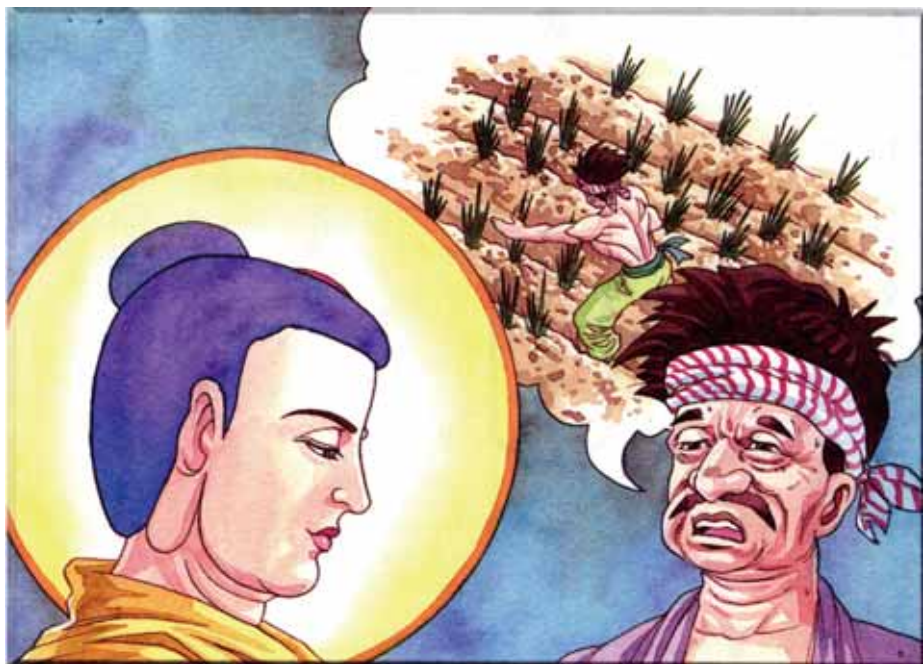
cūn rén zhǔn bèi bō zhǒng nà ge zǎo chen fó tuó zhěng tuō yī bō wèi le tuō bō zhàn  
村人准备播种。那个早晨，佛陀整妥衣钵，为了托钵站

zài nà gè pó luó mén jiā de mén kǒu nà ge shí hou tā gāng gāng zài fēn pèi shí wù  
在那个婆罗门家的门口。那个时候，他刚刚在分配食物

yǔ cūn rén yī jiàn fó tuó tuō bō de zūn xiāng jiù pǎo dào fó tuó gēn qián ér dào  
予村人，一见佛陀托钵的尊相，就跑到佛陀跟前而道：

shā mén ya wǒ gēng tián bō zhǒng ér dé yǐ shí nǐ yě kě yǐ zì gēng zì bō dé  
“沙门呀！我耕田、播种，而得以食，你也可以自耕自播，得

yī diǎn shí wù rú hé  
一点食物如何？”



fó tuó jiù shùn kǒu dǎ dào      pó luó mén yā wǒ yě gēng zhòng bō zhǒng ér dé shí  
佛陀就顺口答道：“婆罗门呀！我也耕种，播种而得食  
wù 物。”

pó luó mén yī tīng cǐ huà      jiù miàn lù huái yí dì shén sè dèng zhe fó tuó de  
婆罗门一听此话，就面露怀疑的神色，瞪着佛陀的  
liǎn ér hòu cái wèn dào      kě shì wǒ men hái méi yǒu rén kàn dào nǐ zài gēng tián  
脸，而后才问道：“可是，我们还没有人看到，你在耕田，  
bō zhǒng      dào dǐ nǐ de lí zài nǎ lǐ nǐ de niú zài nǎ lǐ nǐ bō xiē shén  
播种。到底你的梨在哪里？你的牛在哪里？你播些什  
me zhǒng zǐ 么种子？”

nà shí fó tuó huí dá pó luó mén de yán yǔ      zài jīng diǎn shàng yǐ rú xià de yùn  
那时佛陀回答婆罗门的言语，在经典上以如下的韵  
wén jì zǎi zhe 文记载着。

xìn shì wǒ suǒ bō de zhǒng zǐ  
“信是我所播的种子。

zhì huì shì wǒ suǒ gēng de lí  
智慧是我所耕的梨。

yì zhì shēn kǒu yì de è yè ,  
抑制身口意的恶业，

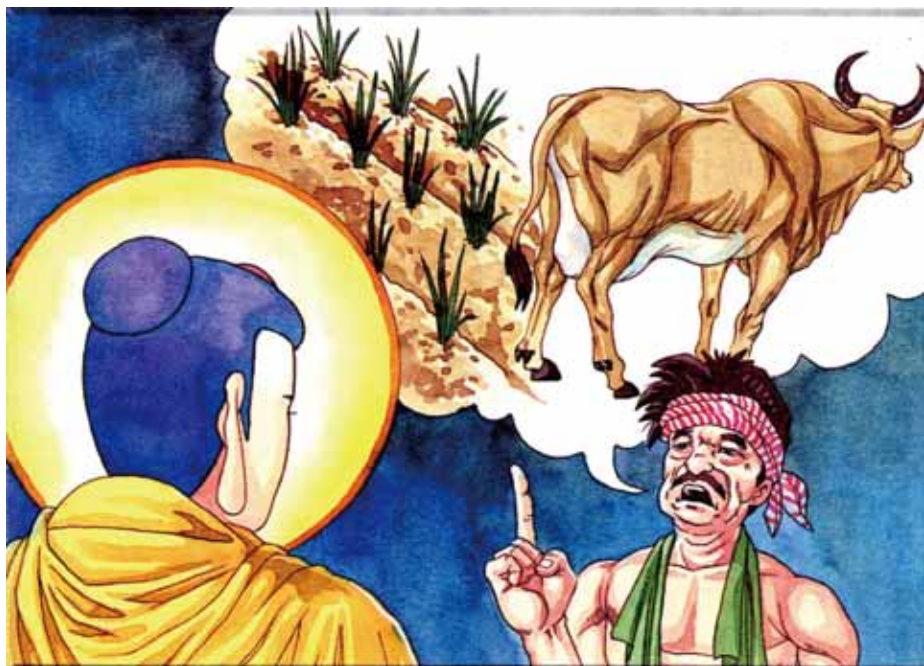
jiù shì zài wǒ tián lǐ chú cǎo  
就是在我田里除草。

jīng jìn shì wǒ suǒ qiān de niú ,  
精进是我所牵的牛，

qù ér bù fǎn ,  
去而不返，

xíng ér bù bēi ,  
行而不悲，

wǒ jiāng dé dào qīng jìng ān xiáng de shōu huò 。”  
我将得到清净安祥的收获。”



gēng lí dà dì kāi kǎn huāng wú wéi měi tián dé dào fēng yù shōu huò de shì nóng  
耕犁大地，开垦荒芜为美田，得到丰裕收获的是农  
yè de jīng yíng rán ér fó jiào shì kāi tuò rén xìng de huāng wú kāi fā yōu měi de  
业的经营。然而佛教是，开拓人性的荒芜，开发优美的  
rén gé zǒu xiàng fù chōng shí de rén shēng zhī dào fó tuó zài zhè lǐ kāi dǎo le zhè  
人格，走向丰富充实的人生之道，佛陀在这里开导了这  
yī diǎn hòu lái nà ge pó luó mén jiù lǐng wù le zhè yī diǎn ér chéng wéi fó jiào  
一点。后来，那个婆罗门就领悟了这一点，而成为佛教  
de guī yī zhě  
的皈依者。

## 47 熄火喻

(涅槃)

经典出处：

- 中部经典·七二·婆蹉防衢多喻经
- 杂阿含经·三四·二四见

zài shè wèi chéng de yuán jīng shè yǒu yī rì yǒu yī gè yì jiào tú de sī xiǎng jiā  
在舍卫城的园精舍，有一日，有一个异教徒的思想家

pó cuō lái fǎng wèn fó tuó zài jiāo tán zhōng tán dào jiě tuō de wèn tí  
——婆蹉来访问佛陀。在交谈中，谈到解脱的问题。

shì zūn zhào shì zūn de jiào shì jiě tuō de rén jiū jìng qù nǎ lǐ tóu shēng  
“世尊！照世尊的教示，解脱的人究竟去哪里投生？”

pó cuō zài wǒ de sī xiǎng lǐ bìng méi yǒu zhè zhǒng qù mǒu chù tóu shēng de xiǎng fǎ  
“婆蹉！在我的思想里，并没有这种去某处投生的想法。”

nà me shì bu shì bù qù rèn hé dì fāng  
“那么，是不是不去任何地方？”

suǒ wèi qù huò suǒ wèi bù qù zhè yàng xiǎng jiù yǐ jīng bù tuǒ dāng  
“所谓去，或所谓不去，这样想，就已经不妥当。”

pó cuō yī zhí lí bu kāi jiě tuō zhě sǐ hòu shēng yú hé chù zhè zhǒng xiǎng  
婆蹉一直离不开“解脱者死后生于何处？”这种想





fa yīn cǐ tīng dào fó tuó de shuō fa tā jiù nòng bu qīng gè zhōng de dào lǐ lái  
法，因此听到佛陀的说法，他就弄不清个中的道理来

le。cǐ shí fó tuó shì yǐ wèn dá de fāng shì lái qǐ fā pó cuō de líng huì  
了。此时，佛陀是以问答的方式，来启发婆蹉的领会。

pó cuō ràng wǒ lái wèn nǐ rán hòu zhào nǐ suǒ xiǎng de lái dá fù wǒ hǎo  
“婆蹉，让我来问你，然后，照你所想的来答复我好

le。xiàn zài yǎn qián yǒu yī bǎ huǒ zài rán shāo zhāo nǐ huì zěn me shuō  
了。现在眼前有一把火在燃烧着，你会怎么说？”

shì zūn wǒ zhǐ néng shuō huǒ zài rán shāo ā  
“世尊！我只能说火在燃烧啊！”

shì de rú guǒ wǒ wèn nǐ nà bǎ huǒ wèi hé rán shāo nǐ huì zěn me  
“是的。如果我问你那把火为何燃烧，你会怎么

shuō  
说？”

wǒ zhǐ néng cāi xiǎng shì yīn wèi yǒu xīn chái cái rán shāo ā  
“我只能猜想是因为有薪柴才燃烧啊！”

shì de rú guǒ nà bǎ huǒ xī le nà me nǐ huì zěn me shuō ne  
“是的。如果那把火熄了，那么你会怎么说呢？”

wǒ zhǐ néng shuō huǒ yǐ xī miè liǎo  
“我只能说火已熄灭了。”

pó cuō rú guǒ zài wèn nǐ nà bǎ huǒ xī le zhī hòu qù le nǎ li nǐ huì  
“婆蹉!如果再问你那把火熄了之后去了哪里，你会

zěn me shuō  
怎么说?”

nà yào guài wèn dé bù tuǒ dang yǒu chái zé yǒu huǒ shāo wú chái dāng rán wú  
“那要怪问得不妥当;有柴则有火烧,无柴,当然无

huǒ kě shāo le xī liǎo de huǒ bìng bù huì dào shén me dì fāng qù de ba  
火可烧了。熄了的火,并不会到什么地方去的吧!”

jī zhāo zhè ge guān diǎn fó tuó lái shuō míng jiě tuō niè pán de shuō  
藉着这个观点,佛陀来说明“解脱涅槃”的说

fa cóng jiě tuō ér dào niè pán yǔ sǐ hòu ér dào tiān shàng zài shēng liǎng  
法。从“解脱而到涅槃”与“死后而到天上再生”,两



zhé wán quán shì liǎng yàng xiǎng fǎ wéi rén ér shēng yú zhè rén jiān què zì rán tān  
者完全是两样想法。为人而生于这人间，却自燃贪  
xīn de huǒ fèn nù de huǒ ér jiāng rén shēng zào chéng tòng kǔ de shì jiè yī yán  
心的火、愤怒的火，而将人生造成痛苦的世界。一言  
yǐ bì zhī rén zài zì rán fán nǎo de huǒ tǎng ruò rén néng tàn suǒ qí fán nǎo  
以蔽之，人在自燃烦恼的火。倘若人能探索其烦恼  
de cún zài lái duàn jué fán nǎo de gēn yuán fán nǎo de huǒ biàn zì rán bù zhì  
的存在，来断绝烦恼的根源，烦恼的火，便自然不致  
zài rán shāo le rú cǐ qīng jìng ér ān níng de rén shēng jí shí jiù kě yǐ dào  
再燃烧了。如此，清静而安宁的人生即时就可以到  
lái zhè jí shì jiě tuō fán nǎo ér dào yīn pán de yì sī niè pán jiù shì zhǐ  
来，这即是解脱烦恼而到涅槃的意思。“涅槃”就是指  
xī huǒ zhǐ zhuàng ér wéi rén shēng jiū jìng de ān lè lǐ xiǎng jìng dì  
熄火之状，而为人生究竟的安乐理想境地。

## 48 到底什么是恶魔？（涅槃）

经典出处：

- 相应经典·二三·一·魔
- 杂阿含经六·一〇

fó tuó de dì zǐ zhōng yǒu gè jiào zuò luó tuó de bǐ qiū zhè ge nián  
佛陀的弟子中，有个叫做罗陀的比丘。这个年  
qīng de tú dì wéi rén xīn zhí kǒu kuài cóng bù yīn mǎn zì jǐ yǒu yí wèn  
青的徒弟，为人直心快，从不隐瞒自己。有疑问，  
chú fēi zhēn zhèng de yǐ jīng liǎo jiě fǒu zé jiù shì zuì qiǎn de wèn tí yé yào dǎ  
除非真正地已经了解，否则就是最浅的问题，也要打  
pò shā guō wèn dào dǐ cái xīn gān yì yuàn zhè xiē shì jì zài xǔ duō de  
破砂锅问到底，才心甘情愿。这些事记载在许多的  
jīng diǎn shàng miàn mǒu rì luó tuó yòu zhàn zài fó tuó de miàn qián fā chū yí  
经典上面。某日，罗陀又站在佛陀的面前，发出疑



wèn  
问。

dà dé nín chángshuō è mó è mó dào dǐ shén me shì è mó ne  
“大德!您常说恶魔、恶魔,到底什么是恶魔呢?”

dāng shí fó tuó yī dìng jìn bu zhù huì xīn ér xiào zhú yán kāi bā yīn wèi zhè gè  
当时,佛陀一定禁不住会心而笑逐颜开吧!因为这个

qīng nián rén cháng yǐ zhè yàng de fāng shì zhì wèn lèi sì de wèn tí  
青年人常以这样的方式质问类似的问题。

luó tuó è mó jiù shì wǒ xiàn zài suǒ yào jǔ de lì zǐ rú wǒ men de ròu  
“罗陀!恶魔就是我现在所要举的例子;如我们的肉

tǐ fāng hài wǒ men rǎo luàn wǒ men xiàn wǒ men yú bù ān zhè jiù shì è mó  
体,妨害我们,扰乱我们,陷我们于不安,这就是恶魔。

wǒ men de gǎn jué fāng hài wǒ men rǎo luàn wǒ men xiàn wǒ men yú bù ān zhè jiù  
我们的感觉,妨害我们,扰乱我们,陷我们于不安,这就

shì è mó wǒ men de gǎn qíng yì zhì pàn duàn fāng hài wǒ men rǎo luàn wǒ men  
是恶魔。我们的感情、意志、判断,妨害我们,扰乱我们,



xiàn wǒ men yú bù ān zhè jiù shì è mó jiǎ rú néng gòu zhè yàng shí shí jiā yǐ guān  
陷我们于不安，这就是恶魔。假如能够这样时时加以观

chá zhè xiē è mó yě jiù dá dào le zhèngguān de dì bù  
察这些恶魔，也就达到了正观的地步。”

dà dé jiū jìng yào zhèngguān zuò shén me  
“大德!究竟要正观做什么?”

luó tuó dé zhèngguān zé shēng yàn lí yě jiù shì shuō huì shēng qǐ yàn wù shēng  
“罗陀!得正观则生厌离。也就是说，会生起厌恶生

miè bù shí ér yuǎn lí zhí zhuó de niàn tóu  
灭不实而远离执着的念头。”

dà dé jiū jìng yào yàn lí zuò shén me  
“大德!究竟要厌离做什么?”

luó tuó ruò yàn lí zé qù yù jiù shì shuō kě yǐ kè fú yù wàng de jī  
“罗陀!若厌离则去欲。就是说，可以克服欲望的激

liè chōng dòng  
烈冲动。”

dà dé jiū jìng yào qù yù zuò shén me  
“大德!究竟要去欲做什么?”

luó tuó qù yù zé dé jiě tuō  
“罗陀!去欲则得解脱。”

dà dé jiū jìng yào jiě tuō zuò shén me  
“大德!究竟要解脱做什么?”

luó tuó huò jiě tuō zé dào niè pán  
“罗陀!获解脱则到涅槃。”

dà dé jiū jìng yào dào niè pán zuò shén me  
“大德!究竟要到涅槃做什么?”

luó tuó nǐ bù zhī héng liang zhì xún de xiàn dù luó tuó wǒ de jiào yù , zé  
“罗陀!你不知衡量质询的限度。罗陀!我的教谕，则

yǐ dào niè pán ér wéi jiū jí de mù dì ā wǒ men xiū dào de zuì zhōng diǎn quán wéi  
以到涅槃而为究极的目的啊。我们修道的最终点，全为

dào wú xiàn de zì zài niè pán zhǐ yú niè pán ā  
到无限的自在——涅槃，止于涅槃啊。”

zài zhè yī xí tán huà zhōng , fó jiào jiū jí de lǐ xiǎng , jí yǐ jí wéi shuài zhí  
在这一席谈话中,佛教究极的理想,即以极为率直

de wèn dá biǎo dá chū lái 。 zhè ge jiū jí de lǐ xiǎng , jiù shì niè pán 。 yǐ xiàn dài  
的问答表达出来。这个究极的理想,就是涅槃。以现代

de yòng yǔ lái fān yì , niè pán jiù shì zhǐ bù zài yǒu xū wàng de chén jìng suǒ rǎo luàn ér  
的用语来翻译,涅槃就是指不再有虚妄的尘境所扰乱而

dào dá jiū jìng de zì zài hé xié , rú zhàn rán zhǐ shuǐ , lǎng rú míng jìng de jìng dì 。  
到达究竟的自在和谐,如湛然止水、朗如明镜的境地。



## 49 渡河的牧牛人 (彼岸)

经典出处：

### ● 中部阿含经典·三四·牧牛者小径

mǒu rì fó tuó tíng liú yú bá qí dì yī gè cūn zhuāng jiào zuò yù gā zhī luó de  
某日，佛陀停留于跋耆的一个村庄叫做郁伽支罗的  
dì fāng nà shì yán zhāo héng hé àn biān dì yī gè xiāng cūn zài nà lǐ fó tuó duì  
地方，那是沿着恒河岸边的一个乡村。在那里，佛陀对  
dì zǐ mén shuō liǎo yī xí huà  
弟子们说了一席话：

bī qiū mén cóng qián zài mó jiē tuó guó yǒu yī gè yú bèn de niú láng yǎn  
“比丘们！从前在摩揭陀国，有一个愚笨的牛郎。眼  
jiàn yǔ jì de zuì hòu yī ge yuè guò qù liǎo zhè ge niú láng jiù dài zhe niú qún xiǎng  
见雨季的最后一个月过去了，这个牛郎就带着牛群，想  
guò héng hé kě shì niú láng méi yǒu hǎo hǎo dì kān chá zhè biān de àn yě méi yǒu  
过恒河。可是，牛郎没有好好地勘察这边的岸，也没有  
hǎo hǎo dì chá kàn nà biān de àn zài bù shì yú dù hé de dì fāng gǎn zhe niú qún  
好好地查看那边的岸，在不适于渡河的地方，赶着牛群  
guò qù jiē guǒ suǒ yǒu de niú dào hé de zhōng liú xī shù nǐ sǐ le  
过去。结果，所有的牛到河的中流悉数溺死了。”

bī qiū mén tóng yàng de dào lǐ rú guǒ shā mén huò pó luó mén méi yǒu hǎo hǎo  
“比丘们！同样的道理，如果沙门或婆罗门没有好好  
dì guān chá zhè shì jiè bù shí yī qiè ér máng mù de qù yǐn dù zhòng shēng de huà bù  
地观察这世界，不识一切而盲目地去引度众生的话，不  
xìng de rì zǐ jiù kuài jiàng lín dào nà xiē bèi yǐn dù de zhòng shēng shēn shàng  
幸的日子就快降临到那些被引度的众生身上。”



bǐ qiū mén cóng qián zài mó jiē tuó guó líng yǒu yí ge cōng míng de niú láng yǎn  
“比丘们!从前在摩揭陀国另有一个聪明的牛郎。眼

jiàn yǔ qī de zuì hòu yí ge yuè guò qù zhè ge niú láng yě dài zhe niú qún xiǎng guò  
见雨期的最后一个月过去,这个牛郎也带着牛群,想过

héng hé shǒu xiān niú láng hǎo hǎo de kān chá zhè biān de àn yòu hǎo hǎo de chá kàn  
恒河。首先,牛郎好好地勘察这边的岸,又好好地查看

nà biān de àn zài shì yú dù hé de dì fāng qū zhāo niú qún guò qù zuì chū gǎn  
那边的岸,在适于渡河的地方,驱着牛群过去。最初,赶

zhāo niú qún zhōng zuì qiáng jiàn dì yí pī děng zhè pī niú ān quán de dào dá nà biān de  
着牛群中最强健的一批。等这批牛安全地到达那边的

àn shàng hòu zài gǎn bǐ jiào qiáng jiàn ér wēn xùn dì yí pī zhè pī niú yě píng ān de  
岸上后,再赶比较强健而温驯的一批。这批牛也平安地

dào dá le bǐ àn zuì hòu nà xiē lì qì shuāi ruò de xiǎo niú tīng jiàn mǔ niú zài  
到达了彼岸。最后,那些力气衰弱的小牛,听见母牛在

bī àn de hòu jiào shēng yě zhèn zuò jīng shen píng ān de dù guò le hé liú ér dào dá  
彼岸的吼叫声,也振作精神,平安地渡过了河流而到达





bī àn  
彼岸。”

bī qiū mén tóng yàng de dào lǐ rú guó shā mén huò pó luó mén hǎo hǎo de guān  
“比丘们!同样的道理,如果沙门或婆罗门好好地观

chá zhè shì jiè yě hǎo hǎo de guān chá nà shì jiè shú shí yī qiè hòu zài lái yǐn dù  
察这世界,也好好地观察那世界,熟识一切后,再来引度

zhòng shēng de huà xìng fú de rì zi jiù kuài lái lín dào nà xiē bèi yǐn dù de zhòng shēng  
众生的话,幸福的日子,就快来临到那些被引度的众生

shēn shàng  
身上。”

cóng fó jiào de jié gòu shàng lái xiàn shí de zhòng shēng de shēng huó jí shì cǐ  
从佛教的结构上来,现实的众生的生活,即是此

àn lǐ xiǎng de zhòng shēng de shēng huó jí shì bī àn fó jiào de jiào yù jiù shì  
岸。理想的众生的生活,即是彼岸。佛教的教谕,就是

yóu cǐ àn dào bī àn de jiào yù dāng rán fó tuó běn shēn zuì míng bai zhè yī diǎn dào  
由此岸到彼岸的教谕。当然佛陀本身最明白这一点道

lǐ suǒ yǐ píng zhè yī diǎn zhì huì zài héng hé àn biān de xiāng cūn fó tuó bǎ yǎn  
理。所以凭这一点智慧,在恒河岸边的乡村,佛陀把眼  
qián suǒ jiàn de jǐng xiàng lái pì yù suǒ jiāo de dào lǐ fó jīng shàng suǒ zhǐ de bǐ  
前所见的景象,来譬喻所教的道理。佛经上所指的“彼  
àn zhī yì huò shì dào bī àn zhī yì dào bī àn zhuàng tài zhī  
岸(Para之译)”或是“到彼岸(Paramita之译,到彼岸状态之  
chōu xiàng míng cí lǐ xiǎng wán chéng zhī yì jiù shì zhǐ dào dá nà zhǒng lǐ xiǎng jìng dì  
抽象名词,理想完成之意。)",就是指到达那种理想境地  
de biān àn  
的边岸。

## 50 何为无常?

(无常)

经典出处:

●相应部经典二三·一三·无常

zài shuō luó tuó shuài zhí zhì wèn de líng yī ge wèn tí  
再说罗陀率直质问的另一个问题。

zài shě wèi chéng jiāo wài de qí yuán jīng shè luó tuó zuò zài fó tuó de miàn qián  
在舍卫城郊外的祇园精舍,罗陀坐在佛陀的面前,

yòu tí chū yī ge wèn tí  
又提出一个问题:

dà dé nín cháng shuō wú cháng zhī yì fēi cháng héng zhī yì jiū jìng  
“大德!您常说无常(anicca之译,非常恒之意),究竟

wú cháng shì shén me yī huí shì?  
无常是什么一回事?”

zhè yě shì zuì qiǎn jìn de wèn tí wú cháng zhèng shì fó jiào zhōng zuì jī běn de shuō  
这也是最浅近的问题;无常正是佛教中最基本的说

fa rú jīn luó tuó yòu ná tā lái wèn fó tuó kě jiàn wú cháng de dào lǐ kàn lái  
法。如今罗陀又拿它来问佛陀。可见无常的道理,看来

sì hū píng yì qí shí què nán yǐ shuō pò fán rén zài xiàn shí de shēng huó zhōng shì bu  
似乎平易,其实却难以说破。凡人在现实的生活中是不

róng yì tǐ huì chū lái de dàn píng luó tuó yǐ bù zhī wéi bù zhī de tài dù wǒ men  
容易体会出来的。但凭罗陀以不知为不知的态度,我们

zhōng dé tīng jiàn fó tuó yòng píng yì de shuō fa lái shuō míng wú cháng de dào lǐ  
终得听见,佛陀用平易的说法,来说明无常的道理。

luó tuó rén de ròu tǐ sè shì wú cháng rén de gǎn jué shòu shì wú cháng  
“罗陀!人的肉体(色)是无常;人的感觉(受)是无常;

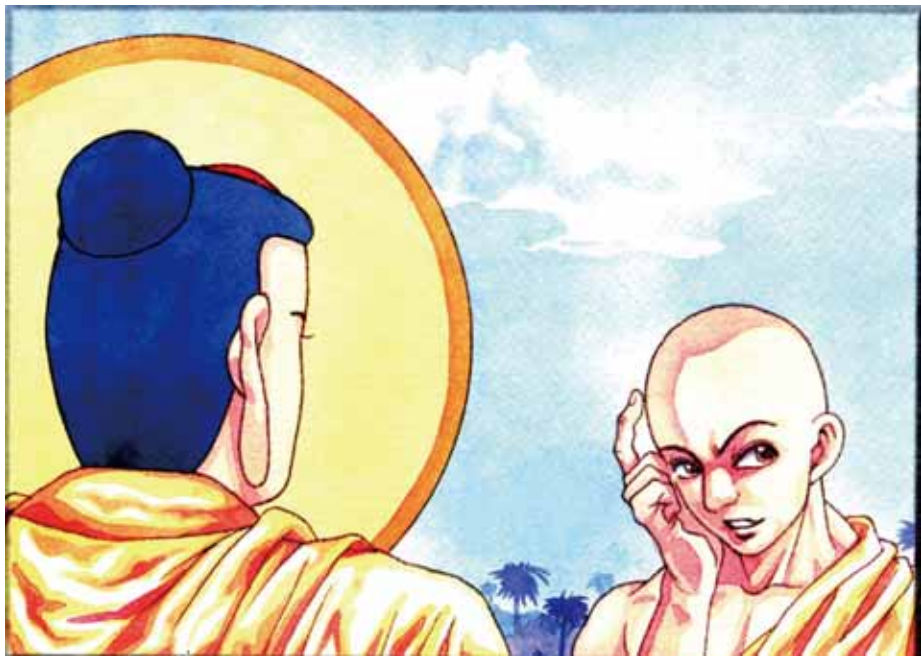
rén de yì niàn xiǎng shì wú cháng rén de xíng wéi xíng shì wú cháng rén de pàn duàn shí  
人的意念(想)是无常;人的行为(行)是无常;人的判断(识)

shì wú cháng  
是无常。”

fó tuó jiāng rén de cún zài fēn xī wèi wù zhì de yào sù sè yǔ jīng shen de  
佛陀将人的存在,分析为物质的要素(色)与精神的

yào sù shòu xiǎng xíng shí xì fó jiào shù yǔ wǔ yùn zhī yì xì gòu chéng rén de wǔ  
要素(受、想、行、识)(系佛教术语五蕴之意,系构成人的五

gè yào sù tóng shí zhǐ shì qí měi yí ge yào sù wú bù zài qiān yí yǎn biàn  
个要素。),同时指示其每一个要素,无不在迁移演变。



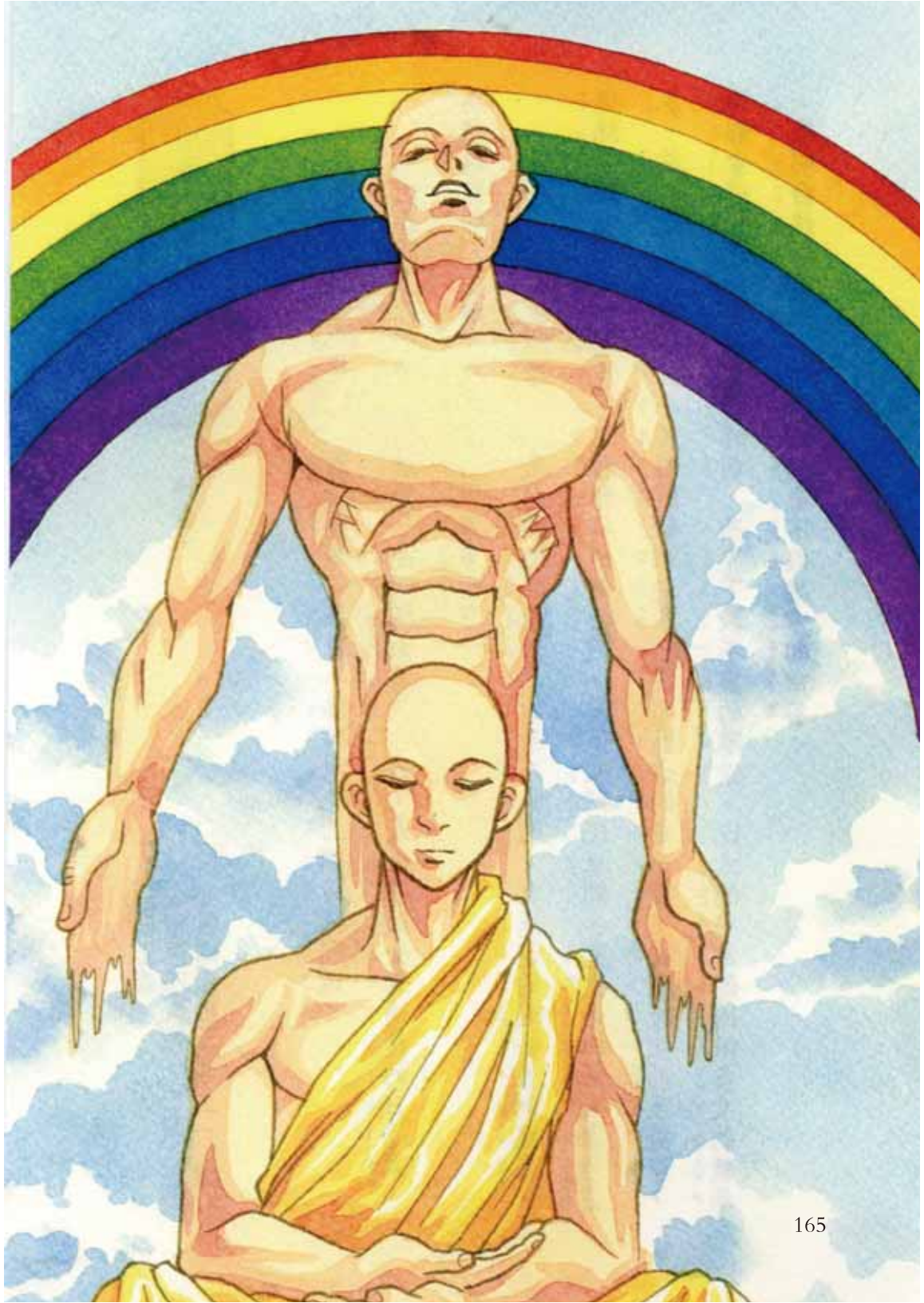
fó tuó tí xǐng rén jiān wú cháng de dào lǐ lìng rén wú shí wú kè láo jì yú xīn  
佛陀提醒人间无常的道理,令人无时无刻牢记于心。

wú cháng de dào lǐ jí shì fó tuó de cún zài lùn tā zài jǐng gào wǒ men  
无常的道理,即是佛陀的存在论。它在警告我们,  
shì jiān suǒ cún zài de dōng xī wú yī bù zài biàn qiān qí suǒ zhǐ zhě jiù shì zhōng  
世间所存在的东西,无一不在变迁。其所指者,就是中  
guó rén suǒ shuō de fēi huā luò yè ér zài wú cháng lùn zhōng zuì zhòng yào de yī huán  
国人所说的“飞花落叶”。而在无常论中最重要的一环,  
jiù shì rén shì wú cháng de lùn lǐ gèng chè dǐ de shuō jiù shì wǒ zì jǐ shì  
就是“人无常”的论理。更彻底地说,就是“我自己是  
wú cháng de lùn lǐ fó tuó tè wèi luó tuó jiě shì dào  
无常”的论理。佛陀特为罗陀解释道:

bī qiū mén zhào zhè yàng qù guān chá wǒ de xìn tú men jí kě yǐ yàn lí yī  
“比丘们!照这样去观察,我的信徒们即可以厌离一  
qiè yàn lí zé qù yù wàng qù yù wàng zé dé jiě tuō dào zhè ge jiē duàn rén  
切。厌离则去欲望。去欲望则得解脱。到这个阶段,人  
shǐ néng líng wù mí wǎng de shēng yá jié shù liǎo shén shèng de xiū xíng jí jiāng chéng gōng le  
始能领悟;迷惘的生涯结束了,神圣的修行即将成功了,  
yào zuò de shì qing dōu yǐ néng zuò hǎo cóng cǐ yǐ hòu zhǐ yǒu jiào ér bù zài yǒu  
要做的事情都已能做好。从此以后,只有觉醒而不再有  
mí huò de shēng yá zhǐ yǒu qīng jìng ān wěn ér bù zài yǒu fán nǎo tòng kǔ de rì zi  
迷惑的生涯,只有清净安稳而不再有烦恼痛苦的日子。

fó tuó zài cǐ jiē shì le yǔ zhòu rén shēng zhī zhēn xiàng zhū fǎ wú cháng zhī zhēn  
佛陀在此揭示了宇宙人生之真相,诸法无常之真  
lǐ zhè zhèng shì qǐ fā zhèng guān zhèng jiàn de dì yī rù mén yào jiàn  
理,这正是启发正观正见的第一入门要件。





## 51 泪水多于四大海 (无常)

经典出处：

- 相应部经典·一五·三泪
- 杂阿含经一二三·二〇泪

qiě shuō zài shě wèi chéng jiāo wài de yuán jīng shè shí mǒu rì fó tuó duì bī qiū  
且说在舍卫城郊外的园精舍时。某日，佛陀对比丘

mén zhè yàng wèn dào  
们这样问道：

bī qiū mén nǐ men jiāng huì zěng yàng xiǎng shì sì gè dà hǎi de shuǐ duō huò  
“比丘们！你们将会怎样想？是四个大海的水多，或

zhě zài guò qù shì yáo yuǎn de rì zi lǐ wèi yǔ qīn ài de rén shēng lí sǐ bié ér liú  
者在过去世遥远的日子里，为与亲爱的人生离死别而流  
de yǎn lèi duō ne  
的眼泪多呢？”

zhè lǐ fó tuó suǒ shuō de huà jí shì yǐ lún huí de guān niàn wéi bèi jǐng ér shuō  
这里佛陀所说的话，即是以轮回的观念为背景而说

de zì yáo yuǎn de guò qù zhí dào xiàn zài lián mián bù jué de yī shēng ér zài shēng  
的。自遥远的过去直到现在，连绵不绝地一生而再生，

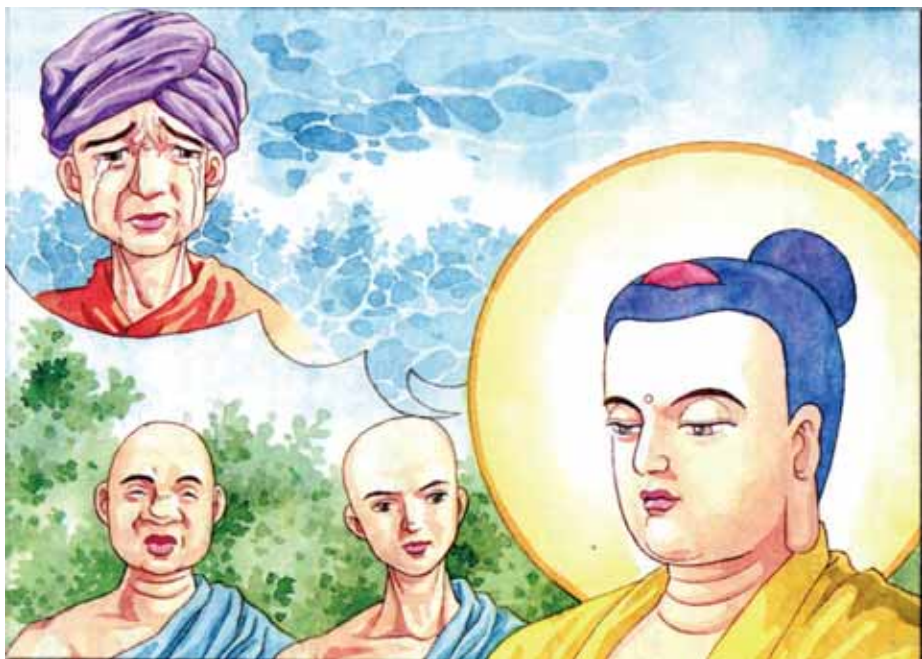
zhè zhǒng xiǎng fǎ jiào zuò lún huí ér fó tuó wèn bī qiū mén jiū jìng shì sì gè dà hǎi  
这种想法叫做轮回。而佛陀问比丘们，究竟是四个大海

de shuǐ duō huò zhě shì zài yáo yuǎn de rì zi lǐ suǒ liú de yǎn lèi duō zài nà yáo  
的水多，或者是在遥远的日子里所流的眼泪多？在那遥

yuǎn de rì zi lǐ zài wú shù cì de shēng yá zhōng shéi dōu huì yù dào wú shù cì lí bié  
远的日子里，在无数次的生涯中，谁都会遇到无数次离别

de shí kè ér liú xià shù bù jìn de yǎn lèi bī qiū mén píng cháng tīng guò hěn duō cì  
的时刻，而流下数不尽的眼泪。比丘们平常听过很多次

de jiào shì hěn míng bái zhè ge dào lǐ suǒ yǐ tā men háo bù jiǎ sī suǒ de huí dá  
的教示，很明白这个道理，所以他们毫不假思索的回答：



dà dé wǒ men cháng tīng jiàn shì zūn de jiào shì pì yù suǒ yī wǒ men xiǎo de  
“大德!我们常听见世尊的教示譬喻,所以我们晓得,  
sì gè dà hǎi de shuǐ liang yí dìng bǐ bù shàng zài yáo yuǎn rì zǐ lǐ zài wú shù cì  
四个大海的水量,一定比不上在遥远日子里,在无数次  
de shēng yá zhōng wèi suǒ ài zhě shēng lí sǐ bié ér liú xià de yǎn lèi nà me duō  
的生涯中,为所爱者生离死别而流下的眼泪那么多。”

fó tuó tīng dào zhè ge huí dá fēi cháng mǎn yì  
佛陀听到这个回答,非常满意。

hǎo ā bǐ qiū mén hǎo ā bǐ qiū mén zhēn gāo xìng nǐ men rú cǐ chè  
“好啊!比丘们。好啊!比丘们。真高兴你们如此彻  
dī de liǎo jié wǒ de jiào xùn bǐ qiū mén zài yáo yuǎn de guò qù zhōng zài wú shù cì  
底的了解我的教训。比丘们!在遥远的过去中,在无数次  
de shēng yá zhōng yí dìng fǎn fù bù zhī duō shǎo cì yù dào guò fù mǔ de sǐ ér nà  
的生涯中,一定反复不知多少次遇到过父母的死;而那  
xiē liú xià de yǎn lèi suǒ lěi jī xià lái de liang zhèng bù zhī yǒu duō shǎo ā zài wú  
些流下的眼泪所累积下来的量,正不知有多少啊。在无



shù cì de shēng yá zhōng fǎn fù bù zhī duō shǎo cì yù dào hái zǐ de sǐ ā huò zhě

yù dào guò péng you de sǐ de ā huò zhě yù dào guò yǒu zhí xì qīn shǔ zhě de sǐ

zài měi yī cì wèi suǒ ài zhě de shēng lí sǐ bié hán bēi ér suǒ liú de yǎn lèi zòng shǐ

yǐ sì gè dà hǎi de shuǐ liàng yě bù kān xiāng bǐ ā

fó tuó qiú dào de kè tí zé wèi kè fú yǒu xiàn dì yī shēng zhōng suǒ yīn qǐ de

kǔ nǎo bìng qiè wèi kè fú wú xiàn de wú shù cì de shēng yá zhōng suǒ miàn lín

de bēi āi rán ér yù kè fú bēi āi zé bì xū xiān yào cháng jìn yóu qí bēi āi

ér suǒ liú de lèi shuǐ de kǔ wèi shì yǐ fó tuó cháng tí dào zhè zhǒng pì yù shǐ xìn





fèng fó dào de bī qiū mén rèn qīng wú cháng de rén shēng shí yǒu nà me duō shù bù jìn de  
奉佛道的比丘们认清,无常的人生实有那么多数不尽的  
yǎn lèi ér shǐ tā mén shí shí bù zhì wàng huái wú cháng de dào lǐ zhōng néng jīng jìn xíng  
眼泪,而使他们时时不致忘怀无常的道理,终能精进行  
dào suǒ zuò jiē bàn jiū jìng jiě tuō shēng sǐ zhī ruò  
道,所作皆办,究竟解脱生死之若。

## 52 伊如一座大山

(无常)

经典出处:

●相应部经典·一五·三泪

●杂阿含经一二三·二〇泪

què shuō yǒu yī rì jū sà luó guó wáng bō sī nì hū rán dào qī yuán jīng shè lóu  
却说有一日,拘萨罗国王波斯匿忽然到祇园精舍来

fǎng wèn hǎo jiǔ bù jiàn de fó tuó  
访问好久不见的佛陀。

dà wáng zhè xiē rì zi nín qù nǎ li ā  
“大王!这些日子您去哪里啊!”

shì zūn shēn wéi wáng zhě jí fù yǒu zhǔ quán wéi bǎo quán lǐng tǔ yǒu zhǒng zhǒng  
“世尊!身为王者,即赋有主权,为保全领土,有种种

wáng shì dài bàn zhè xiē rì zi wèi nà xiē wáng shì zhèng máng dé bù kě kāi jiāo  
王事待办。这些日子,为那些王事,正忙得不可开交。”

fó tuó tīng dào zhè fān huà lüè yī níng shén shāo hòu màn màn de kāi kǒu wèn guó  
佛陀听到这番话,略一凝神,稍后慢慢地开口问国

wáng  
王。

dà wáng jiǎ rú fā shēng le zhè me yī jiàn shì nín jiāng huì zěn yàng chǔ lǐ  
“大王!假如发生了这么一件事,您将会怎样处理

ne rú xiàn zài cóng dōng fāng pǎo lái yī ge nín suǒ xìn rèn de rén dà shēng bǐng gào  
呢?如现在,从东方跑来一个您所信任的人,大声禀告

nín dà wáng xiàng tiān kōng yī bān dà de dà shān fēng yā zhāo yī qiè de shēng wù  
您：‘大王！像天空一般大的大山峰，压着一切的生物，

cóng dōng fāng xí lái le 。 dà wáng qǐng gǎn kuài chǔ lǐ shàn hòu ba ! ’ tóng shí , cóng xī  
从东方袭来了。大王！请赶快处理善后吧！’同时，从西

fāng běi fāng nán fāng yě pǎo lái nín suǒ xìn rèn de jiā chén , bǐng gào tóng yàng de shì  
方、北方、南方，也跑来您所信任的家臣，禀告同样的事

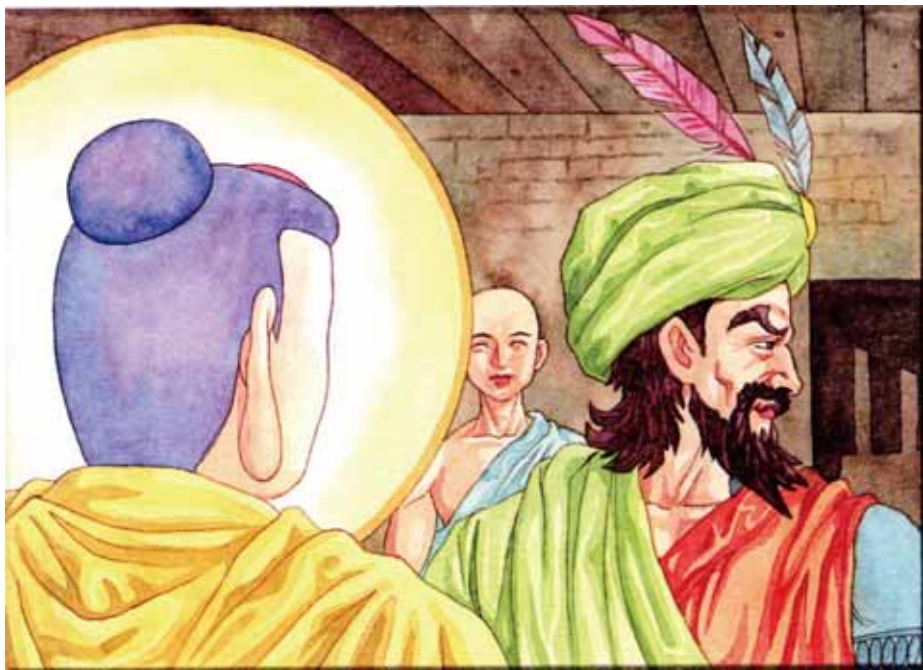
tài , dà wáng xiǎng yī xiǎng kàn zhè shì duō me kě pà de shì tài zhè zhèng shì rén lèi  
态，大王！想一想看，这是多么可怕的事态，这正是人类

miè wáng de rì zi ā 。 miàn lín zhè zhǒng qíng kuàng , guó wáng nà hái yǒu shén me dài bàn de  
灭亡的日子啊。面临这种情况，国王那还有什么待办的

shì ma  
事吗？”

shì zūn ! rú guǒ miàn lín nèi zhǒng shì tài yě jiù méi yǒu shén me dài bàn de  
“世尊！如果面临那种事态，也就没有什么待办的

shì le ! wéi yǒu xìn fèng sān bǎo dàn yuàn zài yǒu shèng zhī rì bù shī shàn xíng jī jí  
事了！唯有信奉三宝，但愿在有剩之日，布施善行，积集





gōng dé bù xū cǐ shēng bà le  
功德，不虚此生罢了！”

dà wáng zhè bù jǐn jǐn shì yī ge pì yù ne shì shí bǎi zài miàn qián  
“大王！这不仅仅是一个譬喻呢！事实摆在面前，

shuāi lǎo yǐ jǐn chán wú guó wáng de shēn shàng sǐ wáng yě yǐ zǒu jìn guó wáng de shēn biān  
衰老已紧缠於国王的身上，死亡也已走近国王的身边

le miàn lín zhè zhǒng shì tài guó wáng hái yǒu hé shì dài bàn  
了。面临这种事态，国王还有何事待办？”

guó wáng gǎn kǎi wàn qiān bù jīn yǎng tiān tàn xī de shuō shì a shì zūn  
国王感慨万千，不禁仰天叹息的说：“是啊！世尊！

wǒ cóng wèi xiǎng dào shuāi lǎo yǔ sǐ wáng yóu rú yī zuò dà yán shān bān rì jiàn bī jìn  
我从未想到，衰老与死亡犹如一座大严山般，日渐逼近

wǒ de shēn páng lái ā cǐ shí hái yǒu shén me dài bàn de shì qing ne cóng jīn yǐ  
我的身旁来啊。此时，还有什么待办的事情呢？从今以

hòu wǒ zhǐ yǒu xìn fèng sān bǎo bù shī shàn xíng jī jù gōng dé bù yào làng fèi yǒu  
后，我只有信奉三宝，布施善行，积聚功德，不要浪费有

xiàn de shēngmìng  
限的生命。”

wú rén cháng jiàn rén men rì rì máng lù yú shì shì ér hū luè rén suǒ yīng zuò  
吾人常见，人们日日忙碌于世事，而忽略人所应做  
de shì jiū qí yuán yīn jiù shì yóu yú wú cháng dí zhēn lǐ bèi yí wàng suǒ zhì zhè  
的事。究其原因，就是由于无常的真理被遗忘所致，这  
shì yī bān fó jiào de jiàn jiě suǒ yī shuō zhì suǒ bù zhì wèi bù sī wú cháng  
是一般佛教的见解。所以说：“志所不至，为不思无常  
gù fó tuó wèi guó wáng suǒ qǐ shì de jiù shì zhè ge dào lǐ  
故。”佛陀为国王所启示的就是这个道理。

### 53 无常者苦

(无常)

经典出处：

- 相应部经典·二二·一五无常者
- 杂阿含经·一·九无常

fó tuó duì dì zǐ mén bù dàn jiāo dǎo kěn qiè ér qiě shí cháng zhì wèn dì zǐ  
佛陀对弟子们，不但教导恳切，而且时常质问弟子，  
yǐ kǎo yàn tā men shì fǒu zhēn de líng wù le fó dào zài zhè yī fāng miàn fó tuó shēn  
以考验他们是否真的领悟了佛道。在这一方面，佛陀身  
wéi yī ge jiāo shī de shēn fēn biǎo xiàn dé lín lí jìn zhì  
为一个教师的身份，表现得淋漓尽致。

yǒu yī rì zài shě wèi chéng jiāo wài de yuán jīng shè ā nán zhàn zài fó tuó miàn  
有一日，在舍卫城郊外的园精舍，阿难站在佛陀面

qián dào  
前道：

dà dé qǐng gěi wǒ yī ge jiǎn lüè de jiào yù wǒ xī wàng fèng xíng jiào  
“大德！请给我一个简略的教谕。我希望奉行教  
yù zàn shí dān dú dào ān jìng de dì fāng qù zhuān xīn xiū dào。”  
谕。暂时单独到安静的地方，去专心修道。”



bǐ qiū mén yǒu shí hòu qù shān lín lǐ huò wú rén suǒ zhù de kòng fáng dú zuò  
比丘们有时候去山林里，或无人所住的空房，独坐

jìng sī dù guò yī xiē rì zǐ zài zhè yǐ qián bì xiān gōng tīng fó tuó de jiào yù  
静思，度过一些日子。在这以前，必先恭听佛陀的教谕，

zuò wéi xiū xíng de kè tí ér hòu jiù guān xiǎng rù zuò zhè shì tā mén de chéng lì  
作为修行的课题，而后就观想入坐，这是他们的成例。

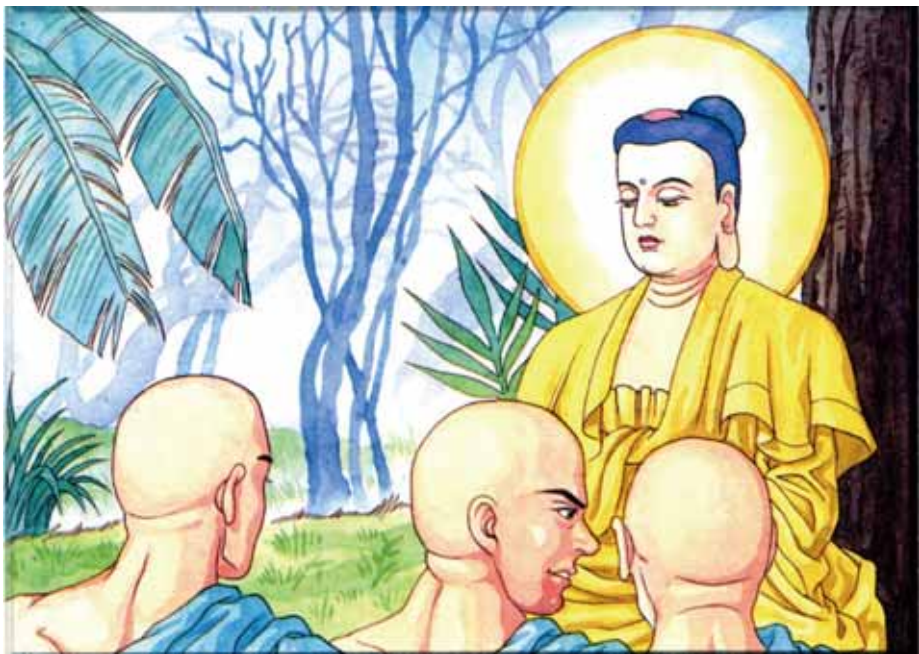
zhè yī cì fó tuó bìng bù jiào yù xiān wèn ā nán  
这一次，佛陀并不教谕，先问阿难：

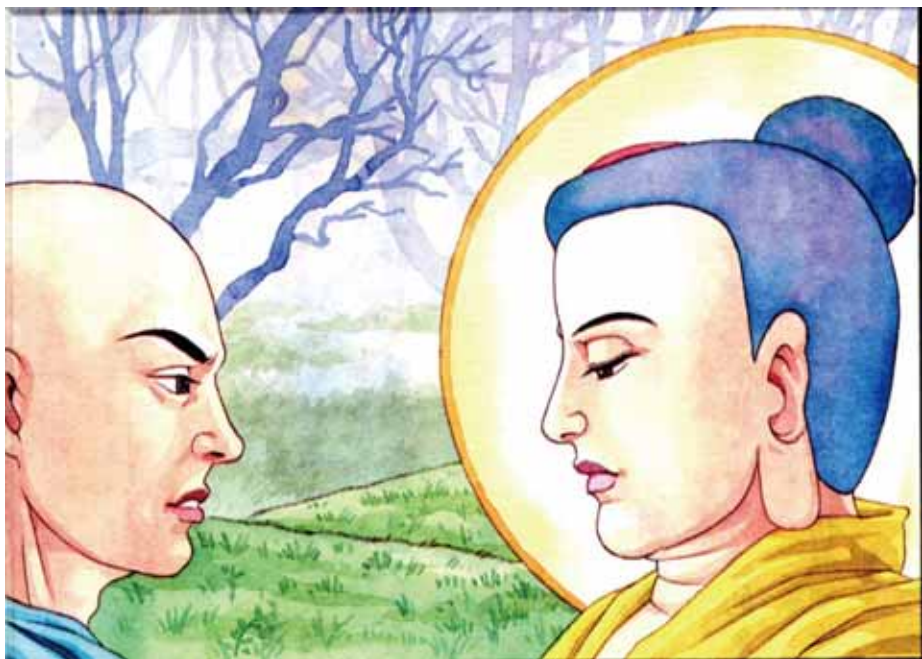
ā nán nǐ xiǎng zěn me yàng yǒu cún zài de dōng xī shì cháng héng yì huò wú  
“阿难！你想怎么样，有存在的东西，是常恒抑或无

cháng  
常？”

cháng héng jí zhǐ wú biàn huà ér wú cháng zé zhǐ yǒu biàn huà  
常恒即指无变化，而无常则指有变化。

dà dé nà shì wú cháng ā nán rú cǐ huí dá  
“大德！那是无常。”阿难如此回答。





ā nán wú cháng de dōng xī shì kǔ huò shì lè  
“阿难！无常的东西是苦，或是乐？”

dà dé nà shì kǔ de  
“大德！那是苦的。”

ā nán rú cǐ huí dá  
阿难如此回答。

nà me zhè zhǒng wú cháng ér kǔ de dōng xī néng shuō shì zì jǐ de dōng xī  
“那么，这种无常而苦的东西，能说是自己的东西、

zì jǐ de běn tǐ ma zài shí shí biàn huàn ér yuán shēng yuán miè de cún zài zhōng réng rán  
自己的本体吗？在时时变换而缘生缘灭的存在中，仍然

gù zhí yú zì jǐ de dōng xī shì fǒu tuǒ dang zhuī qiú bù biàn de zì jǐ  
固执于“自己”的东西，是否妥当？追求“不变”的自己，

shì fǒu néng gòu zuò dé dào  
是否能够做得到？”

ā nán huí dá fó tuó nà shì bù kě néng de jiē zhe fó tuó jiù shuō le  
阿难回答佛陀那是不可能的。接着，佛陀就说了：

ā nán suǒ yǐ nǐ yào yàn lí yī qiè wú cháng bù shí de huàn yǒu yàn lí  
“阿难，所以你要厌离一切无常不实的幻有。厌离

yī qiè zé néng jiě shuō zhí zhuó huàn yǐng de chán jié huò dé zì yóu hòu fāng néng jiào xǐng  
一切，则能解说执着幻影的缠结，获得自由后，方能觉醒

zhēn shí bù biàn de dào lǐ  
真实不便的道理。”

fó tuó shòu yǔ zhè ge dào lǐ sòng ā nán chū qù zhè yī piān de wèn dá xíng  
佛陀授予这个道理，送阿难出去。这一篇的问答形

shì shàng kě jiàn yú bié de jīng diǎn lǐ yóu cǐ kě zhī wú cháng kǔ wú wǒ  
式，尚可见于别的经典里。由此可知，无常—苦—无我，

nǎi shì fó jiào tú chū shì tài dù de jī běn lǐ niàn  
乃是佛教徒处世态度的基本理念。

## 54 无我的道理

(无我)

经典出处：

- 相应部经典·二二·九五·泡沫
- 杂阿含经·一〇·泡沫

mǒu rì fó tuó zài héng hé de guó dōu ā yù dū yī miàn kàn zháo hé liú yī  
某日，佛陀在恒河的国都阿喻闍一面看着河流，一

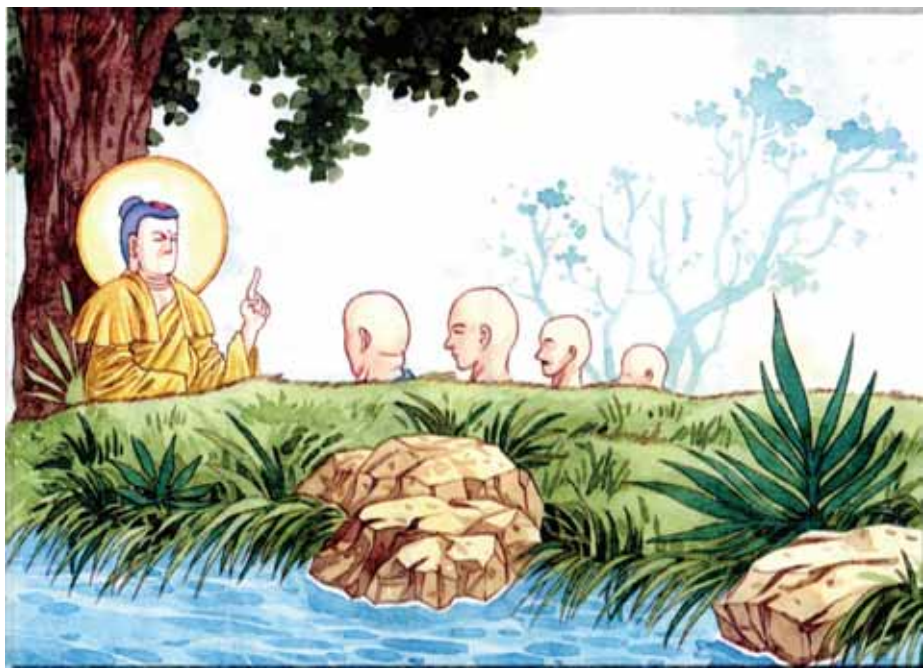
miàn zài gěi bī qiū mén jiào shuō shuō jiào de zhǔ tí shì wú wǒ suǒ wèi wú wú  
面在给比丘们解说。说教的主题是“无我”。所谓无、无

wǒ de guān niàn shí wèi fó tuó shuō jiào de jī běn guān niàn kě shì yīn wèi zhè shì yī  
我的观念，实为佛陀说教的基本观念。可是因为这是一

zhǒng shēn miào de sī wéi yě jiù nán yú gěi rén mén yī zhǒng shí shí zài zài de xiàn shēn shuō  
种深妙的思惟，也就难于给人们一种实实在在的现身说

fa xiàn zài fó tuó zhàn zài hé biān yī xīn yī yì dì kàn zháo shuǐ liú tū rán  
法。现在，佛陀站在河边，一心一意地看着水流。突然，

cóng hé liú zhōng fó tuó fā xiàn le néng chān shì wú wǒ de hǎo cái liào  
从河流中，佛陀发现了能阐释“无我”的好材料。



bǐ qiū mén      hǎo hǎo de guān chá héng hé hé liú de dòng tài      nà lǐ xíng chéng  
比丘们！好好地观察恒河河流的动态！那里形成

zhāo shuǐ wō dàn zǐ xì yī kàn què bù néng jiàn shuǐ wō běn běn zhì de cún zài huò  
着水涡，但仔细一看，却不能见水涡本本质的存在！或

zhě kě yǐ shuō gēn běn jiù méi yǒu shuǐ de běn zhì shuǐ wō zhǐ shì shí shí zài biàn  
者可以说，根本就没有水的本质。水涡只是时时在变

de shuǐ liú de xíng tài ér yǐ tóng yàng de dào lǐ rén de cún zài yě shì yī yàng  
的水流的形态而已，同样的道理，人的存在也是一样

de  
的。

fó tuó duì yú rén xì jiāng zhī fēn xī wèi wù zhì de xiāng chēng zhī sè yǔ jīng  
佛陀对于人，系将之分析为物质的相（称之色）与精

shen de zhū xiāng shòu gǎn jué xiǎng yì niàn xíng xíng wéi shí pàn duàn ér yǐ rén  
神的诸相（受：感觉、想：意念、行：行为、识：判断），而以人

dàng zuò zhè xiē liú dòng de zhū xiāng de jié hé tǒng yī tǐ chéng rán zài zhè rén jiān  
当做这些流动的诸相的结合统一体。诚然，在这人间，



zhǎo bu dào wú biàn huà de yǒng héng de kě kào de zhēn shí de děng zhè yī lèi dōng  
找不到无变化的、永恒的、可靠的、真实的等这一类东

xī wú wǒ jí zhǐ zhè zhǒng xiǎng fa fó tuó jí jí xíng chéng shuǐ wǒ de liú shuǐ lái  
西。无我即指这种想法。佛陀即藉形成水涡的流水来

zuò wéi pì yù chú cǐ ér wài zài běn jīng diǎn lǐ líng wài hái jì zài sì gè pì  
做为譬喻。除此而外,在本经典里,另外还记载四个譬

yù  
喻。

qí èr zé pì yù fú zài shuǐ miàn dì pào mò qí yì jí zhǐ rén de gǎn jué  
其二、则譬喻浮在水面的泡沫,其意即指人的感觉

shòu yóu rú pào mò yī bān de bù shí qí sān zé pì yù rì zhèng dāng zhōng shí shàng  
(受)犹如泡沫一般的不实。其三、则譬喻日正当中时上

shēng de yáng yán qí yì jí zhǐ rén de sī lǜ xiǎng yóu rú yáng guāng yī bān de xū  
升的阳炎,其意即指人的思虑(想)犹如阳光一般的虚

huàn qí sì zé pì yù bā jiāo bǎ bā jiāo kǎn dǎo jiāng shù pí bō xià lái jí  
幻。其四、则譬喻芭蕉,把芭蕉砍倒,将树皮剥下来,即

lòu chū yī céng yī céng de pí kě shì què kàn bu dào jiāo rǎo rén de zuò wéi xíng  
露出一层一层的皮,可是却看不到蕉蕊。人的作为(行),

jiù hé bā jiāo yī yàng jué wú bì rán bù biàn de shí tǐ qí wǔ zé pì yù huàn  
就和芭蕉一样,绝无必然不变的实体。其五、则譬喻幻

shī de qí shù fó tuó zài shì de nián dài lù shàng cháng jiàn nà xiē wán nòng qí shù de  
师的奇术。佛陀在世的年代,路上常见那些玩弄奇术的

rén zài zhòng rén miàn qián wán nòng xiàn huàn hū hún de qí shù fó tuó jiāng zhè ge qí  
人,在众人面前,玩弄现幻呼魂的奇术。佛陀将这个奇

shù pì yù wéi rén de lǐ niàn pàn duàn shí zhè xiē pì yù bèi jì chéng yī shǒu jù  
术譬喻为人的理念判断(识)。这些譬喻,被记成一首偈,

ér chuán sòng yú hòu shì  
而传诵于后世:

rén tǐ rú shuǐ wǒ  
“人体如水涡,

gǎn jué rú pào mò  
感觉如泡沫,



sī lǜ rú yáng yán  
思虑如阳炎，

zuò wéi rú bā jiāo  
作为如芭蕉，

yì shí rú huàn yǐng  
意识如幻影，

wǒ fó suǒ shì shuō  
我佛所释说。”

wú wǒ guān shì xiū xíng rù dào xià shǒu chù cóng wú wǒ cái néng jiào chá yǔ zhòu  
“无我观”是修行入道下手处，从无我才能觉察宇宙

rén shēng zhī zhēn xiàng zhēn zhèng fàng xià xū huàn bù shí de zhí zhuó qǐ fā zì yóu zì zài  
人生之真相，真正放下虚幻不实的执着，启发自由自在

de jiào xǐng qián néng huó chū ān wěn kuài lè dí zhēn shí shēng mìng yì hán  
的觉醒潜能，活出安稳快乐的真实生命意涵。

经典出处：

●相应部经典二二·八九·差摩

●杂阿含经五·一·差摩

zài fó tuó de jiào yù zhōng wú wǒ de yuán lǐ shì jí wéi zhòng yào de xiū xíng fǎ  
在佛陀的教喻中，无我的原理是极为重要的修行法

zé fó tuó suǒ shuō de wú wǒ bìng fēi zhǐ wù lǐ mèng zhōng huò wàng wǒ huǎng hū de wú  
则。佛陀所说的无我，并非指雾里梦中或忘我恍惚的无

jì qí shí wú wǒ de yuán lǐ shì yóu jìng dìng zhōng nèi guān zì jǐ de běn tǐ rú  
记。其实，无我的原理，是由静定中内观自己的本体，如

shí míng què de jiào chá tǐ yàn lái de wǒ shì hé wù yǐ zhè ge yí wèn wéi chū  
实明确的觉察体验来的。我是何物？以这个疑问为出

fā diǎn ér jiā yǐ míng xī de guān chá zé wǒ men kě yǐ líng wù wǒ suǒ yǒu de dōng  
发点，而加以明晰的观察，则我们可以领悟：我所有的东

xī bìng bù shì wǒ zhè ge shēn tǐ běn shēn gèng bù shì wǒ zài shuō wǒ men jiǎ shè  
西并不是我，这个身体本身更不是我。再说，我们假设

líng hún de cún zài ér yǐ cǐ wéi zì wǒ de běn zhì yě shì fó tuó suǒ bù qǔ yòng  
灵魂的存在，而以此为自我的本质，也是佛陀所不取用

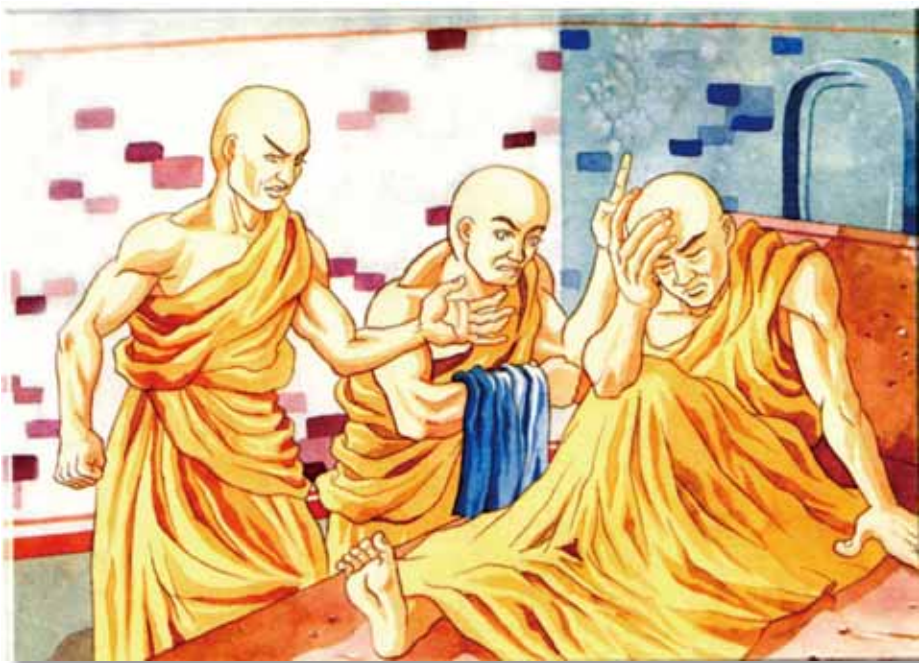
de suǒ yǐ fó tuó shuō wǒ fēi suǒ wǒ de suǒ yǒu wǒ fēi wǒ wǒ běn shēn wǒ  
的。所以，佛陀说我非所(我的所有)，我非我(我本身)，我

fēi wǒ de běn tǐ bù guò zhè zhǒng shuō fǎ lǎo shì qiáng diào fǒu dìng dì yī  
非体(我的本体)。不过，这种说法，老是强调否定的一

miàn shǐ rén nán yú bǎ wò wú wǒ de zhēn dì cǐ shí yǒu yī gè bī qiū jiào zuò  
面，使人难于把握无我的真谛。此时，有一个比丘叫做

chā mó tǐng shēn chū lái zhǔ zhāng “yǒu wǒ” zhè ge zhǔ zhāng fǎn ér shǐ rén róng yì  
差摩，挺身而出主张“有我”。这个主张，反而使人容易

liǎo jiě wú wǒ de yuán lǐ  
了解无我的原理。



dāng shí chā mó bào bìng wò yú jū sà mí de jù shī duō yuán nèi zhè shí  
当时，差摩抱病卧于拘萨弥的瞿师多园内。这时，

hǎo duō bī qiū mén dào chā mó de bìng chuáng lái kàn tā hǎo yí diǎn méi yǒu néng rěn  
好多比丘们到差摩的病床来看他。“好一点没有？能忍

nài xià qù ma dà jiā yì kǒu tóng shēng dì wèi wèn tā tài téng ā rěn nài bù  
耐下去吗？”大家异口同声地慰问他。“太疼啊！忍耐不

zhù chā mó zhè yàng huí dá zhāo nà xiē bī qiū mén tīng dào chā mó tòng kǔ shēn yīn  
住。”差摩这样回答着。那些比丘们听到差摩痛苦呻吟，

jiù quàn wèi tā dào fó tuó bù shì jiāo guò wú wǒ de yuán lǐ ma chā mó huí dá  
就劝慰他道：“佛陀不是教过无我的原理吗？”差摩回答：

wǒ xiǎng yǒu wǒ ā zhè ge huí dá lì kè yǐn qǐ wù yì zhāo lái hǎo duō bī qiū  
“我想有我啊。”这个回答立刻引起物议，招来好多比丘

mén de zé wèn cǐ shí chā mó jiù shuō le  
们的责问。此时，差摩就说了：

péng you men wǒ suǒ shuō de yǒu wǒ bìng bù shì shuō ròu tǐ shì wǒ de yì  
“朋友们！我所说的有我，并不是说肉体是我的意



sī bīng bù shì zhǐ gǎn jué huò zhě yì shí shì wǒ de yì sī yě bù zhǐ chú le  
思。并不是指感觉或者意识是我的意思。也不指除了

zhè xiē ér wài shàng yǒu wǒ de yì sī  
这些而外尚有我的意思。”

péng you men yǒu wǒ hǎo bǐ shì bō tán mó de huā xiāng huò fēn tuó lì huá de  
“朋友们！‘有我’好比是钵昙摩的花香或分陀利华的

huā xiāng yǒu rén shuō zài huā bàn yǒu huā xiāng nà néng suàn duì ma yòu shuō zài huā  
花香。有人说，在花瓣有花香，那能算对吗？又说，在花

jīng yǒu huā xiāng nà néng suàn duì ma ruò shuō huā ruǐ yǒu huā xiāng yě bù suàn duì ba  
茎有花香，那能算对吗？若说，花蕊有花香，也不算对吧！

zhǐ néng shuō huā yǒu huā xiāng cái suàn duì a tóng yàng de dào lǐ jué bù néng shuō ròu  
只能说，花有花香，才算对啊。同样的道理，绝不能说肉

tǐ shì wǒ yě bù néng shuō gǎn jué huò zhě yì shí shì wǒ yě bù néng shuō chú  
体是我。也不能说，感觉或者意识是我。也不能说，除

le zhè xiē zhī wài hái yǒu wǒ de běn zhì dàn wǒ yào zhǔ zhāng zōng hé zhè yī qiē què  
了这些之外还有我的本质。但我要主张综合这一切，却



yǒu yǒu wǒ de cún zài  
有‘有我’的存在。”

zhè ge shuō fa shǐ hǎo duō bǐ qiū mén xīn fú ér bù zài wù yì le yóu  
这个说法,使好多比丘们心服,而不再物议了。由

zhè ge shuō fa wǒ men liáo kē kuī jiàn bǐ jiào jù yǒu jī jí xìng de ‘wú wǒ’ jiàn  
这个说法,我们聊可窥见比较具有积极性的‘无我’见

jiě chāo yuè gè tǐ de cún zài xiàn xiàng jiǎ wǒ qù rù zǒng tǐ dì jià zhí lǐ tǐ zhēn  
解,超越个体的存在现象(假我),趣入总体的价值理体(真

wǒ rú cǐ yǐ jǔ yǒu yǒng héng bù biàn de qǐ shì néng chāo yuè zì wǒ zhōng xīn shì jiè  
我),如此已具有永恒不变的启示,能超越自我中心世界,

kāi fàng xīn líng kě yǐ róng shòu wú wǒ hòu de wú xiàn jià zhí bìng shí xiàn tí shēng shēng  
开放心灵,可以容受无我后的无限价值,并实现提升生

mìng gòng tóng tǐ de jiū jìng ān lè de rén shēng jìng jiè  
命共同体的究竟安乐的人生境界。

## 56 净水方能倒映脸孔

(正见)

经典出处:

●相应部经典四六·五五伤歌逻

mǒu rì yǒu yī gè pó luó mén jiào zuò shāng gē luó dào shě wèi chéng jiāo wài zhī  
某日,有一个婆罗门叫做伤歌逻,到舍卫城郊外只

yuán jīng shě lái fǎng wèn fó tuó chèn huān tán zhī xìng shāng gē luó jiù qǐng jiào fó tuó de  
园精舍来访问佛陀。趁欢谈之兴,伤歌逻就请教佛陀的

yì jiàn  
意见。

shì zūn wǒ xiǎng wèn nín zhè dào dǐ shì zěn me yī huí shì yǒu shí wǒ zì  
“世尊!我想问您这到底是怎么回事。有时,我自

jué gé wài shuǎng kuài yīn cǐ bù dàn duì xué guò de dōng xī jiǎng dé fēi cháng chēn xīn lián  
觉格外爽快,因此不但对学过的东西讲得非常称心,连

duì wèi xué guò de dōng xī yě néng tāo tāo bù jué de jiā yǐ biàn lùn yǒu shí wǒ  
对未学过的东西，也能滔滔不绝地加以辩论。有时，我

què gǎn dào fēi cháng hūn chén zhè dào dǐ shì zěn me yī huī shì ne  
却感到非常昏沉。这到底是怎么一回事呢？”

pó luó mén jiǎ shǐ zhè lǐ yǒu yī gè chéng shuǐ de róng qì  
“婆罗门！假使这里有一个盛水的容器。”

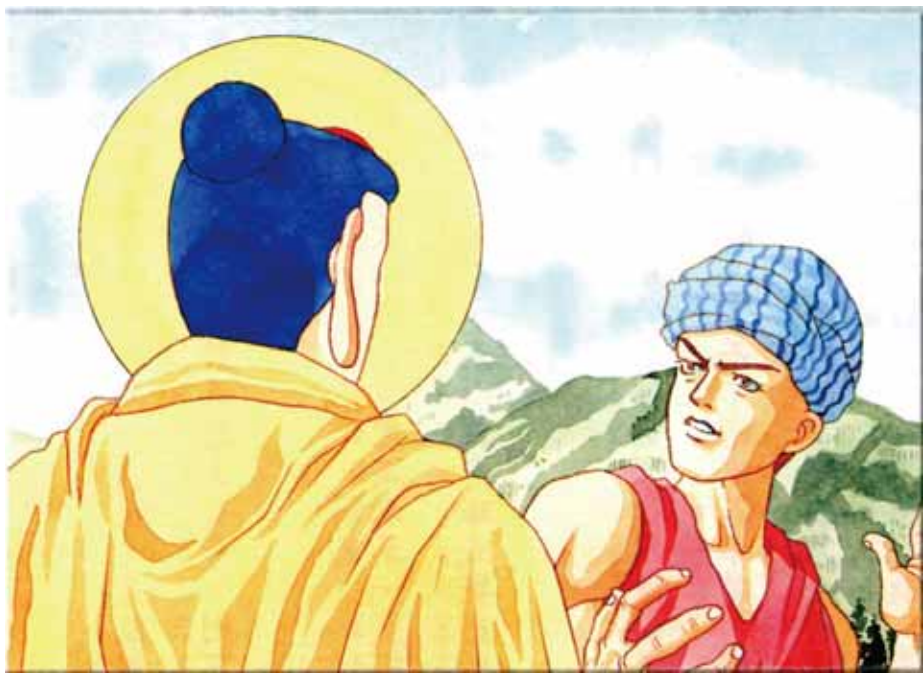
fó tuó yòu yòng pì yù tán qǐ lái  
佛陀又用譬喻谈起来。

jiǎ rú nà pén shuǐ rǎn yǒu hóng sè huò qīng sè jiù bù néng zhào yuán lái de liǎn  
“假如那盆水染有红色或青色，就不能照原来的脸

sè fǎn yǐng chū lái tóng yàng de rén xīn ruò wèi tān yù suǒ xūn zé yīn jū xīn bù  
色反映出来。同样的，人心若为贪欲所熏，则因居心不

jìng rèn hé shì qing dōu wú fǎ fǎn yǐng qí shí tài chū lái  
净，任何事情都无法反映其实态出来。

jiǎ rú nà pén shuǐ bèi huǒ shāo kāi ér fèi téng qǐ néng zhào yǐng yuán xíng ma tóng  
假如那盆水被火烧开而沸腾，岂能照映原型吗？同





lǐ rén ruò wèi nù huǒ fén shēn zé bù néng dòng xué shí tài  
理,人若为怒火焚身,则不能洞穴实态。

jiǎ rú nà pén shuǐ fú zhāo shuǐ tái sāi mǎn shuǐ cǎo qǐ néng yǐng chū liǎn xíng ma  
假如那盆水浮着水苔塞满水草,岂能映出脸型吗?

tóng lǐ rén xīn wèi yú mèi huò yí huò suǒ méng bì jiù bù néng kàn chū shí tài  
同理,人心为愚昧或疑惑所蒙蔽,就不能看出实态。

pó luó mén xiāng fǎn de jiǎ rú nà pén shuǐ qīng ér bù zhuó jìng ér bù fèi  
婆罗门! 相反的,假如那盆水清而不浊,静而不沸

téng kōng ér bù sāi shuǐ tái shuǐ cǎo nà me suí shí dōu kě yǐ fǎn yǐng wù tǐ de shí  
腾,空而不塞水苔水草,那么随时都可以反映物体的实

tài chū lái tóng lǐ rén xīn bù wèi tān yù suǒ rǎn bù wèi fèn nù suǒ jī bù wèi  
态出来。同理,人心不为贪欲所染,不为愤怒所激,不为

yú mèi suǒ bì hé shí hé wù dōu néng dé dào zhèng jiàn  
愚昧所蔽,何时何物都能得到正见。”

zhèng jiàn jí zhǐ duì shì wù jiā yǐ zhēn shí de guān chá zhèng jiàn jiù shì rú shí  
正见即指对事物加以真实的观察。正见就是如实



zhī jiàn zhī wèi jù shì shuō yào míng què de bǎ wò shì wù de běn tǐ wú rén xiān yào  
知见之谓；就是说明确地把握事物的本体。吾人先要

xiāo miè tān xīn chēn xīn yú xīn ér yǎng chéng píng xīn jìng qì de xīn jìng rú cǐ cái néng  
消灭贪心、嗔心、愚心而养成平心静气的心境，如此才能

dá dào zhèng jiàn de dì bù yǒu le zhèng jiàn cái zhī dào rú hé zǒu xiàng wèi lái de rén  
达到正见的地步。有了正见，才知道如何走向未来的人

shēng zhèng tú  
生正途。

## 57 毒箭之喻

(四谛)

经典出处：

● 中部经典·六三·摩诃迦小经

● 中阿含经·二二一·箭喻经

mǒu rì zài shě wèi chéng yuán jīng shè yǒu yī gè dì zǐ jiào zuò mó luó jiā bào  
某日，在舍卫城园精舍，有一个弟子叫做募逻迦，抱

zhè chén zhòng de xīn qíng dào fó tuó miàn qián lái zhè ge dì zǐ bù mǎn fó tuó duì mǒu  
着沉重的心情，到佛陀面前来。这个弟子不满佛陀对某

xiē yí wèn bù kěn jiě dá de zuò fēng mó luó jiā suǒ guān xīn de wèn tí jiù shì dāng  
些疑问不肯解答的作风，摩诃迦所关心的问题，就是当

shí zài sī xiǎng jiā jiān suǒ fēng mì de lùn tí zhū rú zhè ge shì jiè shì yǒu xiàn huò  
时在思想家间所蜂蜜的论题，诸如：“这个世界是有限或

wú xiàn lǐng hún yǔ shēn tǐ shì tóng yī tǐ de huò shì gè bié de rén zài sǐ  
无限？”“灵魂与身体是同一体的或是个别的？”“人在死

hòu hái huì cún zài yì huò bù cún zài děng zhè lèi de lùn tí fó tuó bù duì zhè  
后还会存在抑或不存？”等这类的论题。佛陀不对这

xiē wèn tí yǔ yí míng bai de jiě dá zhè duì shì ài zhé xué de mó luó jiā lái shuō  
些问题予以明白的解答，这对嗜爱哲学的摩诃迦来说，

zǎo jiù gǎn dào fēi cháng ào nǎo le  
早就感到非常懊恼了。



shì zūn rú guǒ nín réng jù jué zuò dá wǒ jiù bù xiǎng dài zài nín de shēn biān  
“世尊!如果您仍拒绝作答,我就不想待在您的身边

le bù rú huán sù huí jiā qù hào xiē  
了,不如还俗回家去好些。”

fó tuó níng shì zhāo mó luó jiā chí xīn de biǎo qíng shuō dào  
佛陀凝视着摩诃迦痴心的表情说道:

mó luó jiā yǒu yī gè rén zhōng le dú jiàn cǐ shí zhè ge rén de péng you  
“摩诃迦,有一个人中了毒箭,此时,这个人的朋友

jiàn zhuàng biàn gǎn kuài qù jiào yī shēng bù guò zhè ge shòu shāng zhè ruò yào xiān chá míng  
见状,便赶快去叫医生。不过,这个受伤者若要先查明:

shì shéi shè de shè nèi zhǒng jiàn jiàn de xíng zhuàng rú hé děng qíng xíng rán hòu cái kěn jiē  
是谁射的,射那种箭,箭的形状如何等情形,然后才肯接

shòu zhì liáo nà me wèi jiāng zhū qíng nòng qīng chu zhī qián zhè ge rén kǒng pà zǎo jiù dú  
受治疗,那么未将诸情弄清楚之前,这个人恐怕早就毒

fā sǐ qù mó luó jiā shì jiè shì yǒu xiàn huò wú xiàn líng hún yǔ shēn tǐ shì tóng  
发死去。摩诃迦!世界是有限或无限?灵魂与身体是同

yī tǐ de huò shì gè bié de rén zài sǐ hòu hái néng cún zài yì huò bù cún zài  
一体的或是个别的？人在死后还能存在抑或不存

zhè xiē wèn tí zòng shǐ zhǎo dào le dá àn hái shì jiě tuō bù liǎo zhè kǔ mèn wú lì de  
这些问题纵使找到了答案，还是解脱不了这苦闷无力的

rén shēng ā zài rén de yī shēng zhōng zhēn zhèng suǒ yào zuò de jiù shì zài yú kè fú  
人生啊！在人的一生中，真正所要做的，就是在于克服

rén shēng zhōng wú xiàn de kǔ mèn wú lì gǎn  
人生中无限的苦闷无力感！”

suǒ yī fán wǒ wèi chǎn shì de shì mó luó jiā nǐ biàn bù yòng qù xiǎng  
“所以，凡我未阐释的事，摩罗迦，你便不用去想。

fán wǒ suǒ shuō jiāo de shì nǐ yào hǎo hǎo qù xǐng chá nǎ xiē shì wǒ shuō guò de  
凡我所说的教的事，你要好好去省察。哪些是我说过的？

wǒ shuō guò zhè shì kǔ wǒ shuō guò zhè shì kǔ de qǐ yīn wǒ shuō guò  
我说过：‘这是苦。’我说过：‘这是苦的起因。’我说过：

zhè shì kǔ de xiāo miè wǒ shuō guò zhè shì zhì shǐ xiāo miè kǔ de lù  
‘这是苦的消灭。’我说过：‘这是致使消灭苦的路。’”



zuì mò de sì duàn shuō fǎ jiào zuò sì dì zhī jiào zài cǐ chù fó tuó suǒ  
最末的四段说法叫做“四谛之教”。在此处佛陀所

tí de zhè ge pì yù jiào zuò dú jiàn zhī yù zhǐ zài gào jiè xì lùn gào jiè fó  
提的这个譬喻叫做“毒箭之喻”，旨在告诫戏论，告诫佛

jiào tú qiè wù dān nì yú wú yòng de yì lùn yǐ zhì hū luè gēn běn de kè tí  
教徒切勿耽溺于无用的议论，以致忽略根本的课题。

## 58 盲龟浮木

(四谛)

经典出处：

●相应部经典五六·四七·孔

●杂阿含经一五·四七·龟

zì gǔ zài fó jiào suǒ chuán de pì yù zhōng yǒu yī gè pì yù jiào zuò máng guī  
自古在佛教所传的譬喻中；有一个譬喻叫做“盲龟

fú mù fó tuó céng jīng zhè yàng shuō guò  
浮木”。佛陀曾经这样说过：

bī qiū mén shè shǐ jiāng yī kuài è mù tóu jìn yú dà hǎi ér zhè kuài mù  
“比丘们！设使将一块轭木投进于大海，而这块木

tou zhǐ kāi yī ge dòng zài shuō yǒu yī zhī máng guī bǎi nián cái yóu shàng hǎi miàn shēn  
头只开一个洞。再说，有一支盲龟，百年才游上海面伸

chū tóu yī cì nà me zhè zhī guī néng bù néng qià hǎo jiāng guī shǒu shēn jìn nà kuài è mù  
出头一次，那么这支龟能不能恰好将龟首伸进那块轭木

de dòng lǐ ne  
的洞里呢？”

dà dé zòng rán huì fā shēng zhè zhǒng shì wèi zhī yào jīng guò duō jiǔ ā  
“大德！纵然会发生这种事，未知要经过多久啊！”

bī qiū mén yī diǎn ér bù cuò bù guò yǒu gèng xī hǎn de shì shèng guò  
“比丘们！一点儿不错。不过，有更稀罕的事胜过

zhè ge máng guī shēn shǒu chuān guò fú mù de shì ne nà jiù shì rén yī dàn duò luò yú  
这个盲龟伸首穿过浮木的事呢！那就是，人一旦堕落于



sān è dào zài dé rén shēn de jī huì gèng shì wēi hū qí wēi  
三恶道,再得人身的机会,更是微乎其微!”

hòu shì de fó jiào tú jiāng zhè ge jiào shì de zōng zhǐ jì chéng yī shǒu jì zhì  
后世的佛教徒,将这个教示的宗旨记成一首偈,至

jīn hái bèi chuán sòng zhāo  
今还被传诵着。

rén shēn nán dé jīn yǐ dé  
“人身难得今已得,

fó fǎ nán wén jīn yǐ wén,  
佛法难闻今已闻,

cǐ shēn bù xiàng jīn shēng dù  
此身不向今生度,

gèng dài hé shēng dù cǐ shēn  
更待何生度此身?”

wǒ men shēng zài zhè shì jiè shàng zuò wéi yí ge rén shí shì nán dé de yí jiàn  
我们生在这世界上,做为一个人,实是难得的一件



shì wéi yǒu rú cǐ míng chá zuò wéi yī ge rén cái néng guò zhāo jiē jie shí shí de  
事。唯有如此明察，做为一个人，才能过着结结实实的

rén de shēng huó zuò wéi yī ge fó jiào tú ér jiē shòu jiào fǎ jiàn qí fāng zé zhè  
人的生活。做为一个佛教徒而接受教法，见其芳泽，这

biàn shì nán dé dì yī jiàn shì wéi yǒu rú cǐ wù zhī zuò wéi yī ge fó jiào tú  
便是难得的一件事。唯有如此悟知，做为一个佛教徒，

cái néng guò zhāo jiē jie shí shí de fó jiào tú de shēng huó wèi qiáng diào zhè ge shuō fa  
才能过着结结实实的佛教徒的生活。为强调这个说法，

bìng qiě yào lìng rén lǎo jì yú xīn fó tuó jiǎng le zhè ge máng guī fú mù de pì yǔ  
并且要令人牢记于心，佛陀讲了这个盲龟浮木的譬喻。

jié yǔ shì zhè yàng shuō de  
结语是这样说的：

yīn cǐ bǐ qiū mén qiē yào jì zhù zhè shì kǔ qiē yào jì zhù zhè  
“因此，比丘们切要记住：‘这是苦’，切要记住：‘这

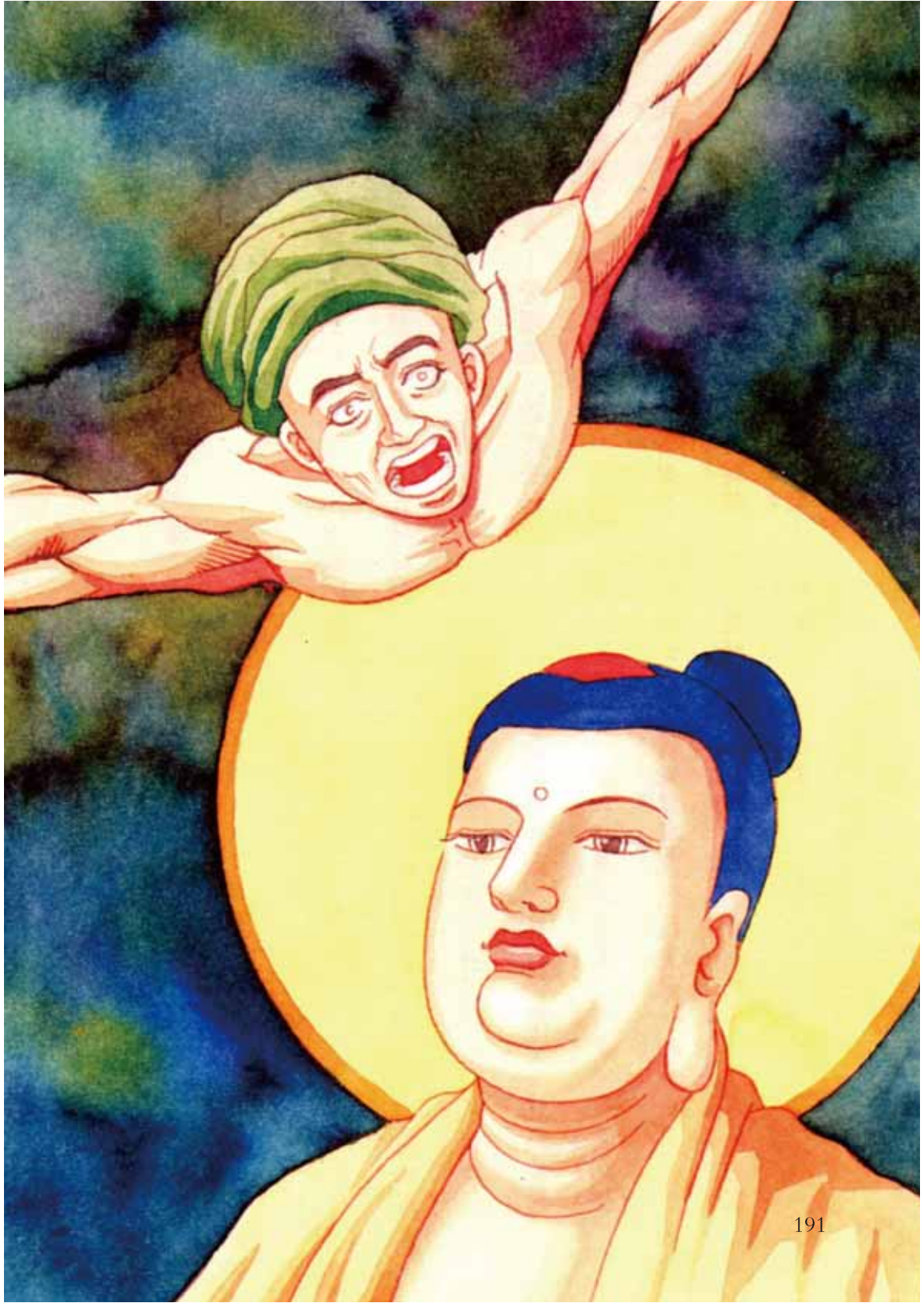
shì kǔ de qǐ yīn qiē yào jì zhù zhè shì zhì shǐ xiāo miè kǔ de lù ér miǎn lì  
是苦的起因’，切要记住：‘这是致使消灭苦的路’而勉励

xiū xíng  
修行！”

zǒng ér yán zhī zuò wéi yī ge fó jiào tú zǒng yāo zūn shǒu zhè tiáo fó tuó jī  
总而言之，做为一个佛教徒，总要遵守这条佛陀基

běn shuō fa sì dì zhī jiào ér lì xíng jīng jìn cái bù zhì yú shēn xiàn zhòng kǔ ér wú  
本说法“四谛之教”而励行精进，才不致于深陷众苦而无

fǎ jiù bō  
法救拔。



经典出处：

- 相应部经典·二二·八七跋迦梨
- 杂阿含经四七·二五·跋迦梨

zhè shì yī zé wò bìng de bǐ qiū yǔ fó tuó zhī jiān de gù shì  
这是一则卧病的比丘与佛陀之间的故事。

què shuō fó tuó zhù zài wáng shě chéng jiāo wài zhú lín jīng shè shí yǒu yī gè bǐ qiū  
却说，佛陀住在王舍城郊外竹林精舍时，有一个比丘

jiào zuò bá jiā lí wèi bìng chán shēn ér wò dǎo yú wáng shě chéng zhōng yī ge táo qì jiàng de  
叫做跋迦梨，为病缠身而卧倒于王舍城中一个陶器匠的

jiā lǐ bá jiā lí zì zhī lái rì bù zhǎng biàn hǔ tuō shēn biān de kǎn hù rén dào  
家里。跋迦梨自知来日不长，便嘱托身边的看护人道：

péng you láo fán nín qǐng nín qù shì zūn suǒ zài de zhú lín gào su shì  
“朋友！劳烦您，请您去世尊所在的竹林，告诉世

zūn wǒ bìng dé zhè me zhòng yǐ wú quán yù de xī wàng liǎo zài lín zhōng zhī jì wǒ  
尊：我病得这么重，已无痊愈的希望了。在临终之际，我

xī wàng bài jiàn shì zūn de zūn róng dǐng lǐ shì zūn de zūn zú kě shì zhè jù bìng  
希望拜见世尊的尊容，顶礼世尊的尊足。可是，这具病

qū shì qù bu le zhú lín de qǐng nín zhuàn gào shì zūn lián mǐn bá jiā lí qǐng shì  
躯是去不了竹林的。请您转告世尊：怜悯跋迦梨，请世

zūn láo jià dào zhè lǐ lái yī tāng  
尊劳驾到这里来一躺。”

tā de péng you pǎo lái zhú lín chuán dá bá jiā lí de qǐng yuàn fó tuó lì jí  
他的朋友跑来竹林，传达跋迦梨的请愿。佛陀立即

ying nuò lì kè dòng shēn dào táo qì jiàng de jiā lái bá jiā lí yī jiàn fó tuó cóng yuǎn  
应诺，立刻动身到陶器匠的家来。跋迦梨一见佛陀从远

dì fāng lái biàn huāng máng qǐ lái zuò zài chuáng shàng  
地方来，便慌忙起来坐在床上。



fó tuó yī tà jìn táo qì jiàng de jiā mén biàn quàn bá jiā lí tǎng xià lái dào  
佛陀一踏进陶器匠的家门，便劝跋迦梨躺下来，道：

bù xíng ā bá jiā lí nǐ yào tāng xià lái cái hǎo wǒ jiù dào nǐ de  
“不行啊！跋迦梨，你要躺下来才好。我就到你的

chuángbiān qù  
床边去。”

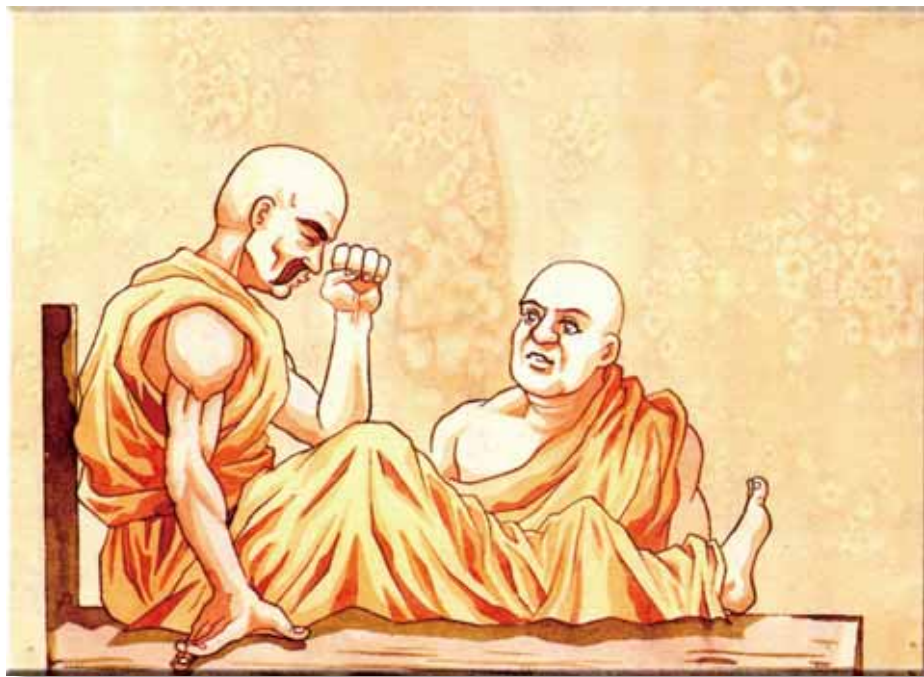
fó tuó ràng bá jiā lí tǎng zài chuáng shàng zuò zài bá jiā lí de zhěn tóu biān  
佛陀让跋迦梨躺在床上，坐在跋迦梨的枕头边。

hǎo yī diǎn méi yǒu bá jiā lí nài dé zhù ma  
“好一点没有？跋迦梨，耐得住吗？”

dà dé wǒ yǐ jīng bù xíng le bìng dì yī tiān bù rú yī tiān háo wú  
“大德！我已经不行了。病的一天不如一天，毫无

kāng fù de xī wàng suǒ yǐ zài qù shì zhī qián xiǎng jiàn yī jiàn zūn róng dǐng lǐ zūn  
康复的希望。所以，在去世之前，想见一见尊容，顶礼尊

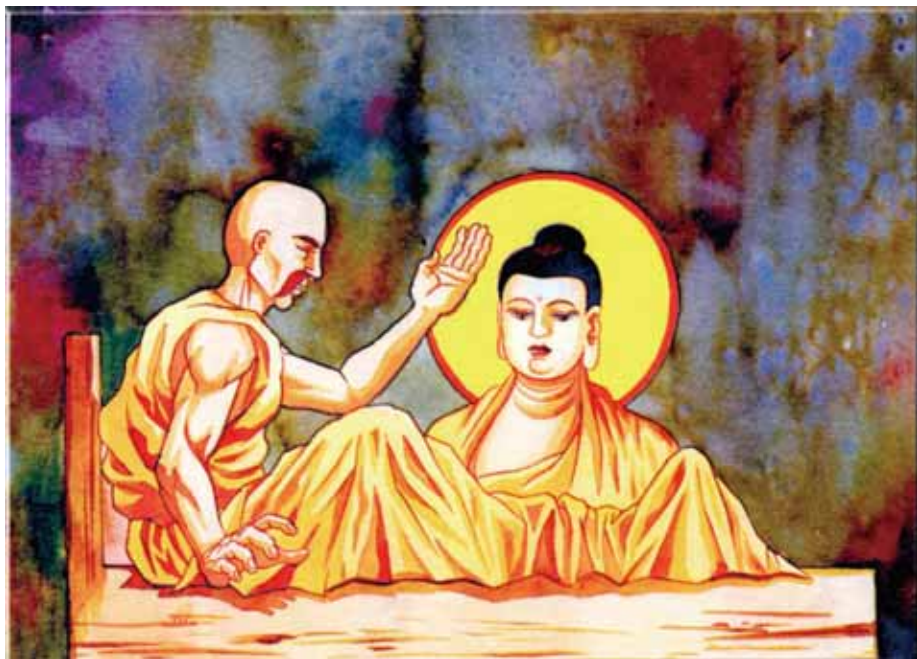
zú yǐ wèi cháng sī kě shì zhè jù bìng qū bù néng dào zhú lín jiàn nín  
足，以慰长思。可是，这具病躯不能到竹林见您。”



cǐ shí fó tuó jiào dǎo bā jiā lí dào  
此时，佛陀教导跋迦梨道：

bā jiā lí jiàn wǒ zhè ge lǎo mào de shēn qū shì méi yǒu yòng de bā jiā lí  
“跋迦梨！见我这个老耄的身躯，是没有用的，跋迦  
lí nǐ dé zhī dào ‘jiàn fǎ zhě jí jiàn wǒ jiàn wǒ zhě jí jiàn fǎ。’”  
梨！你得知道：‘见法者即见我，见我者即见法。’”

tīng dào zhè jù huà bā jiā lí hū yǒu suǒ gǎn huǎng rán dà wù zài zuò de  
听到这句话，跋迦梨忽有所感，恍然大悟。在座的  
bī qiū mén yě shēn shēn de bèi gǎn dòng le fó tuó wǎn jū dì zǐ de lǐ bài fǎn  
比丘们，也深深地被感动了。佛陀婉拒弟子的礼拜，反  
ér jiāo dì zī wéi yǐ jiàn fǎ wéi yǐ lǐ fǎ cái néng zhēn shí shòu yòng ruò zhǐ shì kōng  
而教弟子唯以见法、唯以礼法，才能真实受用，若只是空  
lǐ qū ké zé háo wú zhēn yì kě yán rú hé jiàn fǎ rù dào zhè lǐ jí kě jiàn  
礼驱壳，则毫无真义可言，如何见法入道？这里，即可见  
fó jiào běn zhì de gòu zào  
佛教本质的构造。



经典出处：

●相应部经典·三六·六·箭

●杂阿含经·一七·一五·箭

fó tuó duì bī qiū mén de tài du fǎng fú shì jiào shī duì xué sheng de tài du  
佛陀对比丘们的态度，仿佛是教师对学生的态度。

dàn shì fó tuó duì dì zǐ suǒ jiāo de dōng xī bìng bù shì jiào xué lì shǐ ér shì  
但是，佛陀对弟子所教的东西，并不是教学、历史，而是

wéi rén chū shì de zuò fǎ cóng zhè yí diǎn kàn chēng zhī wéi zuò rén de jiào shī  
为人处世的做法。从这一点看，称之为“做人的教师”，

yě xǔ shì zuì qià dàng bù guò de zhè wèi zuò rén de jiào shī wéi kǎo yàn dì zǐ  
也许是最恰当不过的。这位“做人的教师”，为考验弟子

lǐ jiě de chéng dù shí cháng ná chū yī xiē wèn tí lái zhì wèn yǒu shí tí chū yìng  
理解的程度，时常拿出一些问题来质问。有时，提出应

yòng tí mù kàn kàn dì zǐ néng dá duì duō shǎo běn tí jiù shì qí zhōng dì yī gè  
用题目，看看弟子能答对多少。本题就是其中的一个。

bī qiū mén wèi shòu jiāo de rén yù jiàn lè shòu yù jiàn kǔ shòu yě huì  
“比丘们！未受教的人，遇见乐受，遇见苦受，也会

yù jiàn fēi kǔ fēi lè shòu shòu guò wǒ de jiāo fǎ de rén yě huì yù jiàn lè shòu  
遇见非苦非乐受。受过我的教法的人，也会遇见乐受，

yù jiàn kǔ shòu yě huì yù jiàn fēi kǔ fēi lè shòu nà me wèi shòu jiāo de rén hé  
遇见苦受，也会遇见非苦非乐受。那么，未受教的人和

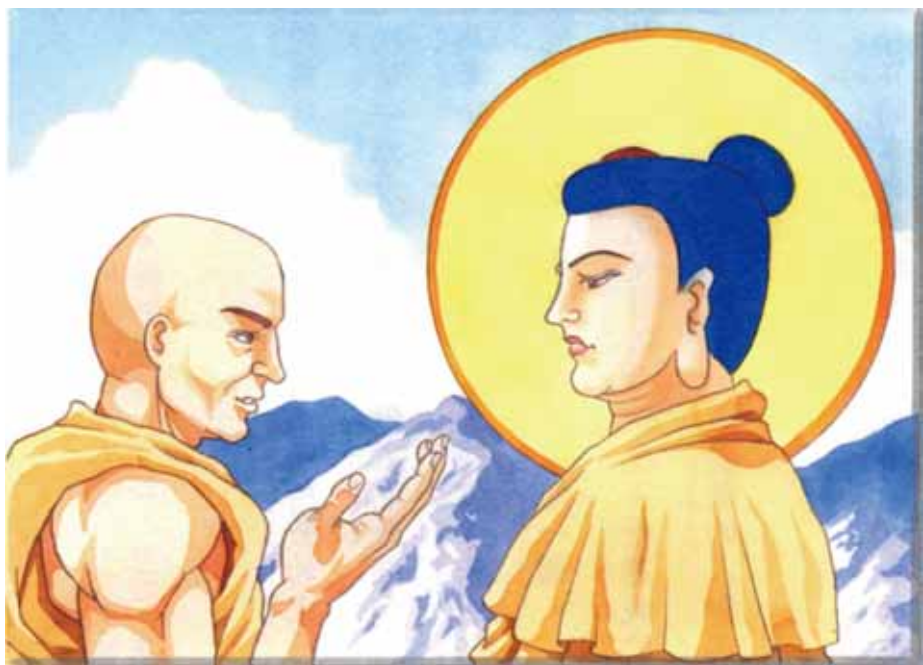
yǐ shòu jiāo de rén zhī jiān dào dǐ yǒu hé chā bié cún zài?  
已受教的人之间到底有何差别存在？”

zhè lǐ suǒ shuō de shòu shì fó jiào shù yǔ zhǐ zhe yóu wài jiè de shì xiàng  
这里所说的‘受’，是佛教术语，指着由外界的事象

suǒ chù fā rén de gǎn guān gǎn jué hé suǒ chǎnshēng de qíng gǎn ér yán kàn jiàn měi lì  
所触发人的感官感觉和所产生的情感而言。看见美丽

de huā ér suǒ yīn qī kuài lè de gǎn jué hé qíng gǎn jiù shì shòu zhè jiào zuò lè  
的花而引起快乐的感觉和情感就是“受”，这叫做“乐  
shòu pèng jiàn cǎn tòng de zāo yù ér suǒ yīn qī de tòng kǔ de gǎn jué hé qíng gǎn yě  
受”。碰见惨痛的遭遇而引起的痛苦的感觉和情感也  
shì shòu zhè jiào zuò shòu kǔ yǒu de zé bù lè yì bù kǔ zhè zhǒng gǎn jué  
是“受”，这叫做“受苦”。有的，则不乐亦不苦，这种感觉  
hé qíng gǎn shì fēi kǔ fēi lè shòu duì zhè xiē zhǒng zhǒng de gǎn jué hé qíng gǎn ér  
和情感是“非苦非乐受”。对这些种种的感觉和情感而  
yán wú lùn shì fó jiào tú huò bù shì fó jiào tú suǒ shòu de gǎn jué hé qíng gǎn dōu  
言，无论是佛教徒或不是佛教徒，所受的感觉和情感都  
shì méi yǒu liǎng yàng de zhè yàng jiǎng fó jiào tú hé fēi jiào tú dào dǐ yǒu méi yǒu  
是没有两样的。这样讲，佛教徒和非教徒，到底有没有  
chā yì ne zhè jiù shì fó tuó suǒ tí de wèn tí  
差异呢？这就是佛陀所提的问题。

dà dé wú rén de fǎ yǐ shì zūn wéi běn yǐ shì zūn wéi yǎn dàn yuàn  
“大德！吾人的法，以世尊为本，以世尊为眼，但愿





huì yǔ qǐ shì cì jiào wèi xìng

惠予启示赐教为幸！”

fó jiào tú yǒu suǒ bù zhī ér yào qǐng jiào shí cháng yǐ zhè zhǒng kǒu wēn qǐng qiú fó  
佛教徒有所不知而要请教时，常以这种口吻请求佛

tuó yú shì fó tuó jiù shuō  
陀。于是，佛陀就说：

bī qiū mén wèi shòu jiāo de rén zāo yù dào kǔ shòu zé bēi tàn wàn fēn  
“比丘们！未受教的人，遭遇到苦受，则悲叹万分，

yù xiǎn de fǎng huáng mí huò qià sì zhōng tóu yī zhī jiàn ér yòu zhōng dì èr zhī jiàn nà  
愈显得彷徨迷惑，恰似中头一支箭而又中第二支箭那

bān gān dào fēi cháng tòng kǔ xiāng fǎn de shòu guò jiāo fǎ de rén zāo yù dào kǔ  
般，感到非常痛苦。相反的，受过教法的人，遭遇到苦

shòu jué bù zhì tú rán bēi tàn zì luàn shǒu jiǎo suǒ yǐ wǒ shuō bù shòu dì èr  
受，绝不致徒然悲叹，自乱手脚。所以我说：‘不受第二

zhī jiàn  
支箭’！”

duì lè shòu fó tuó yě jiǎng le tóng yàng de shuō fǎ shēn wéi fó jiào tú jiàn le  
对乐受，佛陀也讲了同样的说法。身为佛教徒，见了

měi lì de huā yě huì xiāng yī bān rén nà yàng yǐn qǐ yuè gǎn de bù guò zhōng bù zhì  
美丽的花，也会相一般人那样，引起乐感的。不过，终不致

yú yīn wèi kuài lè ér fàng yì dài qíng ér yǐ yī dàn táo zuì yú kuài lè ér fàng yì dài  
于因为快乐而放逸怠情而已。一旦陶醉于快乐而放逸怠

qíng dì èr zhī jiàn biàn huì dài lái kǔ shòu le “bù shòu dì èr zhī jiàn de kǔ”——  
情，第二支箭便会带来苦受了。“不受第二支箭的苦，”——

fó tuó shuō “zài zhè yī diǎn jí shì fó jiào tú yǔ fēi jiào tú de qū bié ā”  
佛陀说：“在这一点，即是佛教徒与非教徒的区别啊。”

shòu dì èr zhī jiàn jí shì xiāng xù de niàn tóu yǐ yuǎn lí wèi shòu zhī qián de běn  
受第二支箭即是相续的念头，已远离未受之前的本

xīn tāng néng huí guī zuì chū de běn xīn jiù bù bì shòu dì èr zhī jiàn zhī kǔ le  
心，倘能回归最初的本心，就不必受第二支箭之苦了。



## 61 滚滚涌出的泉水 (欲望)

经典出处：

### ● 小部经典·自说经七·九

mǒu rì fó tuó gēn yī dà qún bī qiū yóu lì mò luó zú líng nèi dào liǎo pó  
某日，佛陀跟一大群比丘，游历末罗族领内，到了婆  
luó mén de xiāng cūn jiào tuó nà de dì fāng cūn li de rén tīng jiàn shì jiā zú chū shēn  
罗门的乡村叫陀那的地方。村里的人听见释迦族出身  
de shā mén jù tán jiāng dài zhe yī dà qún bī qiū yào lái tā men de dì fāng jiù  
的沙门——瞿昙将带着一大群比丘要来他们的地方，就  
shuō  
说：

nà xiē xū wéi de shā mén bù yào gěi tā men hē shuǐ  
“那些虚伪的沙门，不要给他们喝水！”

cūn li de rén yī miàn shuō yī miàn jiāng dào cǎo dào ké tóu jìn jǐng lǐ miàn jiāng  
村里的人，一面说一面将稻草稻壳投进井里面，将  
jǐng kǒu sāi mǎn le  
井口塞满了。

yī huì ér fó tuó gēn bī qiū mén dào dá cūn li zài yī kē lí kāi lù biān  
一会儿，佛陀跟比丘们到达村里，在一棵离开路边  
de shù xià zuò xià fó tuó zuò hǎo le biàn fēn fù ā nán dào  
的树下坐下。佛陀坐好了，便吩咐阿难道：

ā nán nǐ qù dǎ shuǐ lái!  
“阿难！你去打水来！”

ā nán hěn wéi nán bǐng gào fó tuó shuō  
阿难很为难，禀告佛陀说：

dà dé cūn li de rén jiāng dào cǎo dào ké tóu jìn jǐng lǐ miàn lián jǐng dōu  
“大德！村里的人将稻草、稻壳投进井里面，连井都



sāi mǎn bù néng qù dǎ shuǐ lā tīng shuō tā men huàn zhāo nà xiē xū wěi de shā  
塞满，不能去打水拉。听说，他们唤着：‘那些虚伪的沙  
mén bù yào gěi tā men hē shuǐ ér jiāng jǐng kǒu sāi mǎn le 。  
门，不要给他们喝水！’而将井口塞满了。”

dàn shì fó tuó hái shì mìng lìng ā nán qù dǎ shuǐ ā nán zhí niù bù guò  
但是，佛陀还是命令阿难去打水。阿难执拗不过，  
zhī dé shùn cóng qí yì dào  
只得顺从其意道：

shì wǒ qù dǎ shuǐ  
“是！我去打水。”

ā nán dài zhe yī ge bō dào jǐng biān lái shuō yě qí guài cǐ shí zǎo yǒu  
阿难带着一个钵，到井边来。说也奇怪，此时，早有  
yī gǔ yòu lěng yòu qīng de quán shuǐ gǔn gǔn dì mào chū jǐng kǒu chōng zǒu liǎo sāi mǎn jǐng  
一股又冷又清的泉水，滚滚地冒出井口，冲走了塞满井  
lǐ de dào cǎo dào ké ér yáng yì jǐng kǒu ā nán xǐ chū wàng wài dào  
里的稻草、稻壳，而洋溢井口。阿难喜出望外道：



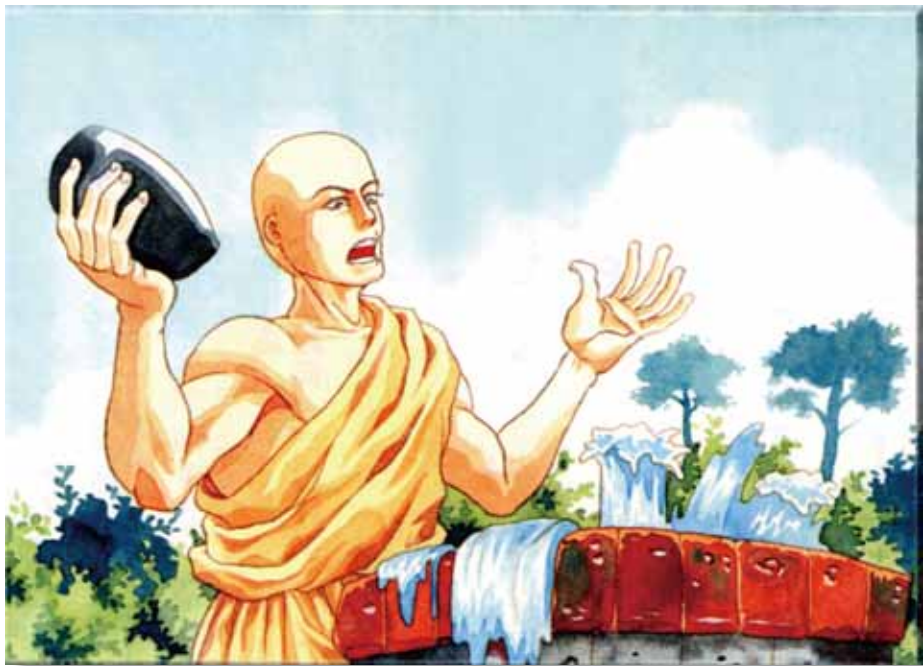
nà yǒu rú cǐ bù kě sī yì de shì yā gāng cái hái sāi zhāo dào cǎo dào  
“那有如此不可思议的事呀！刚才还塞着稻草、稻  
ké bù xiāo fó tuó yī jiǎng biàn mào chū yī gǔ quán shuǐ chōng zǒu dào cǎo dào ké yáng  
壳，不消佛陀一讲，便冒出一股泉水，冲走稻草、稻壳，洋  
yì zhāo yī piàn rú cǐ qīng jìng de shuǐ ne nà zhēn shì qí jì lǎ  
溢着一片如此清净的水呢！那真是奇迹啦！”

ā nán mǎn miàn chūn fēng dǎ le qīng jìng de quán shuǐ cōng cōng huí dào fó tuó de  
阿难满面春风，打了清净的泉水，匆匆回到佛陀的  
shēn biān lái líng gào zhè yī jiàn qí shì de shǐ mò fó tuó yòng yī shǒu jì dào  
身边，来禀告这一件奇事的始末。佛陀用一首偈道：

shuǐ ruò cháng zài sāi jǐng hé yòng  
“水若常在，塞井何用！”

yù ruò jiē wú yǒu hé suǒ qiú  
欲若皆无，有何所求！”

zhè shì fó tuó yǐn quán shuǐ ér pì yù de yù wàng lùn fó tuó suǒ shuō de lún  
这是佛陀引泉水而譬喻的欲望论。佛陀所说的伦



lǐ zhǐ zài qiáng diào yǔ zhòu rén shēng dì zhēn lǐ shì bu huì yīn wèi gè rén de yù niàn  
理，旨在强调宇宙人生的真理，是不会因为个人的欲念  
ér gǎi biàn de tǎng ruò néng xiáng fú gè rén de yù niàn zì rán jiù bù bì zài qù zhuī  
而改变的。倘若能降伏个人的欲念，自然就不必再去追  
qiú rèn hé zhēn lǐ yīn wèi zhēn lǐ jiù yuán yuán bù jué de huó zài dāng xià  
求任何真理，因为真理就源源不绝的活在当下！

## 62 折断爱欲之荆棘 (欲爱)

经典出处：

● 小部经典·自说经·三·二

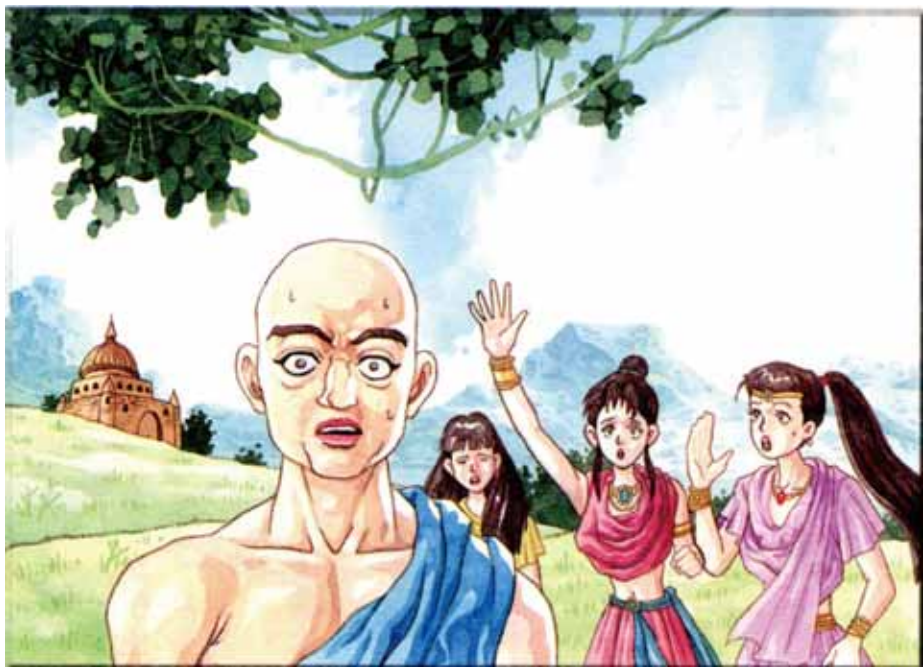
yǒu yī gè bī qiū jiào zuò nán tuó yuán shì fó tuó de biǎo dì nán tuó sī  
有一个比丘，叫做难陀，原是佛陀的表弟。难陀思  
mù fó tuó de míng shēng chū jiā lái gēn suí fó tuó kě shì nán tuó guò bù guàn chū jiā  
慕佛陀的名声，出家来跟随佛陀。可是难陀过不惯出家  
de shēng huó duì sù shì de rì zǐ hái niàn niàn bù wàng  
的生活，对俗世的日子还念念不忘。

péng you wǒ shòu bu liǎo chū jiā de shēng huó wǒ xiǎng huán sù huí qù  
“朋友！我受不了出家的生活，我想还俗回去。”

nán tuó sī xià duì shēn biān de bī qiū tòu lù zhè ge niàn tou zhè jiàn shì hòu  
难陀私下对身边的比丘透露这个念头。这件事，后  
lái chuán dào fó tuó de ěr duo fó tuó biàn jiào nán tuó lái wèn  
来传到佛陀的耳朵，佛陀便叫难陀来问：

nán tuó tīng shuō nǐ duì shēn biān de bī qiū tòu lù huán sù de yì xiàng nà  
“难陀！听说，你对身边的比丘透露还俗的意向，那  
shì zhēn de ma  
是真的吗？”

zhēn cán kuì dà dé!  
“真惭愧，大得！”



nán tuó nǐ yǒu hé lǐ yóu xiǎng yào huán sù  
“难陀！你有什么理由想要还俗？”

dà dé dāng wǒ lí kāi jiā xiāng nà tiān měi lì de shì jiā zú de gū niang  
“大德！当我离开家乡那天，美丽的释迦族的姑娘

gěi wǒ sòng xíng bìng qiè hǎn zhào zǎo rì huí lái ā rú jīn wǒ hái wàng bù liǎo  
给我送行，并且喊着：‘早日回来啊！’如今，我还忘不了

nà yī shēng hǎn jiào ne  
那一声喊叫呢！”

cǐ shí fó tuó wò jǐn nán tuó de shǒu bì dài nán tuó shàng tiān jiè qù nà  
此时，佛陀握紧难陀的手臂，带难陀上天界去。那

li yǒu hǎo duō qīng chéng qīng guó de tiān nǚ lìng rén yǎn huā liáo luàn nà xiē tiān nǚ  
里有好多倾城倾国的天女，令人眼花撩乱。那些天女，

wéi cì hòu tiān shén shì tí huán yīn dà jiā dōu dào shì tí huán yīn de shēn biān lái  
为伺候天神释提桓因，大家都到释提桓因的身边来。

nán tuó nà xiē tiān nǚ yǔ shì jiā zú nǚ zǐ bǐ nà ge měi lì  
“难陀！那些天女与释迦族女子比，那个美丽？”

dà dé bǐ qǐ tiān nǚ nà xiē nǚ zǐ jiǎn zhí shì cí yuán yī bān de chǒu  
“大德！比起天女，那些女子简直是雌猿一般的丑

啊。”

nán tuó nà me wǒ gěi nǐ dān bǎo ràng nǐ néng dé dào tiān nǚ bā  
“难陀！那么，我给你担保，让你能得到天女吧！”

zhī hòu fó tuó hé nán tuó huí lái zhī yuán jīng shè nán tuó yòu cóng xīn jīng jìn  
之后，佛陀和难陀回来祇园精舍。难陀又从新精进

xiū xíng bù jiǔ yǒu yī gè liú yán chuán chū qǔ shuō shì nán tuó yǒu yī gè mò qī  
修行。不久，有一个流言传出去，说是难陀有一个默契，

wéi dé tiān nǚ ér zài xiū xíng nán tuó tīng dào zhè ge liú yán fēi cháng qì fèn gèng  
为得天女而在修行。难陀听到这个流言，非常气愤，更

jiā jǐn nǚ lì xiū xíng guò xiē shí hou biàn dá dào jiū jí de jìng dì cǐ shí nán  
加紧努力修行，过些时候，便达到究极的境地。此时，难

tuó lái jiàn fó tuó xiàng fó tuó qǐng qiǔ qǔ xiāo fó tuó gěi tā de qián yuē fó tuó chá  
陀来见佛陀，向佛陀请求取消佛陀给他的前约。佛陀察

zhī nán tuó de xīn yì shuō liǎo yī shǒu jù  
知难陀的心意，说了一首偈：

tà yuè fán nǎo de ní zhǎo  
“踏越烦恼的泥沼，

duàn jué ài yù de jīng cǐ  
断绝爱欲的荆茨，

miè jìn rén xīn de yú mèi  
灭尽人心的愚昧，

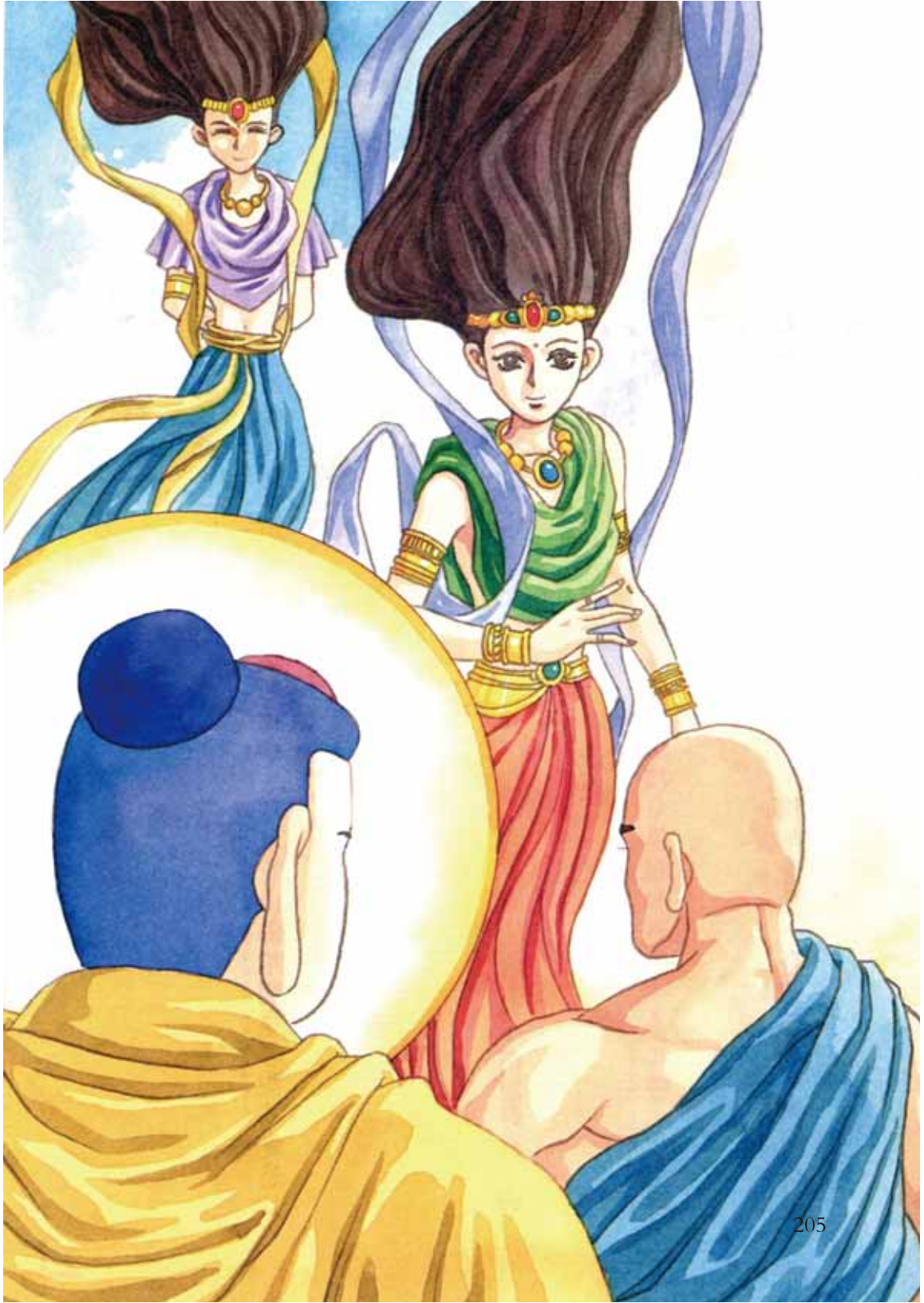
ér bù wéi kǔ yǔ lè suǒ dòng zhě  
而不为苦与乐所动者，

cǐ rén jí shì zhēn zhèng de bǐ qiū  
此人即是真正的比丘。”

zhè zé gù shì hán yǒu nóng hòu dì shén huà sè cǎi dàn cóng zhè zé gù shì kě  
这则故事含有浓厚的神话色彩。但从这则故事，可

yǐ kàn chū fó tuó kāi dǎo nà xiē wèi ài yù (Kamafanaha) zhī shì jī liè xìng ài  
以看出佛陀开导那些为爱欲(Kamafanaha)之释，激烈性爱





zhī yì ér fán nǎo de qīng nián dì zǐ dì yī xì fēng mào  
之意)而烦恼的青年弟子的一系风貌。

## 63 佛陀与孩童

(不害)

经典出处：

●小部经典,自说经五·四

tú qí yuán jīng shè dào shé wèi chéng nèi wǎng běi zǒu yuē yǒu yī lǐ lù chéng  
徒祇园精舍到舍卫城内,往北走,约有一里路程。

fó tuó hé dì zǐ wèi tuō bō tiān tiān yào zǒu zhè tiáo lù  
佛陀和弟子,为托钵天天要走这条路。

jīn tiān fó tuó yòu qù shé wèi chéng nèi tuō bō huí lái zài guī tú zhōng fó  
今天,佛陀又去舍卫城内托钵回来。在归途中,佛

tuó kàn jiàn yī qún hái zǐ zài xiǎo hé wán de fēi cháng gāo xìng zhè xiē chún xīn wú xié  
陀看见一群孩子在小河玩得非常高兴。这些纯心无邪

de hái tóng yóu xì de guāng jǐng shǐ fó tuó kàn de jiǒng jiǒng rù shén biàn tíng lì lù biān  
的孩童游戏的光景,使佛陀看得炯炯入神,便停立路边

páng guān kàn zhè shí hou hái zǐ men zài xiǎo hé zhuā dào yī tiáo yú kāi shǐ jiā yǐ  
旁观看。这时候,孩子们在小河抓到一条鱼,开始加以

nuè dài qǐ lái  
虐待起来。

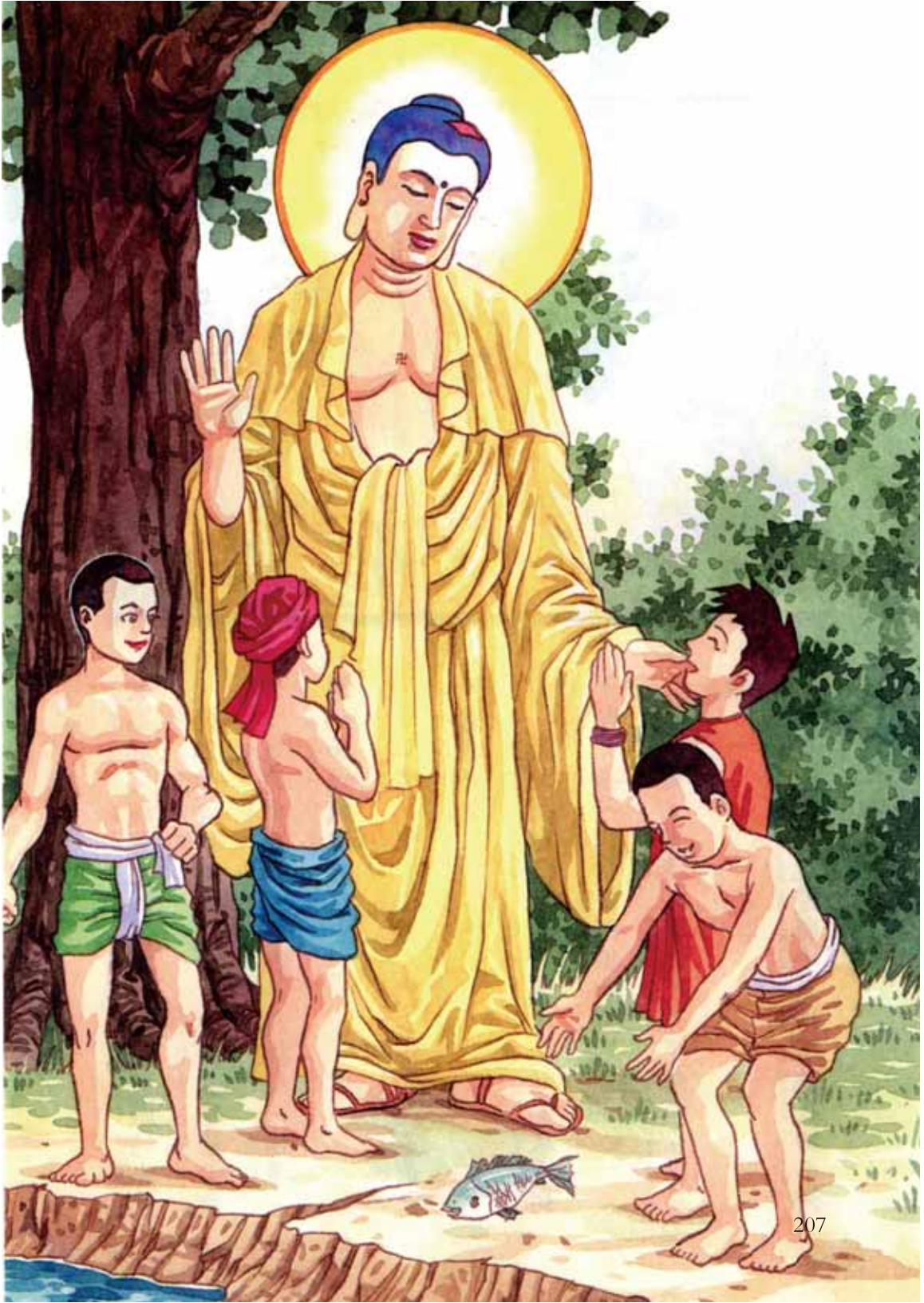
wèi wèi xiǎo péng you men nǐ men shì bu shì yě yuàn yì zāo yù bié ren  
“喂,喂!小朋友们!你们是不是也愿意遭遇别人

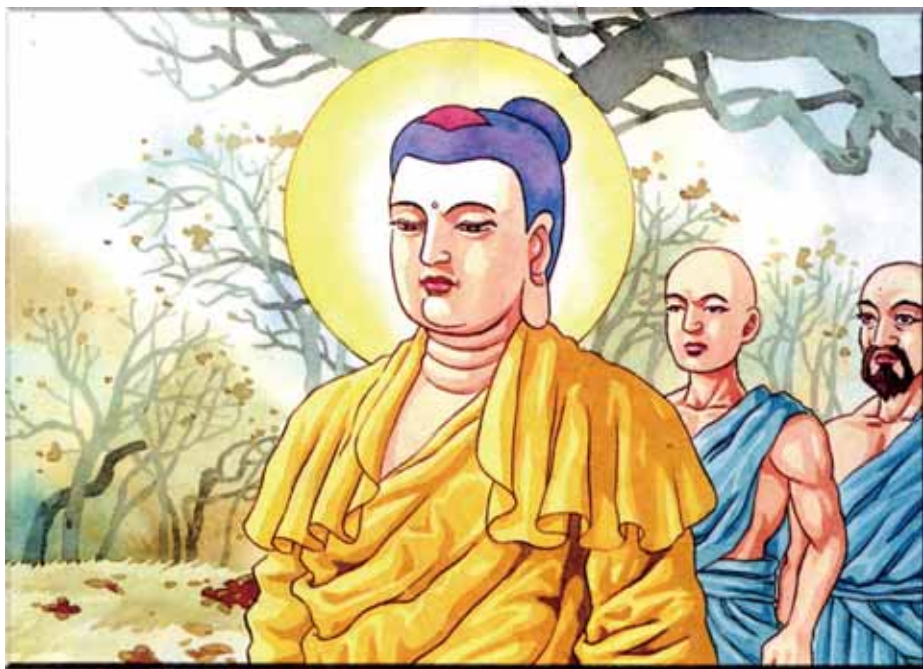
de nuè dài ne  
的虐待呢!”

tīng dào zhè jù huà hái zǐ men cái tái qiǎi lái kàn dào fó tuó hái zǐ men duì  
听到这句话,孩子们才抬起头来看佛陀。孩子们对

fó tuó hěn miàn shú  
佛陀很面熟。







hái zǐ men biān shuō biān jiāng xiǎo yú qiǎo qiǎo de fàng huí xiǎo hé lǐ fó tuó liú  
孩子们边说边将小鱼悄悄地放回小河水里。佛陀流

lòu chū hé yán yuè sè de biǎo qíng gěi hái zǐ men kāi dǎo le xǔ duō wéi rén chǔ shì de  
露出和颜悦色的表情，给孩子们开导了许多为人处事的

dào lǐ zhè jiàn shì zài jīng diǎn lǐ jì chéng yī shǒu jù  
道理。这件事，在经典里记成一首偈。

kǔ ruò duì nǐ bù kuài duì nèi duì wài wèi qiē wù xíng è  
“苦若对你不快，对内对外切勿行恶！”

ruò yī dàn xíng è rén biàn bù néng lí kǔ  
若一旦行恶，人便不能离苦。”

zhè ge jiào yù shì fó tuó guàn yòng de lùn fǎ jiāo rén zì xǐng ér bù kě hài  
这个教喻，是佛陀惯用的论法，教人自省而不可害

tā zhè jiào zuò bù hài zhī yì bù hài huò bù shā shēng zhī yì de jiào  
他。这叫做不害(ahimsa之译，不害或不杀生之意)的教



yù  
谕。

zhè zé gù shì zhǐ qǐ shì fó tuó rì cháng de shēng huó de yī duān ér yǐ bù  
这则故事,只启示佛陀日常的生活的一端而已。不

guò cóng zhè yī diǎn kě yǐ fā xiàn fó tuó yǒu zhè me yī miàn dòu rén huì xiào de dì  
过,从这一点,可以发现佛陀有这么一面逗人会笑的地

fang ne yī tí qǐ fó tuó zǒng kuài xiǎng qǐ qí wèi rén kè bǎn de gè xìng qí shí  
方呢!一提起佛陀,总会想起其为人刻板的个性,其实,

fó tuó yě yǒu rú cǐ qīn hé de yī miàn rèn qīng zhè yī diǎn duì yú zhēn zhèng liǎo jiě  
佛陀也有如此亲和的一面。认清这一点,对于真正了解

fó tuó jí yǒu hěn dà de bāng zhù  
佛陀,即有很大的帮助。

## 64 就没有比自己更可爱的人 (不害)

经典出处：

### ●相应部经典三·八末利

jū lóng guó wáng bō sī nì yǒu yī gè xián huì de wáng fēi jiào zuò mò lì shì  
拘隆国王波斯匿，有一个贤慧的王妃，叫做茉莉是  
yī zhǒng huā mù míng cháng kāi xiǎo bái huā jù shuō zhè wèi wáng fēi shì ài mò lì cháng  
一种花木名，常开小白花。据说，这位王妃嗜爱茉莉，常  
chāi mò lì zhī jīng zuò chéng yuán huán jié zài fā jiān suǒ yǐ dà jiā biàn gěi tā qǔ le  
拆茉莉枝茎做成圆环，结在发间，所以大家便给她取了  
zhè ge bié míng  
这个别名。

yǒu yī rì bō sī nì wáng xié tóng zhè wèi wáng fēi yī qǐ dēng shàng chéng kuò gāo  
有一日，波斯匿王，偕同这位王妃一起登上城廓高  
lóu zài tā men yǎn xià zhǎn kāi yī piàn jū sà luó guó tǔ qiū shuǐ gòng cháng tiān yī  
楼。在他们眼下，展开一片拘萨罗国土，秋水共长天一  
sè xiǎn de yì cháng zhuàng lì guó wáng huí tóu kàn wáng fēi dào  
色，显得异常壮丽。国王回头看王妃道：

mò lì zài zhè me dà de rén jiān nǐ xiǎng yǒu méi yǒu bǐ nǐ zì jǐ gèng  
“茉莉！在这么大的人间，你想有没有比你自  
kě ài de rén ma  
己更可爱的人吗？”

wáng fēi xiǎng liǎo yī huì miàn yǒu nán sè de shuō  
王妃想了一会，面有难色地说：

guó wáng wǒ jué de zài zhè rén jiān sì hǔ méi yǒu bǐ zì jǐ gèng kě ài  
“国王！我觉得，在这人间，似乎没有比自己更可爱  
de rén bù zhī guó wáng zūn yì rú hé  
的人。不知国王尊意如何？”

mò lì wǒ yě zhǐ néng zhè me xiǎng  
“茉莉,我也只能这么想。”

suī rán liǎng rén dá dào tóng yàng de jié lùn dàn shì tā men jué de zhè ge xiǎng  
虽然两人达到同样的结论,但是他们觉得,这个想

fǎ sì yǒu bù jìn rán de dì fāng yīn wèi fó tuó píng shí shuō de jiào lǐ sì hū shì  
法似有不尽然的地方,因为佛陀平时说的教理,似乎是

bu zhè me shuō de suǒ yǐ xià lóu zhī hòu bō sī nì wáng biàn lái yuán jīng shè qīng  
不这么说的。所以,下楼之后,波斯匿王便来园精舍,请

jiào fó tuó  
教佛陀。

fó tuó tīng guó wáng hé wáng fēi de jié lùn zhī dào kě yǐ zuò wéi bù hài yì  
佛陀听国王和王妃的结论,知道可以作为“不害”义

lǐ de shuō míng biàn shuō yī shǒu jī zuò wéi gěi tā men de jiào lùn yù  
理的说明,便说一首偈,做为给他们的教论谕。

rén de xīn sī hé chù dōu kě yǐ dào  
“人的心思,何处都可以到。”





dàn wú lùn dào dá hé chù  
但无论到达何处，

què bù néng fā xiàn bǐ zì jǐ gèng kě ài de rén nǎ  
却不能发现比自己更可爱的人哪！

tóng yàng  
同样；

bié rén yě shì yǐ zì jǐ wèi zuì kě ài zhě  
别人也是以自己为最可爱者，

suǒ yǐ  
所以，

zhī dào zì ài de rén  
知道自爱的人，

jiù bù kě yǐ hài bié rén ā  
就不可以害别人啊。”

zhè shǒu jù hán yǒu bù kě mō shā rén xìng běn jù dì zhēn lǐ zhī yì zuò rén  
这首偈含有不可抹煞人性本具的真理之意。做人



bì bèi de tóu yī tiáo xíng wéi jiù shì yǐ zhè zhēn lǐ wèi gēn jī de xíng wéi fó tuó  
必备的头条行为,就是以这真理为根基的行为。佛陀

chēng zhī wèi bù hài jǔ zhī yú wǔ jiè zhī shǒu bù shā shēng biàn shì zhè tiáo jiè  
称之为“不害”,举之于五戒之首,不杀生便是这条戒。

## 65 切勿自结于恶

(自爱)

经典出处:

●相应部经典三·四爱著

●杂阿含经·四六·七爱已

zì cóng jū sà luó guó wáng bō sī nì guī yī fó tuó yǐ hòu guó wáng biàn cháng qù  
自从拘萨罗国王波斯匿皈依佛陀以后,国王便常去

fǎng wèn fó tuó pī lù zì jǐ de xiǎng fǎ jí cǐ qǐng qiú fó tuó de cái dìng yǐ biàn  
访问佛陀,披露自己的想法,籍此请求佛陀的裁定,以便

jiǎn tǎo zì jǐ de xiǎng fǎ shì fǒu tuǒ dāng  
检讨自己的想法是否妥当。

jīn tiān guó wáng yòu lái fǎng wèn fó tuó jiǎng liǎo yī piān huà  
今天,国王又来访问佛陀,讲了一篇话。

“shì zūn! wǒ dú zuò jìng sī shí xiǎng qǐ yī jiàn shì lái。wǒ xiǎng zhēn de  
“世尊!我独坐静思时,想起一件事来。我想:真的

ài zì jǐ jiū jìng shì zěn me yī huí shì bù ài zì jǐ yòu shì zěn me huí shì  
爱自己,究竟是怎么一回事?不爱自己,又是怎么回事?

hòu lái wǒ dé le yī ge jié lùn。wǒ xiǎng wú lùn shì shéi jiǎ rú zài qí  
后来,我得了一个结论。我想:无论是谁,假如在其

xíng wéi shàng zuò le huài shì zài qí yán yǔ shàng shuō le huài huà ér zài qí xīn lǐ huái  
行为上做了坏事,在其言语上说了坏话,而在其心里怀

zhāo huài niàn zhè ge rén jí bù shì zhēn zhèng ài zì jǐ de rén le yīn wèi zhè ge rén  
着坏念,这个人即不是真正爱自己的人了,因为这个人

jiù xiàng shì yǐ bù zì ài de xīn dài zì jǐ yī bān de duì dài bié rén suǒ yǐ zhè zhǒng  
就像是以不自爱的心待自己一般的对待别人,所以这种



rén bù shì zhēnzhèng ài zì jǐ de rén ā  
人不是真正爱自己的人啊。

xiāng fǎn de jiǎ rú zài qí xíng wéi shàng zuò le hào shì zài qí yán yǔ shàng shuō  
相反的,假如在其行为上做了好事,在其言语上说  
le hào huà ér zài qí xīn li huái zhāo shàn niàn zhè ge rén jí shì zhēnzhèng ài zì jǐ  
了好话,而在其心里怀着善念,这个人即是真正爱自己  
de rén le zòng shǐ zhè ge rén zì yán zì yǔ wǒ bù ài zì jǐ zhè ge rén  
的人了。纵使这个人自言自语:‘我不爱自己’,这个人  
hái shì zhēnzhèng de ài tā zì jǐ ne yīn wéi zhè ge rén jiù xiàng shì yǐ zì ài de  
还是真正地爱他自己呢! 因为这个人就像是自爱的  
xīn dài zì jǐ yī bān de duì dài bié rén suǒ yǐ zhè ge rén shì zhēnzhèng ài zì jǐ de  
心待自己一般的对待别人,所以这个人是真正爱自己的  
rén ā bù zhī dào gè xiǎng fǎ duì bu duì?  
人啊。不知道个想法对不对?”

fó tuó tīng le guó wáng de jiàn jiě shēn biǎo zhòng kěn de shuō  
佛陀听了国王的见解,深表中肯的说:

dà wáng chéng rán zhào nín suǒ jiǎng ruò yǐ shēn kǒu yì jiāng rén de xíng  
“大王! 诚然,照您所讲,若以身、口、意(将人的行  
wéi yè bù xiàn yú shēn shàng de xíng wéi lián yǐ zuǐ de yǔ yán xīn shàng suǒ xiǎng zhě  
为(业)不限于身上的行为,连以嘴的语言,心上所想者  
yì wèi duì xiàng zhě sān zhě chēng wéi sān yè zuò ě shì cǐ rén zé bù shì zhēn zhèng  
亦为对象者。三者称为三业。)做恶事,此人则不是真正  
ài zì jǐ de rén ruò yǐ shēn kǒu yì zuò shàn shì cǐ rén zé shì zhēn zhèng de ài  
爱自己的人。若以身、口、意做善事,此人则是真正的爱  
zì jǐ de rén  
自己的人。”

rán hòu fó tuó yǐ yī shǒu jǐ qǐ shì qí yì  
然后,佛陀以一首偈启示其意:

ruò zhī zì jǐ kě ài qiē wù zì jié yú ě  
“若知自己可爱,切勿自结于恶。

gài yīn zuò è yè zhě sǔn huài tā rén jí zì jǐ zhōng nán dé ān lè  
盖因作恶业者,损坏他人及自己,终难得安乐。”

zhè zhǒng shuō fǎ kàn qǐ lái fēi cháng qiǎn sù dàn qí dào lǐ què shì fēi cháng shēn  
这种说法,看起来非常浅俗,但其道理却是非常深

kè shí yòng de qí shí zhè zhèng shì guàn tōng fó jiào píng děng cí bēi de dà chéng jīng shen de  
刻实用的,其实这正是贯通佛教平等慈悲的大乘精神的

yuán shǐ lǐ niàn  
原始理念。

## 66 以如斯者称为圣者 (业)

经典出处：

● 小部经典·经集三·九

● 婆斯吒经

què shuō fó tuó céng jīng dòu liú yú jū sà luó guó wáng dì yī gè jiào zuò yī chē  
却说，佛陀曾经逗留于拘萨罗国王的一个叫做伊车

néng gā luó de dì fāng yǒu liǎng gè pó luó mén chū shēn de qīng nián ná zhe yī ge  
能伽罗的地方。有两个婆罗门出身的青年，拿着一个

shèng zhě jiū jīng zhǐ zhāo hé rén de lùn tí lái wèn fó tā men bǐ cǐ biàn guò  
“圣者究竟指着何人？”的论题，来问佛。他们彼此辩过

zhè ge lùn tí dé bù dào jié lùn biàn lái qǐng jiào fó tuó  
这个论题，得不到结论，便来请教佛陀。

fó tuó kěn qiè de wèi zhè liǎng qīng nián gè rén jiě shuō fó tuó suǒ shuō de huà quán  
佛陀恳切的为这两青年个人解说佛陀所说的话，全

yòng yùn wén jì chéng yáng yáng dà piān zú yǒu liù shí sān jié zhī cháng qí zhǐ yì jí  
用韵文记成，洋洋大篇，足有六十三节之长。其旨意，即

shuō jué dìng rén de zūn bēi bù zài qí chū shēn ér zài qí yè (kām-naa 之  
说：决定人的尊卑，不在其出身，而在其“业”

yì xíng wéi zhī yì huàn yán zhī xíng wéi běn shēn cái shì jué dìng xíng de yāo sù  
译，行为之意)。换言之，行为本身才是决定性的要素。

nà me zuò hé zhòng xíng wéi de rén cái suàn shèng zhě ne cóng fó tuó suǒ shuō de jù  
那么，做何种行为的人，才算圣者呢？从佛陀所说的具

tǐ lì zǐ zhōng zhè lǐ shùn biàn jǔ chū zhǔ yào de ruò gān gè  
体例子中，这里顺便举出主要的若干偈。

duàn jué chóng chóng shù fù  
“断绝重重束缚，

bù huái kǒng jù zhě  
不怀恐惧者。



jiě jié ér chéng zì yóu  
解结而成自由，

rú sī zhě wú hū shèng zhě yī  
如斯者，吾呼圣者矣。

shòu mà shòu dá shòu chán fù  
受骂、受打，受缠缚，

xīn quē háo wú guī suō  
心缺毫无龟缩，

rěn nài shèng yú cháng rén  
忍耐胜于常人，

rú sī zhě wú hū shèng zhě yī  
如斯者，吾呼圣者矣。

wú nù qín láo yǒu dé wú tān  
无怒、勤劳，有德、无贪，

kè zhì ér bù zài mí máng  
克制而不在迷茫，

rú sī zhě wú hū shèng zhě yī  
如斯者，吾呼圣者矣。

rú bù zhào yú hé yè zhī shuǐ dī rú bù liú yú zhuī chén zhī jiè zǐ bù wèi  
如不着于荷叶之水滴，如不留于锥尘之芥子，不为

zhū yù ér mí liàn rú sī zhě wú hū shèng zhě yī  
诸欲而迷恋，如斯者，吾呼圣者矣。

zhì huì shēn sī lǜ xián  
智慧深、思虑贤，

biàn bié dào yǔ fēi dào  
辨别道与非道，

dào dá zhì gāo dào lǐ  
到达至高道理，

rú sī zhě wú hū shèng zhě yī  
如斯者，吾呼圣者矣。

duì ruò zhě duì qiáng zhě  
对弱者、对强者，

duì fán yǒu shēngmìng zhě shè biān tái  
对凡有生命者歛鞭苔，

bù huǐ shāng bù shā shēng  
不毁伤、不杀生，

rú sī zhě wú hū shèng zhě yī  
如斯者，吾呼圣者矣。

zài yǒu è yì zhě zhōng wú è yì  
在有恶意者中无恶意，

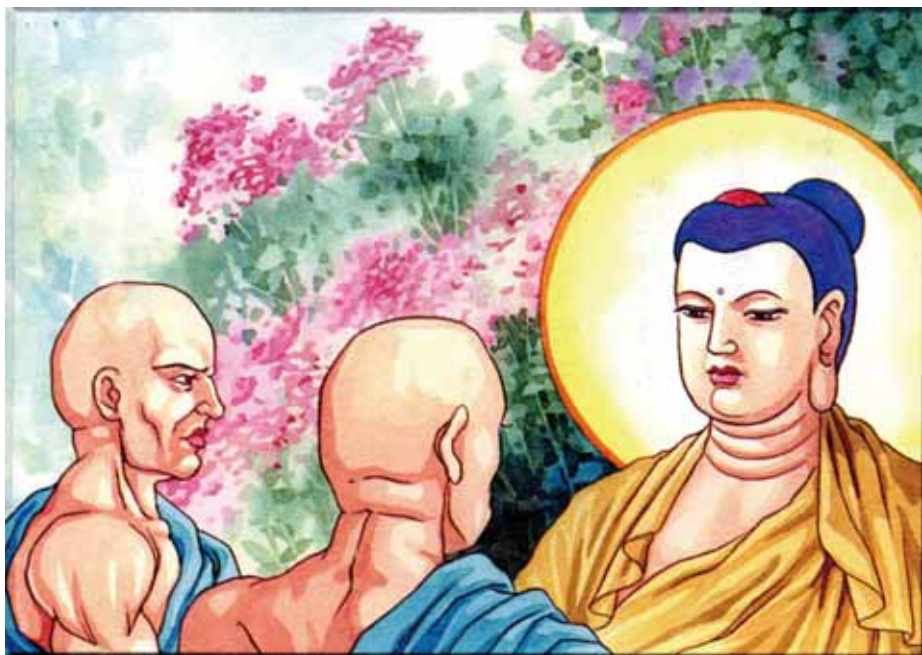
zài zhí biān zhě zhōng ér shè biān  
在执鞭者中而歛鞭，

zài gù zhí zhě zhōng wú gù zhí  
在固执者中无固执，

rú sī zhě wú hū shèng zhě yī  
如斯者，吾呼圣者矣。

tān niàn fèn nù jiāo ào wěi shàn  
贪念、愤怒、骄傲、伪善，





yóu rú jiè zǐ zhī luò yú zhuī jiān  
犹如芥子之落于锥尖，

xī shù tuō luò  
悉数脱落，

rú sī zhě wú hū shèng zhě yī  
如斯者，吾呼圣者矣。

bù yán nù yǔ  
不言怒语，

ér yán dào lǐ yǔ zhēn bǎo zhī yǔ  
而言道理与真宝之语，

bù yǐ yán yǔ shāng rén xīn  
不以言语伤人心，

rú sī zhě wú hū shèng zhě yī  
如斯者，吾呼圣者矣。

duì cǐ shì wú suǒ qiú  
对此世无所求，

duì bǐ shì wú suǒ qiú  
对彼世无所求，

xīn nèi wài jiē bù suǒ qiú  
心内外皆不所求，

wú bǐ cǐ duì lì zhū qiú  
无彼此对立诸求，

liǎo wú mí liàn ér zì zài  
了无迷恋而自在，

rú sī zhě wú hū shèng zhě yī  
如斯者，吾呼圣者矣。”





经典出处：

● 中部经典八九·法庄严经

● 中阿含经·二二一·法庄严经

fó tuó hé jū sà luó de guó wáng bō sī nì de jiāo yóu shì cháng jiǔ qiè shēn  
佛陀和拘萨逻的国王波斯匿的交游是长久且深

hòu liǎng rén shì tóng nián shēng ér zài fó tuó kāi shǐ chuán dào bù jiǔ xiāng shí de sì  
厚。两人是同年生，而在佛陀开始传道不久相识的。嗣

hòu yú sì shí nián yī zhí wéi chí zhāo shēn jiāo dào liǎo wǎn nián guó wáng duì fó tuó  
后逾四十年，一直维持着深交。到了晚年，国王对佛陀

de jìng mù zhī qíng yù jiā shēn dū  
的敬慕之情，愈加深笃。

yǒu yī tiān guó wáng zài gōng yuàn nèi sǎn bù yōu rán zài yī kē dà shù xià zhàn  
有一天，国王在宫苑内散步，悠然在一棵大树下站

zhù ér zì yán zì yǔ dào  
住，而自言自语道：

duō me ān jìng yòu liáng shuǎng de shù yīn yā wǒ céng jīng zài xiàng zhè yàng de shù  
“多么安静又凉爽的树阴呀！我曾经在像这样的树

yīn xià huì jiàn guò shì zūn  
阴下会见过世尊！”

huí yì wǎng shí guó wáng huí gù shì zhě zī wèn fó tuó zài hé chù shì zhě dá fù  
回忆往时，国王回顾侍者，咨问佛陀在何处。侍者答复，

fó tuó xiàn zài lí cǐ bù yuǎn shì jiā zú de míng tuó lún bā cūn shàng guó wáng zài sī niàn fó  
佛陀现在离此不远释迦族的冥陀伦巴村上。国王在思念佛

tuó zhī yú bù gù yī qiè lì kè qū chē qián wǎng gāi cūn fāng wèn fó tuó cǐ shí jīng shè  
陀之余，不顾一切，立刻驱车前往该村访问佛陀。此时精舍

suī rán yǐ jīng guān mén dàn shì guó wáng réng rán qiāo mén bù tíng fó tuó qīn zì chū lái kāi mén  
虽然已经关门，但是国王仍然敲们不停。佛陀亲自出来开门

yíng jiē guó wáng xià guī pěng zhù fó zú xíng le zuì gōng jìng de tóu miàn jiē zú lǐ  
迎接,国王下跪,捧住佛足,行了最恭敬的头面接足礼。

jiù zuò hòu fó tuó wèn guó wáng hé yǐ duì wǒ chí yǒu rú cǐ gōng jìng zhī qíng  
就座后,佛陀问国王,何以对我持有如此恭敬之情,

guó wáng jí yǐ rú xià zhī huà huí dá  
国王即以如下之话回答。

shì zūn yā! nín zhī dào wǒ guó yǒu gè jiào xiān yú hé sù jiù de liǎng gè gōng  
“世尊呀!您知道我国有个叫着仙余和宿旧的两个工

jiàng bā tā men shì wǒ de mù jiàng wǒ gěi tā men gōng zuò yíng shēng tā men yīn wǒ ér  
匠吧?他们是我的木匠,我给他们工作营生,他们因我而

bó dé míng wàng dàn shì tā men duì wǒ de zūn jìng hái bù rú duì shì zūn de zūn jìng  
博得名望。但是他们对我的尊敬,还不如对世尊的尊敬。

yǒu yī cì wǒ zài jūn lǚ zhī zhōng dài zhe tā men zài yī jiān hěn xiá zhǎi de  
有一次,我在军旅之中,带着他们在一间很狭窄的

fáng jiān lǐ guò yè nǎ ge wǎn shàng tā liǎ jìng jiù shì zūn de shuō fa hù xiāng tán lùn  
房间里过夜,哪个晚上,他俩竟就世尊的说法,互相谈论

zhì shēn yè jí zhì yào shàng chuáng shuì jiào shí tā men liǎ rén jí jiāng tóu fàng zài jù shuō  
至深夜,及至要上床睡觉时,他们俩人即将头放在据说

shì shì zūn suǒ zài de fāng xiàng jiāng jiǎo xiàng wǒ de fāng xiàng shuì jiào shǐ wǒ bù dàn  
是世尊所在的方向,将脚向着我的方向睡觉。使我不但

jīng yà gèng wéi zhī gǎn dòng  
惊讶,更为之感动。

tā liǎ suī rán shì wǒ de pú rén dàn shì tā men duì wǒ de zūn jìng yuǎn fēi  
他俩虽然是我的仆人,但是他们对我的尊敬,远非

duì shì zūn de zūn jìng kě bǐ zhè yǒu kě néng jiù shì tā men liǎ yóu shì zūn de shuō  
对世尊的尊敬可比。这有可能就是他们俩由世尊的说

jiào lǐ shēn xīn huò dé tài dà de lì yì cái huì zhè yàng de  
教里,身心获得太大的利益才会这样的。”

lìng wài jì shù yǒu guó wáng duì shì zūn de jí wéi shēn kè de gǎn míng gù shì liù  
另外记述有国王对世尊的极为深刻的感铭故事六

zé zài měi yī zé lǐ jūn yǒu yīn cǐ zhī gù wǒ yóu zhōng jǐng yǎng shì zūn wéi zhēn shí  
则。在每一则里均有“因此之故我由衷景仰世尊为真实



de zhèng jiào zhě chōng fèn biǎo míng guó wáng duì shì zūn de jìng yǎng  
的正觉者。”充分表明国王对世尊的敬仰。

## 68 世尊正觉者

(归依)

经典出处：

● 中部经典·八七·法庄严经

● 中阿含经·二一二·法庄严经

zài cǐ zài jǔ yī zé jū sà luó de bō sī nì wáng suǒ shuō yǒu guān shì zūn de  
在此再举一则拘萨罗的波斯匿王所说有关世尊的

jí jù gǎn rén de jiàn wén zhè yě shì zài fó tuó hé guó wáng zài jiǔ bié chóng féng de  
极具感人的见闻。这也是在佛陀和国王在久别重逢的

xí shàng bō sī nì wáng yǐ zuì fù gǎn míng de xīn qíng suǒ shuō dì yī zé gù shì  
席上，波斯匿王以最富感铭的心情，所说的一则故事。

zài zhè yī zé gù shì lǐ hěn jù tǐ de miáo xiě zhāo jí hé fó tuó zài shuō fǎ zuò qián  
在这一则故事里，很具体地描写着集合佛陀在说法座前

tīng jiào de zhòng rén de qíng xíng  
听教的众人的情形。

shì zūn yā wǒ yīn wéi shì yī ge wáng suǒ yǐ néng gòu chū sǐ yīng  
“世尊呀！我因为是一个王，所以能够处死应

gāi chū sǐ zhī rén mò shōu yīng gāi mò shōu zhī cái fàng zhú yīng gāi fàng zhú zhī  
该处死之人，没收应该没收之财，放逐应该放逐之

rén dàn shì dāng wǒ zài cái pàn zhī zuò cái pàn zhè xiē shì qing shí cháng  
人。但是，当我在裁判之座，裁判这些事情时，常

yǒu rén zài cái pàn tú zhōng dǎ duàn wǒ de huà huò zhě fāng ài wǒ wǒ céng  
有人在裁判途中打断我的话，或者妨碍我。我曾

jīng gào su tā men zài cái pàn shí bù dé dǎ duàn huò fāng ài cái pàn zhī jìn  
经告诉他们，在裁判时，不得打断或妨碍裁判之进

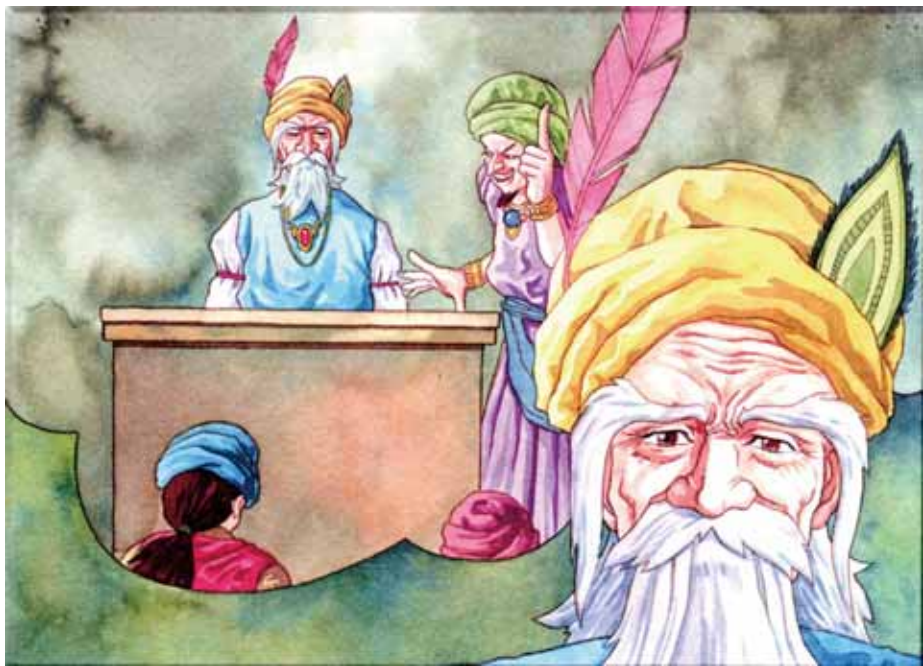
xíng dàn shì hěn nán shōu xiào rán ér shì zūn de bī qiū mén jiù wán quán  
行，但是很难收效。然而世尊的比丘门就完全



bù tóng le 。 dāng shì zūn duì zhuān shù bǎi de huì zhòng shuō fǎ shí shì  
不同了。当世尊面队着数百的会众说法时，世  
zūn de tú dì mén lián yī shēng ké sù shēng dōu méi yǒu  
尊的徒弟们，连一声咳嗽声都没有。“

yǒu yī cì wǒ céng jīng zài shì zūn xiàng hěn duō huì zhòng shuō fǎ zhī zuò zuò guò  
“有一次，我曾经在世尊向很多会众说法之座坐过，  
nǎ shí dāng yǒu yī gè bǐ qiū ké sù shí qí tā de bǐ qiū jiù yǐ xī gài zhuàng nà ge  
哪时当有一个比丘咳嗽时，其他的比丘就以膝盖撞那个  
bǐ qiū ér dào : ‘ sù jìng ! sù jìng ! qiè bù kě fā chū shēng yīn 。 wǒ men de shī  
比丘，而道：‘肃静！肃静！切不可发出声音。我们的师  
fu shì zūn zhèng zài shuō fǎ ’  
傅，世尊，正在说法’。

shì zūn ya nà ge shí hou wǒ jiù zhè yàng xiǎng guò : ‘ zhēn shí yī jiàn hǎn yǒu de shì  
世尊呀！那个时候，我就这样想过：‘真实一件罕有的事，  
bù yòng dāo zhàng ér néng shǐ huì zhòng rú cǐ sù jìng què shì yī jiàn bù kě sī yì de shì 。 ’  
不用刀杖而能使会众如此肃静，确是一件不可思议的事。’



shì zūn yā wǒ cóng méi yǒu jiàn guò xiàng zhè yàng de jí huì yīn cǐ wǒ xiǎng  
世尊呀！我从没有见过像这样的集会。因此我想：

shì zūn shì zhēn shí de zhèng jiào zhě fǎ shì yóu shì zūn qīn zhèng suǒ shuō ér shì zūn de  
‘世尊是真实的正觉者，法是由世尊亲证所说，而世尊的  
tú dì sēng qié mén què néng shí jiàn zhè qù rù jiě tuō zì zài ān lè de miào fǎ  
徒弟僧伽们，确能实践这趣入解脱自在安乐的妙法。’

yīn cǐ wǒ bì xū bǎ wǒ de gǎn kāi biǎo bái chū lái  
因此我必须把我的感慨表白出来。“

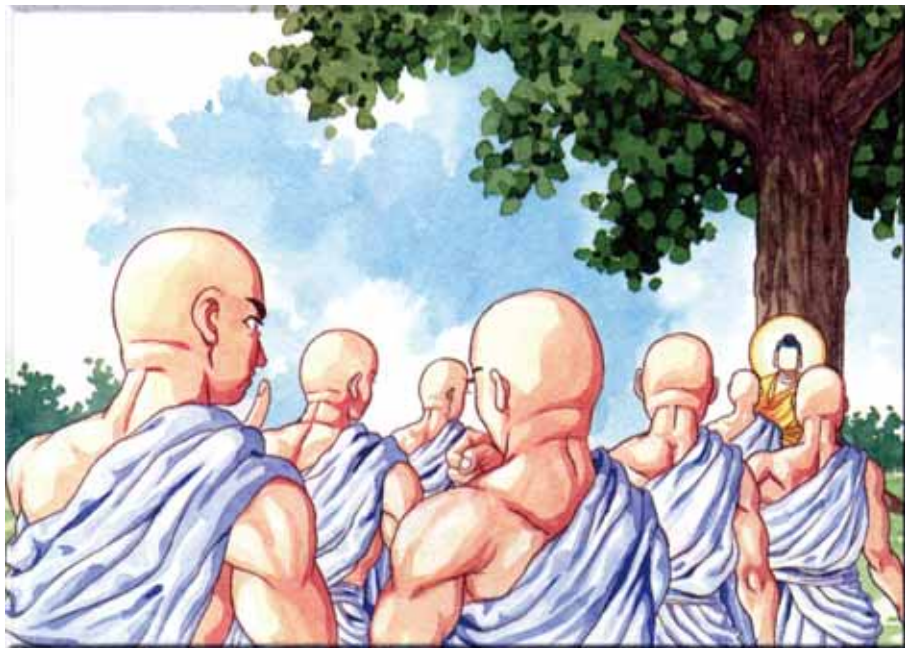
guó wáng zài zhè zé gù shì nèi suǒ biǎo bái de gǎn kāi zhī yán hán yǒu duì fó tuó  
国王在这则故事内，所表白的感慨之言含有对佛陀

de guī yī duì zhèng fǎ de guī yī jí duì sēng qié de guī yī zhī yì zhè jiù shì hán  
的皈依，对正法的皈依及对僧伽的皈依之意。这就是含

yǒu guī yī sān bǎo biǎo bái duì fó tuó zhèng fǎ sēng qié de guī yī zhī yuàn yì bìng  
有皈依三宝（表白对佛陀、正法、僧伽的皈依）之愿意。并

qiè qǐ shì hòu rén guī yī sān bǎo shì cóng nèi xīn xīn fú biǎo shì yuàn yǐ chéng wéi fó  
且启示后人，皈依三宝是从内心信服，表示愿以成为佛

jiào shēng huó de zūn xíng zhě yě hán shè zhù xīn xìng cóng cǐ qù rù zhèng jiào de tú shàng  
教生活的尊行者，也含摄著心性从此趣入正觉的途上。



## 69 法的嗣子

(自恣)

qiě shuō fó tuó zài shě wèi chéng jiāo wài zhī dōng lù zī mǔ jīng shè shí zhí xià  
且说佛陀在舍卫城郊外之东麓子母精舍。时值夏

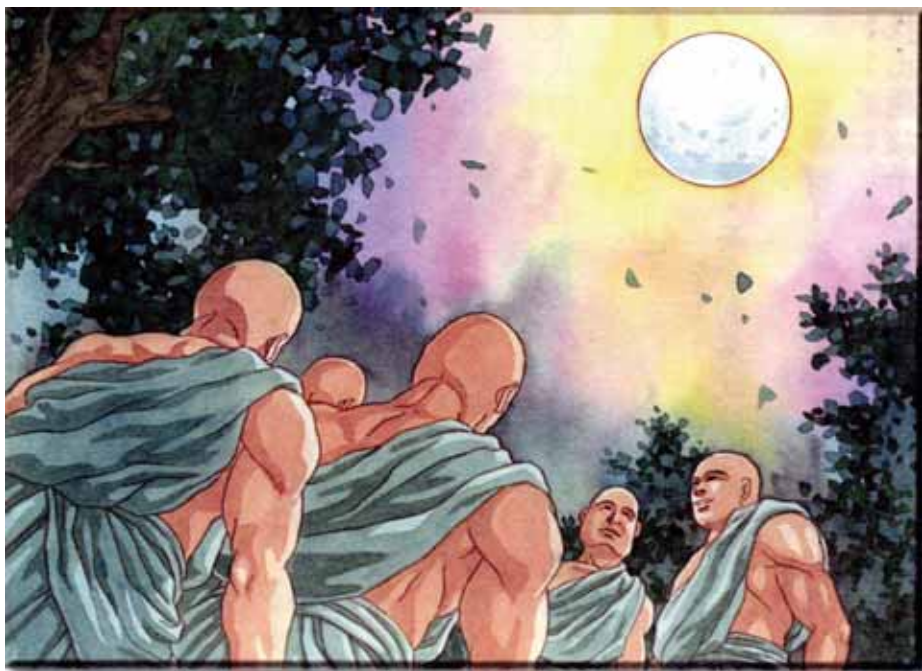
ān jū zhī yì yòu chēng yǔ ān jū zhī bī qiū mén zì nóng lì sì yuè shí  
安居(Vassa之译。又称雨安居,指比丘们自农历四月十

wǔ rì zhì qī yuè shí wǔ rì jiān de yǔ jì tíng zhǐ wài chū jìng zuò xiū xíng de guī  
五日至七月十五日间的雨季,停止外出,静坐修行的规

dìng de zuì hòu yí yè yě jiù shì qī yuè shí wǔ rì bàng wǎn jǔ xíng shèng dà de zì  
定)的最后一夜,也就是七月十五日,傍晚举行盛大的自

zì diǎn lǐ  
恣典礼。

suǒ wèi zì zì jiù shì zài jīng guò sān yuè de ān jū shēng huó hòu zài mǎn yuè  
所谓自恣,就是在经过三月的安居生活后,在满月







zhī xià yī tóng guò zhāo ān jū de bī qiū mén jù jí zài yī qǐ gè zì bǎ zì jǐ  
之下,一同过着安居的比丘们,聚集在一起,各自把自己  
de zuì guò huò guò shī shuō chū lái qǐng tóng bàn de bī qiū mén zhǐ zhāi bìng jiē shòu qí chàn  
的罪过或过失说出来,请同伴的比丘们指摘并接受其忏  
huī di yī zhòng jí wéi dān chún qié shénshèng de yí shì  
悔的一种极为单纯且神圣的仪式。

kāi shǐ shí xiān yóu fó tuó zài bī qiū mén qián hé zhǎng kāi shǐ zì zì de zuò  
开始时,先由佛陀在比丘们前,合掌开始自恣的作  
fǎ  
法。

bī qiū mén yā wǒ xiàn zài jiù yào xiān qǐng gè wèi rú guǒ wǒ de xíng wéi  
“比丘们呀!我现在就要先请各位,如果我的行为  
hé yán yǔ yǒu hé bù duì de dì fāng qǐng gěi wǒ zhǐ zhāi bā  
和言语,有何不对的地方,请给我指摘吧!”

quán zuò sù jìng ér shè lì fú jiù zhàn qǐ lái shuō shì zūn yā méi yǒu yī  
全座肃静,而舍利弗就站起来说:“世尊呀!没有一



ge rén zài shì zūn de shēnshàng zhǎo dào yīng gāi yǔ yǐ zhǐ zhāi de dì fāng  
个人在世尊的身上,找到应该予以指摘的地方。”

rán hòu lún dào shè lì fú tā yě zhào fó tuó de fāng shì biǎo míng zì zī  
然后轮到舍利弗。他也照佛陀的方式,表明自恣。

méi yǒu rén zhǐ zhāi tā fó tuó jiù zhàn qǐ lái duì yú tā de qīng bái yǔ yǐ zàn  
没有人指摘他。佛陀就站起来,对于他的清白予以赞

yáng zhào zhè yàng wǔ bǎi gè bǐ qiū lún liú biǎo míng zì zī jiē guǒ méi yǒu yī ge  
扬。照这样,五百个比丘,轮流表明自恣,结果没有一个

rén shòu dào zhǐ zhāi  
人受到指摘。

hòu lái yī ge jiào zhù pó qí shā de zài sù jiā shí cháng de bǐ qiū  
后来,一个叫著婆耆沙的在俗家时常作诗的比丘,

bèi dāng shí de qì fēn suǒ gǎn dòng jìn dào fó tuó miàn qián shuō dào  
被当时的气氛所感动,进到佛陀面前说道:

shì zūn ya wǒ yóu nèi xīn zhèn hàn de líng gǎn shǐ wǒ fú chū yī shǒu shī  
“世尊呀!我由内心震撼的灵感使我浮出一首诗

lai。“婆耆沙呀!你就把它发表出来吧!”

pó qí shā suǒ chàng chū de jù jiù shì xià liè dì yī shǒu  
婆耆沙所唱出的偈,就是下列的一首。

jīn xiāo shí wǔ yè wéi qīng jìng shēn kǒu yì wǔ bǎi gè bǐ qiū mén jù jí zài  
“今宵十五夜,为清净身口意,五百个比丘们聚集在

cǐ dì duàn jìn fán nǎo de huàn yǐng  
此地;断尽烦恼的幻影,

dōu shì bù zài fǎn fù mí wǎngshēng huó de shèng zhě  
都是不再反覆迷惘生活的圣者;

tā men dōu shì shì zūn de zǐ fǎ de sǐ zǐ  
他们都是世尊的子,法的嗣子,

zài cǐ bù bì fèi wú yòng de kǒu shé  
在此不必费无用的口舌,

zhǐ yǒu bǐ cǐ nèi xīn hù xiāng de zàn tàn  
只有彼此内心互相的赞叹;

ér jīn bá chú kě ài zhī jiàn de rén men  
而今拔除渴爱之箭的人们，

zhèng zì zì zhāo qīng liáng zì zài de fǎ sī mén  
正自恣着清凉自在的法嗣们，

yǐ zhù wú bǐ de gǎn ēn yǔ róng xìng  
以著无比的感恩与荣幸，

zài cǐ xiàng fó tuó de shì zūn fèngshàng zuì jìng lǐ  
在此向佛陀的世尊奉上最敬礼。”

经典出处：

相应部经典·八·七·自恣

杂阿含经·四五·一五·自恣

经典出处：

●律藏·小品·七·二·一一五·同三·一

tí pó dá duō de bèi pàn shì fó tuó bì shēngzhòng dì zuì dà hàn shì  
提婆达多的背叛，是佛陀毕生中的最大憾事。

tā hé fó tuó tóng wèi shì jiā zú chū shēn yě shì fó tuó de táng xiōng dì  
他和佛陀同为释迦族出身，也是佛陀的堂兄弟。

jìng mù fó tuó de shèngmíng hé ā nà lǜ ā nán yōu bō lí děng tóng shí chū jiā  
敬慕佛陀的盛名，和阿那律、阿难、优波离等，同时出家

tóu dào fó tuó zhè lǐ lái de bù jiǔ shòu dào mó jiē tuó guó de ā dū shì wáng zǐ  
投到佛陀这里来的。不久受到摩揭陀国的阿闍世王子

de guī yī cái qǐ liǎo yě xīn xiǎng jì chéng fó tuó wèi fó jiào jiào tuán de lǐng dǎo zhě  
的皈依，才起了野心，想继承佛陀为佛教教团的领导者。

qiě shuō fó tuó zài xī wén jū sā mí guó de jù shī duō yuán zhù liǎo yī duàn shí  
且说，佛陀在西文拘萨弥国的瞿师多园住了一段时间

guāng yòu huí dào wáng shě chéng jìn rù zhú lín yuán hòu hěn duō dì zǐ mǎ shàng jìn jiàn  
光，又回到王舍城。进入竹林园后，很多弟子马上晋见

fó tuó ér dào  
佛陀而道：

dà dé yā nà wèi ā dū shì wáng zǐ cháo wǎn jiē lián wǔ bǎi liàng chē bān yùn  
“大德呀！那位阿闍世王子，朝晚接连五百辆车，搬运

yǐn shí pǐn zài gòng yǎng tí pó dá duō  
饮食品，在供养提婆达多。”

bī qiū mén yā qiē wù xiàn mù tí pó dá duō de shēngwàng huò lì yǎng fā nài  
“比丘们呀！切勿羡慕提婆达多的声望或利养。发那

zhǒng shì qing duì tí pó dá duō bìng wú yì chù tā suǒ dé de shēngwàng hé lì yǎng bù  
种事情对提婆达多并无益处。他所得的声望和利养，不

jiǔ jiù yào hài tā bǎ tā yǐn dǎo dào pò miè de dì bù  
久就要害他，把他引导到破灭的地步！”

lì rú bā jiāo zài jiē guǒ hòu jiāng zhāo lái běn shēn de pò miè zhú zǐ kāi huā  
例如，芭蕉在结果后将招来本身的破灭，竹子开花

jiē guǒ zhāo lái kū wěi hái yǒu lǘ mǎ yī huái tāi jiù huì sǐ wáng rú tóng zhè ge dào  
结果招来枯萎，还有驴马一怀胎就会死亡。如同这个道理，

lì tí pó dá duō dé dào shēng wàng hé lì yǎng huò xǔ jiāng zhāo lái zì jǐ de duò luò  
提婆达多得到声望和利养，或许将招来自己的堕落

yě wèi kě zhī ne  
也未可知呢？

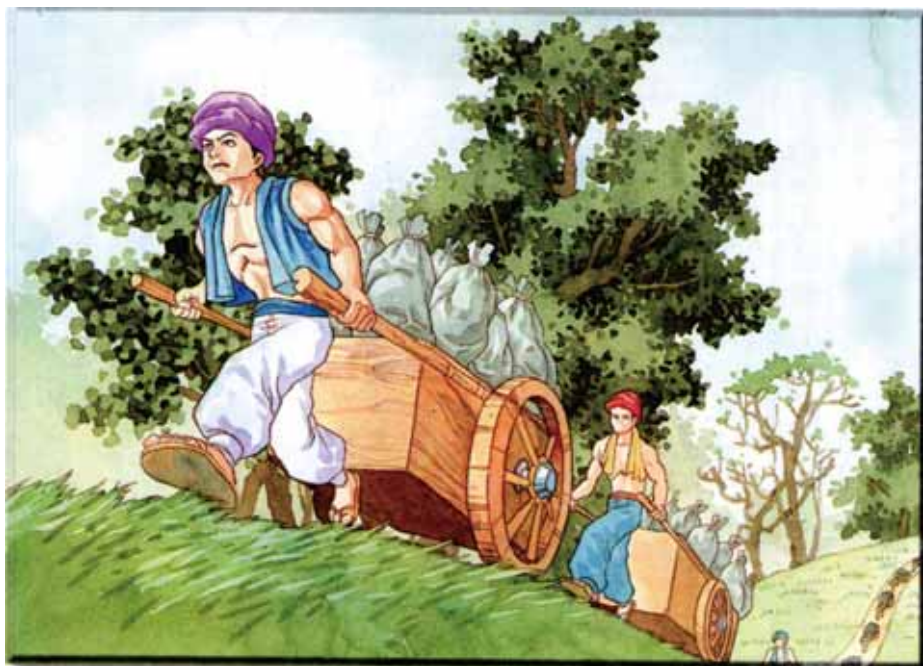
fó tuó bìng yǐ xià miàn zhè shǒu gē yǔ yǐ zhòng shù  
佛陀并以下面这首偈，予以重述：

bā jiāo jiē guǒ shí ér bèi shāng hài  
“芭蕉结果实而被伤害，

zhú wěi jù shuō yě rú cǐ  
竹、苇据说也如此，







lú mǎ huái tāi ér sǐ wáng  
驴马怀胎而死亡。

rén dé míng lì miàn duò luò  
人得名利面堕落。”

guò le bù jiǔ fó tuó zhèng bèi zhòng rén wéi rào zhāo zài shuō fa shí tí pó dá  
过了不久，佛陀正被众人围绕着在说法时，提婆达  
duō zǒu xiàng fó tuó miàn qián ér jìn  
多走向佛陀面前而进！

shì zūn yā nín yǐ jīng nián mài qiè shènggōng shuāi ruò xiàn zài zhǐ yào ān lè dù  
“世尊呀！您已经年迈，且圣躬衰弱，现在只要安乐度  
wán yú shēng jiù jiāng jiào tuán jiāo gěi wǒ lǐng dǎo ba  
完余生，就将教团交给我领导吧！”

fó tuó yǔ yǐ jù jué qí hòu tí pó dá duō yòu zài sān yāo qiú fó tuó  
佛陀予以拒绝。其后提婆达多又再三要求。佛陀  
zuì hòu yǐ yán lì de yán yǔ yǔ yǐ chì tuì nà ge shí hou kāi shǐ zài tí pó  
最后以严厉的言语予以斥退。从那个时候开始，在提婆

dá duō de xīn lǐ chǎnshēng fǎn pàn zhī xīn tā de duò luò yě yú cǐ shí yī fà bù kě  
达多的心里产生反叛之心，他的堕落也于此时一发不可

shōu shì le  
收拾了。

## 71 提婆过多的叛逆

(破僧)

经典出处：

●律藏·小品·七·三·四一二

huái yǒu pàn nǐ xīn de tí pó dá duō mǎ shàng jiù qù fǎng wèn ā dū shì wáng  
怀有叛逆心的提婆达多，马上就去看阿闍世王

zǐ ér shuō dào  
子，而说道：

wáng zǐ yā gǔ xī de rén shì chángshòu de de rén shì duǎn mìng de  
“王子呀！古昔的人是长寿的，现今的人是短命的。

suǒ yǐ rú guǒ nǐ jǐn yǐ wáng zǐ de shēn fēn shì shì wèi miǎn tài kě xī yā nǐ yīng gāi  
所以如果你仅以王子的身份逝世，未免太可惜呀！你应该

shì nǐ fù wáng zì lì wéi wáng cái duì nà me wǒ jiù xiāo miè shì zūn zì lì wéi fó  
杀你父王自立为王才对，那么我就消灭世尊，自立为佛

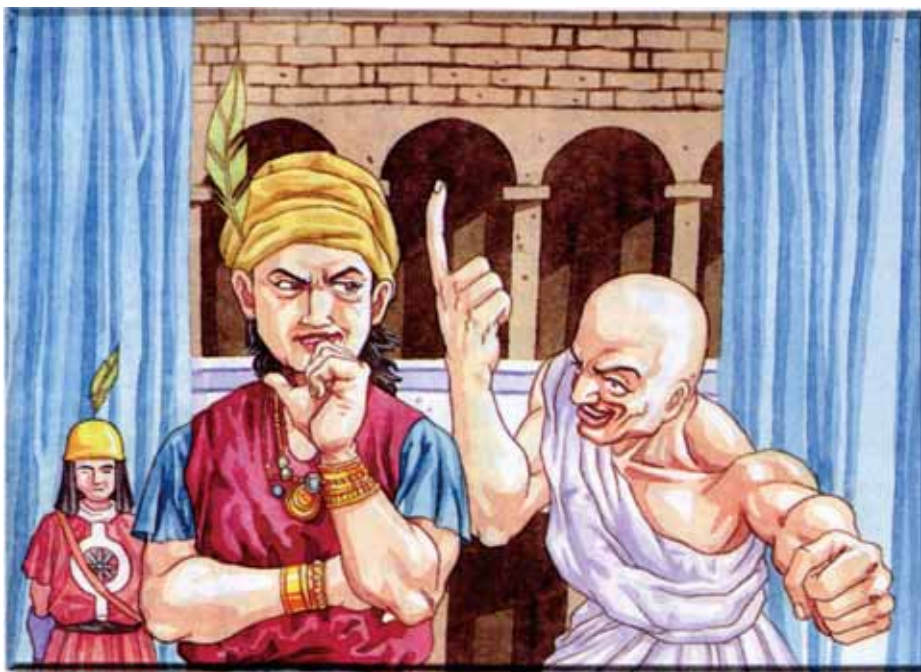
tuó  
陀。”

bèi tí pó dá duō jiào suǒ de wáng zǐ bù jiǔ jiù bǎ tā de fù qīn pín pó suǒ  
被提婆达多教唆的王子，不久就把他的父亲频婆娑

luó wáng yōu jìn zì dēng wáng wèi dàn shì tí pó dá duō wú lùn zěn me zuò yě méi  
罗王幽禁，自登王位。但是提婆达多无论怎么做，也没

fǎ zǐ xiāo miè fó tuó  
法子消灭佛陀。

yǒu yī cì tí pó dá duō gù yòng ā dū shì wáng de bù xià wèi cì kè pài  
有一次，提婆达多雇用阿闍世王的部下为刺客，派



qù cì shā fó tuó dàn shì cì kè mén yī jìn fó tuó shēn tǐ jiù biàn de jiāng yìng ér  
去刺杀佛陀。但是刺客们一近佛陀，身体就变得僵硬而  
fā dǒu fó tuó yī jiào bù yào hài pà tā men jiù bǎ jiàn dùn qì dì guì fú  
发抖。佛陀一叫“不要害怕。”他们就把剑盾弃地，跪伏  
zài fó tuó miàn qián  
在佛陀面前。

yǒu yī cì tí pó dá duō chèn fó tuó zài líng jīng shān de wén dào sǎn bù shí  
有一次，提婆达多趁佛陀在灵鹫山的闻道散步时，  
cóng shān shàng tuī xià dà yán shí xiǎng yā sǐ fó tuó dà yán shí bèi xiá gǔ suǒ zhī chēng  
从山上推下大岩石，想压死佛陀。大岩石被峡谷所支撑  
zhe méi yǒu diào luò dào fó tuó de dì fāng dàn shì sǎn piàn jìng shāng le fó tuó de  
着，没有掉落到佛陀的地方，但是散片竟伤了佛陀的  
jiǎo dì zǐ mén yī jiàn shì qing bù miào jiù yào jù jí zài fó tuó shēn páng xiǎng shǒu  
脚。弟子们一见事情不妙，就要聚集在佛陀身旁，想守  
hù fó tuó fó tuó jiù dào rú lái shì bù huì bèi bào lì duō qù shēng mìng de  
护佛陀。佛陀就道：“如来是不会被暴力夺去生命的。”

ér cí tuì tā men  
而辞退他们。

hái yǒu yī cì tí pó dá duō jìng jiào suǒ shǐ xiàng zhě bǎ shù tóu fēi cháng xiōng  
还有一次，提婆达多竟教唆使象者，把数头非常凶

měng de zuì xiàng gǎn shàng fó tuó gēn qián dà xiàng gāo jǔ bí zǐ shù lì wěi ba yán  
猛的醉象，赶上佛陀跟前。大象高举鼻子，竖立尾巴，沿

zhāo wáng shě chéng de jiē dào chōng xiàng fó tuó rén men cóng wū dǐng shàng huò zhě chuāng hu kàn  
着王舍城的街道，冲向佛陀。人们从屋顶上或者窗户看

dào zhè ge jǐng xiàng wèi fó tuó tí xīn diào dǎn dàn shì zuì xiàng zǒu dào fó tuó gēn qián  
到这个景象，为佛陀提心吊胆，但是醉象走到佛陀跟前，

jiù chuí bí tuō wěi ān jìng de tíng bù fó tuó jiù yòng shǒu fú mō xiàng tóu rén rén  
就垂鼻拖尾，安静的停步。佛陀就用手抚摸象头。人人

kàn jiàn zhè ge jǐng xiàng ér bèi gǎn dòng zài jīng diǎn shàng jiù yǐ xià miàn zhè shǒu jì jì zǎi  
看见这个景象而被感动，在经典上就以下面这首偈记载

zhāo  
着：

dāng rén men yù xiàng shí shǐ yòng zhàng gōu hé biān  
“当人们御象时，使用杖，钩和鞭。

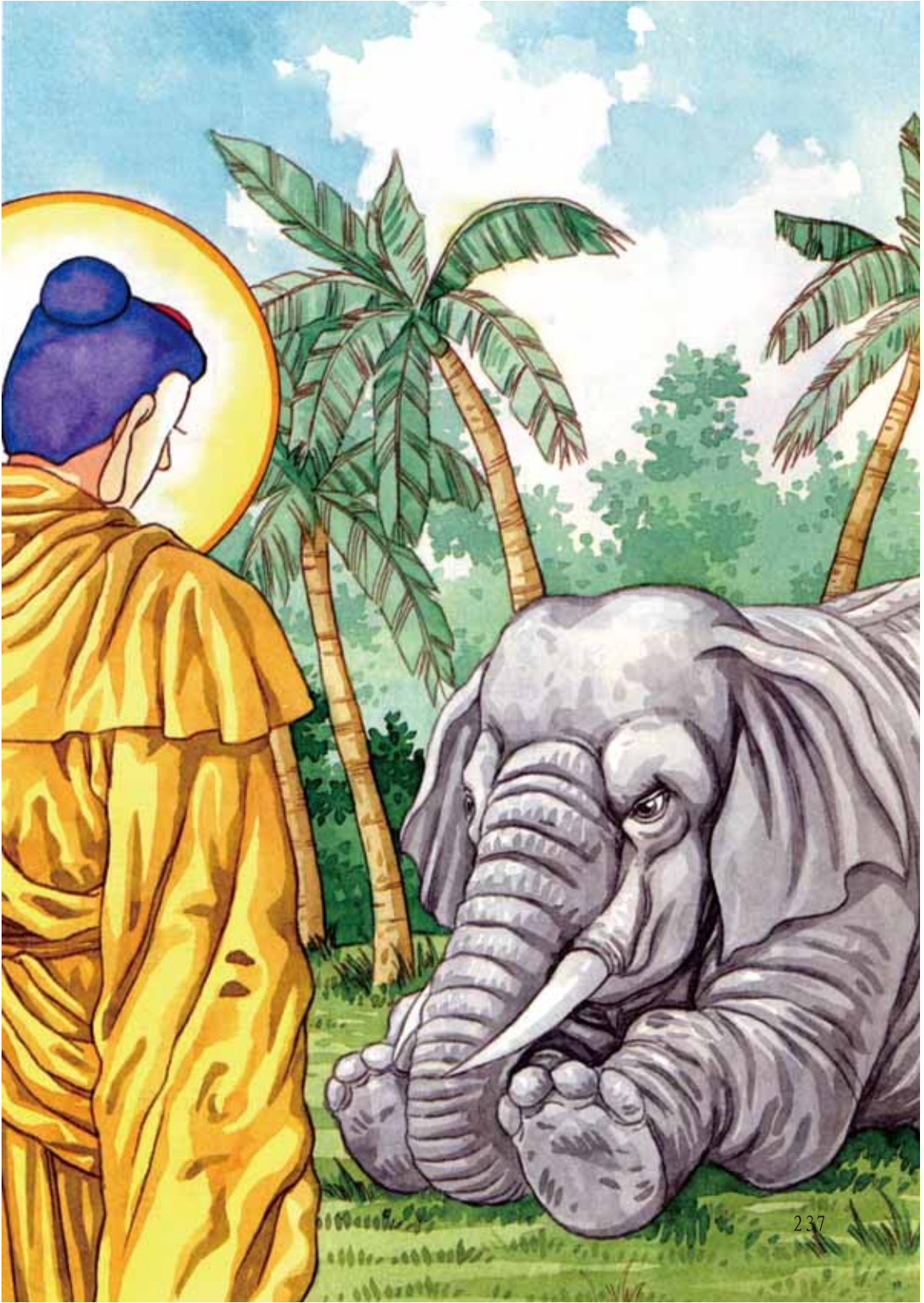
fó tuó bù yòng dāo zhàng jiù bǎ dà xiàng zhì yù le  
佛陀不用刀杖，就把大象制御了。”

tí pó dá duō de qǐ tú xī guī shī bài yě jiù shì bào lì zhōng wèi néng zhì  
提婆达多的企图，悉归失败。也就是暴力终未能制

shèng zhēn lǐ de shuō fa zhě dàn shì zhè ge shì jiàn shì fó tuó bǐ shēng zuì tòng xīn de shì  
胜真理的说法者，但是这个事件是佛陀比生最痛心的事

qíng pò sēng jiù shì pò huài jiào tuán jié hé de yì sī  
情。破僧就是破坏教团结合的意思。





## 72 舍利弗之死

(自归依)

经典出处：

●相应部经典·四七·一三·纯陀

●杂阿含经·二四·三九·纯陀

qiě shuō dāng fó tuó zài shě wèi chéng jiāo wài qí yuán jīng shè shè lì fú zài mó jiē  
且说当佛陀在舍卫城郊外祇园精舍，舍利弗在摩揭

tuó guó de nà luó cūn yǎng bìng dàn bìng shì wēi dū zhōng yú shì shì zài shè lì fú  
陀国的那罗村养病，但病势危笃，终于逝世。在舍利弗

bìng chuáng biān kān hù dì yī gè jiào zhāo chún tuó de shào nián lì kè tí zhe shè lì fú de  
病床边看护的一个叫着纯陀的少年，立刻提着舍利弗的

yí wù bō hé yī gǎn wǎng zhī yuán jīng shè zài chū lái yíng jiē de ā nán miàn qián  
遗物：钵和衣，赶往只园精舍。在出来迎接的阿难面前，

nà ge shào nián chōu chōu yē yē dì bào gào dào  
那个少年抽抽噎噎地报告道：

dà dé yā shè zhòng fú dà shī qù shì le zhè jiù shì tā suǒ yí xià de bō  
“大德呀！舍种弗大师去世了。这就是他所遗下的钵

hé yī wù  
和衣物。”

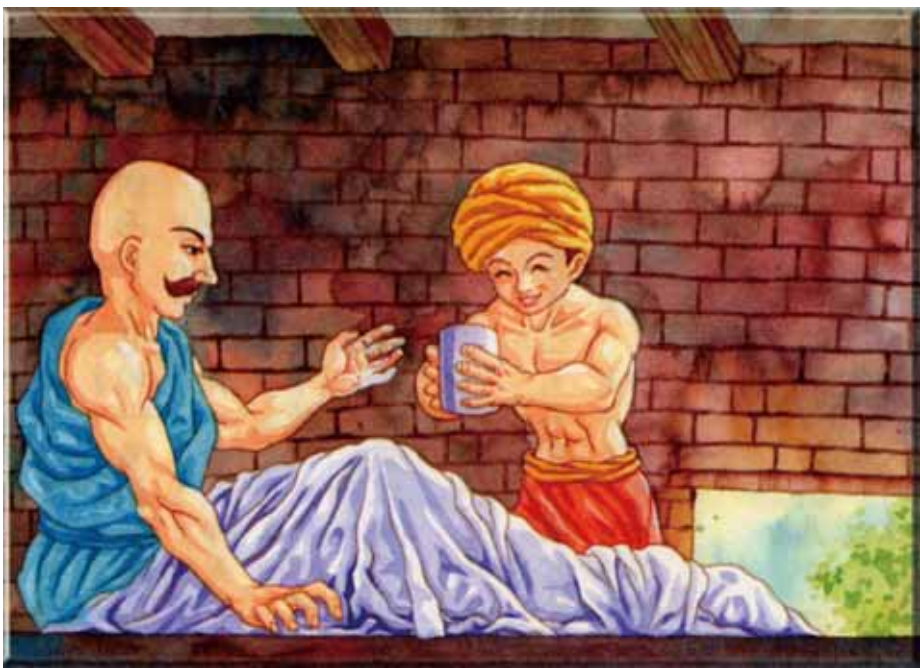
zhè shì yī jiàn dà shì qing chún tuó nǐ gēn wǒ yī dào jìn lái dāng miàn bài shì  
“这是一件大事情！纯陀！你跟我一道进来，当面拜世

zūn bào gào zhè jiàn shì qing ba  
尊，报告这件事情吧。”

liǎng gè rén jí jí máng máng yè jiàn fó tuó bìng yóu ā nán dài tì chún tuó xiàng shì  
两个人急急忙忙谒见佛陀，并由阿难代替纯陀向世

zūn bào gào jīng guò  
尊报告经过：

shì zūn yā zhè wèi jiù shì chún tuó shào nián tā shì yóu mó jiē tuó gǎn lái  
“世尊呀！这位就是纯陀少年。他是由摩揭陀赶来



de tā shuō shè lì fú qù shì le 。 qiè xié lái shè lì fú suǒ yí de bō hé yī  
的,他说舍利弗去世了。且携来舍利弗所遗的钵和衣  
wù tīng dào zhè ge yīn xùn wǒ jīn bu zhù quán shēn chàn dǒu jué de sì fāng dùn chéng  
物。听到这个音讯,我禁不住全身颤抖,觉得四方顿成  
hūn àn  
昏暗!”

shè lì fú shì fó tuó de dì yī dì zǐ 。 rú guǒ cháng mìng de huà zài fó tuó  
舍利弗是佛陀的第一弟子。如果长命的话,在佛陀  
jì miè hòu yǐ tā de jùn cái yī dìng bèi wěi yǐ jì chéng fó jiào jiào tuán lǐng dǎo zhě  
寂灭后,以他的俊才,一定被委以继承佛教教团领导者  
de dì wèi 。 rú jīn tā jìng xiān fó tuó ér cháng shì nà bì dìng shì fó tuó wǎn nián de  
的地位。如今他竟先佛陀而长逝,那必定是佛陀晚年的  
zuì shāng xīn shì dàn shì fó tuó fǎn ér xiǎo yù kū dǎo zài dì de ā nán dào  
最伤心事,但是佛陀反而晓谕哭倒在地的阿难道:

ā nán ā wǒ bù shì píng cháng jiù jiào dǎo nǐ men me hé xīn ài de rén zǒng  
“阿难啊!我不是平常就教导你们么:和心爱的人,总



yǒu lí bié de yī tiān zài zhè shì jiè shàng méi yǒu yī ge dōng xī shì yǒng jiǔ bù biàn  
有离别的一天，在这世界上没有一个东西是永久不变

de 。 ā nán yā yǐ dà shù ér yán tā dì yī zhī shù zhī kě néng xiān xíng kū xiǔ  
的。阿难呀！以大树而言，它的一只树枝可能先行枯朽，

hé zhè ge dào lǐ tóng yàng shè lì fú xiān wǒ ér qù le 。 yīn wèi méi yǒu dōng xī néng  
和这个道理同样，舍利弗先我而去了。因为没有东西能

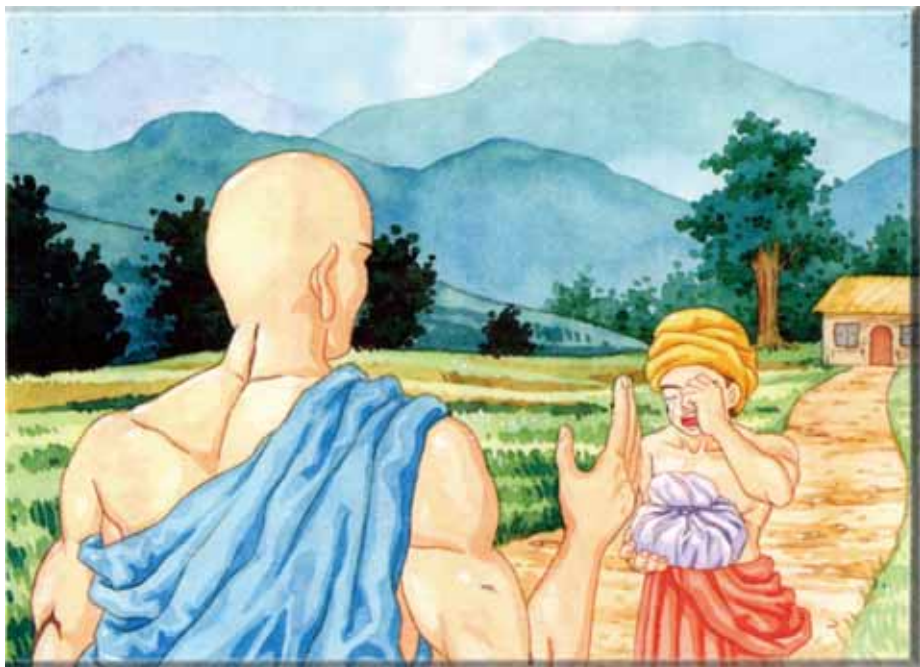
bù miè de 。 suǒ yǐ ā nán yā wǒ bù dé bù duì nǐ men shuō bì xū yǐ zì jǐ wèi  
不灭的。所以阿难呀！我不得不对你们说‘必须以自己为

zhōu zhī yì hé zhōng zhī dǎo hé zhōng zhè dǎo yī kào zhī yì yòu bèi yì wèi  
洲(dipa之译，河中之岛，河中这岛。依靠之意，又被译为

dēng míng yī kào zì jǐ bù kě yī yī kào tā rén yī fǎ wèi zhōu yī kào fǎ qiē  
灯明)，依靠自己，不可以依靠他人；以法为洲，依靠法，切

bù kě yī kào qí tā  
不可依靠其他’。”

zhè lǐ miàn dì zuì hòu dì yī jù huà chēng wèi zì guī yī fǎ guī yī zhī  
这里面的最后的一句话称为：“自皈依，法皈依”之





jiào wèi hòu dài de fó jiào tú suǒ zuì wèi jìng zhòng zhě zhè yī jù huà shì zài fó tuó  
教,为后代的佛教徒所最为敬重者。这一句话是在佛陀  
wǎn nián yù dào jǐ jiàn tòng xīn shì zhī hòu suǒ shuō de zài fó tuó miàn lín sǐ wáng shì  
晚年遇到几件痛心事后所说的。在佛陀面临死亡事  
qing shí yì yǒu tóng yàng de shuō fa lǚ jiàn bù xiǎn  
情时,亦有同样的说法,屡见不鲜。

## 73 目犍连之死

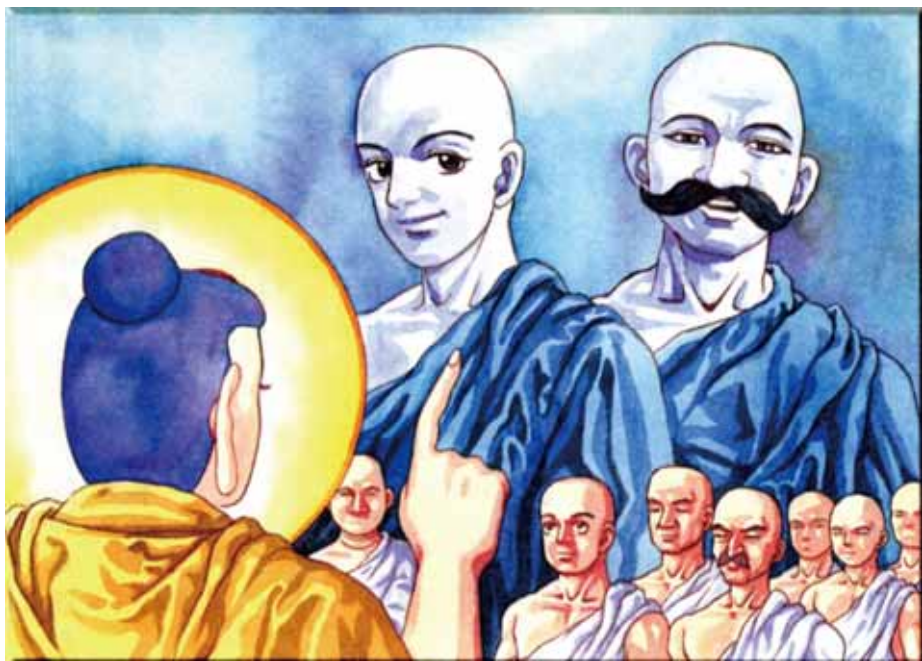
(自皈依)

经典出处:

- 相应部经典·四七·一四·支罗
- 杂阿含经·二四·四〇·布萨

zài shè lì fú qù shì bù jiǔ mù jiǎn lián yě xiāng jì qù shì zhè liǎng wèi zài  
在舍利弗去世不久,目犍连也相继去世。这两位  
jīng diǎn shàng chēng wèi yī shuāng shàng shǒu wèi fó tuó dì zǐ de bī qiū zhōng bìng chēng wèi  
经典上称为“一双上首”,为佛陀弟子的比丘中,并称为  
jùn xiù de dì zǐ zhè liǎng gè rén xiāng jì xiān shī ér shì shì duì wǎn nián de fó  
俊秀的弟子。这两个人相继先师而逝世,对晚年的佛  
tuó dāng rán shì yī jiàn zuì tòng xīn shì  
陀,当然是一件最痛心事。

guò le bù jiǔ fó tuó zài bá qí guó de yù gā zhī luó lín héng hé de àn  
过了不久,佛陀在跋耆国的郁伽支罗林,恒河的岸  
biān xiǎo zhù yǒu yī gè bàng wǎn zhèng zhí bù sà rì fó tuó bèi zhòng bī qiū wéi rào  
边小住。有一个傍晚,正值布萨日,佛陀被众比丘围绕  
zhāo cān jiā bù sà de yīn yì měi bàn yuè yuè yuán yuè huì rì jí  
着,参加布萨(Uposatha的音译。每半月(月圆月晦日)集  
zhòng bī qiū shuō jiè shǐ zhù yú jìng jiè zhōng néng cháng yǎng shàn fǎ zhī yì de yí shì  
众比丘说戒,使住于净戒中,能长养善法之义)的仪式。  
zài shí wǔ yè de yuè guāng xià huán shì huì zhòng liǎn kǒng de fó tuó bù jīn bèi huái jiù  
在十五夜的月光下,环视会众脸孔的佛陀,不禁被怀旧



zhī qíng suǒ gǎn shāng  
之情所感伤：

bī qiū mén yā zì cóng shè lì fú hé mù jiǎn lián shì shì yǐ hòu zhè ge jí  
“比丘们呀！自从舍利弗和目犍连逝世以后，这个集

huì duì wǒ ér fāng yán zhēn shì kōng xū bù kān bù jiàn tā mén liǎng rén de miàn kǒng  
会，对我而方言，真是空虚不堪。不见他们两人的面孔，

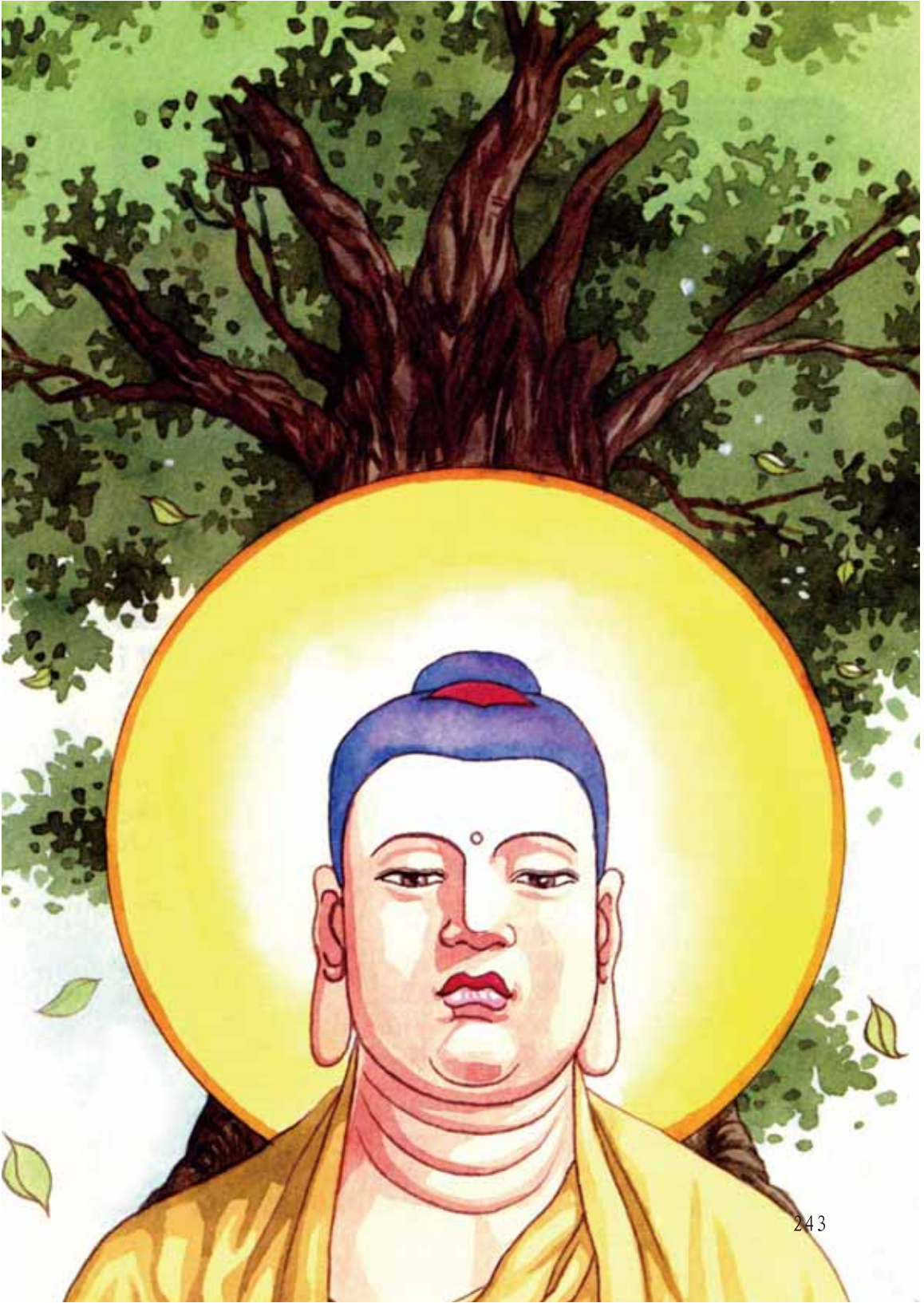
shǐ wǒ gū jì chóu shāng  
使我孤寂愁伤。”

wǒ men hǎo xiàng cóng méi yǒu tīng guò fó tuó rú cǐ bēi shāng de huà píng cháng  
我们好像从没有听过，佛陀如此悲伤的话。平常，

fó tuó zǒng shì ān wèi bèi bēi shāng suǒ kǔ mèn de rén men miǎn lì bèi chóu shāng suǒ dǎ bài  
佛陀总是安慰被悲伤所苦闷的人们，勉励被愁伤所打败

de rén men rán ér xiàn zài tā jīng zài cǐ shí cǐ dì hū rán wèi tā de yī shuāng  
的人们。然而，现在他竟在此时此地，忽然为他的“一双

shàng shǒu ér tòng xīn yù suì bù guò tā bù shì yī gè huì chén miǎn yú bēi shāng de  
上首”而痛心欲碎。不过他不是一个会沉缅于悲伤的



rén

人。

dàn shì bǐ qiū mén yā zài zhè shì shàng cún zài de wàn wù méi yǒu yī ge  
“但是，比丘们呀！在这世上存在的万物，没有一个

rén méi yǒu yī ge dōng xī shì yǒng jiǔ bù zhuǎn biàn de zhè dōu shì zhēn lǐ  
人，没有一个东西，是永久不转变的，这都是真理。”

bǐ qiū mén yā dà shù yǒu shí hòu yě yǒu jǐ zhī shù zhī xiān xíng kū wěi  
“比丘们呀！大树有时候也有几支树枝，先行枯萎。

hé zhè ge dào lǐ tóng yàng tā men liǎng rén xiān wǒ ér qù le yīn wèi zài zhè shì  
和这个道理同样，他们两人，先我而去了。因为在这世

shàng jué méi yǒu yǒng jiǔ bù zhuǎn biàn de dōng xī  
上，绝没有永久不转变的东西。”

suǒ yǐ bǐ qiū mén yā wǒ jiù shuō yǐ zì jǐ wéi zhōu yī kào zì jǐ qiē  
“所以比丘们呀！我就说：‘以自己为洲，依靠自己，切

wù yī kào tā rén yǐ fǎ wéi zhōu yī kào fǎ qiē wù yī kào qí tā  
勿依靠他人。以法为洲，依靠法，切勿依靠其他’。”

fó tuó zài cǐ zài shuō míng le zì guī yī fǎ guī yī zhī jiào zhè ge jiào  
佛陀在此再说明了“自皈依，法皈依”之教。这个教

yù shì zài fó tuó wǎn nián de gǎn shāng qíng jìng nèi chǎn shēng de yě jiù shì yóu jì mò  
喻是在佛陀晚年的感伤情境内产生的。也就是由寂寞

de tǐ yàn chǎn shēng suǒ yǐ néng gòu yǐ yán kù de biǎo xiàn huó shēng shēng dì dào chū fó  
的体验产生，所以能够以严酷的表现，活生生地道出佛

jiào de běn zhì  
教的本质。



## 74 绝不衰亡

(不退法)

经典出处：

●长部经典·一六·大般涅槃经

●长阿含经·二·游行行

qiè shuō fó tuó zài wáng shě chéng jiāng yào chū fā qù zuò zuì hòu yī cì lǚ xíng  
且说佛陀在王舍城，将要出发去做最后一次旅行。

mó jiē tuó de dà chén yǔ xíng fèng le wáng mìng dào líng jù shān lái qiú jiàn fó tuó  
摩揭陀的大臣雨行奉了王命，到灵鹫山来求见佛陀。

dà dé yā ā dū shì wáng yào wǒ wèn hòu shì zūn ér qiě ā dū wáng mù  
“大德呀！阿闍世王要我问候世尊。而且阿闍王目

qián jué dìng yào tǎo fá bá qī guān yú zhè jiàn shì qing xiǎng qǐng jiào shì zūn yǒu hé  
前决定要讨伐跋耆。关于这件事情，想请教世尊，有何

gāo jiàn  
高见？”

zhēn shì yī jiàn yīn cáng wēi jī de zī xún fó tuó duì cǐ bù yǔ zhì dá  
真是一件隐藏危机的咨询。佛陀对此不予置答。

zài fó tuó de bèi hòu ā nán zhèng ná zhe shàn zi xiàng fó tuó xú xú sòng fēng fó tuó  
在佛陀的背后，阿难正拿着扇子向佛陀徐徐送风，佛陀

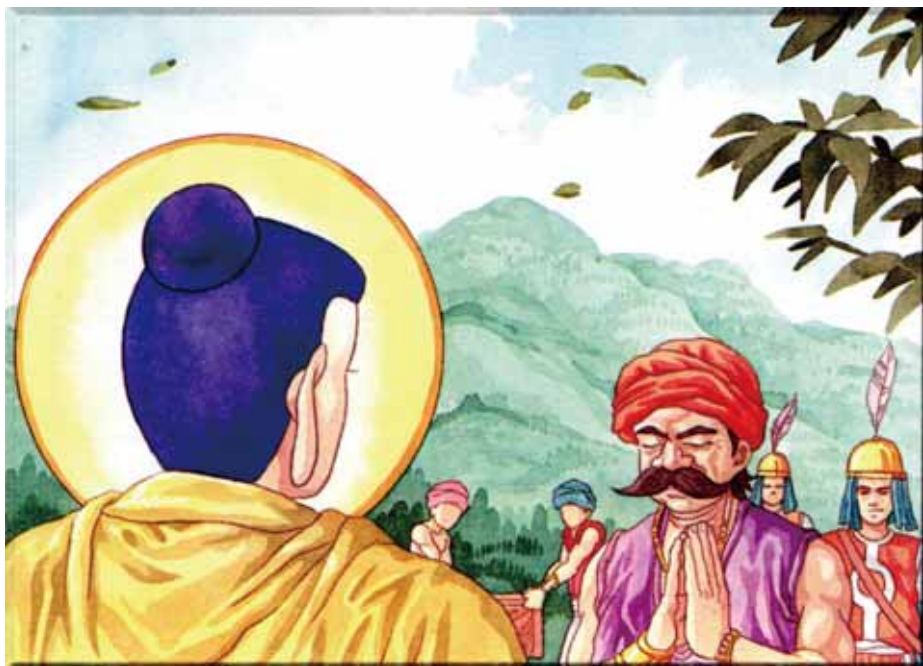
huí gù ā nán kāi shǐ shuō dào  
回顾阿难，开始说道：

ā nán yā jìn lái bá qī de rén men shì bu shì hái zài hào hào de jǔ xíng  
“阿难呀！近来跋耆的人们，是不是还在好好地举行

jí huì  
集会？”

shì zūn yā jù shuō tā men xiàn zài yě shí cháng jí huì jí huì de qíng xíng yě  
“世尊呀！据说他们现在也时常集会，集会的情形也

liáng hǎo  
良好。”



shì me zài jí huì qíng xíng liáng hǎo qī jiān bā qí kě wàng fán róng jiāng wú miè wáng  
“是么!在集会情形良好期间,跋者可望繁荣,将无灭亡

de yōu lǜ dàn shì ā nán yā tā mén xiàn zài shì bu shì hái shì shàn jìn yì wù  
的忧虑。但是,阿难呀!他们现在是不是还是善尽义务?”

shì zūn yā jù shuō tā mén xiàn zài huán shì tóng xīn xié lì shàn jìn tā mén de  
“世尊呀!据说他们现在还是同心协力,善尽他们的  
yì wù  
义务。”

shì me zài tā mén hǎo hǎo zuò tā mén yīng zuò de shì qíng de qī jiān bā qí  
“是么!在他们好好做他们应做的事情的期间,跋者  
jiāng yào fán róng zǒng bù huì yǒu shuāi wáng de yōu lǜ nà me ā nán tā mén shì bu  
将要繁荣,总不会有衰亡的忧虑。那么,阿难!他们是不  
shì réng rán zūn fèng zì gǔ chuán xià lái de lǜ fǎ ér guò rì  
是仍然遵奉自古传下来的律法而过日?”

shì zūn yā jù shuō tā mén wèi bèi qì lǜ fǎ réng rán zūn cóng zhāo gǔ lǎo de  
“世尊呀!据说他们未背弃律法,仍然遵从着古老的

lǜ fǎ  
律法。

shì me zài tā men réng rán zūn fèng lǜ fǎ qī jiān tā men bì jiāng fán róng méi  
“是么!在他们仍然遵奉律法期间,他们必将繁荣,没

yǒu miè wáng de yōu lǜ  
有灭亡的忧虑。”

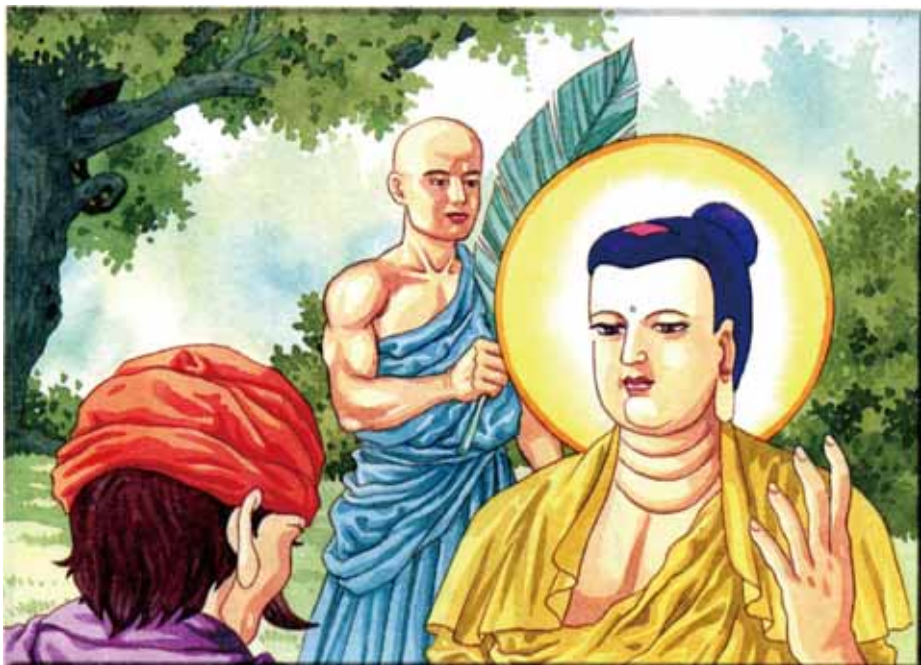
xiàng zhè yàng fó tuó zài xún wèn le bá qī de rén men shì fǒu réng rán zūn jìng  
像这样,佛陀再询问了跋耆的人们,是否仍然尊敬

gǔ lǎo bǎo hù fù nǚ chóng jìng zǔ miào zūn zhòng shèng zhě ā nán huí dá zhè yī qiè  
古老,保护妇女,崇敬祖庙,尊重圣者,阿难回答,这一切

dōu hǎo hǎo dì bèi zūn xíng suǒ yǐ fó tuó jiù duàn yán zhè yàng de huà tā men yǒu  
都好好地被遵行。所以佛陀就断言,这样的话,他们有

fán róng kě qī yīng wú miè wáng zhī yú  
繁荣可期,应无灭亡之虞。

yǔ xíng jiù jiāng fó tuó hé ā nán de tán huà nèi róng bào gào guó wáng guó wáng  
雨行就将佛陀和阿难的谈话内容,报告国王。国王



lì jí dǎ xiāo le zhēng fú bá qí de niàn tóu 。 zài jīng diǎn lǐ , jiāng zhè ge huì huà de  
立即打消了征服跋耆的念头。在经典里，将这个会话的  
qī tiáo nèi róng chēng wéi qī bù tuì fǎ 。 kě shì wéi yǒu guān mín zú fán róng de qī  
七条内容，称为“七不退法”，可视为有关民族繁荣的七  
gè tiáo jiàn 。  
个条件。

## 75 恒河岸边

(游行)

经典出处：

- 长部经典·一六·大般涅槃经
- 长阿含经·二·游行经

fó tuó chuán dào de shēng yá 。 dá dào sì shí wǔ nián zhī jiǔ 。 zài cǐ cháng jiǔ de  
佛陀传道的生涯，达到四十五年之久。在此长久的  
suì yuè 。 fó tuó bù duàn de wéi chuán bō zhèng fǎ de zhǒng zǐ ér lǚ xíng 。 yóu yī ge guó  
岁月，佛陀不断的为传播正法的种子而旅行。由一个国  
jiā dào lìng wài yī ge guó jiā 。 yóu yī tiáo jiē dào lìng yī tiáo jiē 。 yóu yī cūn dào lìng  
家到另外一个国家，由一条街到另一条街，由一村到另  
yī cūn 。 yǐ bù zài yī chù jiǔ zhù wéi yuán zé de chū jiā shēng huó 。 zhǐ hǎo yǐ lǚ chéng  
一村，以不在一处久住为原则的出家生活，只好以旅程  
wéi jiā 。 xiàng zhè yàng de chuán dào lǚ xíng 。 chēng wéi yóu huà 。  
为家，像这样的传道旅行，称为游化。

fó tuó de zuì hòu yī cì yóu huà 。 xī yóu wáng shě chéng qǐ chéng 。  
佛陀的最后一次游化，系由王舍城启程。

hǎo ba 。 ā nán yā dào ān bā lā dì kē yuán qù ba 。”  
“好吧，阿难呀！到安巴拉谛柯园去吧。”

zūn mìng 。 shì zūn 。  
“遵命，世尊。”

fó tuó jiù chū wáng shě chéng 。 xiàng běi fāng qǐ chéng 。 chú le ā nán wài 。 hěn duō  
佛陀就出王舍城，向北方启程。除了阿难外，很多



bǐ qiū suí háng cóng ān bā lā dì kē yuán jīng guò nà làn tuó bā zhā lí cūn zài  
比丘随行。从安巴拉谛柯园经过那烂陀巴吒厘村。在

suǒ dào chù fó tuó jiē wèi qiú jiāo de rén men shuō fǎ  
所到处佛陀皆为求教的人们说法。

bā zhā lí jiù shì yǐ hòu chēng wèi bā tǔ ná zhī dì jīn xī jūn wèi héng hé de  
巴吒厘就是以后称为巴吐拿之地，今昔均为恒河的

yāo chōng zhī dì fó tuó yòu zài gāi dì běi dù héng hé dù hé qián fó tuó yù yán  
要冲之地。佛陀又在该地北渡恒河。渡河前，佛陀预言

dào cǐ dì jiāng dài lái mò dà de fán róng  
道，此地将带来莫大的繁荣。

bā zhā lí cūn de dù bān àn shàng wèi sòng xíng fó tuó hé bǐ qiū mén qún jí  
巴吒厘村的渡般岸上，为送行佛陀和比丘们，麋集

zhāo hěn duō rén mó jiē tuó guó de dà chén yǔ xíng yě zài rén qún nèi tā suí háng  
着很多人。摩揭陀国的大臣雨行，也在人群内，他随行

zài fó tuó shēn hòu yī yī bù shě de shuō dào  
在佛陀身后，依依不舍地说道：





shì zūn yā wǒ xiǎng bǎ jīn tiān shì zūn jīng guò de zhè ge mén míng míng wéi jù  
 “世尊呀!我想把今天世尊经过的这个门,命名为瞿

tán dù kǒu  
 昙渡口。”

nà shí níng lì zài dù chuán chǎng qián de fó tuó yǐ shì bā shí gāo líng de lǎo mào  
 那时宁立在渡船场前的佛陀,已是八十高龄的老耄

zhī rén le shēn shàng chuān zhuó huài sè zhī yī yīn yì wéi jiā shā jìn chá  
 之人了。身上穿着坏色(Kasaya之译,音译为袈裟。近茶

sè zhī huáng sè) zhī yī shǒu lǐ jǐn tí zhe yī ge bō yī mào de quán shì yě fēi tā  
 色之黄色)之衣,手里仅提着一个钵,一耄的权势也非他

suǒ yǒu yī piàn cái bǎo yě méi yǒu zài zhè ge rén qián miàn rén men zhèng xiàn shàng zuì  
 所有,一片财宝也没有。在这个人前面,人们正献上最

chóng gāo de zūn jìng lái xī bié zhè ge rén cái zhēn zhèng zhí dé bèi chēng wéi shì zūn  
 崇高的尊敬来惜别。这个人才真正值得被称为世尊。

bù jiǔ dù guò hé dào dá bī àn de fó tuó zài dù zhàn zài héng hé àn shàng  
 不久,渡过河到达彼岸的佛陀,再度站在恒河岸上,

yǐ rú xià zhè shǒu jì lǎi shuō fǎ shú zhī zhè shǒu jì de hòu dài de fó jiào tú yǒng  
以如下这首偈来说法。熟知这首偈的后代的佛教徒，永

jiǔ yǐ gǎn míng de xīn qíng juān jì shēn xīn bù yǐ  
久以感铭的心情，镌记深心不已。

dāng shì rén zài biān zhī lóng fá shí  
“当世人在编织笼、筏时，

zhèng máng rán bù zhī rú hé ān quán dù hé shí  
正茫然不知如何安全渡河时，

néng gòu shě shēn chù jià qǐ qiáo  
能够舍深处，架起桥，

hǎo hǎo dù hé liú zhě  
好好渡河流者，

zhè ge dù hé zhě jiù shì xián zhě  
这个渡河者，就是贤者。”

经典出处：

- 长部经典·一六·大般涅槃经
- 长阿含经·二·游行经

dù guò héng hé de fó tuó jì xù yóu huà zhī lǚ zhí dào bá qí de shǒu dōu  
渡过恒河的佛陀，继续游化之旅，直到跋耆的首都

pí shě lí shí zhí kāi shǐ jìn rù yǔ qī nà shì yī ge kù shǔ cháo shī de jì  
毗舍离。时值开始进入雨期，那是一个酷暑潮湿的季

jié fó tuó jiù mìng lìng bī qiū mén fēn bié dào tā mén de gè rén de péng you jiā  
节。佛陀就命令比丘们，分别到他们的各人的朋友家，

guò yǔ ān jū yòu chēng xià ān jū huò dān dān yòng ān jū liǎng zì zì jǐ yě zài zhú  
过雨安居(又称夏安居,或单单用安居两字),自己也在竹

lín cūn jìn rù ān jū dàn shì shuāi lǎo de fó tuó shòu bu liǎo kù rè hé cháng yǔ  
林村进入安居。但是衰老的佛陀,受不了酷热和长雨,

jìng bìng lì le rán ér fó tuó zài zhè ge yán rè zhōng zhèn zuò jīng shen jiē guǒ kè  
竟病例了。然而佛陀,在这个炎热中振作精神,结果克

fú liǎo bìng mó ér quán yù le  
服了病魔而痊愈了。

dāng yǔ qī guò qù hòu yǒu yī tiān huī fù jiàn kāng de fó tuó zài shù yīn dǐ  
当雨期过去后,有一天,恢复健康的佛陀,在树荫底

xià shè xí qī xī zài páng biān dǎ zuò dí ā nán shuō dào  
下设席憩息。在旁边打坐的阿难说道：

“shì zūn yā qīng xìng shì zūn quán yù shì zūn yīn bìng zhòng ér shèng gōng qiāo cuì  
“世尊呀!庆幸世尊痊愈。世尊因病重而圣躬憔悴

shí wǒ yǒu sì fāng hūn àn wú guāng zhī gǎn dàn shì yī xiǎng dào fó tuó duì yú sēng qié  
时,我有四方昏暗无光之感,但是一想到佛陀对于僧伽

jiào tuán de shì qing hái méi yǒu yí zhǔ suǒ yí yī dìng bù de zhì yú cí shì cái  
(教团)的事情,还没有遗嘱,所以一定不的致于辞世,才



gǎn dào ān dǔ 。 ”  
感到安堵。”

ā nán jì wàng fó tuó zài jì miè yǐ qián néng zhǐ dìng jiào tuán de jì chéng zhě 。  
阿难冀望佛陀在寂灭以前，能指定教团的继承者。

fó tuó jiù zhēn duì tā de cuò wù de qī wàng yǔ yǐ kāi dǎo  
佛陀就针对他的错误的期望，予以开导：

ā nán yā nǐ suǒ qī dài de shì cuò wù de ā nán yā wǒ yǐ jīng cóng  
“阿难呀！你所期待的是错误的。阿难呀！我已经从

gè zhǒng jiǎo dù bǎ fǎ shuō jìn le zài wǒ de shuō jiào lǐ miàn bìng méi yǒu yīn mǎn dì  
各种角度把法说尽了。在我的说教里面，并没有隐瞒弟

zǐ yóu jiào shī zhǎng wò de mì mì ér qiě ā nán yā wǒ bìng bù yǐ wéi wǒ shì  
子，由教师掌握的秘密。而且，阿难呀！我并不以为我是

zhè ge jiào tuán de jiào zhǔ huò suǒ yǒu de bǐ qiū dōu yī kào zhāo wǒ suǒ yǐ bìng méi  
这个教团的教主，或所有的比丘都依靠着我。所以并没

yǒu yóu wǒ lái zhǐ dìng zhè ge jiào tuán de jì chéng rén de dào lǐ ā nán yā nǐ men  
有由我来指定这个教团的继承人的道理。阿难呀！你们





yīng gāi yǐ zì yǐ wèi zhōu yī kào zì jǐ bù yào yī kào tā rén yǐ fǎ wèi zhōu  
应该以自己为洲，依靠自己，不要依靠他人，以法为洲，  
yī kào fǎ qiē wù yī kào qí tā ā nán yā xiàn zài huò zhě dāng wǒ qù shì hòu  
依靠法，切勿依靠其他。阿难呀！现在或者当我去世后，  
néng gòu yǐ zì jǐ wèi zhōu yī kào zì jǐ bù yào yī kào tā rén yǐ fǎ wèi zhōu  
能够以自己为洲，依靠自己，不要依靠他人，以法为洲，  
yī kào fǎ bù yǐ qí tā wèi yī kào de rén cái shì zài zhè ge jiào tuán nèi jīn cì  
依靠法，不以其他为依靠的人，才是在这个教团内，仅次  
yú zuì gāo chù de rén  
于最高处的人。”

zhè shì biǎo míng sēng qié jiù shì fó jiào jiào tuán de jī běn xìng gé tóng shí míng què  
这是表明僧伽就是佛教教团的基本性格，同时明确

qiè yán sù de zài zhǐ shì zūn fèng fó tuó jiào yì zhě yīng fèng xíng zhī gēn běn tài dù  
且严肃地在指示，遵奉佛陀教义者应奉行之根本态度。

## 77 吃下供养的蘑菇

( 般涅槃 )

fó tuó lí kāi pí shě lí jì xù xiàng běi yóu huà dào dá bō pó zài cǐ  
佛陀离开毗舍离，继续向北游化，到达波婆。在此  
shí fó tuó shòu dào le tiě jiàng zhǔn tuó gòng yǎng de shí wù yòu dé le bìng zài jīng  
时，佛陀受到了铁匠准陀供养的食物，又得了病。在经  
diǎn nèi jí yǐ jí wéi pǔ sù de jì jì zǎi zhāo zhè jiàn shì de jīng wéi  
典内，即以极为朴素的偈，记载着这件事的经纬。

wǒ tīng shuō shì zhè yàng de  
“我听说是这样的：

chī xià le tiě jiàng zhǔn tuó de gòng shí xián zhě dé le bìng  
吃下了铁匠准陀的供食，贤者得了病，

zú yǐ zhì sǐ de zhòng bìng  
足以致死的重病。



chī xià le gòng yǎng de mó gu 吃下了供养的蘑菇。

de le yán zhòng de bìng 得了严重的病，

ér xiè dù de shì zūn shuō dào 而泻肚的世尊说道：

suī rán shēn tǐ shòu bìng lǎo de zhé mó 虽然身体受病老的折磨，

wǒ jiāng dào gōu yí nà jié qù 。” 我将到拘夷那竭去。”

zhè liǎng jié háo wú fēn shì ér jí wéi pǔ sù de jī bì dìng shì chū dài de fó 这两节毫无粉饰而极为朴素的偈，必定是初代的佛

jiào tú chuán wén dào shì zūn de bìng fā jiāng qí fā bìng jīng wéi de chuán wén yǔ yí dìng 教徒传闻到世尊的病发，将其发病经纬的传闻予以定

xíng bìng chéng wéi yùn wén zhě yóu yú qí biǎo xiàn yù pǔ sù suǒ yǐ yù néng biǎo xiàn 型，并成为韵文者。由于其表现愈朴素，所以愈能表现

fó tuó dé bìng de shí qíng jǐ yǔ dú zhě shēn kè de yìn xiàng yóu qí shì zuì hòu liǎng 佛陀得病的实情，给予读者深刻的印象。尤其是最后两

jù gèng shǐ wǒ men wéi zhī xīn tòng 句，更使我们为之心痛。

cóng bō pó dào gōu yí nà jié de zhè ge dào lù zài dāng shí de yīn dù xī 从波婆到拘夷那竭的这个道路，在当时的印度，系

cóng wáng shě chéng tōng wǎng shě wèi chéng de zhǔ yào jiāo tōng lù xiàn zhī yī yán zhāo zhè tiáo 从王舍城通往舍卫城的主要交通路线之一。沿着这条

dà lù zuò zuì hòu de yóu huà xiǎng dào dá shě wèi chéng kě néng jiù shì fó tuó de xīn 大路，做最后的游化，想到达舍卫城，可能就是佛陀的心

yuàn suǒ yǐ fó tuó jiù zài zhòng bìng zhōng zhèn zuò qǐ zuì hòu de lì liang shuō wǒ jiāng 愿，所以佛陀就在重病中，振作起最后的力量说：“我将

dào gōu yí nà jié qù 。” dàn shì dào dá gōu yí nà jié fó tuó zuì hòu de lì liang 到拘夷那竭去！”但是，到达拘夷那竭，佛陀最后的力量

yǐ jīng jìn cuī le 已经尽瘁了。

经典出处：

长部经典·一六·大般涅槃经

长阿含经·二一四·游行经





ā nán yā wǒ yǐ jīng pí juàn liǎo xiǎng tǎng xià lái gěi wǒ zài nà gè shā luó

“阿难呀!我已经疲倦了,想躺下来,给我在那个沙罗

de shuāngshù xià pū yī xí chuáng bā

的双树下,铺一席床吧。”

zūn mìng shì zūn

“遵命,世尊。”

ā nán zài shā luó de shuāngshù xià pū hǎo le chuáng fó tuó jiù zài nà ge chuángshàng

阿难在沙罗的双树下铺好了床,佛陀就在那个床上

tǎng xià nà ge jiù shì fó tuó shì shì de wǔ tái fó tuó de sǐ zài fó jiào de shù

躺下,那个就是佛陀逝世的舞台,佛陀的死,在佛教的术

yǔ jiào zhāo bān niè pán de yīn yì wán quán jì miè suǒ zuò jiē

语叫着“般涅槃”(Parinibbanar的音译,完全寂灭,所作皆

bàn zhī yì zhǐ fó tuó zhī sǐ

办之意,指佛陀之死)。

经典出处：

- 长部经典·一六·大般涅槃经
- 长阿含经·二一四·游行经

fó tuó zài kào jìn xī lián chán hé de jū shǐ nà luó jiē de jiāo wài shǔ yú mò  
佛陀在靠近熙连禅河的拘尸那罗街的郊外，属于末

luó zú lǐng dì de shā luó lín wò chuáng yǎng bìng de shí hou yǒu yī tiān hěn duō bī qiū  
罗族领地的沙罗林，卧床养病的时候，有一天，很多比丘

mén dān yōu shì zūn de bìng kuàng wéi jí zài shì zūn bìng chuáng de zhōu wéi fó tuó sì gù  
们担忧世尊的病况，猥集在世尊病床的周围，佛陀四顾

tā men ér shuō dào  
他们而说道：

bī qiū mén ya huò xǔ zài nǐ men dāng zhōng hái yǒu rén duì jiāo fǎ sēng qié  
“比丘们呀！或许在你们当中，还有人教法、僧伽、

huò zhě shí jiàn de fāng fǎ zhì jīn réng rán cún yǒu yí wèn rú guǒ zhè yàng de huà mǎ  
或者实践的方法，至今仍然存有疑问，如果这样的话，马

shàng fā wèn bā yǐ miǎn sì hòu hòu huǐ nà ge shí hou wèi huì me bù néng zài shī zūn  
上发问吧！以免嗣后后悔，那个时候为会么不能在师尊

qián mian wèn gè qīng chu  
前面问个清楚。”

dàn shì bī qiū mén dōu chén mò bù yǔ zài zhè wèi lín zhōng de shī zūn miàn  
但是比丘们，都沉默不语。在这位临终的师尊面

qián méi yǒu rén gǎn fā wèn fó tuó zài sān cuī cù bī qiū mén réng rán bǎo chí jiān  
前，没有人敢发问。佛陀再三催促。比丘们仍然保持缄

mò fó tuó jiù shuō dào  
默。佛陀就说道：



nǐ men huò xǔ yīn wèi zūn jìng wǒ cái bù gǎn wèn wǒ nà shì bù duì de  
“你们或许因为尊敬我，才不敢问我，那是不对的，  
yīng gāi yǐ péng you duì péng you fā wèn de xīn qíng lái zhì wèn wǒ cái hǎo  
应该以朋友对朋友发问的心情来质问我才好。”

fó tuó suī rán zhè yàng jiǎng kě shì rén men hái shì jiǎn mò bù yǔ zhè ge shí  
佛陀虽然这样讲，可是人们还是缄默不语，这个时  
hou shì zhè de ā nán jiù fā yán dào  
候，侍者的阿难就发言道：

shì zūn ya suī rán zhè shì yī jiàn jí wéi hǎn yǒu de shì qing dàn shì wǒ xiāng  
“世尊呀！虽然这是一件极为罕有的事情，但是我相  
xìn xiàn zài méi yǒu yī ge bī qiū duì jiāo fǎ sēng qié huò zhě shí jiàn de fāng fǎ  
信现在没有一个比丘，对教法、僧伽、或者实践的方法，  
cún yǒu rèn hé yí wèn  
存有任何疑问。”

fó tuó ān xiáng dì diǎn diǎn tóu bù jiǔ yòu xiàng bī qiū men shuō dào  
佛陀安详地点点头，不久又向比丘们说道：

rú guǒ zhè yàng de huà jiù yóu wǒ lái jiǎng ba rén shì jiān suǒ yǒu de shì wù  
“如果这样的话,就由我来讲吧!‘人世间所有的事物,

dōu shì huài fǎ zhī yì suǒ yǒu shì wù jūn wéi kōng xū bù shí zhī  
都是坏法(Vayadhamma之译。所有事物均为空虚不实之

yì bù kě fàng yì yào nǔ lì jīng jìn ba zhè ge jiù shì wǒ zuì hòu de yǔ yán  
意);不可放逸,要努力精进吧!’这个就是我最后的语言。”

fù sòng fó tuó lín zhōng qíng xíng de jīng diǎn chēng wéi dà bān niè bān jīng  
傅送佛陀临终情形的经典称为“大般涅槃经”

zhī yì wēi dà ér wán quán de jì miè zhī jīng  
(Mahaparinibbina-Suttanta之译,伟大而完全的寂灭之经

zhī yì zhōng yì de tú shū mìng míng wéi yóu huà jīng jiù shì zuì hòu de chuán dào zhī  
之意。中译的图书,命名为“游话经”,就是最后的传道之

lǚ chéng zhī yì jiù shì miáo shù fó tuó de wēi dà de sǐ zhī yì fó tuó de  
旅程之意)。就是描述佛陀的“伟大的死”之意。佛陀的





sǐ dí què shì zhí dé bèi chēng wéi bān niè bān zhī wéi dà zhí dào zuì hòu zhī yī kè  
死的确是值得被称为般涅槃之伟大。直到最后之一刻，  
réng rán cuī zú dì zǐ de bī qiū mén zhì wèn yǐn lǐng yǎng wàng zhù zuì hòu chuí cì jiào xun  
仍然催足弟子的比丘们质问，引领仰望著最后垂赐教训  
de fó tuó de fēng cǎi chéng shì kǎn chēng wéi wéi dà de rén lèi de jiào shī ér wú kuī  
的佛陀的丰采，诚是堪称为“伟大的人类的教师”而无愧。

## 79 觉者寂灭

(般涅槃)

经典出处：

- 相应部经典·二·三旗前
- 杂阿含经·三五·一二·幢

fó tuó ān xiáng de jì miè de shí hou zài jīng diǎn de xù shù nèi shàng fù jiā  
佛陀安详的寂灭的时候，在经典的叙述内，尚附加  
yǒu liǎng jiàn shì qí yī shì dāng shì zūn bān niè bān wán quán de jì zāi shí dà  
有两件事。其一是“当世尊般涅槃(完全的寂灭)时，大  
dì dà dà de zhèn dòng le nà shì rú qián suǒ shù zhè zhèng shì biǎo xiàn fó tuó bì shēng  
地大大地震动了。”那是如前所述，这正是表现佛陀毕生  
dà shì jiē yǐ gào chéng jiāng duì hòu shì de rén men chǎnshēngshēn yuǎnzhòng dà de qǐ dì  
大事皆已告成，将对后世的人们产生深远重大的启迪，  
yī zhǒng gǔ lǎo lèi xíng de biǎo xiàn fāng fǎ ér yī qí èr jiù shì liè yǒu zhū tiān shén  
一种古老类型的表现方法而已。其二就是，列有诸天神  
jí dì zǐ mén gē sòng niè bān de jiē zài zhè shì shàngxiǎngshēng zhě yǒu yī tiān zǒng yāo  
及弟子们歌颂涅槃的偈：“在这世上享生者，有一天总要  
shě qì shēn mìng  
舍弃身命。

wú yǐ lèi bǐ de rú lái yǒu lì liang de zhèng jiào zhě xiàng zhè yàng de shī zūn  
无以类比的如来、有力量的正觉者，像这样的师尊  
yě shì qù le  
也逝去了。”



zhè shǒu jì jù jì zǎi wèi fàn tiān yīn dù gù shén suǒ gē sòng  
这首偈据记载为梵天(Brahma 印度古神)所歌颂

zhě zhū háng chéng shū wú cháng yǐ shēng jìng wèi xìng  
者。“诸行诚蜀无常，以生静为性。

shēng zhě zǒng yāo miè rú jì jìng zhě cái shì ān lè  
生者总要灭，如寂静者才是安乐。”

zhè shǒu shì jì zǎi wèi dì shì tiān zhī yì wēi  
这首是记载为帝释天(Sakkadevanaminda 之译。伟

dà dì shén zhī yì yòu yīn yì wèi shì tí huán yīn gǔ dài yīn dù de zuì  
大的神 Inda 之意。又音译为释提桓因，古代印度的最

gāo shén zhī yī suǒ shuō de jì xià wèi ā nán de jì shì gèng wéi qiè shí  
高神之一)所说的偈。下为阿难的偈，似更为切实。

nà shí wǒ yǒu kǒng bù  
“那时我有恐怖，

wǒ de tóu fa sù lì  
我的头发肃立，

dāng jù yǒu suǒ yǒu cí bēi de  
当具有所有慈悲的，

nà wèi zhèng jiào zhě jiāng shì qù shí。“  
那位正觉者将逝去时。”

yòu ā nà lǜ de jì  
又阿那律的偈，

shì gǎn rén xīn fèi de  
是感人心肺的。

xīn dì ān xiáng de jiù jì zhě rú jīn jìn xī chū xī wú wú yù zhě yǐ zhì  
心地安详的救济者，如今进息出息无“无欲者已至

jì jìng  
寂静”；

rú jīn jiào zhě yǐ jì miè yǐ bù dòng yáo zhī xīn kè fú tòng kǔ yóu rú  
如今觉者已寂灭。以不动摇之心，克服痛苦，犹如

dēng huǒ zhī xiāo zāi wán chéng le xīn de jiě tuō”。fó tuó de dà niè bān dài biǎo zhě  
灯火之消灭，完成了心的解脱”。佛陀的大涅槃，代表者



xiū xíng zhě de zì wǒ jiū jìng wán chéng xīn líng jiū jìng ān lè de bì jīng zhī lù  
修行者的自我究竟完成，心灵究竟安乐的必经之路。



经典出处：

●长部经典·一六·大般涅槃经

●长阿含经·二·游行经

fó tuó de yí gǔ zài jū yí nà jié de jiāo yě fù yǔ chá zǔ tīng dào  
佛陀的遗骨，在拘夷那竭的郊野，付予茶组。听到

zhè ge xiāo xī de mó jiē tuó guó wáng ā wèn shì jiù pài shǐ zhě dào jū yí nà jié  
这个消息的摩揭陀国王阿问世，就派使者到拘夷那竭

wèi luó zú lái kěn qiú dào xiǎng yào yí diǎn shì zūn de yí gǔ yǐ biàn jiàn tǎ gòng  
未罗族来，恳求道：“想要一点世尊的遗骨，以便建塔供

yǎng jiē zhe bǐ shé lí de lí chē zú jiā bǐ luó wèi de shì jiā zú yǐ jí qí  
养。”接着，毗舍离的离车族，迦毗罗卫的释迦族以及其

tā sān gè dì fāng yě gè pài shǐ zhě qián lái tí chū tóng yàng qǐng qiú dàn shì jū yí  
他三个地方，也各派使者前来提出同样请求。但是拘夷

nà jié de wéi luó zú rén yī kǒu jù jué tā men de qǐng qiú shì zūn zài wǒ men de  
那竭的维罗族人，一口拒绝他们的请求。“世尊在我们的

lǐng tǔ nèi jì miè de shì zūn de yí gǔ suī shì yí xiǎo bù fen yě bù néng fēn gěi  
领土内寂灭的。世尊的遗骨，虽是一小部分也不能分给

nǐ men jiù zhè yàng wèi gěi bù gěi shuāng fāng biàn jí biàn qǐ lái zhè ge shí hou  
你们”。就这样为给不给，双方便激辩起来。这个时候，

yǒu yī wèi jiào xiāng xìng de pó wéi mén jiè rù wèi zhòng cái xiàng dà jiā shuō dào  
有一位叫香姓的婆维门，介入为仲裁，向大家说道。“

dà jiā ya qǐng tīng tīng wǒ de huà ba  
“大家呀！请听听我的话吧！

wǒ men de fó tuó xiǎo shì róng rěn zhī dé  
我们的佛陀，晓示容忍之德；

yǒu zhēng dòu bù shì yī jiàn hào shì  
有争斗不是一件好事，

dà jiā yā yí zhèn jìng hé hǎo  
大家呀！以镇静、和好、

yǒu hǎo de lái fēn pèi fó gǔ bā guǎng zài sì fāng jiàn tǎ  
友好的来分配佛骨吧！广在四方建塔。

ràng gèng duō de rén men néng xiàng fó tuó guī mìng (Namo zhī yì yīn yì nā  
让更多的人能向佛陀归命(Namo 之译，音译南

mó  
无，

kòu tóu zūn jìng zhī yì bā  
叩头、尊敬之意)吧！

rén men shùn cóng le zhè ge dào lǐ de fā yán fó tuó de yí gǔ jí yóu tā  
人们顺从了这个道理的发言，佛陀的遗骨，即由他

píng jūn fēn pèi cān jiā yí gǔ fēn pèi de shǐ zhě mén gè zì lǐng huí yí gǔ jiàn  
平均分配。参加遗骨分配的使者们，各自领回遗骨，建

lì shè lì tǎ fèng ān yí gǔ zhī tǎ shè lì wèi zhī yīn yì  
立舍利塔(奉安遗骨之塔。舍利为 Sarira 之音译。)





gòng yǎng zhè jiù shì chuánshuō de fó gǔ bā fēn  
供养,这就是传说的“佛骨八分”。

yī bā jiǔ bā nián yī míng jiào pǔ pèi de fǎ guó xué zhě zài ní bó yǔ de  
一八九八年,一名叫普配的法国学者,在尼泊尔的

nán jìng bǐ pǔ lā bā fā jiào chū yī ge shè lì píng zhuāng yí gǔ zhī hú zài zhè  
南境比普拉巴,发觉出一个舍利瓶(装遗骨之壶)。在这

ge píng de wài miàn jì zǎi zhāo zhè ge shì zūn fó tuó de shè lì píng xì yóu  
个瓶的外面记载着:“这个世尊——佛陀的舍利瓶,系由

shì jiā zú hé tā de xiōng dì zī mèi qī zǐ yǐ xìn zhī xīn ān zhì fèng sī zhě  
释迦族和他的兄弟姊妹妻子,以信之心安置奉祀者。”

fó gǔ bā fēn de chuánshuō zhōng yǐ cǐ wù zhèng bèi zhèng shí le  
“佛骨八分”的传说,终以此物证被证实了。

经典出处：

● 律藏小品·一一·五百结集建度

● 四分律·五百·集法比丘五百人

fó tuó jì miè hòu mó hē jiā yè jiù shì fó jiào jiào tuán de zhōng xīn rén wù  
佛陀寂灭后,摩诃迦叶就是佛教教团的中心人物。

dāng fó tuó zài jū yí nà jié de jiāo wài jì miè shí mó hē jiā yè zhèng hé wǔ  
当佛陀在拘夷那竭的郊外寂灭时,摩诃迦叶正和五

bǎi gè bī qiū mén gēn zhuō fó tuó zhī hòu zài tóng yī lù yóu huà tā zài yóu bō  
百个比丘们,跟着佛陀之后,在同一路游化。他在由波

pó dào jū yí nà jié de lù shàng yù dào shǒu lí ná zhe huā de wài dào xíng zhě cái  
婆到拘夷那竭的路上,遇到手里拿着花的外道行者,才

zhī dào le fó tuó de jì miè  
知道了佛陀的寂灭。

tīng dào fó tuó de jì miè bī qiū mén zhōng jiān yǒu de bēi shāng tòng bù yù shēng  
听到佛陀的寂灭,比丘们中间有的悲伤痛不欲生,

yǒu de jìng zuò míng mù mò niàn wú cháng de dào lǐ dàn shì yī ge zài lǎo nián cái chū jiā  
有的静坐瞑目默念无常的道理,但是一个在老年才出家

de bī qiū jìng kǒu tǔ bào yán péng you yā bù bì yōu chóu bù bì bēi tàn wǒ  
的比丘,竟口吐暴言:“朋友呀!不必忧愁!不必悲叹!我

men xiàn zài dé yǐ tuō lí nà ge dà shā mén huò dé zì yóu le nà ge dà shā mén  
们现在得以脱离那个大沙门,获得自由了。那个大沙门

shì yī wèi dà lǔ sū jiā zhè ge fú hé nǐ men  
是一位大噜稣家,‘这个符合你们’,‘这个不符合你们’,

bù duàn kùn nǎo wǒ men rú jīn nà ge dà shā mén yǐ jīng bù fù cún zài le wǒ men  
不断困扰我们,如今那个大沙门已经不复存在了。我们

cóng xiàn zài qǐ kě zuò suí xīn suǒ yù de shì ér xīn suǒ bù yù de jiù kě yǐ bù  
从现在起,可做随心所欲的事,而心所不欲的就可以不



zuò le  
做了。

chén lún yú bēi tàn de bī qiū mén tīng dào zhè ge bào yán dōu bǎo chí chén mò  
沉沦于悲叹的比丘们，听到这个暴言都保持沉默。

mó hē jiā yè suī rán yě zài jìng tīng sī yán dàn zhí dào chǔ lǐ fó tuó de yí gǔ wán  
摩诃迦叶虽然也在静听斯言，但直到处理佛陀的遗骨完

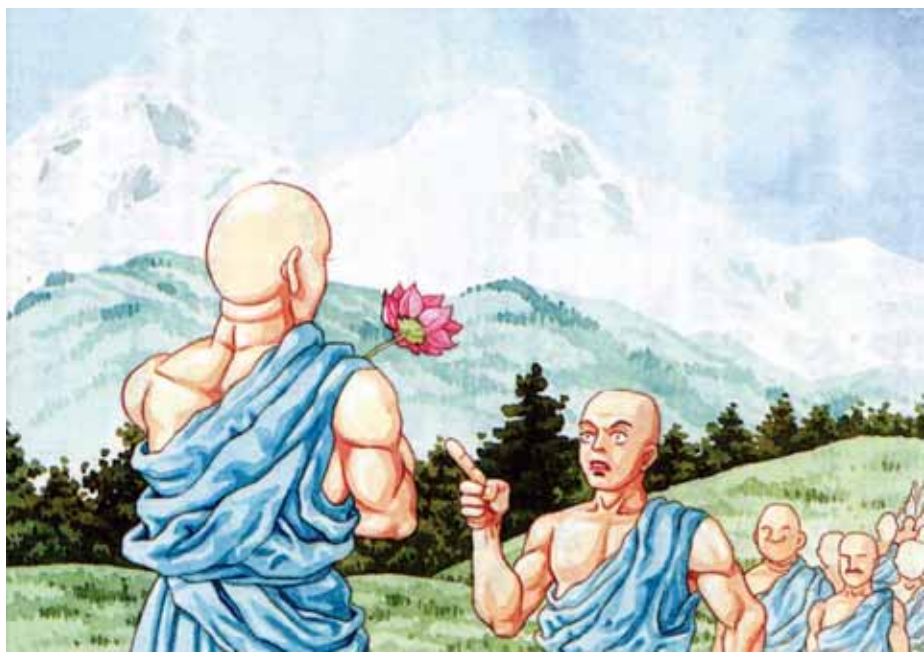
tuō hòu tā jiù xiàng bī qiū mén jiàn yì dào péng you ya wǒ men bì xū xùn sù jié  
妥后，他就向比丘们建议道：“朋友呀！我们必须迅速结

jī fó tuó suǒ yí xià de jiào fǎ hé jiè lǜ bù rán bù jiǔ jiù yǒu shuō fēi fǎ  
集佛陀所遗下的教法和戒律。不然，不久就有说非法，

fēi lǜ de rén chāng jué ér yā zhì zūn shǒu zhèng fǎ zhèng lǜ de rén wǒ men bì xū chèn  
非律的人猖獗，而压制遵守正法正律的人。我们必须趁

zǎo zài cǐ zhòng shì tài wèi fā shēng zhī qián xùn sù jié jí zhèng fǎ hé zhèng lǜ  
早在此种事态未发生之前，迅速结集正法和正律。”

mó yán jiā yè de jiàn yì huò dé le bī qiū mén de zàn tóng jiù xuǎn chū wǔ  
摩言迦叶的建议，获得了比丘们的赞同。就选出五





bǎi gè zhǎng lǎo zài wáng shě chéng jiāo wài pí pó luó shān de qī yè kū huì hé jié jí  
百个长老，在王舍城郊外毗婆罗山的七叶窟会合，结集  
fó tuó suǒ yí xià de jiào fǎ hé jiè lǜ  
佛陀所遗下的教法和戒律。

jié jí yòu chēng hé sòng kāi shǐ shí yóu yī ge bī qiū zhàn zài xīn zhōng huí xiǎng  
结集又称合诵。开始时由一个比丘站在心中，回想  
sòng chū fó tuó suǒ shuō jiào fǎ hé jiè lǜ zài yóu yù huì de bī qiū mén dà jiā jiàn  
诵出佛陀所说教法和戒律，再由与会的比丘们大家鉴  
bié rú guǒ méi yǒu cuò jiù bǎ tā zhěng lǐ wéi yī dìng xíng shì zài yóu dà jiā hé sòng  
别，如果没有错，就把它整理为一定型式，再由大家合诵  
yī cì jīng guò hé sòng dà jiā jiù bǎ tā jì zhù le zhè ge jiù shì zài jì yì de  
一次，经过合诵，大家就把他记住了，这个就是在记忆的  
shí dài de biān jí bù jiǔ zhè yī xiē dōu yǐ wén zì bèi jì zǎi zhè ge yě jiù  
时代的编集，不久这一 些都以文字被记载，这个也就  
shì ā hán bù zhī yīn yì de jīng diǎn hé lǜ cáng de yuán xíng  
是阿含部(Aqama y之音译)的经典和律藏的原型。

经典出处：

- 中部经典·一〇八·瞿默目建连经
- 中部舍维·一四·瞿默连经

fó tuó jì miè hòu bù jiǔ ā tàn yòu dào wáng shě chéng qù zhù zài qí jiāo wài  
佛陀寂灭后不久，阿叹又到王舍城去，住在其郊外

de zhú lín jīng shè yǒu yī tiān zǎo chen tā chū fā dào wáng shě chéng de jiē shàng qù tuō  
的竹林精舍。有一天早晨，他出发到王舍城的街上去托

bō dàn shì shí jiān hái zǎo suǒ yǐ jiù qù fāng wèn le jiù zhī jiào jù mò mù jiàn lián  
钵，但是时间还早，所以就去访问了旧知叫瞿默目健连

de pó luó mén  
的婆罗门。

ā bù shì ā nán ma hǎo jiǔ bù jiàn le  
“啊！不是阿难吗！好久不见了。”

hán xuān wán hòu huà tí mǎ shàng zhuǎn dào fó tuó jì miè hòu de fó jiào jiào tuán wèn  
寒暄完后，话题马上转到佛陀寂灭后的佛教教团问

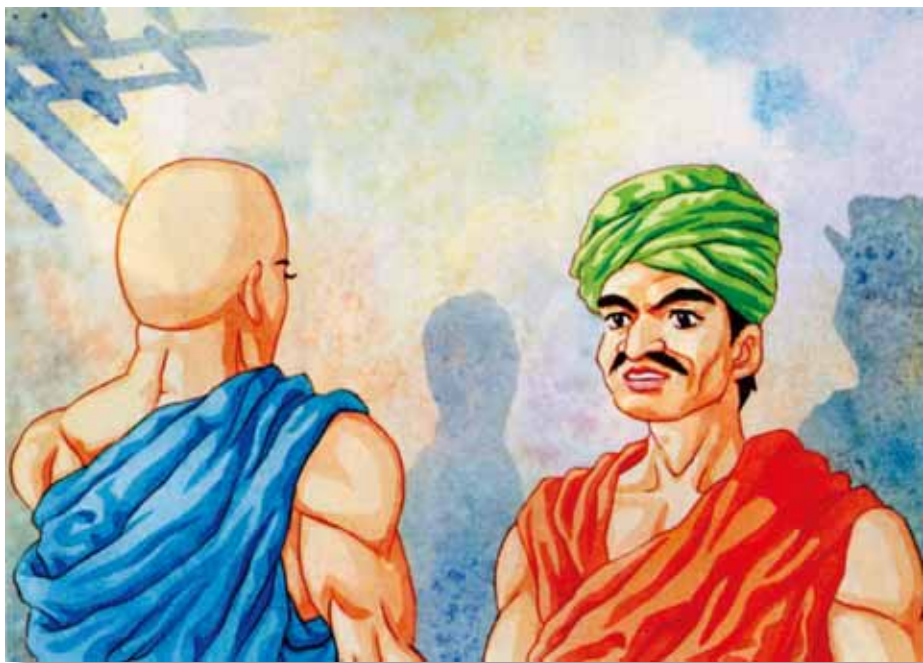
tí shàng  
题上。

ā nán yā shì zūn jì miè hòu hái yǒu shéi shì xiàng shì zūn nà yàng wēi dà  
“阿难呀！世尊寂灭后，还有谁是像世尊那样伟大？”

pó luó mén yā nà yǒu nà yàng wēi dà de rén cún zài de dào lǐ shì zūn  
“婆罗门呀！那有那样伟大的人存在的道理。世尊

shì zì wù cǐ dào lǐ zì jiàn cǐ dào lǐ de rén tā de dì zǐ zhǐ shì gēn suí shì  
是自悟此道理，自践此道理的人，他的弟子只是跟随世

zūn de jiào yù hé chuí fàn ér yǐ  
尊的教谕和垂范而已。”



zhèng zài tā men jiāo tán de shí hou běn guó de dà chén yǔ xíng yī shēng bù xiǎng  
正在他们交谈的时候，本国的大臣雨行一声不响

dì jìn rù wū nèi tā zhèng zài máng zhe xún shì wáng shě chéng qiáng xiū fù gōng chéng ǒu rán  
地进入屋内。他正在忙着巡视王舍城墙修复工程，偶然

kàn jiàn ā nán zài mǐn fáng nèi qíng bù zì jīn de pǎo jìn lái de tā tīng dào tā liǎ  
看见阿难在民房内，情不自禁的跑进来的。他听到他俩

suǒ tán dào de huà tí jiù shēn shǒu cè ěr gōng tīng tā suǒ yuàn yì tīng de yě jiù  
所谈到的话题，就伸首侧耳恭听。他所愿意听的，也就

shì fó tuó jì miè hòu de jiào tuán de shì qing  
是佛陀寂灭后的教团的事情。

nà me ā nán yā yǒu méi yǒu rén jīng shì zūn zhǐ míng wèi shì zūn jì miè hòu  
“那么阿难呀！有没有人经世尊指名为世尊寂灭后

de jì tuō?  
的寄托？”

dà chén yā méi yǒu nà yàng de rén  
“大臣呀！没有那样的人。”



nǎ me yǒu méi yǒu rén jīng guò duō shù zhǎng lǎo bī qiū suǒ gòng rèn bèi tuī jiàn  
“那么，有没有人经过多数长老比丘所共认，被推荐

zuò wéi shì zūn jì miè hòu de bī qiū mén yī kào de rén  
做为世尊寂灭后的比丘们依靠的人？

dà chén yā méi yǒu nà yàng de rén  
“大臣呀！没有那样的人。”

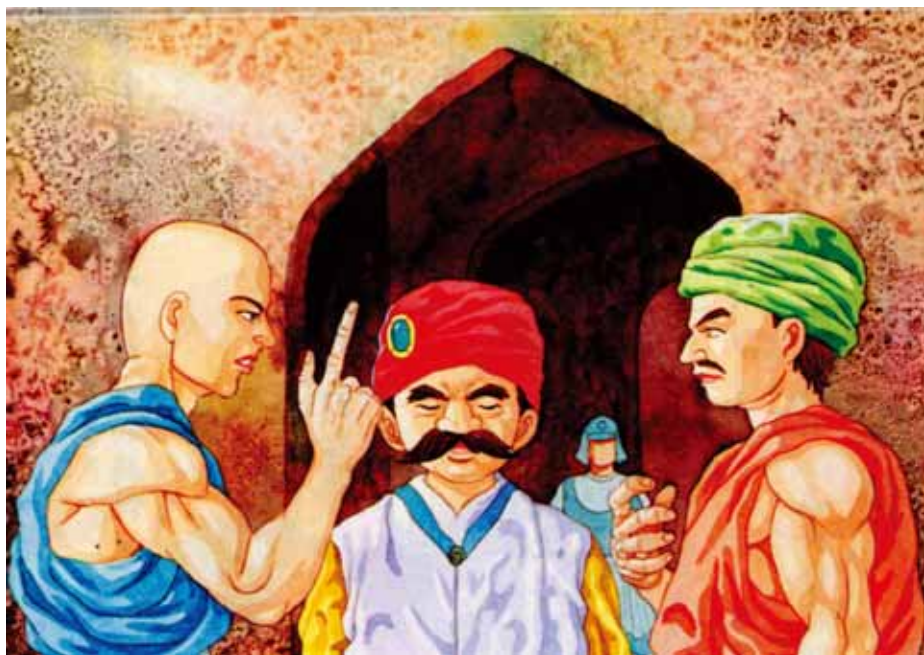
zhè yàng de huà ā nán yā bù jiù méi yǒu zuò zhōng xīn de rén ma bī  
“这样的话，阿难呀！不就没有做中心的人吗？比

qiū mén dào dǐ yī kào shén me rú hé lái hé hé ne  
丘们到底依靠什么，如何来和合呢？”

zhè ge shí hou ā nán yì rán de huí dá dào  
这个时候，阿难毅然地回答道：

dà chén yā wǒ men jué bu shì méi yǒu yī kào de  
“大臣呀！我们绝不是没有依靠的，

wǒ men yǒu yī kào lǜ fǎ jiù shì wǒ men de yī kào  
我们有依靠，律法就是我们的依靠！”



zhè jiù shì wǎn nián de fó tuó yī ér zài zài ér sān fǎn fù jiào shì de  
这就是晚年的佛陀，一而再，再而三，反复教示的

yī jiè wéi shī de jīng shen  
“以戒为师”的精神。

### 83 打瞌睡的阿那律

(开眼)

经典出处：

●增一阿含经·三一·五

mǒu rì zài shě wèi chéng nán jiāo de qí yuán jīng shè fó tuó zhào cháng gēi zhòng  
某日，在舍卫城南郊的祇园精舍，佛陀照常给众  
rén shuō fǎ zhè shí yǒu yī gè bǐ qiū què yǒu yī gè bǐ qiū zài shuō fǎ zhī  
人说法。这时，有一个比丘，却有一个比丘在说法之  
xí shàng dǎ qǐ kē shuì lái zhè ge bǐ qiū jiào zuò ā nà lǜ chū shēn shì jiā  
席上，打起瞌睡来。这个比丘叫做阿那律，出身释迦  
zú yě shì fó tuó de táng dì dēng shuō fǎ yī wán fó tuó jiù gào jiè ā nà  
族，也是佛陀的堂弟。等说法一完，佛陀就告诫阿那

lǜ shuō  
律说：

ā nà lǜ nǐ shì liáng jiā zǐ dì bào zhe jiǎn dìng de yì zhì wéi qiú dào  
“阿那律！你是良家子弟，抱着坚定的意志，为求道  
ér chū jiā de bǐ qiū wèi shén me zài shuō fǎ de xí shàng dǎ kē shuì ne  
而出家的比丘，为什么在说法的席上打瞌睡呢？”

tīng dào zhè yī jù huà ā nà lǜ jiù zhàn qǐ lái zhěng hǎo zī shì jiāng shǒu fàng  
听到这一句话，阿那律就站起来，整好姿势，将手放  
zài xiōng qián guì fú zài dì shàng dǐng lǐ fó tuó shāo hòu ā nà lǜ sì yǒu suǒ jué  
在胸前，跪伏在地上顶礼佛陀。稍后，阿那律似有所决

dì dào  
地道：

shì zūn cóng jīn yǐ hòu cóng shǐ wǒ de shēn tǐ huì fǔ làn wǒ de shǒu jiǎo  
“世尊！从今以后，从使我的身体会腐烂，我的手脚

huì róng huà yě jué bù zài zuò chū zhè zhǒng shī tài de shì le  
会溶化，也决不再做出这种失态的事了！

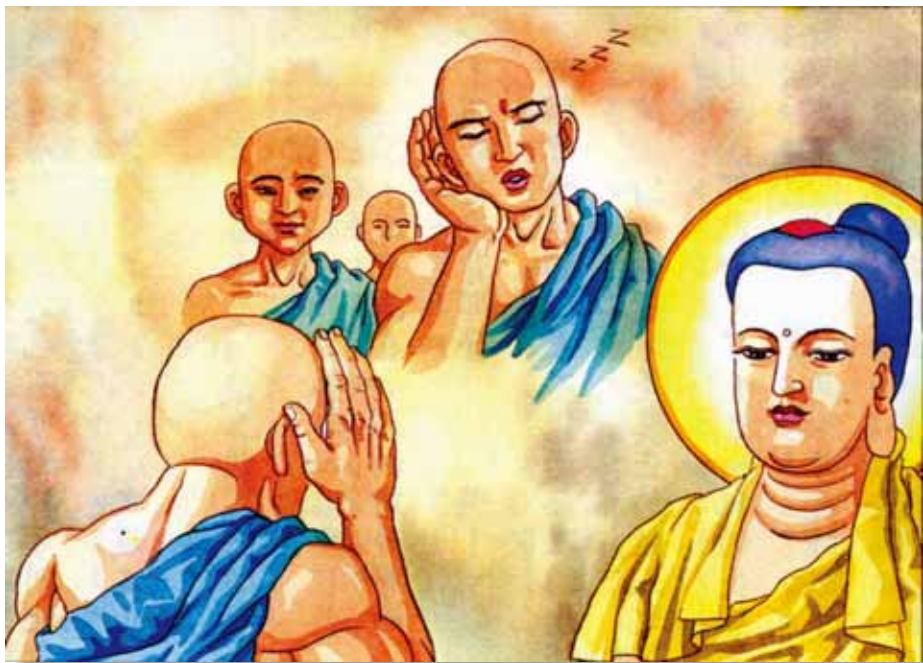
qí hòu ā nà lǜ biàn guò zhe “zhì xiǎo wèi miǎn” de rì zi yǐ mó liàn xiāo  
其后，阿那律便过着“至晓未眠”的日子，以磨练消

mǐ tān shuì de yù qíng kě shì rén bù shuì shì huó bù liǎo de bù jiǔ ā nà lǜ  
弭贪睡的欲情；可是，人不睡是活不了的。不久，阿那律

jiù shāng hài le yǎn jīng  
就伤害了眼睛。

ā nà lǜ bù yào guò yú kè kǔ de ā suī shuō yīng gāi huí bì xiè  
“阿那律！不要过于刻苦的啊！虽说 应该回避懈

dài dàn shì yě bù kě guò yú kē kè de duì dài zì jǐ nǐ yào hǎo hǎo de móu qiú  
怠，但是也不可过于苛刻地对待自己，你要好好地谋求





zhōngyōng zhī dào cái shì  
中庸之道才是。“

ā nà lǜ jiù huí bǐng dào  
阿那律就回禀道：

“shì zūn ! wǒ yǐ jīng zài rú lái miàn qián fā shì guò , rú jīn ! bù néng zài  
世尊！我已经在如来面前发誓过，如今！不能再

wéi bèi nà fā shì de xīn ne  
违背那发誓的心呢！”

ā nà lǜ dāng rán zhī dào rén bù néng guò wú mián de shēng huó 。 rú fó tuó suǒ  
阿那律当然知道人不能过无眠的生活。如佛陀所

yù zhōngyōng cái shì zhēn zhèng zuò rén zhī dào 。 kě shì , ā nà lǜ shòu bu liǎo zì jǐ  
谕，中庸才是真正做人之道。可是，阿那律受不了自己

suǒ fàn de shī tài , yě jiù méi yǒu píng jìng de xīn qíng , zài lái xiǎng shòu shuì mián le 。  
所犯的失态，也就没有平静的心情，再来享受睡眠了。

hòu lái , ā nà lǜ de yǎn jīng biàn chéng fèi yǎn 。 jiù zài  
后来，阿那律的眼睛变成废眼。就在



zhè ge shí hou ā nà lǜ shì qù le ròu yǎn què dé dào le tiān yǎn  
这个时候，阿那律逝去了肉眼，却得到了天眼。

xīn zhì kāi lǎng yǐ xīn guān wù yě jiù shì shuō chè wù ér kāi le fǎ yǎn yǐ hòu  
心智开朗，以心观物，也就是说，澈悟而开了法眼。以后

ā nà lǜ liè wéi shí dà dì zǐ zhī yī ér bèi chēng wéi tiān yǎn dì yī  
阿那律列为——十大弟子之一，而被称为天眼第一。

## 84 追求幸福之道

(功德)

经典出处：

● 增一阿含经·三一·五

zài jiǎng yī zé guān yú fó tuó hé ā nà lǜ de xiǎo gù shì  
再讲一则关于佛陀和阿那律的小故事。

què shuō zài shě wèi chéng qí yuán jīng shè yǒu yī tiān xiǎ le yǎn jīng de ā nà  
却说，在舍卫城祇园精舍，有一天，瞎了眼睛的阿那

lǜ zài nà lǐ féng yī shuō yě kě lián zhè ge xiǎ yǎn jīng de bī qiū qiān shì wàn  
律在那里缝衣。说也可怜，这个瞎眼睛的比丘，千试万

zuò què bù néng jiāng xiàn chuān jìn zhēn kǒng lǐ zài shù shǒu wú cè zhī yú ā nà lǜ zì  
做，却不能将线穿进针孔里，在束手无策之余，阿那律自

yán zì yǔ de shuō  
自言自语地说：

zhū wèi dé dào de shèng zhě men ā yǒu nà yī wèi yuàn yì wèi wǒ chuān xiàn lái  
“诸位得道的圣者们啊！有那一位愿意为我穿线来

zài jí diǎn gōng dé ma  
再集点功德吗？”

cí shí què yǒu yī gè rén zǒu guò lái shēn chū shǒu ér dào  
此时，却有一个人走过来，伸出手而道：

ā nà lǜ ràng wǒ lái jī diǎn gōng dé ba  
“阿那律！让我来积点功德吧！”

nà shēng yīn bù shì bié rén zhèng shì fó tuó de shēng yīn ā nà lǜ dà wéi  
那声音，不是别人，正是佛陀的声音。阿那律大为

chī jīng ér hòu tuì le jǐ bù  
吃惊而后退了几步。

shì zūn ā wǒ gāng cái suǒ shuō de bìng bù shì yào qǐng shì zūn piān láo zhī  
“世尊啊！我刚才所说的，并不是要请世尊偏劳，只

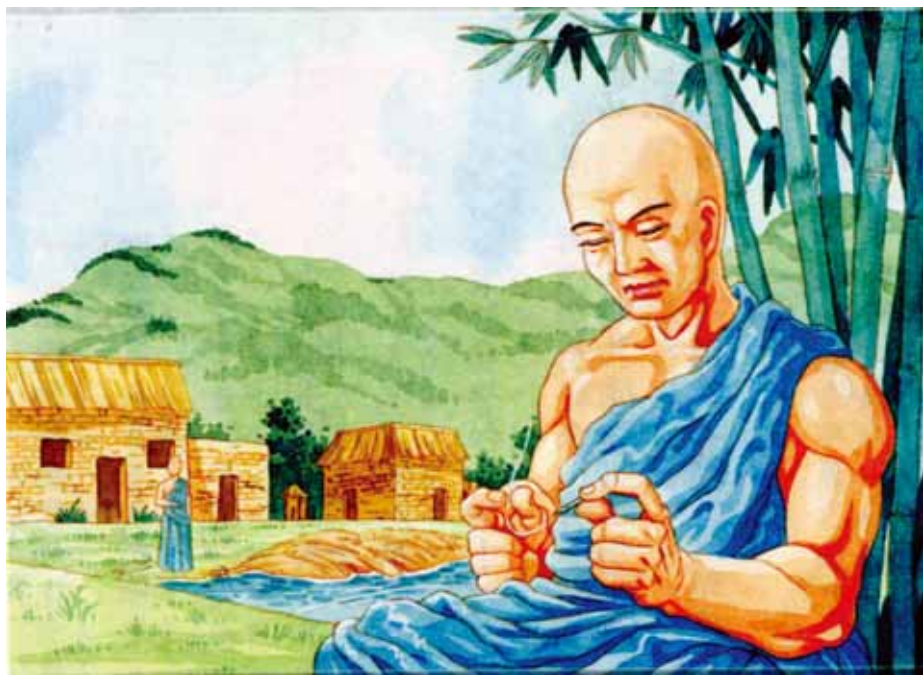
xiǎng qǐng bié de qiú dào zhě wèi gōng dé ér tì wǒ chuān xiàn bà le 。”  
想请别的求道者为功德而替我穿线罢了。”

zhè shí fó tuó suǒ shuō de huà zài jīng diǎn lǐ zhè yàng shuō zhe  
这时佛陀所说的话，在经典里这样说着：

ā nà lǜ zài qǐ fā shí xiàn rén jiān de xìng fú shì bu fēn bǐ cǐ ér wú  
“阿那律，在启发实现人间的幸福，是不分彼此而无

zhǐ jìng de  
止境的！”

ā nà lǜ yī xià zǐ lǐng wù le zhè jù huà  
阿那律一下子领悟了这句话。





shì zūn shì zūn yǐ jīng dù guò le mí wǎng de dà hǎi tuō lí le ài zhì  
“世尊！世尊已经度过了迷惘的大海，脱离了爱执

zhǎo zé hái yǒu shén me yào qù shí xiàn de wèi shén me hái shuō yào shí xiàn xìng fú  
沼泽，还有什么要去实现的？为什么还说要实现幸福  
ne  
呢？”

fó tuó jiù gěi ā nà lǜ shuō jǐ shǐ shì dá dào jiū jí de jìng dì zhè yī  
佛陀就给阿那律说；“即使是达到究极的境地者，依  
rán yǒu zhuī qiú bù jìn de dōng xī bǐ fāng shuō shī shě jué bù néng huà chū yǐ cǐ wéi  
然有追求不尽的东西。比方说，施舍绝不能划出以此为  
zhǐ de jiè xiàn rěn rǔ yě shì wú jiè xiàn de zhuī qiú zhēn lǐ shì wú zhǐ jìng de  
止的界限，忍辱也是无界限的。追求真理是无止境的，  
zhuī qiú xìng fú yě shì yī yàng fó tuó jiù yòng yī shǒu jī lái shuō míng  
追求幸福也是一样。“佛陀就用一首偈来说明：”

fán shì shàng suǒ yǒu de lì liang zhōng shí xiàn xìng fú de lì liang shì zhì shàng  
“凡世上所有的力量中，实现幸福的力量是至上

de tiān shàng rén jiān wú wù shèng guò tā fó dào yě yǐ shí xiàn xìng fú de lì liang ér  
的：天上人间无物胜过它，佛道也以实现幸福的力量而

chéng de zhè zé gù shì jí zài chǎn míng fó jiào jiù shì shí xiàn hé xié yuán róng wù  
成的。”这则故事，即在产明佛教就是实现和谐圆融、互

xiāng chéng jiù de xìng fú zhī dào  
相成就的幸福之道。

## 85 四种人

(人间无常)

经典出处：

●相应部经典·三·二一·人

●杂阿含经四二·二·明暗

huà shuō qí yuán jīng shè fó tuó yíng jiē jū sà luó guó wáng bō sī nì xiàng guó  
话说，祇园精舍，佛陀迎接拘萨罗国王波斯匿，向国

wáng jiǎng liǎo yī xí huà  
王讲了一席话。

dà wáng zài zhè rén jiān yǒu sì zhǒng rén cóng hēi àn dào hēi àn de rén  
“大王！在这人间，有四种人。从黑暗到黑暗的人；

cóng hēi àn dào guāng míng de rén cóng guāng míng dào hēi àn de rén yǐ jí cóng guāng míng dào  
从黑暗到光明的人；从光明到黑暗的人；以及从光明到

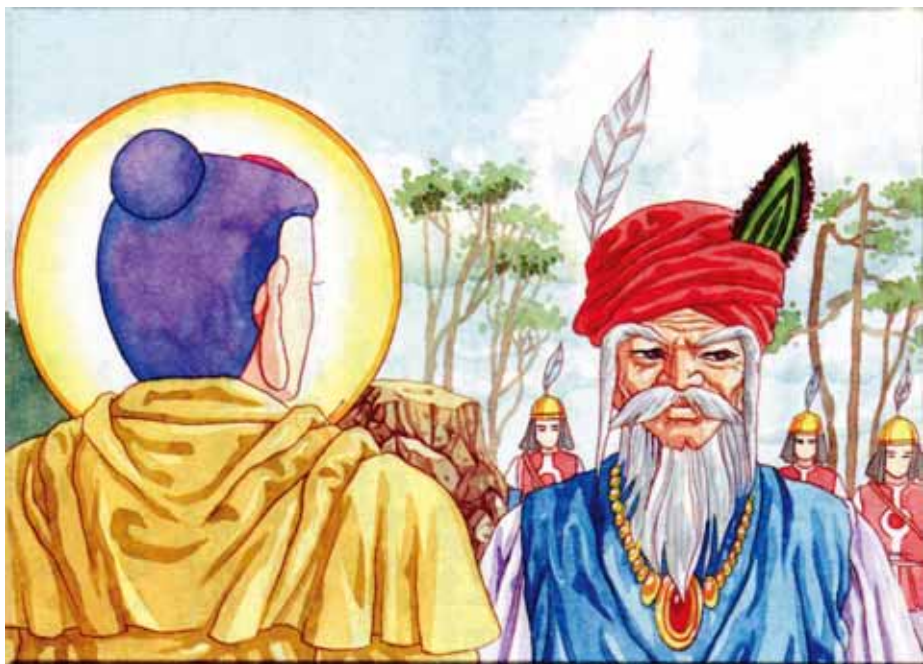
guāng míng de rén  
光明的人。”

dà wáng cóng hēi àn dào guāng míng de rén shì nèi zhǒng rén ne dà wáng  
“大王！从黑暗到光明的人，是那种人呢？大王！

hǎo bǐ shuō zhè lǐ yǒu yī gè rén chū shēn bēi jiàn guò zhāo pín kùn de shēng huó zuò  
好比说，这里有一个人，出身卑贱，过着贫困的生活，做

è shì shuō è yǔ huái è xīn nín xiǎng jiē guǒ rú hé kàn qǐ lái zhè ge rén  
恶事，说恶语，怀恶心。您想结果如何？看起来这个人，





zài zhè rén jiān huì jiāng ě shì mán gān xià qù zuò dào sǐ hòu jiāng dào huài de dì fāng  
 在这人间,会将恶事蛮干下去,做到死后,将到坏的地方  
 qù zhè zhǒng rén shì cóng hēi àn dào hēi àn de rén yā  
 去! 这种人是从黑暗到黑暗的人呀!”

dà wáng zài shuō cóng hēi àn dào guāng míng de rén shì nèi zhǒng rén ne dà  
 “大王! 再说:从黑暗到光明的人,是那种人呢? 大  
 wáng hǎo bǐ shuō zhè lǐ yǒu yī gè rén chū shēn bēi jiàn guò zhāo pín kùn dì dì shēng  
 王! 好比说,这里有一个,出身卑贱,过着贫困的的生  
 huó dàn shì zhè ge rén què zuò shì shàn shì shuō shàn yǔ huái shàn xīn nǐ xiǎng jié guǒ rú  
 活,但是这个人却做事善事,说善语,怀善心。你想结果如  
 hé kàn qǐ lái zhè zhǒng rén zài zhè rén jiān huì jiāng shàn shì zuò xià qù zuò dào sǐ  
 何? 看起来,这种人,在这人间,会将善事做下去,做到死  
 hòu jiāng dào hǎo de dì fāng qù zhè zhǒng rén shì cóng hēi àn dào guāng míng de rén yā  
 后,将到好的地方去! 这种人是从黑暗到光明的人呀!”

dà wáng yòu shuō cóng guāng míng dào hēi àn de rén shì nèi zhǒng rén ne dà  
 “大王! 又说,从光明到黑暗的人是那种人呢? 大

wáng hǎo bǐ shuō zhè lǐ yǒu yī gè rén chū shēn gāo guì guò zhāo fù yù ér xìng fú  
王！好比说，这里有一人，出身高贵，过着富裕而幸福

de shēng huó dàn shì yòng shēn kǒu yì sān yè zuò ě shì kàn qǐ lái zhè zhǒng  
的生活。但是用身、口、意三业做恶事。看起来，这种

rén zài zhè rén jiān huì bù duàn de jiāng è shì zuò xià qù zuò dào sǐ hòu jiāng dào  
人，在这人间，会不断的将恶事做下去，做到死后，将到

huài de dì fāng qù zhè zhǒng rén shì cóng guāng míng dào hēi àn dà de rén ya  
坏的地方去！这种人是从光明到黑暗大的人呀！

dà wáng zài shuō cóng guāng míng dào guāng míng de rén shì nà zhǒng rén ne dà  
“大王！再说，从光明到光明的人是那种人呢？大

wáng hǎo bǐ shuō zhè lǐ yǒu yī gè rén chū shēn gāo guì guò zhāo fù guì ér xìng fú  
王！好比说，这里有一人，出身高贵，过着富贵而幸福

de shēng huó yǐ shēn kǒu yì sān yè zuò shàn shì kàn qǐ lái zhè zhǒng rén zài zhè  
的生活，以身、口、意三业做善事。看起来，这种人，在这

rén jiān huì jì xù jiāng shàn shì zuò xià qù zuò dào sǐ hòu jiāng dào hǎo de dì fāng  
人间，会继续将善事做下去！做到死后，将到好的地方



qù zhè zhǒng rén shì cóngguāngmíng dào guāngmíng de rén yā  
去！这种人是**从光明到光明的人呀！**”

zhè yī piān jí shuō míng fó tuó de rén shēngguān fó tuó de rén shēngguān shì shén  
这一篇即说明**佛陀的人生观**。佛陀的人生观是什  
me jiǎn dān de shuō dì yī jiù shì róng rén suǒ yǒu de kě néng xìng kěn dìng rén xìng  
么？**简单地说：第一就是容人所有的可能性，肯定人性**  
jiē běn jù wú xiàn fēng fù dì jià zhí qián néng ér fǒu dìng yī gù dìng de fāng shì lái héng  
皆本具**无限丰富的价值潜能，而否定以固定的方式来衡**  
liáng rén de zūn bēi dì èr jiù shì jiāng shí xiàn kě néng xìng de jué dìng yīn sù shì wéi  
量人的**尊卑：第二就是将实现可能性的决定因素视为**  
Karma(即“业”之意)。业是一种**不定的力量，只要是人，**  
jiē huì shòu dào yè de yǐng xiǎng tǎng yào bǎi tuō yè de shù fù chú fēi xiān néng zhǔ zǎi  
皆会受到**业的影响，倘要摆拖业的束缚，除非先能主宰**  
zì jǐ de yì niàn bù wéi wài jìng suǒ dòng yáo rú cǐ cái néng dá dào zì zài jiū jìng  
自己的**意念，不为外境所动摇，如此才能达到自在究竟**  
ān lè de jìng dì  
**安乐的境地。**

经典出处：

● 小部经典：自说经·六·四

fó tuó zài shì shí yīn dù yǒu míng sè gè yàng de sī xiǎng jiā nà shì fǎng fú  
佛陀在世时，印度有名色各样的思想家，那是仿佛

xī là de guǐ biàn xué zhě shí dài huò zhōng guó zhū zǐ bǎi jiā shí dài sī cháo péng pài  
希腊的诡辩学者时代或中国诸子百家时代，思潮澎湃，

shèng jí yī shí  
盛极一时。

mǒu rì fó tuó de dì zǐ mén shé wèi chéng tuō bō jiù kàn jiàn nà xiē sī xiǎng  
某日，佛陀的弟子们舍卫城托钵，就看见那些思想

jiā zài jiē shàng biàn lùn zhé xué nà xiē lùn tí shì dāng shí hěn fēng xíng de tí mù zhū  
家在街上辩论哲学。那些论题是当时很风行的题目，诸

rú zhè shì jiè shì yǒu héng wú biàn huà huò wú cháng biàn huà shēn tǐ yǔ  
如：“这世界是有恒(无变化)或无常(变化)?:”“身体与

líng hún shì tóng yī tǐ huò shì gè bié de rén zài sǐ hòu hái huì cún zài yì huò  
灵魂是同一体或是个别的?”：“人在死后还会存在抑或

bù cún zài děng cǐ lèi de lùn tí dì zǐ mén kàn jiàn nà xiē sī xiǎng jiā gè zhí  
不存在?”等此类的论题。弟子们看见那些思想家各执

yī jiàn ér biàn de miàn hóng ěr chì huí lái jīng shě biàn lái mào gào fó tuó  
一见而辩的面红耳赤，回来精舍便来禀告佛陀。

fó tuó kàn chū dì zǐ wèi nà xiē yì lùn qīng xīn de mú yàng jiù gào jiè dì zǐ dào  
佛陀看出弟子为那些议论倾心的模样，就告诫弟子道：

bī qiū mén tā men hǎo bǐ máng mù de rén bù zhī lǐ yǔ fēi lǐ bù zhī  
“比丘们：他们好比盲目的人，不知理与非礼，不知

fǎ yǔ fēi fǎ suǒ yǐ wèi nà xiē wèn tí zhēng biàn de bù zhī suǒ zhōng yǐ  
法与非法，所以为那些问题争辩的不知所终矣!”



bǐ qiū mén cóng qián yǒu yī gè guó wáng gěi jiā chén xià ge lǐng  
“比丘们！从前有一个国王，给家臣下个令道：‘把

běn chéng de máng rén quán bù dài lái jiā chén fèng lìng biàn qù zhào jí hǎo duō de máng rén  
本城的盲人全部带来：’家臣奉令，便去召急好多的盲人

来。guó wáng yòu xià ge lìng gěi tā men kàn yī kàn dà xiàng jiā chén fèng lìng yòu  
来。国王又下个令道；‘给他们看一看大象；家臣奉令又

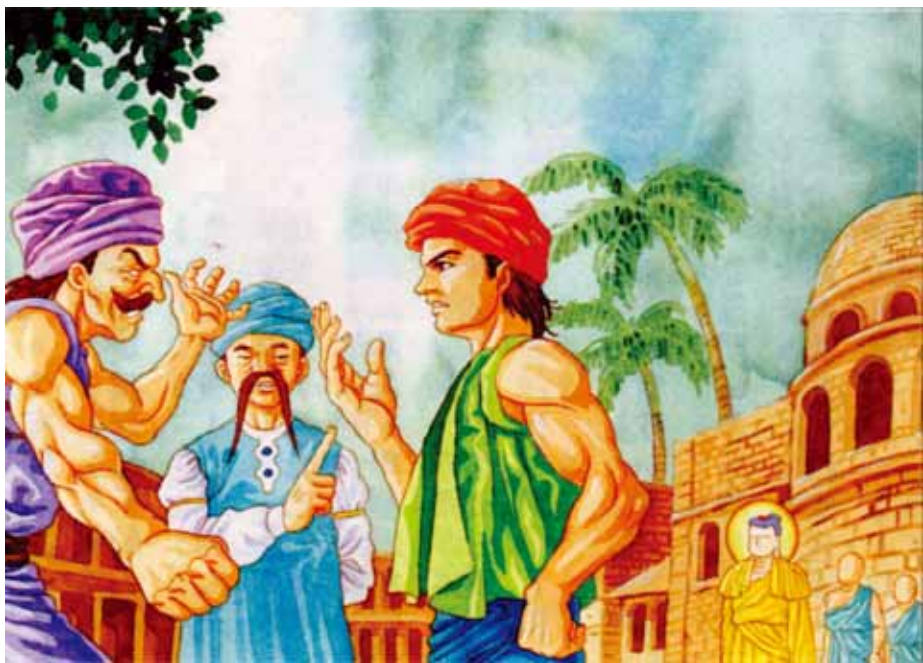
qù dài qù yī zhī xiàng lái bìng máng rén yòng shǒu mó xiàng  
去带去一只象来，并叫盲人用手摸象。”

bǐ qiū mén cǐ shí guó wáng jiù wèn máng rén dào xiàng cháng de shén me dōng  
“比丘们！此时国王就问盲人道；‘象长的像什么东

xī dāng zhōng yǒu yī gè rén jiù shuō xiàng yī zhī wǎng zhè ge shì mō dào xiàng tóu  
西？’当中有一个人就说；’像一只瓮；‘这个是摸到象头

de rén yǒu gè rén shuō xiàng yī ge bō jǐ zhè ge shì mō dào xiàng de ěr  
的人。有个人就说；’像一个簸箕！‘这个是摸到象的耳

duo de rén yòu yǒu gè rén zhǔ zhāng xiàng yī zhī lí zhè ge rén shì mō dào xiàng yá  
朵的人。又有个人主张‘像一只犁！’这个人摸到象牙





de rén yě yǒu rén huí dá xiàng yī zhī chē gǎng zhè ge rén shì mō dào xiàng bí  
的人。也有人回答；‘像一只车杠！’这个人摸到象鼻

de rén zhè xiē máng rén wèi zì jǐ de jiàn jiě gè biàn qí shí zhēng de miàn hóng ěr  
的人。这些盲人，为自己的见解，各辩其实，争的面红耳

chì nà xiē sī xiǎng jiā de yán lùn xiàng máng rén men de zhēng lùn yī yàng gè chéng sī jiàn  
赤。那些思想家的言论像盲人们的争论一样，各逞私见

shì háo wú kě qǔ de  
是毫无可取的！”

zuì hòu fó wèi dì zǐ mén shuō dì yī shǒu jiē bǐ yī děng shā mén pó luó mén  
最后佛为弟子们说的一首偈：“彼一等沙门婆罗门，

gè chí suǒ jiàn hù zhēng bù ràng yǐ piān gāi quán wú wèi zhēn shí wú wèi zhēn bǎo qí  
各持所见互争不让，以偏该全，无为真实，无为珍宝，祇

yuán jīn kuī yī bù fēn rén rén zhēng lùn bù juàn  
缘仅窥一部分，人人争论不倦。”

经典出处：

● 中部经典·八六·鸯掘摩罗经

● 杂阿含经·三八·一六·贼

wǎng xī fàng yì bù jī ér jīn bù zài fàng yì bù jī zhě  
“往昔放逸不羈，而今不再放逸不羈者，

yóu rú yì chū yún céng zhī yuè liang jiāng zhào míng cǐ shì yī  
犹如逸出云层之月亮，将照明此世矣！

duì xī rì suǒ fàn zhī è yè ér jīn yǐ shàn yè cháng huán zhě  
对昔日所犯之恶业，而今以善业偿还者，

yóu rú yì chū yún céng zhī yuè liang jiāng zhào míng cǐ shì yī  
犹如逸出云层之月亮，将照明此世矣！”

měi dāng yì wàng yì chū yún céng de yuè liang jiù xiǎng qǐ zhè liǎng shǒu gǔ jù  
每当仰望逸出云层的月亮，就想起这两首偈。据

shuō zhè liǎng shǒu gǔ jiù shì zài yí ge xiōng zéi shòu dào fó tuó de jiào huà ér biàn chéng  
说，这两首偈就是在一个凶贼受到佛陀的教化，而变成

yí ge xiū shàn de bī qiū shí fó tuó suǒ shuō de gǔ zhè ge xiōng zéi jiào zuò yāng jué  
一个修善的比丘时，佛陀所说的偈。这个凶贼叫做鸯掘

mó luó zuò jìn le huài shì céng jīng bèi chēng wéi zhǐ bìn wài dào zhèn hàn le jū sà luó  
摩罗，做尽了坏事，曾经被称为指鬃外道，震撼了拘萨罗

guó rén lìng rén zhàn zhàn jīng jīng tí xīn diào dǎn jīng diǎn lǐ jí jì zǎi zhāo qí shòu  
国人，令人战战兢兢，提心吊胆。经典里，即记载着其受

dào jiào huà de jīng wéi  
到教化的经纬。

mǒu rì fó tuó dào shě wèi chéng tuō bō hòu biàn chū le jiāo wài xiàng zhe xiōng zéi  
某日佛陀，到舍卫城托钵后，便出了郊外，向着凶贼

suǒ chū mò de dì fāng lái mù niú rén nóng fū kàn jiàn fó tuó dào lái jiù dà hǎn  
所出没的地方来。牧牛人农夫看见佛陀到来，就大喊

hū shā mén bù yào wǎng nà lǐ zǒu ya nà biān yǒu yī gè jiào zuò yāng jué mó  
呼：“沙门！不要往那里走呀！那边有一个叫做鸯掘摩

luó de xiōng zéi ya nǎ ge jiā huò tài cán rěn shā rén bù zhǎ yǎn ne tīng shuō  
罗的凶贼呀！哪个家伙太残忍，杀人不眨眼呢！听说，

shā le rén jiù qiē duàn qí zhǐ tóu yòng xì xiàn chuān qǐ lái dāng zuò shǒu huán dài zài shēn  
杀了人就切断其指头，用系线穿起来，当做首环带在身

shàng bù yào wǎng nà biān zǒu ya  
上！不要往那边走呀！”

nà qún rén jiào hǎn le hǎo duō cì kǔ kǒu pó xīn dì quàn gào fó tuó dàn shì  
那群人叫喊了好多次，苦口婆心地劝告佛陀，但是

fó tuó bǎo chí chén mò yī zhí wǎng nà tiáo lù zǒu jìn qù bù yī huì yāng jué mó  
佛陀保持沉默，一直往那条路走进去。不一会，鸯掘摩

luó kàn jiàn fó tuó jí zì yán dào  
罗看见佛陀即自言自语道：

wèi wèi zhè dào dǐ shì shén me fēng chuī lái de jìn lái bù shì shí  
“喂！喂！这到底是什么风吹来的！近来，不是十

gè rén jiù shì èr shí gè rén jié duì cái gǎn zǒu zhè tiáo lù nà ge shā mén què  
个人，就是二十个人，结队才敢走这条路。那个沙门却

yōu yōu zì zài dú gè ér pǎo jìn lái děng zhǎo qiáo ba  
悠悠自在，独个儿跑进来，等着瞧吧！”

yāng jué mó luó jiù wěi suí fó tuó shuō yě qí guài wú lùn zěn me zǒu yāng jué  
鸯掘摩罗就尾随佛陀，说也奇怪，无论怎么走，鸯掘

mó luó què zhuī bù shàng zài qián xú huǎn zǒu zhāo de fó tuó yā yì bù zhù jiāo jí yāng  
摩罗却追不上在前徐缓走着的佛陀。压抑不住焦急，鸯

jué mó luó jiù jiào qiǐ lái  
掘摩罗就叫起来。

shā mén tíng bù  
“沙门！停步！”

fó tuó jiù tíng xià lái huí guò tóu xiàng yāng jué mó luó dào  
佛陀就停下来，回过头向鸯掘摩罗道：

wǒ tíng zhǐ bù le  
“我停止步了。”



yāng jué mó luó  
鸯掘摩罗！

nǐ yě dé tíng xià lái  
你也得停下来！”

zhè jù huà sì yǒu yī gǔ bù kě sī yì de lì liang yáo hàn le yāng jué mó  
这句话，似有一股不可思议的力量，摇撼了鸯掘摩

luó de xīn zhǐ bù yǔ zhǐ è tóng shì yī jù huà yāng jué mó luó xiàng fó tuó huàn  
罗的心。止步与止恶，同是一句话。鸯掘摩罗向佛陀唤

zhāo zhǐ bù fó tuó zé xiàng yāng jué mó luó de xīn yǒu yī shǒu jī zé jì zhāo  
着“止步”，佛陀则向鸯掘摩罗的心。有一首偈，则记着

yāng jué mó luó de zhè ge gǎn kǎi  
鸯掘摩罗的这个感慨：

yǒu rén yǐ zhàngzhèng dào  
“有人以杖正道，

yòu yǒu yī gōu biānzhèng dào  
又有以钩、鞭正道，



fó tuó bù yòng dāo zhàng  
佛陀不用刀杖，

tú shǒu diào fú wǒ  
徒手调伏我，“

yāng jué mó luó jí jiù dì guì fú qǐ qiú fó tuó shōu tā wèi dì zǐ bù  
鸯掘摩罗，即就地跪伏，乞求佛陀收他为弟子，不  
jiǔ yāng jué mó luó zhù zài qí yuán jīng shè de shì yī rén chuán rén zhōng yú dòng  
久，鸯掘摩罗住在祇园精舍的事，一人传百人，终于轰动  
le zhěng gè shě wèi chéng jū sà luó guó wáng bō sī nì wēi fēng lǐn lǐn jí dài zhe wǔ  
了整个舍卫城，拘萨罗国王波斯匿，威风凛凛，即带着五  
bǎi qí bīng dào tuó lín jīng shè lái fó tuó yíng jiē guó wáng dào  
百骑兵，到祇陀林精舍来，佛陀迎接国王道：

dà wáng jīn tiān dào dǐ shì zěn me huí shì ā xiàn zài yào qù tǎo fá mó  
“大王！今天到底是怎么回事啊？现在要去讨伐摩

jiē tuó guó ma huò shì qù gōng pí shě lí ne hái shì……？”  
揭陀国吗？或是去攻毗舍离呢？还是……？”

bù shì…… shì zūn zài wǒ de lǐng nèi yǒu yī gè jiào zuò yāng jué mó  
“不是……世尊！在我的领内，有一个叫做鸯掘摩

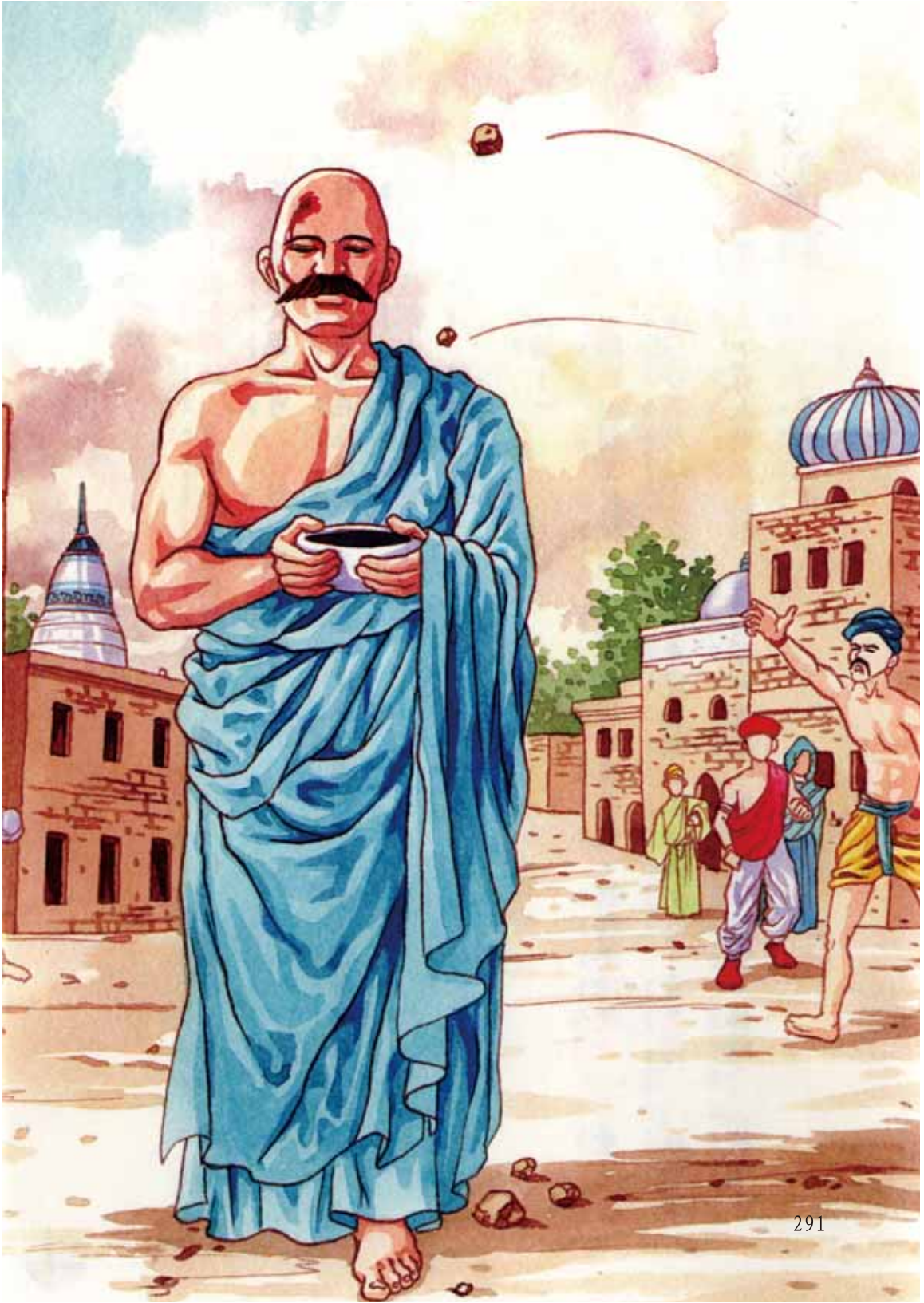
luó de xiōng shā rén duó huò jí jìn zhǐ néng shì wǒ shì wèi dǎi bǔ zhè ge  
罗的凶贼，杀人夺货，极尽残忍之能事，我是为逮捕这个  
rén ér lái de”  
人而来的。”

dà wáng jiǎ rú zhè ge rén rú jīn yǐ tì fà pī zhāo jiā shā lí kāi shā  
“大王！假如这个人如今已剃发，披着袈裟，离开杀

shēng xiū xíng shàn yè zuò le bǐ qiū nín jiāng huì zěn yàng chǔ lǐ ne  
生，修行善业，做了比丘，您将会怎样处理呢？”

shì zūn jiǎ rú nà ge rén zhēn de biàn chéng zhè ge yàng zi wǒ biàn yào lǐ  
“世尊！假如那个人真的变成这个样子，我便要礼

bài tā yě yào fèng shàng gòng shàn bù guò méi rén xiāng xìn zhè ge rén jué bù kě néng  
拜他，也要奉上供膳。不过没人相信，这个人绝不可能  
biàn chéng zhè ge mú yàng ya  
变成这个模样呀”



cǐ shí yāng jué mó luó jí zài zuò de bǐ qiū mén dāngzhōng fó tuó jǔ qǐ le  
此时，鸯掘摩罗即在座的比丘们当中。佛陀举起了

yòu shǒu zhǐ zhāo yāng jué mó luó dào  
右手，指着鸯掘摩罗道：

dà wáng zhè ge rén jiù shì yāng jué mó luó  
“大王！这个人就是鸯掘摩罗！”

guó wáng dùn shí shī sè liǎn sè cāng bái  
国王顿时失色，脸色苍白，

dà wáng bù bì pà  
“大王！不必怕！”

fó tuó shuō wán zhè jù huà hòu guó wáng cái fàng xīn biàn yǔ yāng jué mó luó jiāo  
佛陀说完这句话后，国王才放心，便与鸯掘摩罗交

tán chēng zàn fó tuó jiào huà de lì liang  
谈，称赞佛陀教化的力量。

qí hòu yāng jué mó luó jí gēn bié de bǐ qiū mén yī yàng zǒu jìn shě wèi chéng  
其后，鸯掘摩罗即跟别的比丘们一样，走进舍卫城

jiē shàng qù tuō bō kàn jiàn yāng jué mó luó de zī yǐng yǒu rén xiàng tā zhì tǔ yǒu  
街上去托钵。看见鸯掘摩罗的姿影，有人向他掷土，有

rén xiàng tā tóu shí yǒu shí tóu bù shòu shāng yǒu shí huǐ le yī cháng fó tuó kàn jiàn  
人向他投石，有时头部受伤，有时毁了衣裳。佛陀看见

liǎn bù liú xuè de yāng jué mó luó qiāo qiāo de ān wèi tā dào  
脸部流血的鸯掘摩罗，悄悄地安慰他到：

shèng zhě bì xū yào rěn shòu yāng jué mó luó nǐ bì xū rěn shòu rú jīn  
“圣者必须要忍受。鸯掘摩罗，你必须忍受。如今，

nǐ zài cháng huán cóng qián suǒ fàn de è yè yā bù yào wèi qiè yǒng wǎng zhí qián bā  
你在偿还从前所犯的恶业呀！不要畏怯，勇往直前吧！

yún sǎn yuè xiàn jiāng guāng zhào yī qiè  
云散月现，将光照一切！”



经典出处：

- 小部经典·本生经·五四七
- 毗输安咀罗王子本生故事

zhè yī yán yǐ bì zhī bēn shēng tán  
这里说一则本生谭。

yī yán yǐ bì zhī bēn shēng tán jiù shì guān yú fó tuó jiàng shēng yǐ qián de gù  
一言以蔽之，“本生谭”就是关于佛陀降生以前的故  
shì xī shí de fó jiào tú yīn chéng xìn fó suǒ yǐ zhōng xīn wèi fó tuó suǒ  
事。昔时的佛教徒，因虔诚信佛，所以忠心认为：佛陀所  
yǐ néng sòng dào rú cǐ zhì shèng de dào lǐ jiǎn shì bù néng dān yǐ jīn shēng de xiū xíng  
以能送到如此至圣的道理，简直是不能单以今生的修行  
suǒ chéng de cóng zhè yī diǎn lái shuō zhè shì shǔ yú kōng xiǎng de chǎn wù bù guò  
所达成的。从这一点来说，这是属于空想的产物，不过  
zhè ge kōng xiǎng de chǎn wù nǎi yǒu yì yù zēng zhǎng fó tuó jiào tú jìng yú xìn yǎng de xīn  
这个空想的产物，乃有益欲增长佛教徒敬于信仰的心  
qing  
情。

zhè lǐ suǒ shuō de yī duàn jiù shì “bù sī tài zǐ de gù shì”，qí fā duān  
这里所说的一段，就是“布斯太子的故事”，其发端，  
rú xià suǒ shù  
如下所述。

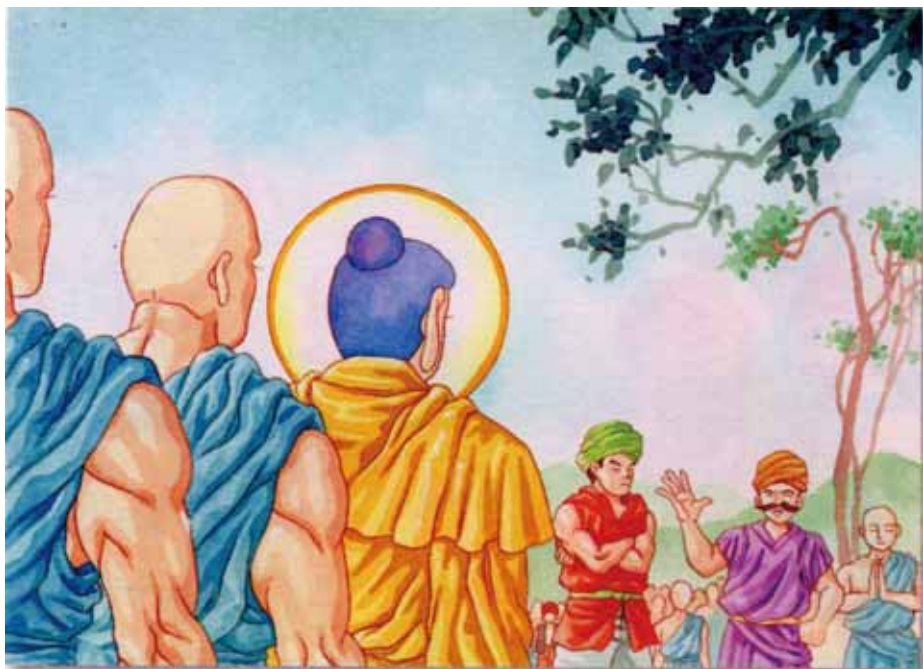
zài fó tuó chuán dào de dì èr nián fó tuó dài zhe hǎo duō de dì zǐ dì yī  
在佛陀传道的第二年，佛陀带着好多的弟子，第一  
cì fǎng wèn gù xiāng jiā pí luó wèi shì jiā zú rén wèi yī jiàn zhè wèi shì jiā zú  
次访问故乡迦毗罗卫。释迦族人，为一见这位释迦族  
chū shēn de fēi fán shèng zhě jù jí chéng wài de ní jū lǜ yíng jiē fó tuó dāng zhōng  
出身的非凡圣者，聚集城外的尼拘律，迎接佛陀，当中

jǐ yǒu rén rèn wéi tā hái bǐ wǒ men nián yòu ér bù yuàn jìng lǐ ǒu rán jiān  
即有人认为“他还比我们年幼”而不愿敬礼。偶然间，  
yǒng qǐ liǎo dà yún pèi rán xià liǎo yī chǎng ruì yǔ zhòng rén rèn wéi nà shì ruì xiáng  
涌起了大云，沛然下了一场瑞雨。众人认为那是瑞祥  
zhī zhēng ér bǐ cǐ jiāo tóu jiē ěr tán lùn qǐ lái cǐ shí fó tuó jiù xuān yán  
之徵，而彼此交头接耳谈论起来。此时，佛陀就宣言，  
gào su zhòng rén dào zài qián shì céng jīng yě yǒu zhè zhǒng ruì yǔ wèi wǒ ér jiàng  
告诉众人道：“在前世，曾经也有这种瑞雨，为我而降  
xià rán hòu shuō le yī zé gù shì  
下。”然后，说了一则故事。

cóng qián zài shǐ pí guó zhī tuó jǔ luó guó dōu yǒu yī gè guó wáng jiào zuò shān  
从前，在尸毗国祇陀咀罗国都，有一个国王叫作删  
dū yē tā de wáng zǐ pí shū ān jǔ luó shēng lái jiù hěn xǐ huān bù shī jǐn zài  
闍耶，他的王子毗输安咀罗，生来就很喜欢布施。仅在  
bā suì shí jí shuō rú guǒ yǒu rén lái qiú wǒ de xīn zàng wǒ jiù gěi xīn zàng rú  
八岁时，即说：“如果有人来求我的心脏，我就给心脏，如  
guǒ yào yǎn jīng wǒ jiù wā chū yǎn jīng lái gěi tā  
果要眼睛，我就挖出眼睛来给他。”

shí liù suì shí xué chéng suǒ yǒu de xué yì bèi jǔ wéi tài zǐ qū yī ge jiào  
十六岁时，学成所有的学艺，被举为太子，娶一个叫  
zuò màn tǎn de fēi zǐ shēng xià le liǎng gè hái zǐ  
做曼坦的妃子，生下了两个孩子。

nà shí zài nán fāng jiā líng xié guó rén mín wéi lián nián de hàn zāi xiàn rù tú  
那时，在南方迦陵伽国，人民为连年的旱灾，陷入涂  
tàn zhī kǔ jiā líng xié guó wáng zài kùn qióng zhī yú jí wèn pó luó mén mén pó luó mén  
炭之苦，迦陵伽国王在困穷之余，即问婆罗门们，婆罗门  
mén jiù shuō shǐ pí guó pí shū ān jǔ luó tài zǐ nà lǐ yǒu yī zhī quán shēn chún bái  
们就说：“尸毗国毗输安咀罗太子那里，有一只全身纯白  
de jí xiáng dà xiàng tīng shuō nà wèi tài zǐ hěn xǐ huān bù shī wǒ men jiù qù qǐ  
的吉祥大象。听说，那位太子很喜欢布施。我们就去乞  
qiú tā qiān nà zhī xiàng lái ba  
求他，牵那只象来吧！”



shì qing shāng liáng hǎo hòu jí xuǎn zé bā gè pó luó mén dào shǐ pí guó bài jiàn  
事情商量好后,即选择八个婆罗门,到尸毗国,拜见

ān jǔ luó tài zǐ qǐ qiú nà zhī bái xiàng tài zǐ kàn dào tā men jiù gāo  
毗输安咀罗太子,乞求那只白象。太子看到他们,就高

gāo xìng xìng de bù shī nà zhī xiàng kě shì shǐ pí guó rén mín kàn jiàn nà zhī bái xiàng bèi  
高兴兴的布施那只象,可是尸毗国人民看见那只白象被

pó luó mén qiān zǒu biàn sāo dòng qǐ lái  
婆罗门牵走,便骚动起来。

tài zǐ gěi nà xiē pó luó mén nà zhī bái xiàng zhè yàng zuò zhè ge guó jiǎ chí  
“太子给那些婆罗门那只白象,这样做,这个国家迟

zǎo huì miè wáng lǎ nà zhī jí xiáng de bái xiàng jué bù kě gěi tā guó yā wǒ men bù  
早会灭亡啦!那只吉祥的白象,绝不可给他国呀!我们不

néng ràng tài zǐ bù shī nà zhī xiàng yā  
能让太子布施那只象呀!”

dàn shì tài zǐ hái shì bù dǎ xiāo bù shī bái xiàng de niàn tóu fǎn ér fàng qì  
但是,太子还是不打消布施白象的念头,反而放弃



tài zǐ zhī wèi dài zhe fēi zǐ hé èr zǐ jìn rù wàn jiā shān chū jiā suī rán shān  
太子之位，带着妃子和二子，进入万迦山出家。虽然山  
zhōng de shēng huó fēi cháng kē kǔ dàn shì fēi zǐ bāng zhù tài zǐ guò le qī gè yuè de  
中的生活非常苛苦，但是妃子帮助太子，过了七个月的  
rì zi  
日子。

nà shí zài jiā líng qié guó yǒu yī gè jiào zuò qī jiā de nián lǎo de pó luó  
那时，在迦陵伽国，有一个叫做祇迦的年老的婆罗  
mén suī rán nián qīng de qī zǐ hěn shì tǐ tiē zhuī suí zhī jiā rì rì zhào gù qī  
门。虽然年轻的妻子，很是体贴，追随祇迦，日日照顾祇  
jiā kě shì dī bù guò shì rén de xián huà  
迦，可是抵不过世人的闲话。

nà yàng piào liang nián qīng de nǚ rén bù yòng nǚ bì què dài nà ge lǎo tóu zi  
“那样漂亮年轻的女人，不用奴婢，却待那个老头子

nà me hǎo nà yī dìng shì yòng jiè kuǎn shú lái de lǎo pō  
那么好，那一定是用借款赎来的老婆！”



zhī jiā nián qīng de qī zī tīng dào zhè huà fēi cháng shāng xīn jiù shuō jiā  
祇迦年轻的妻子，听到这话，非常伤心，就说：“家

lǐ bù yòng yòng rén wǒ jiù yào chū qù le zhè ge pó luó mén háo wú bàn fǎ  
里不用佣人，我就要出去了。”这个婆罗门毫无办法，

zhī dé dào wàn qié shān lái fǎng wèn pí shū ān jǔ luó tài zǐ qǐ qiú tài zǐ de liǎng  
只得到万伽山来访问毗输安咀罗太子，乞求太子的两

gè hái zi jīng diǎn lǐ de sù shù duì zhè duàn jīng wéi jì zhāo shù bǎi shǒu  
个孩子。经典里的诉述，对这段经纬，记着数百首

jǐ jiāng liǎng gè zuì xīn ài de hái zi gěi rén zuò pú yòng zhè zhèng shì yī zhuāng  
偈。将两个最心爱的孩子，给人做仆佣，这正是一庄

hěn wéi nán de shì zuì hòu tài zǐ hái shì jī yú bù shī zhì shàng de zōng zhǐ  
很为难的事。最后，太子还是基于布施至上的宗旨，

jìng rán jiāng zì jǐ de hái zi jǐ yǔ pó luó mén shì hòu tài zǐ de bēi āi zài  
竟然将自己的孩子给予婆罗门。事后太子的悲哀，在

jǐ bǎi jǐ zhòng dì yī jù huà miáo xié dé lín lí jìn zhì wàn gǔ liú fāng nà jù  
几百偈中的一句话，描写得淋漓尽致，万古流芳，那句

huà shuō zǒu jìn yǐ shù yè míng chéng de fáng zi yǐ qī cǎn lián āi dì xīn qíng hào  
话说，“走进以树叶葺成的房子，以凄惨怜哀的心情号

qì  
泣。”

kě shì pí shū ān jǔ luó tài zǐ de shì jiàn hái bù zhǐ zhè xiē jiē zhǒng  
可是，毗输安咀罗太子的试谏，还不止这些。接踵

ér lái de jiù shì tiān shén dì shì biàn wéi lǎo rén dào sēn lín lǐ de tài zǐ jiā lái,  
而来的，就是天神帝释变为老人，到森林里的太子家来，

lǎo rén jiù xiàng tài zǐ qǐ qiú fēi zǐ zài jǐ lǐ xiě zhāo yóu rú zài zhǎn kāi de  
老人就向太子乞求妃子。在偈里写着：“犹如在展开的

shǒu zhǎng shàng fàng shàng qiān jīn zhī dai zi tài zǐ háo bù chóu chú jiāng fēi zǐ gěi le  
手掌上，放上千金之袋子。”太子毫不踌躇，将妃子给了

lǎo rén cǐ shí zài tài zǐ shēn shàng fā shēng le bù kě sī yì de qí jì fēi zǐ  
老人。此时，在太子身上发生了不可思议的奇迹。妃子

màn tǎn zhàn zài tài zǐ shēn páng bèi nián lǎo de pó luó mén dài qù de liǎng gè hái zi yě  
曼坦站在太子身旁，被年老的婆罗门带去的两个孩子也

huí dào fù wáng shān dū yē de dì fāng      bù jiǔ tài zǐ bèi fù wáng liǎng gè hái zǐ hé  
回到父王删闾耶的地方。不久太子被父王、两个孩子和

hǎo duō jūn duì yíng jiē huí qù guó dōu zhī tuō jǔ luó      jì chéng wáng wèi      zhè xiē qí  
好多军队迎接回去国都祇陀咀罗，继承王位。这些奇

jì dōu yīn tài zǐ yuán mǎn      bù shī bō luó mì      suǒ zhì      suǒ yī tài zǐ huí dào guó  
迹，都因太子圆满“布施波罗蜜”所致。所以太子回到国

dōu shí      ǒu rán yǒng qǐ dà yún      pèi rán xià le ruì yǔ  
都时，偶然涌起大云，沛然下了瑞雨。

bù shī bō luó mì      jiù shì liù bō luó mì      bù shī chí jiè rěn rǔ jīng jìn  
布施波罗蜜，就是六波罗蜜(布施、持戒、忍辱、精进、

jìng lǜ zhì huì zhī yī wèi fó dào xiū xíng zhě yīng xiū de xiū xíng zhī yī      shí háng  
静虑、智慧)之一，为佛道修行者应修的修行之一。实行

bù shī zhī nán      suǒ dé gōng dé zhī dà      wèi chǎn míng zhè yī diǎn      jí jǔ fó tuó qián shēng  
布施之难，所得功德之大，为阐明这一点，即举佛陀前生

gù shì lái zhèng míng bù shī zhī yīn gù rán kùn nán      dàn shì bù shī suǒ dé de guó bào  
故事来证明布施之因固然困难，但是布施所得的果报，

què suí qí yīn dì zhī xīn ér gǎn      chéng wéi bù kě sī yì zhī guǒ dé  
却随其因地之心而感，诚为不可思议之果德。

经典出处：

- 长部经典,三一,教尸伽罗越经
- 长阿含经,士一,善生经

yī rì zì jīng shè dào wáng shě chéng tuō bō de lù shàng fó tuó yù jiàn yī ge  
 一日,自精舍到王舍城托钵的路上,佛陀遇见一个  
 jiào shī jiā luó yuè de qīng nián rén ér jiāo le tā fó tuó gěi zhè ge qīng nián rén  
 叫尸迦罗越的青年人,而交化了他。佛陀给这个青年人  
 shuō fa de nèi róng bèi chēng wéi liù fāng lǐ bài zhī jiào  
 说法的内容,被称为“六方礼拜之教”。

shī jiā luó yuè shì qiú zhǎng de hái zǐ shī jiā luó yuè de fù qīn zài lín zhōng  
 尸迦罗越是酋长的孩子。尸迦罗越的父亲,在临终  
 shí liú xià yí yán fēn fù shī jiā luó yuè měi chén yào qīng jìng shēn tǐ lǐ bài sì  
 时,留下遗言,吩咐尸迦罗越,每晨要清净身体,礼拜四  
 fāng yǔ shàng xià gòng liù fāng shī jiā luó yuè hěn zūn shǒu fù qīn de yí xùn wú rì bù  
 方与上下共六方。尸迦罗越很遵守父亲的遗训,无日不  
 zuò liù fāng zhī lǐ bài fó tuó jiù zài shī jiā luó yuè zuò zǎo chen zhī lǐ bài shí yù jiàn  
 做六方之礼拜,佛陀就在尸迦罗越做早晨之礼拜时遇见  
 tā  
 他。

wèi nián qīng rén nǐ zuò lǐ bài de yàng zi gěi wǒ hěn dà de gǎn  
 “喂! 年轻人。你做礼拜的样子,给我很大的感  
 dòng nǐ wèi le shén me mù dì zài zuò zǎo chen de lǐ bài ne  
 动。你为了什么目的,在做早晨的礼拜呢?”

qiú zhǎng de hái zǐ huí dá shuō  
 酋长的孩子回答说:

zūn shǒu fù qīn de yí yán měi rì zuò lǐ bài ér yǐ  
 “遵守父亲的遗言,每日做礼拜而已。”

yán gé de jiǎng zhè ge nián qīng rén zhǐ bù guò zuò xíng shì shàng de lǐ bài ér  
严格地讲,这个年轻人只不过做形式上的礼拜而

yǐ zhè shí fó tuó gēi tā suǒ jiǎng de shuō fǎ jiù shì zài zhè zhōng tú jù xíng shì de  
已。这时佛陀给他所讲的说法,就是在这种徒具形式的

lǐ bài shàng jiā jìn le shí zhì yì yì fó tuó shuō  
礼拜上加进了实质意义。佛陀说:

lǐ bài dōng fāng yīng shì zhī wèi lǐ bài fù mǔ cái shì fù mǔ ài qí zǐ  
“礼拜东方,应视之为礼拜父母才是:父母爱其子,

shǐ qí zǐ yuǎn lí è shì shòu qí zǐ yǐ jì néng shǐ qí zǐ chéng qí jiā cǐ nǎi  
使其子远离恶事,授其子以技能,使其子承其家。此乃

wèi lǐ bài fù mǔ zhī lǐ yóu yī  
为礼拜父母之理由矣!”

lǐ bài nán fāng yīng shì zhī wèi lǐ bài shī zhǎng cái shì shī zhǎng jiào qí dì zǐ  
“礼拜南方,应视之为礼拜师长才是;师长教其弟子

bù juàn dì zǐ yīng gāi zūn zhòng qí shī bù kě huò wàng cǐ nǎi wèi lǐ bài shī zhǎng  
不倦,弟子应该尊重其师,不可或忘。此乃为礼拜师长







zhī lǐ yóu yī  
之理由矣!”

lǐ bài xī fāng yīng shì zhī wèi lǐ bài qī zi cái shì zhàng fū wěi tuō jiā shì  
“礼拜西方,应视之为礼拜妻子才是;丈夫委托家事  
yú qī zi qī zi yīng gāi jìng shùn fū jūn cǐ nǎi wèi lǐ bài qī zi zhī lǐ yóu  
于妻子,妻子应该敬顺夫君。此乃为礼拜妻子之理由  
yī  
矣!”

lǐ bài běi fāng yīng shì zhī wèi lǐ bài qīn zú cái shì qīn zú yīng gāi hù xiāng  
“礼拜北方,应视之为礼拜亲族才是;亲族应该互相  
jì zhù cǐ nǎi wèi qīn zú hù xiāng lǐ bài zhī lǐ yóu yī  
济助,此乃为亲族互相礼拜之理由矣!”

lǐ bài xià fāng yīng shì zhī wèi lǐ bài pú bì cái shì zhǔ rén lián mǐn pú  
“礼拜下方,应视之为礼拜仆婢才是;主人怜悯仆

bì pú bì zé xū duì zhǔ rén zhōng shí cǐ nǎi wèi lǐ bài pú bì zhī lǐ yóu yī  
婢，仆婢则须对主人忠实。此乃为礼拜仆婢之理由矣！”

lǐ bài shàng fāng yīng shì zhī wèi lǐ bài shèng zhě cái shì shèng zhě jiāo rén yǐ zhèng  
“礼拜上方，应视之为礼拜圣者才是；圣者教人以正

dào shǐ rén cóng shàn cǐ nǎi wèi lǐ bài shèng zhě zhī lǐ yóu yī  
道，使人从善。此乃为礼拜圣者之理由矣！”

shǒu zhǎng de hái zǐ líng tīng zhè ge jiào xùn lì kè jiù zuò le fó tuó de sù  
首长的孩子，聆听这个教训，立刻就做了佛陀的俗

jiā xìn tú qí hòu zhè ge qīng nián rén měi tiān zǎo chen jì xù tā qián chéng de liù wàn  
家信徒。其后，这个青年人每天早晨继续他虔诚的六万

lǐ bài rú jīn tā suǒ zuò de lǐ bài bù zài shì tú jù xíng shì ér shì chōng mǎn  
礼拜。如今，他所做的礼拜，不再是徒具形式，而是充满

le xīn de yì yì  
了新的意义。

## 90 失子的悲伤

(鬼子母)

经典出处：

● 有部毗那耶杂事·三一

zhè shì guān yú guǐ zǐ mǔ de gù shì zài chū qī de jīng diǎn lǐ bù jiàn zhè  
这是关于鬼子母的故事。在初期的经典里，不见这

zé gù shì dà gài shì shāo wèi hòu dài de fó jiào tú suǒ fù jì de gù shì bā  
则故事。大概是稍为后代的佛教徒所附记的故事吧！

jiē zài xiǎn shì fó tuó suǒ yù de bù hài zhī jiào  
皆在显示佛陀所谕的不害之教。

zhè zé gù shì de nǚ zhǔ jué jiù shì jiào zuò hē lì dì de mó xìng de nǚ  
这则故事的女主角，就是叫做诃利帝的魔性的女

rén chū jià hòu shēng le hǎo duō hái zǐ ér jiāng qí yòu zǐ chēng hū wèi ài  
人。出嫁后生了好多孩子，而将其幼子称呼为“爱



ér kě shì wèi tiān shēng de mó xíng suǒ qū zhè ge nǚ rén kāi shǐ zuò shā tā  
儿”。可是，为天生的魔性所驱，这个女人开始做杀他  
rén hái zǐ de ě yè yīn cǐ wáng shě chéng jiē shàng yǒu hái zǐ de jiā tíng dōu pà  
人孩子的恶业，因此，王舍城街上，有孩子的家庭都怕  
guǐ zǐ mǔ zài bái tiān dōu guān bì chuāng hu chéng nèi lǒng zhào zhe sāo luàn kǒng bù de qì  
鬼子母，在白天都关闭窗户，城内笼罩着骚乱恐怖的气  
fēn guó wáng lì kè xià lìng yán mì jǐng bèi jiē shàng yě qiú zhù yú zhān guà què háo  
氛。国王立刻下令严密警备街上，也求助于占卦，却毫  
bù shōu xiào  
不收效。

chéng nèi jū mín zhōng yú lái dào zhú lín jīng shè kěn qiú fó tuó dào dàn yuàn  
城内居民，终于来到竹林精舍，恳求佛陀道：“但愿  
lián mǐn wǒ men ér tiào fú nà ge mó xíng de nǚ rén bā fó tuó mò rán yīng nuò  
怜悯我们，而调伏那个魔性的女人吧！”佛陀默然应诺，  
yì chén fó tuó qù wáng shě chéng tuō bō hòu biàn qù tàn wèn mó xíng de nǚ rén hé lì  
翌晨，佛陀去王舍城托钵后，便去探问魔性的女人诃利

dì de qī jiā hē lì dì yī jiā rén yí jīng chī guò le cháo fàn wú rén kàn jiā  
帝的栖家。诃利帝一家人已经吃过了朝饭，无人看家，

zhī liú yòu zǐ ài ér zài jiā lǐ  
只留幼子“爱儿”在家里。

jīng diǎn lǐ xù shù shāo dài shén mì xìng de shuō fó tuó yǐ bō fù shàng nà ge  
经典里叙述，稍带神秘性的说：佛陀以钵覆上那个

xiǎo hái nà ge xiǎo hái biàn jí kè kàn bu jiàn  
小孩，那个小孩便即刻看不见。

bù yí huì hē lì dì huí jiā huò xī ài ér shī zōng tòng bù yù shēng  
不一会，诃利帝回家，获悉“爱儿”失踪，痛不欲生，

biàn chéng kuáng luàn de zhuàng tài yǎn lèi liú mǎn le hē lì dì de shuāng jiá zuǐ chún yě  
便成狂乱的状态。眼泪流满了诃利帝的双颊。嘴唇也

gān de méi yǒu yí diǎn shuǐ fèn hē lì dì xiàng yí ge fēng nǚ mǎn shàng biàn yě dào  
干的没有一点水分。诃利帝像一个疯女，满上遍野，到

chù xún zhǎo ài ér zài kuáng luàn jí zǒu zhī hòu mó nǚ kàn jiàn fó tuó yóu yuǎn fāng  
处寻找“爱儿”。在狂乱疾走之后，魔女看见佛陀由远方

zǒu jìn lái hē lì dì pǎo guò qù fú zài dì shàng dào  
走近来，诃利帝跑过去，伏在地上道：

shì zūn wǒ de hái zi shī zōng le wǒ jiāng huì fā fēng qǐng fā fā dà cí  
“世尊！我的孩子失踪了，我将会发疯，请发发大慈

bēi ràng wǒ néng huì jiàn nà ge hái zi ba  
悲，让我能会见那个孩子吧！”

fó tuó jiù wèn  
佛陀就问：

nǐ yǒu jǐ gè hái zi  
“你有几个孩子？”

hē lì dì huí dá shì zūn dào yǒu hǎo duō hái zi  
诃利帝回答世尊道：“有好多孩子。”

nǚ rén ya yǒu hǎo duō hái zi zhǐ wèi bù jiàn liǎo yí gè hái zi shàng qiě rú  
“女人呀！有好多孩子只为不见了一个孩子尚且如

cǐ bēi āi shòu kǔ hé kuàng shī qù liǎo wéi yī de hái zi de rén jiā ne  
此悲哀受苦，何况失去了唯一的孩子的人家呢？”



fó tuó zhè jù huà , zhuó shí cì chuān le hē lì dì de xīn 。 zhè ge nǚ rén dà  
佛陀这句话，着实刺穿了诃利帝的心。这个女人大

fa yī shēng , kū chū shēng lái , tòng chàn qián fēi , tíng zhǐ ě yè , ér guī yī fó tuó zhī  
发一声，哭出声来，痛忏前非，停止恶业，而皈依佛陀之

jiào 。 jīng diǎn lǐ shuō , fó tuó ná kāi bō zi , shǐ nà hái zǐ xiǎn xiàn , huán gěi hē lì  
教。经典里说，佛陀拿开钵子，使那孩子显现，还给诃利

dì 。 tā cóng cǐ zhōng xīn chàn huǐ , lǐng shòu le fó tuó cí bēi bù hài de jiào huì 。  
帝。她从此衷心忏悔，领受了佛陀慈悲不害的教诲。



## 91 脏布的比喻

(布喻)

经典出处：

● 中部经典·七·布喻经

● 中阿含经·九三·水净梵志经

zài fó tuó de huó dòng wǔ tái de wáng shě chéng shě wèi chéng de chéng shì zhōng yǒu  
在佛陀的活动舞台的王舍城、舍卫城的城市中，有

mù jiàng jiē tiě jiàng jiē rǎn bù jiē děng děng fó tuó zài zhè xiē shàng xíng zǒu tuō bō  
木匠街、铁匠街、染布街等等。佛陀在这些上行走托钵，

yǒu shí hòu yī biān guān xīn jiē shàng jū mín de shēng huó yī biān shuō fǎ zài zhè lǐ  
有时候，一边关心街上居民的生活，一边说法。在这里

jì shù de “bù yù jīng” jiù shì yǐ rǎn bù gōng de gōng zuò suǒ zuò de shuō jiào tā de  
记述的“布喻经”就是以染布工的工作所做的说教，他的

nèi róng zì gǔ yǐ “bù de bǐ yù” wén míng shuō jiào de dì fāng zhào lì zài qí yuán jīng  
内容自古以“布的比喻”闻名，说教的地方照例在祇园精

shě  
舍。

bī qiū mén xiǎng xiǎng zhè lǐ yǒu yī kuài zàng bù rǎn bù gōng rú guò xiǎng bǎ  
“比丘们！想想这里有一块脏布。染布工如果想把

tā jìn rù rǎn hú nèi rǎn chéng lán sè huò zhě shì chì tóng sè huò zhě shì hóng sè  
它浸入染壶内，染成蓝色，或者是赤铜色，或者是红色，

huò zhě shì huáng sè jiāng huì yǒu zěnyàng de jiē guǒ ne nà kuài bù zǒng bù néng rǎn dé  
或者是黄色，将会有怎样的结果呢？那块布总不能染得

yán sè xiān lì nà jiù shì yīn wèi nà kuài bù běn lái bù qīng jié de yuán gù bǐ  
颜色鲜丽。那就是因为那块布本来不清洁的缘故。比

qiū mén rú cǐ tǎng ruò nǐ men de xīn bèi wū huì shí yě bì jiāng yǒu huài de jiē  
丘们，如此倘若你们的心被污秽时，也必将有坏的结

guǒ  
果。”

bǐ qiū mén fǎn zhī rú guǒ zhè lǐ yǒu yī kuài qīng jié de bù rǎn bù gōng  
“比丘们！反之，如果这里有一块清洁的布，染布工

bǎ tā jìn rù rǎn hú nèi rǎn chéng lán sè huò zhě shì chì tóng sè huò zhě shì hóng  
把它浸入染壶内，染成蓝色，或者是赤铜色，或者是红

sè huò zhě shì huáng sè jiāng huì yǒu zēn yàng de jié guǒ ne zhè kuài bù bì néng rǎn  
色，或者是黄色，将会有怎样的结果呢？这块布必能染

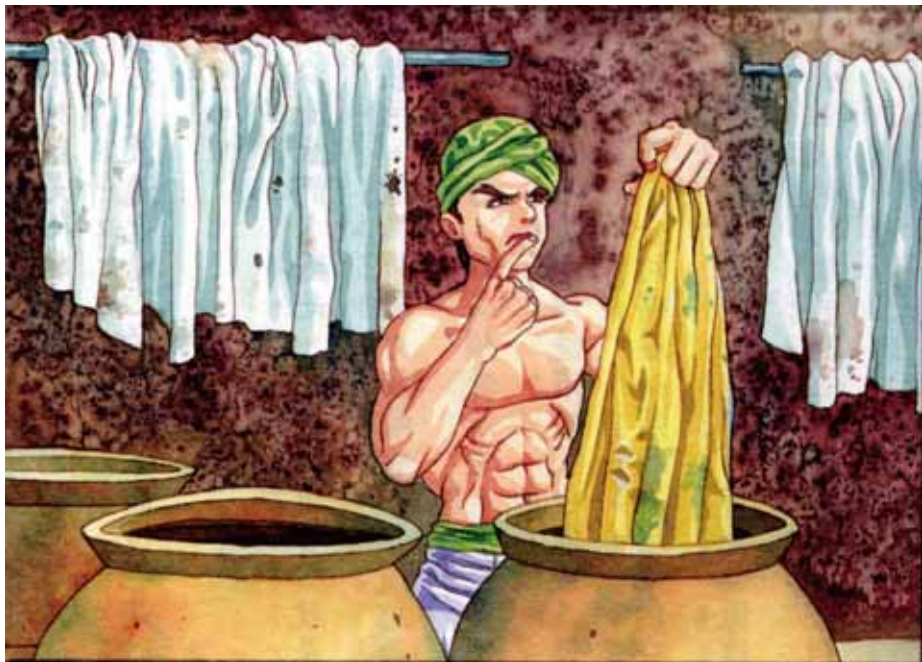
chéng sè zé xiān lì jiù yīn wèi nà kuài bù běn lái jiù qīng jié de yuán gù hé zhè kuài  
成色泽鲜丽，就因为那块布本来就清洁的缘故，和这块

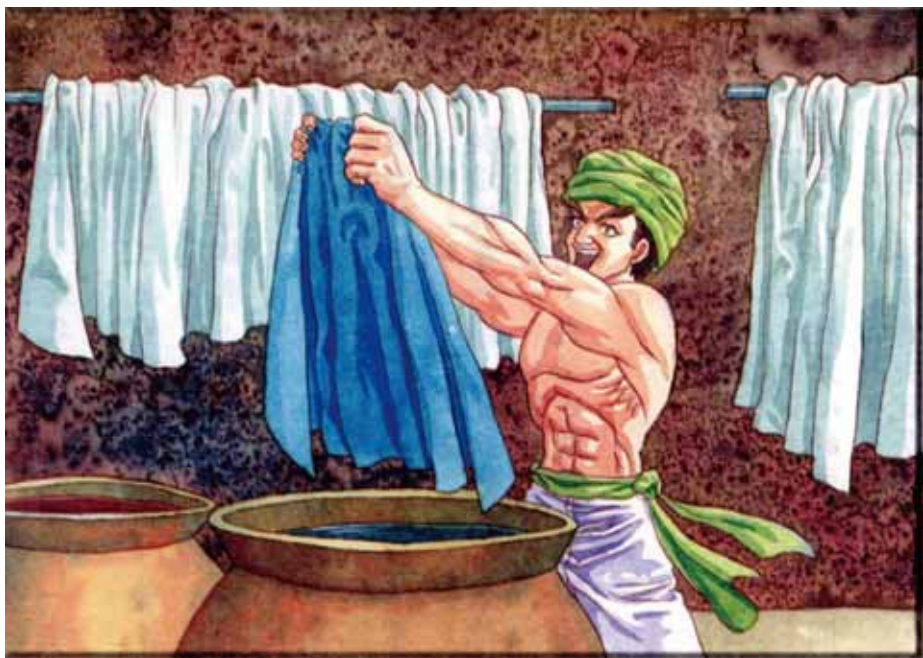
bù yī yàng bǐ qiū mén rú guǒ nǐ men de xīn shì qīng jìng de huà yě bì dìng néng  
布一样。比丘们，如果你们的心是清净的话，也必定能

gòu dé dào hǎo de jié guǒ  
够得到好的结果。”

bǐ qiū mén xīn de méng wū shì shén me tān xīn jiù shì xīn de méng wū  
“比丘们！心的蒙污是什么？贪心就是心的蒙污，

nù qì jiù shì xīn de méng wū mí wǎng jiù shì xīn de méng wū yīn cáng guò shī jiù shì  
怒气就是心的蒙污，迷惘就是心的蒙污，隐藏过失就是





xīn de méng wū lìn sè ér bù shī jiù shì xīn de méng wū wán gù de xīn jiù shì xīn  
心的蒙污，吝啬而不施就是心的蒙污，顽固的心就是心  
de méng wū fàng yì yě shì xīn de méng wū jiāo màn yě shì xīn de méng wū  
的蒙污，放逸也是心的蒙污，骄慢也是新的蒙污。”

bì qiū mén yīn cǐ nǐ men zhī dào tān xīn jiù shì xīn de méng wū jiù shì bì  
“比丘们！因此，你们知道贪心就是心的蒙污，就是必

xū nǚ lì shě lí tā zhī dào nù qì jiù shì xīn de méng wū jiù bì xū xǐ qīng tā  
须努力舍离它；知道怒气就是心的蒙污，就必须洗清它。

jī shǐ shì zàng bù rú guǒ fàng zài qīng shuǐ nèi xǐ zhuó shí yě néng chéng wéi qīng jié wú gòu  
即使是脏布，如果放在清水内洗濯时，也能成为清洁无垢

de bù jīn de kuàng shí bì xū fàng zài gān guō nèi fēn xī shí cái néng chéng wéi qīng jìng ér  
的布。金的矿石必须放在坩锅内分析时，才能成为清静而

chún cuì de huáng jīn xiàng zhè yàng xǐ qù xīn shàng de wū huì de bǐ qiū cái néng jiē shòu rèn  
纯粹的黄金。像这样洗去心上的污秽的比丘，才能接受任

hé shī shí yǐ cān shí gōng yǎng bǐ qiū yīn jí zhāo nèi xīn de xǐ yù yǐ jiāng zì jǐ xǐ  
何施食(以餐食供养比丘)，因籍着内心的洗浴，已将自己洗



dé qīng qīng jìng jìng suǒ yǐ dāng jiē shòu rèn hé shī shí shí dōu kě yǐ xiāo shòu wú zhàng  
得清清净净,所以当接受任何施食时,都可以消受无障。”

nà shì yī zé yòu dān chún yòu měi miào de bǐ yù ér qiě néng chù jí fó tuó jiào  
那是一则又单纯又美妙的比喻,而且能触及佛陀教

yì gēn yuán de bǐ yù  
义根源的比喻。

## 92 河水洗不尽恶业

(洗浴)

经典出处:

● 中部经典·七布喻经

● 中阿含经·九三·水净梵志经

dāng fó tuó shuō wán bù de bǐ yù zài zuò de yī gè jiào zuò sūn tuó lì jiā de  
当佛陀说完布的比喻,在座的一个叫做孙陀利迦的

pó luó mén mǎ shàng fā wèn dào nà me shì zūn shì bu shì yào dào bā fū hē hé  
婆罗门,马上发问道:“那么,世尊是不是要到巴夫呵河  
qù ne  
去呢?”

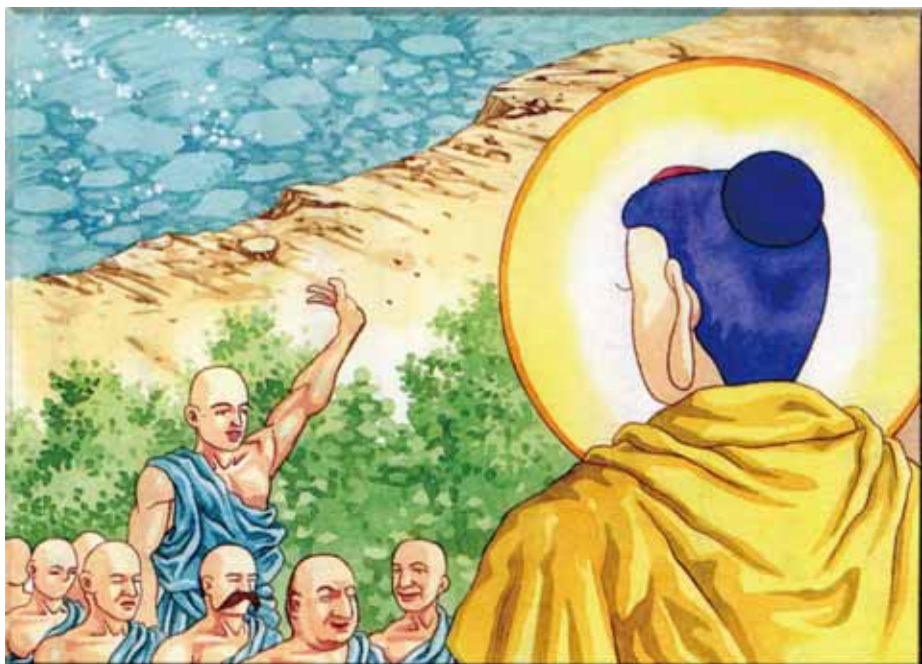
zhào pó luó mén de jiù xìn yǎng shuǐ yǒu qīng jìng de lì liang suǒ yǐ jiè mù yù  
照婆罗门的旧信仰,水有清净的力量,所以借沐浴

xǐ jìng zuì guo de xí sú dà wéi fēng xíng yīn cǐ gāng gāng tīng dào fó tuó zài shuō fa  
洗净罪过的习俗大为风行。因此刚刚听到佛陀在说法

shí yī zài jiǎng xǐ jìng sūn tuó lì jiā biàn fā wèn fó tuó dào dǐ yào dào nà yī  
时,一再讲“洗净”,孙陀利迦便发问佛陀到底要到那一

tiáo hé qù duì yú zhè yī gè zhì wèn fó tuó suǒ zuò de jiě dá zài jīng shàng xì  
条河去。对于这一个质问,佛陀所做的解答,在经上系

yǐ jì jì zǎi zhāo  
以偈记载着。



zài bā fū hē hé ā dì jiā hē hé gē yē huò zhě sūn tuó lì jiā de  
 “在巴夫呵河、阿帝加呵河，哥耶，或者孙陀利迦的  
 hé liú yú chǔn de rén men suī rán shí cháng mù yù qí ě yè jué bù néng xǐ jìng  
 河流，愚蠢的人们虽然时常沐浴，其恶业绝不能洗净。

sūn tuó lì jiā yǒu hé yòng chū  
 孙陀利迦有何用处？

zài bā fū hē huò zhě ā dì jiā hē  
 在巴夫呵，或者阿帝加呵！

xīn nèi bào yǒu è niàn zhě huò zhě fàn yǒu zuì guò zhě  
 心内抱有恶念者，或者犯有罪过者，

bù céng qín sī chàn huǐ zuì guò zhě qí ě yè shēn zhě hé jiāng bù yǔ xǐ jìng  
 不曾勤思忏悔罪过者，其恶业深者，河将不予洗净，

xīn dì qīng jìng zhě cháng zài chūn jì chūn tiān dì yī gè yuè jǔ xíng jì diǎn qí  
 心地清净者常在春祭（春天第一个月举行祭典，祈

qiú fēng tiáo yǔ shùn zhī zhōng sī niàn qīng jìng zhě cháng zài bù sà zhī zhōng  
 求风调雨顺）之中，思念清净者常在布萨之中，

xīn dì qīng jìng xíng wéi qīng jìng zhě  
心地清净,行为清净者,

qí jiā xíng zōng jiào de xiū xíng cái néng zì jǐ huò dé chéng jiù  
其加行(宗教的修行)才能自己获得成就。

pó luó mén ya lái cǐ mù yù bā  
婆罗门呀! 来此沐浴吧!

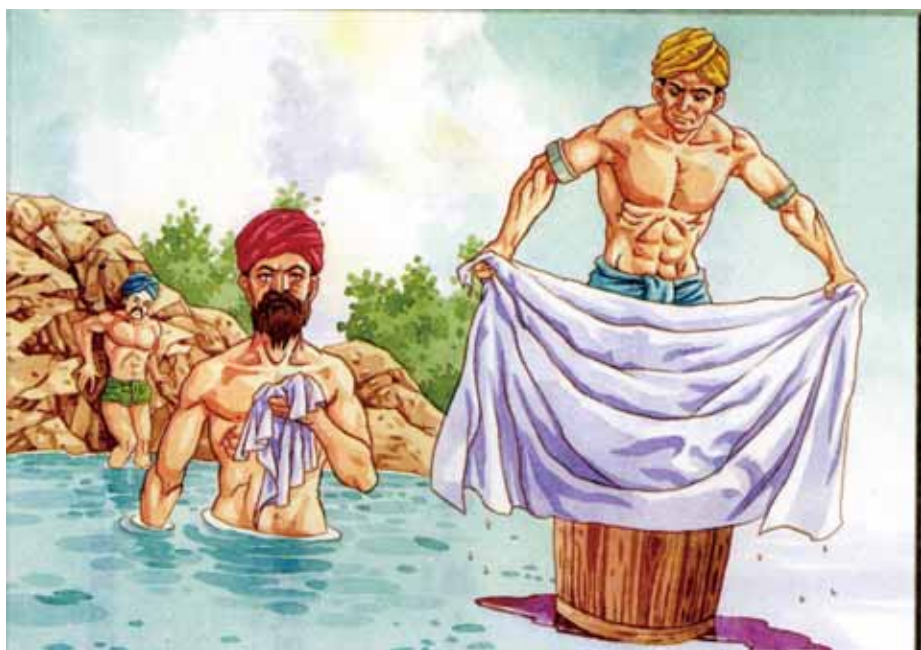
jǐ yǔ fán yǒu shēng mìng zhě yǐ ān yǔ wèi yǔ  
给予凡有生命者以安语、慰语,

rǔ rú guǒ bù yán wàng yǔ  
汝如果不言妄语,

bù hài shēng mìng bù qǔ fēi yǐ de dōng xī  
不害生命,不取非已的东西,

shù lì xìn xīn bù tān yù bù chī mí hé bì qù dào gē yē  
树立信心,不贪欲,不痴迷,何必去到哥耶!“

yīn cǐ kě jiàn yóu xīn zào zuì yě shì yóu xīn cái néng xǐ dí zì jǐ de zuì guo  
因此可见,由心造罪,也是由心才能洗涤自己的罪过。



经典出处：

● 中部经典：一三一·一夜贤者经

nà shì fó tuó zài shě wèi chéng jiāo wài qí yuán jīng shè de shì zhào cháng fó tuó  
那是佛陀在舍卫城郊外，祇园精舍的事。照常佛陀

yī jiào bī qiū mén yā tā men jiù yuán jí zài fó tuó de shēn páng xǐ ěr gōng tīng  
一叫“比丘们呀！”他们就园集在佛陀的身旁，洗耳恭听

fó tuó de shuō fa  
佛陀的说法。

bī qiū mén yā jīn tiān wǒ xiǎng jiǎng jiǎng guān yú yī yè xián zhě de ě de shì  
“比丘们呀！今天我想讲讲关于一夜贤者的偈的事

qing nǐ men yīng gāi hǎo hǎo tīng yī tīng rán hòu hǎo hǎo xiǎng yī xiǎng  
情，你们应该好好听一听，然后好好想一想。”

suǒ wèi yī yè xián zhě de ě kě néng jiù shì nà shí hou zài jiē tóu xiàng wěi liú  
所谓一夜贤者的偈，可能就是那时候在街头巷尾流

chuán dì yī shǒu jì zhè shǒu jì suǒ zhǐ de yì yì hé fó jiào de jiào yì yǒu yī mài  
传的一首偈。这首偈所指的意义和佛教的教义，有一脉

xiāng tōng de dì fang fó tuó jiù bǎ tā yòng lái zuò wèi shuō fa de zhǔ tí zài jīng  
相通的地方。佛陀就把它用来做为说法的主题。在经

diǎn lǐ yī kāi shǐ jiù yǐn chū zhè shǒu jì de quán wén  
典里，一开始就引出这首偈的全文。

wù zhuī guò qù de shì qing  
“勿追过去的事情，

wù niàn wèi lái de shì qing  
勿念未来的事情，

gài guò qù yì zāo yí qì  
盖过去已遭遗弃，



ér wèi lái shàng wèi lái lín  
而未来尚未来临；

yīn cǐ jīn jiù xiàn zài cún zài de shì wù  
因此仅就现在存在的事物，

jiù dì shěn shèn xǐng chá  
就地审慎省察，

wù yáo wù dòng  
勿摇、勿动，

jiū míng tā shí xiàn tā  
究明它，实现它。

jīn jiù jīn tiān yīng zuò de shì zhí xīn qù zuò  
仅就今天应做的事执心去做，

yǒu shuí zhī dào míng rì bù huì sǐ  
有谁知道明日不会死，

hé nà sǐ miè de dà shì  
和那死灭的大事，





néng rú cǐ jiū míng zhě  
能如此究明者，

jiāng yóu āi rì yè shí xiàn bù xiè  
将由哀日夜实现不懈；

rú sī zhē chēng wéi yī yè xián zhě  
如撕者，称为一夜贤者，

zhè shǒu jī de běn wén suǒ zhǐ de yì yì zài qí quán wén nèi róng biǎo xiàn dé lín  
这首偈的本文，所指的意义在其全文内容表现得淋

lí jìn zhì hòu dài de fó jiào tú jiāng tā de jī jí yì yì suǒ chéng ér wéi zuì dà  
漓尽致。后代的佛教徒将它的积极意义缩称而为“最大

de shì qing jiù shì jīn rì xiàn zài de shì yě yòng xīn yú xiàn zài de zhèng dāng de nǚ  
的事情，就是今日现在的事也。”用心于现在的正当的努

lì bù mí liàn dào guò qù bù tān dào jiāng lái jí shǐ wú cháng dào lái wǒ yì ān  
力，不迷恋到过去，不贪到将来，即使无常到来，我亦安

xīn dào xiàn zài yīn wéi zhì shǎo jīn rì suǒ zuò yǐ biàn  
心到现在，因为至少今日所作以辩。

## 94 弥兰陀王的质问

( 供餐 )

经典出处：

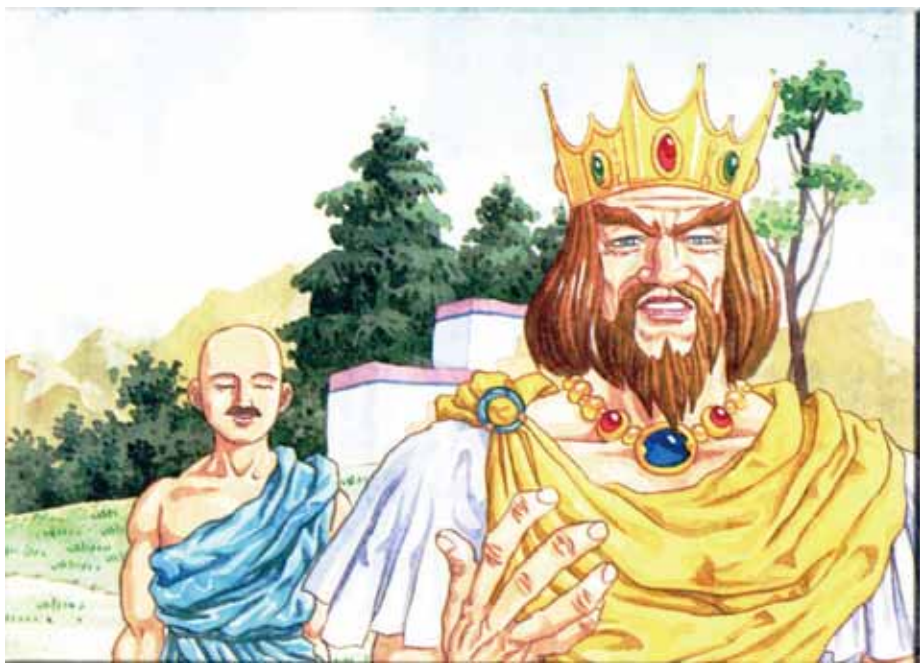
### ● 弥兰陀王问经·难问·一·一

mí lán tuó shì xī là rén xī là míng jiào yě shì zài xī  
弥兰陀是希腊人，希腊名叫 Menandros。也是在西  
běi yìn dù de xī là zhī mín dì chéng wáng de rén wù tā hé nà qié xī nà bī qiū jiān  
北印度的希腊殖民地称王的人物。他和那伽犀那比丘间  
de wèn dá chéng wèi mí lán tuó wáng wèn dá jīng dà wáng de zhì wèn zhēn xiàng xī là  
的问答称为“弥兰陀王问答经”。大王的质问，真像希腊  
rén de lùn lǐ de yàng zi ér nà qié xī nà huí yìng de yě fēi cháng míng kuài cǐ jīng de  
人的论理的样子，而那伽犀那回应的也非常明快，此经的  
nèi róng zài zhū jīng zhōng hěn shì chū sè zài cǐ jiè shào qí bù dá dì yī jié  
内容，在诸经中很是出色。在此介绍其部答的一节。

nà shí hòu mí lán tuó de zhì wèn shì guān yú gòng yǎng fó tuó de shì qing  
那时候，弥兰陀的质问是，关于供养佛陀的事情。  
zài luó sū dà wáng de nǎo jīn lǐ duì yú qù shì de fó tuó de gòng yǎng wú lùn rú  
在罗酥大王的脑筋里，对于去世的佛陀的供养，无论如  
hé yě méi bàn fǎ dé dào jiě shì  
何也没办法得到解释。

zūn zhě nà qié xī nà yā rú guǒ fó tuó hái zài jiē shòu gòng yǎng jiù  
“尊者(那伽犀那)呀！如果佛陀还在接受供养，就  
bù néng shuō shì wán quán jì miè fó tuó hái zài móu chù huó zhe gāi hé shì jiān hái yǒu  
不能说是完全寂灭。佛陀还在某处活着，该和世间还有  
lián xì cái duì rú guǒ yòu shuō fó tuó yǐ jīng wán quán jì miè nà me zūn jìng gòng yǎng  
联系才对。如果又说佛陀已经完全寂灭，那么尊敬供养

zhè  
这



yàng de rén yīng gāi shì wú yì yì de shì qing zūn zhě ā qǐng nǐ wèi wǒ jiāng zhè  
样的人应该是无意义的事情。尊者啊！请你为我将这  
ge liǎng dāo lùn zuò gè wǒ míng kuài de jiě dá ba  
个两刀论，做个我明快的解答吧！”

dà wáng yā shì zūn yǐ jīng jì miè le yǐ jīng bù jiē shòu rèn hé yī zhǒng  
“大王呀！世尊已经寂灭了，已经不接受任何一种  
gōng yǎng dàn shì dà wáng yā yán rè de huǒ yàn shāo jìn de shí hou zhè ge shì jiè  
供养。但是大王呀！炎热的火焰烧尽的时候，这个世界  
shì bu shì yǐ jīng méi yǒu huǒ ne  
是不是已经没有火呢？”

bù duì zūn zhě méi yǒu nài zhǒng shì qing xū yào huǒ de rén shéi dōu kě  
“不对，尊者！没有那种事情，需要火的人，谁都可  
yǐ yòng zì jǐ de lì liang zài mó cā mù piàn huò zhě shì yòng dǎ huǒ shí qǐ huǒ yòng  
以自己的力量，再磨擦木片，或者是用打火石起火，用  
zhè ge huǒ zuò bì yào de shì qing  
这个火做必要的事情。”



dà wáng yā suǒ yǐ wǒ shuō rèn wéi fó tuó yǐ jīng jì miè bù shòu gòng  
“大王呀！所以我说，认为佛陀已经寂灭，不受供

yǎng suǒ yǐ zhè zhǒng rén suǒ zuò de gòng yǎng shì kōng xū de wú yì de zhè zhǒng shuō  
养，所以这种人所做的供养是，空虚的，无益的，这种说

fa shì bù duì de dà wáng yā xiàng nà jiāng shāo jìn de yán yán rán shāo zhāo de huǒ  
法是不对的。大王呀！像那将烧尽的炎炎燃烧着的火

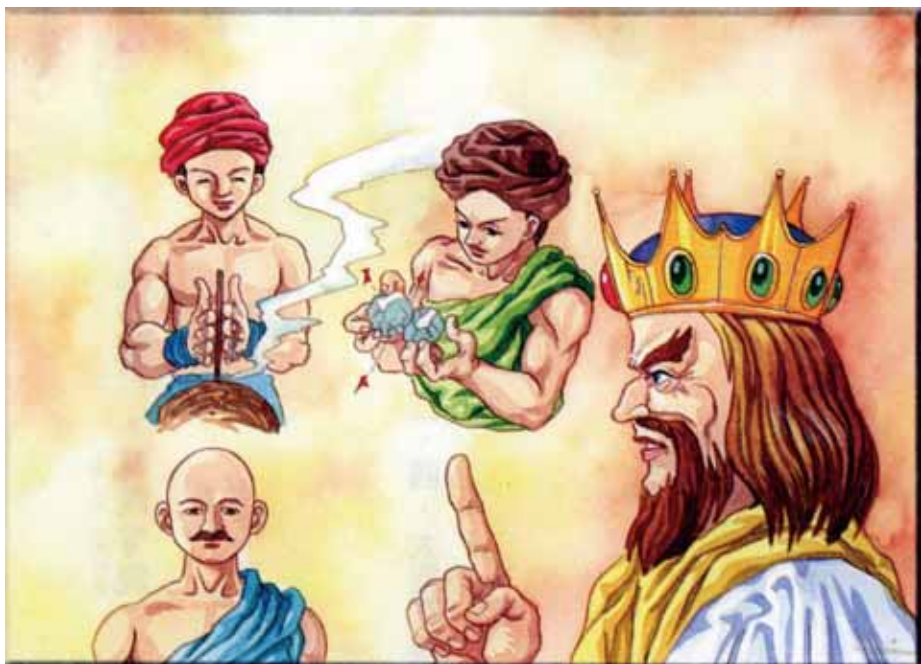
yàn fó tuó zài shēng zhī rì biàn zhào shí fāng shì jiè xiàn zài fó tuó yǐ jīng jì miè  
焰，佛陀在生之日，遍照十方世界，现在佛陀已经寂灭

le fó tuó yǐ jīng bù zài jiē ài fán jiān de rèn hé gòng yǎng dàn shì zài huǒ yàn  
了。佛陀已经不再接爱凡间的任何供养。但是在火焰

xiāo miè hòu rén men wèi le xū yào yán zhòng jiāng zài yòng zì jǐ de lì liang qǐ huǒ  
消灭后，人们为了需要炎种，将再用自己的力量起火。

hé zhè ge yī yàng fó tuó suī rán wán quán jì miè le rén men hái shì kě yǐ zhuī suí  
和这个一样，佛陀虽然完全寂灭了。人们还是可以追随

tā suǒ shí jiàn de fāng fǎ dá dào liáng hǎo hé xié de ān lè zhī jìng zhè ge shí hou  
他所实践的方法，达到良好和谐的安乐之境。这个时候



duì fó tuó xiàn shàng de zūn jìng hé gòng yǎng jí shǐ fó tuó bù néng gòu jiē shòu yě jué  
对佛陀献上的尊敬和供养，即使佛陀不能够接受，也决

bù shì kōng xū huò wú yì de  
不是空虚或无益的。”

nà qié xī nà zài jǔ shù gè pì yù jiā yǐ shuō míng jié guò mí lán tuó wáng  
那伽犀那再举数个譬喻加以说明。结果弥兰陀王

lǐ huì liǎo zhè xiē shuō míng jiù zàn shǎng shuō xiàn zài zhè ge nán jiě de liǎng dāo lùn  
理会了这些说明，就赞赏说：“现在，这个难解的两刀论，

gěi nà qié xī nà suǒ cái duàn liǎo  
给那伽犀那所裁断了。”

95 人间最高的幸福

(吉祥)

经典出处：

● 小部经典：经集·二·四·大吉祥经

zuì hòu tán tán fó tuó suǒ jiǎng de yǒu guān rén jiān xìng fú de jīng diǎn  
最后，谈谈佛陀所讲的有关人间幸福的经典。

nà yé shì zài shě héng chéng jiāo wài qí yuán jīng shè de shì qing  
那也是在舍衡城郊外，祇园精舍的事情。

shì jiān suǒ yǒu de rén men  
“世间所有的人们，

dōu qǐ qiú zhǒng zhǒng xìng fú  
都祈求种种幸福，

xiǎng niàn zhǒng zhǒng jí xiáng  
想念种种吉祥，

qǐng wèi wǒ jiǎng shù zuì gāo de jí xiáng bā  
请为我讲述最高的吉祥吧！”

yǒu rén xiàng fó tuó tí chū rú shàng yāo qiú fó tuó jí yǐ rú xià de jì yǔ  
有人向佛陀提出如上要求，佛陀即以如下的偈，予

yǐ dá fù  
以答复。

bù yào qīn jìn yú chǔn zhě  
“不要亲近愚蠢者，

yīng gāi fèng shì zhí dé shì fèng zhě  
应该奉侍值得侍奉者，

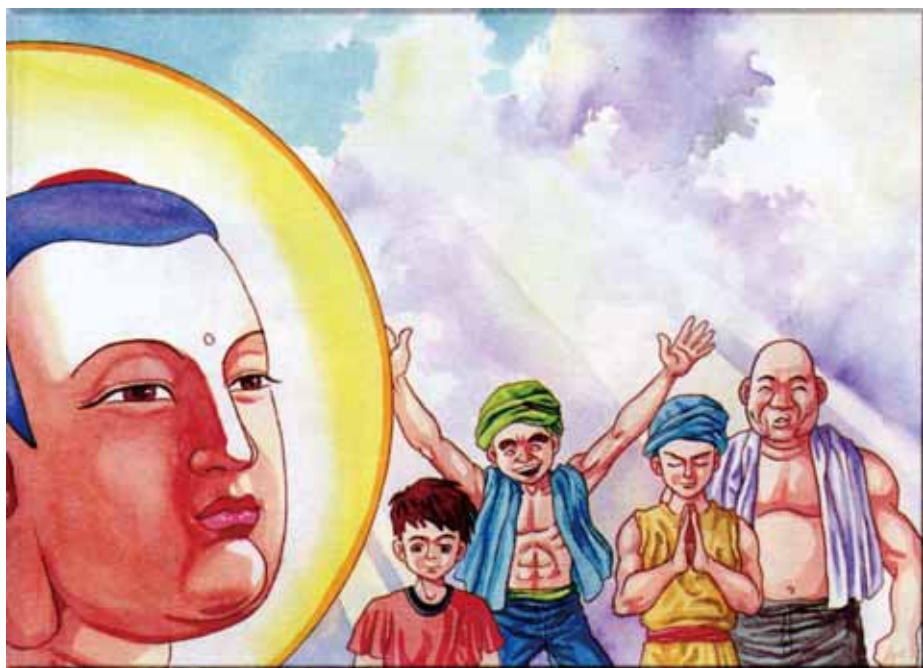
zhè jiù shì rén jiān zuì gāo de xìng fú  
这就是人间最高的幸福；

yīng gāi yíng zào hǎo de huán jìng  
应该营造好的环境，

qiè wù yǐn jiǔ guò dù  
切勿饮酒过度，

duì yú zhū shì qiè wù fàng yì  
对于诸事切勿放逸，

zhè jiù shì rén jiān zuì gāo de xìng fú  
这就是人间最高的幸福；



zūn jìng tā rén wèi rén qiān xū  
尊敬他人，为人谦虚，

zhī zú bào ēn lì tā  
知足，报恩，利他，

yǒu shí tīng tīng jiào fǎ dōu shì hào shì  
有时听听教法，都是好事，

zhè jiù shì rén jiān zuì gāo de xìng fú  
这就是人间最高的幸福；

shì shì rěn nài ér róu hé  
事事忍耐而柔和，

ǒu ěr fǎng wèn shā mén  
偶尔访问沙门，

yǒu shí tán tán fó fǎ dōu shì hào shì  
有时谈谈佛法，都是好事，

zhè jiù shì rén jiān zuì gāo de xìng fú  
这就是人间最高的幸福；





yì zhì zì jǐ xiū xíng qīng chún de shēn xīn  
抑制自己，修行清纯的身心，

lǐng wù sì gè zhēnchéng de dào lǐ  
领悟四个真诚的道理，

ér néng shí xiàn niè pán shí  
而能实现涅槃时，

zhè jiù shì rén jiān de xìng fú wú wù kě yǐ shèng tā  
这就是人间的幸福，无物可以胜它；

wù yǐ è yè wèi lè shì  
勿以恶业为乐事，

shí cháng xiǎng niàn jī xiū gōng dé  
时常想念积修功德，

shí cháng zì lì chúnzhèng de shì yuàn  
时常自立纯正的誓愿，

zhè jiù shì rén jiān zuì gāo de xìng fú  
这就是人间最高的幸福；

guǎng fàn xué xí xué jì yì zài shēn  
广泛学习，学技艺在身，

xué xí yǒu guī lǜ de shēng huó  
学习有规律的生活，

qīn jìn hǎo yán yǔ dōu shì hào shì  
亲近好言语都是好事，

zhè jiù shì rén jiān zuì gāo de xìng fú  
这就是人间最高的幸福；

duì fù mǔ jìn xiào  
对父母尽孝，

duì qī ér cí ài  
对妻儿慈爱，

qīn yú zhèngdàng de shēng yè dōu shì hào shì  
勤于正当的生业，都是好事，

zhè jiù shì rén jiān zuì gāo de xìng fú  
这就是人间最高的幸福；

xíng bù shī shǒu jiè lǜ  
行布施,守戒律,

jiù zhù yǒu yuán de rén men  
救助有缘的人们,

bù zuò xiū chǐ de shì dōu shì hào shì  
不做羞耻的事,都是好事,

zhè jiù shì rén jiān zuì gāo de xìng fú  
这就是人间最高的幸福。

bù wèi huī yù bǎo biǎn ér luàn xīn  
不为毁誉褒贬而乱心,

bù wèi dé hé bù dé ér dòng niàn  
不为得和不得而动念,

wú chóu wú nù zài wú shàng de ān wěn zhī zhōng  
无愁,无怒,在无上的安稳之中,

rén jiān de xìng fú wú wù kě yǐ shèng tā  
人间的幸福无物可以胜它;

rú guǒ rén néng wán chéng rú cǐ xíng wéi  
如果人能完成如此行为,

zài hé chù yě bù bèi dǎ bài  
在何处也不被打败,

dào hé chù dōu néng xìng fú fù yù  
到何处都能幸福富裕,

rú sī de rén cái yǒu zuì gāo de xìng fú  
如斯的人,才有最高的幸福。”

yī ge rén ruò bù dòng de guān huái qí xīn líng shì jué duì wú chéng zhǎng de bì  
一个人若不懂得关怀,其心灵是绝对无成长的,毕

jìng yī ge duì rèn hé rén shì wù háo wú guān huái de rén tā zhǐ shì cún zì rán shēng  
竟一个对任何人事物毫无关怀的人,他只是存(自然生

mìng ér bù zài jià zhí shēng mìng ràng wǒ men cóng guān huái chū fā zuò yī ge chōng  
命)而不在(价值生命)。让我们从关怀出发,作一个充

mǎn shēng jī de rén bā zhè cái shì rén shēng zuì dà de xìng fú  
满生机的人吧,这才是人生最大的幸福!

rén de běn zhì zhōng yǒu xǔ duō néng gòu qián néng yǔ yīng gāi shǐ mìng gèng  
人的本质中,有许多能够(潜能)与应该(使命),更

yǒu yī gè bì xū zé rèn guān huái rén shēng de yì hán jiù qǔ jué yú jiào  
有一个必须(责任)——关怀。人生的意涵就取决于觉

xǐng néng gòu guān huái yīng gāi guān huái bì xū guān huái jí shí shí guān huái  
醒能够关怀、应该关怀、必须关怀及时时关怀。

guān huái kě yǐ xiǎn shì yī ge rén duì yǔ zhòu rén shēng suǒ bào de tài dù wǒ men  
关怀可以显示一个人对宇宙人生所抱的态度,我们

kě cóng yī ge rén guān huái shén me biàn rèn tā de xīn líng shì jiè guān huái shì zǒu chū  
可从一个人关怀什么,辨认他的心灵世界。关怀是走出

gū lì de zì wǒ zhōng xīn shì jiè tōng wǎng xìng fú kuǎn guǎng de shēng mìng zǒng tǐ shì jiè de  
孤立的自我中心世界,通往幸福宽广的生命总体世界的

zuì jiā tú jìng gèng shì xīn zhì chéng zhǎng de liáng fāng  
最佳途径,更是心智成长的良方。

## 后记 关于本书的原典

zài suǒ yǒu de fó jiào de jīng diǎn dōu shì yī rú xià de shǒu jù kāi shǐ rú  
在所有的佛教的经典,都是以如下的首句开始:“如  
shì wǒ wén bā lì yǔ yīng yì wèi  
是我闻”(巴利语“Evam me Sutam”英译为“Thus have I  
jiē zhe yǐ yǒu yī gè shí qī fó tuó zài ……” xù shù shí jiān hé  
heard”)接着以“有一个时期,佛陀在……”,叙述时间和  
dì diǎn zài xù shù hé fó tuó yī qǐ de rén yǐ jí shuō fa de yuán yóu rán hòu xù  
地点,再叙述和佛陀一起的人以及说法的原由,然后叙  
shù jí běn tí xǔ duō de jīng diǎn dōu shì zhè yàng gòu chéng de zhè zhǒng gòu chéng fān  
述及本题,许多的经典都是这样构成的。这种构成,反  
yǐng qí biān jí fǎ dāng shí de qíng xíng  
映其编辑法当时的情形。

chéng wéi biān jí jīng diǎn de dòng jī zài dì bā shí yī zé jié jí jiāo fǎ hé  
成为编集经典的动机,在第八十一则“结集教法和  
jiè lǜ lǐ jí yǒu suǒ xù qí zuì chū de biān jí gōng zuò dà gài jiù shì zhào rú  
戒律”里,即有所叙。其最初的编集工作,大概就是照如  
xià de fāng shì ér zuò chéng de shǒu xiān yóu dà jiā yè jiù yì zhǎng xí shǒu zuò rán  
下的方式而做成的。首先由大迦叶就议长席(首座),然  
hòu yóu jí huì de wǔ bǎi wèi zhǎng lǎo bī qiū shāng liáng xuǎn chū ā nán hé yōu bō lí liǎng  
后由集会的五百位长老比丘商量,选出阿难和优波离两  
rén wéi sòng chū zhě yīn wéi ā nán shì fó tuó de shì zhě suǒ yǐ duì fó tuó shuō fa  
人为诵出者。因为阿难是佛陀的侍者,所以对佛陀说法  
de shì hé nèi róng zhī dào dé zuì qīng chu yōu bō nán shì bèi chēng wéi chí lǜ dì yī  
的事和内容,知道得最清楚。优波难是被称为持律第一  
de rén wù suǒ yǐ dà jiā rèn wéi tā duì yú jiè lǜ zuì wéi qīng chu yǐ zhè liǎng gè  
的人物,所以大家认为他对于戒律最为清楚。以这两个



rén wèi sòng chū zhě dà jiā yè jiù yǐ jiāo fǎ huò zhě jiè lǜ wèn jí huì de bǐ qiū  
人为诵出者，大迦叶就以教法或者戒律，问集会的比丘

zhǎng lǎo  
長老。

wú yǒu ā nán yā fó tuó zuì chū de shuō fǎ shì zài nà lǐ kāi shǐ de  
“吾友阿难呀！佛陀最初的说法，是在那里开始的

ma  
吗？”

wǒ zhè yàng tīng dào yǒu yī cì fó tuó chū xiàn yú bō luó nà de xiān rén zhù  
“我这样听到，有一次佛陀出现于波罗捺的仙人住

chù de lù yě yuàn  
处的鹿野苑。”

yī tīng dào zhè jù huà wǔ bǎi wèi bǐ qiū zhǎng lǎo dōu hán lèi guī fú de  
一听到这句话，五百位比丘长老，都含泪跪伏地

shàng jù shuō zhè yàng jiù jué dìng suǒ yǒu de jīng diǎn dōu shì yī rú shì wǒ wén wéi  
上。据说这样就决定所有的经典都是以“如是我闻”为

shǒu jù kāi shǐ gēn jù shí sòng lǜ liù shí juǎn  
首句开始。(根据十诵律·六十卷)

xiàng zhè yàng jiāo fǎ hé jiè lǜ cì děng bèi sòng chū rú guǒ rèn wéi méi yǒu cuò  
像这样，教法和戒律次等被诵出，如果认为没有错

wù biàn yóu dà jiā hé sòng zhí dào gè jì zhù zhǐ suǒ yǐ zhè ge piān jí de gōng  
误，便由大家合诵，直到各记住止。所以，这个篇集的工

zuò yòu chēng wéi jié jí huò zhě hé sòng  
作，又称为结集(Saingaha)或者合诵(Samgiti)。

jīng diǎn què lì hòu bù jiǔ bèi xiě chéng wén zì jīng guò lì dài xiū zhèng bèi  
经典确立后，不久被写成文字。经过历代修正，被

chuán zhì jīn rì de jiù shì xī lán suǒ chuán de bā lì wǔ bù jí zhōng guó suǒ chuán de hàn  
传至今日的，就是锡兰所传的巴利五部及中国所传的汉

yì sì ā hán qí yuán diǎn rú xià  
译四阿含。其原典如下：

bā lì wǔ bù  
A: 巴利五部(Panca-nikaya)

cháng bù jīng diǎn  
a、长部经典

(Dīghc-nikaya) sān sì jīng  
(Dighc-nikaya) 三四经

zhōng bù jīng diǎn  
b、中部经典

(Majjhima-nikaya)

xiāng yīng bù jīng diǎn  
c、相应部经典

(Samyutta . nikaya)

wǔ liù xiāng yīng qī qī liù èr jīng  
五六相应 七七六二经

zēng zhī bù jīng diǎn  
d、增支部经典

(Anguttara-nikaya)

xiǎo bù jīng diǎn  
e、小部经典

(Khuddaka-nikaya)

yī wǔ fēn  
一五分

bā lì lǜ cáng  
B、巴利律藏 (Vinaya-pitaka )

jīng fēn bié  
a、经分别 (Sutta-Vibhanga)

jiàn dù bù  
b、犍度部 (Khandhaka)

dà pǐn  
I 大品 (Maha-Vagga)

xiǎo pǐn  
II 小品 (Culla-Vagga)

fù suí  
c、附隋 (Parivara)

hàn yì sì ā hán  
C、汉译四阿含

cháng ā hán jīng èr èr juǎn sān shí jīng  
1 长阿含经 二十二卷 三十经

zhōng ā hán jīng liù juǎn èr èr sì jīng  
2 中阿含经 六卷 二二四经

zá ā hán jīng wǔ juǎn yī sān liù èr jīng  
3 杂阿含经 五卷 一三六二经

bié yì ā hán jīng yī liù juǎn sān liù sì jīng  
① 别译 阿含经 一卷 三六四经

zá hán jīng yī juǎn èr qī jīng  
② 杂含经 一卷 二七经

zēng yī ā hán jīng wǔ yī juǎn sì qī èr jīng  
④ 增一阿含经 五卷 四七二经

hàn yì lǜ  
D、汉译律

sì fēn lǜ liù juǎn  
① 四分律 六卷

wǔ fēn lǜ sān juǎn  
② 五分律 三卷

shí sòng lǜ liù yī juǎn  
③ 十诵律 六一卷

mó hé sēng qī lǜ sì juǎn  
④ 摩诃僧祇律 四卷

yǒu bù lǜ wǔ juǎn  
⑤ 有部律 五卷

bí nài yē yī juǎn  
⑥ 鼻奈耶 一卷

zhè yī xiē jīng diǎn yóu yú hòu dài de fù huì zēng fú zhì yǒu sǔn qí yuán chū  
这一些经典，由于后代的附会增幅，致有损其原初



xíng tài zhě yì fù bù shǎo dàn shì yǐ jì zǎi fó tuó jiào shuō de jīng diǎn ér yán  
形态者亦复不少。但是,以记载佛陀教说的经典而言,  
yóu qí shì bā lì wǔ bù zhōng dì xiāng yīng bù jīng diǎn jí hàn yì sì ā hán zhōng dì zá  
尤其是巴利五部中的相应部经典及汉译四阿含中的杂  
ā hán jīng nǎi shì zuì pǔ sù de jīng diǎn qún kǎn chēng zhū jīng de yuán chū jī tǐ jīng  
阿含经,乃是最朴素的经典群,堪称诸经的原初基体经  
cún zài yú cǐ suǒ yǐ běn wén yě jiù gēn jù zhè zhōng yī bān de kān fā yǐ zhè xiē  
存在于此。所以本文也就根据这种一般的看法,以这些  
jīng wèi zhōng xīn yóu qí yǐ xiāng yīng bù jīng diǎn hé zá ā hán jīng wèi zhǔ gòu chéng běn  
经为中心,尤其以相应部经典和杂阿含经为主,构成本  
wén  
文。

yǐ xià jiù zhè xiē jīng diǎn qún zuò yī gè jiǎn dān de shuō míng yǐ gòng cān kǎo  
下面就这些经典群,做一个简单的说明,以供参考。

bā lì wǔ bù de xiāng yīng bù jīng diǎn hé qí suǒ xiāng dāng de hàn yì sì ā  
①巴利五部的相应部经典,和其所相当的汉译四阿  
hán de zá ā hán jīng hàn yì yǒu shí chēng wéi xiāng yīng ā hán rú shàng suǒ shù wèi  
含的杂阿含经(汉译有时称为相应阿含),如上所述,为  
zuì pǔ sù de jīng diǎn qún kě chēng wéi zhū jīng de yuán shǐ de běn tǐ zhè lǐ miàn de  
最朴素的经典群,可称为诸经的原始的本体。这里面的  
zhū jīng dà duō shù dōu shì hěn duǎn ér jiǎn jié suǒ tán de dōu hěn jù tǐ ér fù yú  
诸经,大多数都是很短而简洁。所谈的都很具体而富于  
jiào yù xìng yóu rú fó tuó de yǔ lù sòng dú shí fāng fú zài yǎn qián zhān yǎng fó  
教寓性,犹如佛陀的语录。诵读时,仿佛在眼前瞻仰佛  
tuó de yǐng mào tīng jiàn fó tuó de shēng yīn yī yàng suǒ yǐ zài běn shū yǐn yòng zuì duō  
陀的影貌,听见佛陀的声音一样,所以在本书引用最多。

bā lì wǔ bù de zēng zhī bù jīng hé qí suǒ qí suǒ xiāng dāng de hàn yì sì  
②巴利五部的增支部经,和其所相当的汉译四  
ā hán de zēng yī ā hán jīng jiù shì cǎi yòng yǐ shù wéi guī zhǎn fēn lèi zhū jīng de biān  
阿含的增一阿含经,就是采用以数为规准分类诸经的编  
jí xíng shì de jīng diǎn qún shàng chēng liú yǒu hěn duō yuán shǐ xíng de jīng diǎn dàn bǐ jiào  
辑形式的经典群。尚称留有很多原始型的经典,但比较

xiāng yīng bù jīng diǎn huò zhě zá ā hán jīng yǐ yǒu chān jiā ruò gān fǎ xiāng jiào lǐ de  
相应部经典或者杂阿舍经,已有掺加若干法相(教理的  
tǐ xì jí fēn bié fēn xī de sī biàn yóu qí shì zēng yī ā hán jīng lǚ yǒu  
体系)及分别(分析的思辩)。尤其是增一阿舍经,屡有  
dà chéng fó jiào jīng diǎn de yǐng xiǎng kě jiàn  
大乘佛教经典的影响可见。

③巴利五部的中部经典,和其所相当的汉译四阿舍  
de zhōng ā hán jīng jí yǒu zhōng piān chéng dù de zhū jīng hěn xiǎn míng de kě yǐ kàn chū  
的中阿舍经,集有中篇程度的诸经,很鲜明地可以看出,  
zhè xiē jīng shì yǐ yuán shǐ de zhū jīng wéi jī chù jiā shàng fǎ xiāng fēn lèi de sī biàn  
这些经是以原始的诸经为基础,加上法相分类的思辩,  
yǔ yǐ zēng dà de  
予以增大的。

④巴利五部的长部经典,和其所相当的汉译四阿舍  
de cháng ā hán jīng jí yǒu jí dà piān fú de zhū jīng qí zēng dà piān fú de lǐ yóu  
的长阿舍经,集有极大篇幅的诸经。其增大篇幅的理由  
jiù shì wèi le què lì jiào lǐ de tǐ xì yǐ shì yīng fó tuó guān de fā zhǎn jí duì wài  
就是为了确立教理的体系,以适应佛陀观的发展及对外  
lùn yì de xū yào zhè zài qí biān jí xíng shì shàng kě yǐ kàn de chū lái  
论议的需要。这在其编集形式上可以看得出来。

⑤巴利五部最后的小部经典。在汉译中找不出其  
suǒ xiāng dāng de jí lù zhè jiù shì biǎo shì běn jí lù zài bā lì wǔ bù zhōng xì zuì  
所相当的集录。这就是表示,本集录在巴利五部中系最  
chí chéng lì zhě dàn shì zài qí shí wǔ fēn zhōng yǒu fǎ jù jīng jīng jí zì shuō jīng  
迟成立者。但是在其十五分中,有法句经、经集、自说经  
děng hán yǒu kě gòng wéi yán jiū yuán shǐ de fó jiào lún kuò de yǒu yì zī liào  
等,含有可供为研究原始的佛教轮廓的有益资料。

⑥构成巴利律藏的犍度部的大品及小品,和其汉译

zhū lǜ de xiāngdāng bù fēn jiù shòu jiè zhǔn xǔ wéi jiào tuán dì yī yuán zhī yí shì  
诸律的相当部分。就受戒(准许为教团的一员之仪式)、  
bù sà wéi chàn huī de jí huì ān jū yǒu guān yǔ jì jìng jū de guī dìng zì  
布萨(为忏悔的集会)、安居(有关雨季静居的规定)、自  
zì jié shù ān jū de jí huì jīng shè yǒu guān jīng shè de guī dìng děng děng yě  
恣(结束安居的集会)、精舍(有关精舍的规定)等等,也  
jiù shì fó jiào jiào tuán de xíng shì yí shì jiāng qí chéng lì de yīn yuán huò lǐ yóu yǐ  
就是佛教教团的行事、仪式,将其成立的因缘或理由以  
jí xiāng guān lián de gù shì suǒ jì zǎi zhě qí zhōng yǒu bù shǎo bù fēn tán jí fó tuó  
及相关连的故事所记载者。其中有不少部份,谈及佛陀  
de shì jì xíng chéng zuì yuán shǐ de fó chuán zī liào  
的事迹,形成最原始的佛传资料。

mí lán tuó wáng wèn jīng hàn yì wéi nà xiān bī qiū jīng xì yī jí wéi tè  
⑦ 弥兰陀王问经,汉译为那先比丘经,系一极为特  
shū de jīng diǎn fāng jiān yǒu rén jiāng qí jīng míng fān wéi shèng sēng xián wáng duì huà lù  
殊的经典,坊间有人将其经名翻为“圣僧贤王对话录”,  
cǐ yǐ jiē jìn yuán jīng wén zhī běn yì yǒu diǎn lèi sì bó lā tú sū gé lā dī de  
此已接近原经文之本意,有点类似柏拉图、酥格拉底的  
lǐ xiǎng guó duì huà lù shì fù yǒu zhì biàn shēn ruì de yǔ zhòu rén shēng zhé lǐ  
“理想国”对话录,是富有智辩深睿的宇宙人生哲理。







